

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

48. aastakäik

19. september 2005

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

.....

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

**Komisjon**

2005/646/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 17. august 2005, interkalibreerimisvõrku moodustavate objektide registri loomise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2000/60/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2005) 3140 all) .....** 1

**Parandus**

- ★ **tabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part, parandus .....** 48

Hind: 42 EUR

# ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

## II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## KOMISJON

### KOMISJONI OTSUS,

17. august 2005,

### interkalibreerimisvõrku moodustavate objektide registri loomise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2000/60/EÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 3140 all)

(2005/646/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik<sup>(1)</sup>, eriti direktiivi V lisa punkti 1.4.1 alapunkti vii,

ning arvestades, et:

(1) Direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktis ii nõutakse, et liikmesriigid kaitseksid ja taastaksid kõik pinnaveekogud ning parandaksid nende seisundit eesmärgiga saavutada pinnavee hea seisund vastavalt V lisa sätetele hiljemalt 15 aasta möödumisel kõnealuse direktiivi jõustumisest, võttes arvesse teatavaid erandeid. Direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktis iii nõutakse, et liikmesriigid kaitseksid kõiki tehiseveekogusid ning oluliselt muudetud veekogusid ja parandaksid nende seisundit eesmärgiga saavutada hea ökoloogiline potentsiaal ja pinnavee hea keemiline seisund vastavalt V lisa sätetele hiljemalt 15 aasta möödumisel nimetatud direktiivi jõustumisest, võttes arvesse teatavaid erandeid. Direktiivi 2000/60/EÜ V lisa punkti 1.4.1 alapunkti i kohaselt tuleb viiteid oluliselt muudetud veekogude või tehiseveekogude ökoloogilisele seisundile tõlgendada viidetena ökoloogilisele potentsiaalile.

<sup>(1)</sup> EÜT L 327, 22.12.2000, lk. 1. Direktiivi on viimati muudetud otsusega nr 2455/2001/EÜ (EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1).

(2) Direktiivi 2000/60/EÜ V lisa punkti 1.4.1 on kirjeldatud liikmesriikide bioloogilise seire tulemuste võrreldavust tagav protsess, mis on ökoloogilise seisundi klassifitseerimisel kesksel kohal. Nimetatud punkti nõutakse liikmesriikide seire ja klassifikatsioonisüsteemide tulemuste võrdlemist interkalibreerimisvõrgu abil, mille moodustavad vaatluspunktid igas liikmesriigis ja igas ühenduse ökopiiirkonnas. Direktiiv sisaldab nõuet, et liikmesriigid vastavalt võimalustele koguksid interkalibreerimisvõrku kaasatud vaatluspunktide kohta vajalikku teavet, mis võimaldaks hinnata, kas riigisisene klassifikatsioonisüsteem vastab direktiivi 2000/60/EÜ V lisa normmääratlustele ning mis tagaks liikmesriikide klassifikatsioonisüsteemide võrreldavuse.

(3) Direktiivi 2000/60/EÜ V lisa punkti 1.4.1. alapunktis vii viidatud interkalibreerimisvõrku moodustavate objektide registri asutamisel paluti liikmesriikidel valida objektid lähtuvalt sellest, kuidas liikmesriigid tõlgendavad klasside väga hea-hea ning hea-rahuldav piiride normmääratlusi. Selleks tuli esitada nendel objektidel kasutatav vee seisundi olemasoleva ajutise klassifikatsiooni kirjeldus. Igal liikmesriigil paluti esitada võimaluse korral asjakohane teave kummagi klassi piire iseloomustava vähemalt kahe objekti kohta; klassi piirid peavad iseloomustama interkalibreerimisvõrku valitud ühiseid pinnaveekogu tüüpe, mis asuvad selle riigi territooriumil. Liikmesriikidel paluti välja selgitada objektid, mille seisund on eespool nimetatud klassipiiride lähedal, kuid mis ei pruugi olla täpselt olemasolevate riigisiseste hindamiseetoditega kindlaksmääratud klassipiiride peal.

- (4) Valiku tegemise käigus paluti liikmesriikidel võtta arvesse kogu olemasolevat teavet survegurite ja bioloogiliste kvaliteedielementide kohta. Interkalibreerimiseks valiti survegurid ja kvaliteedielemendid, mida tavaliselt seiratakse.
- (5) Liikmesriigid on esitanud objektide registrisse asjakohased andmed ja iga objekti kohta teabe, mis sisaldab muuhulgas objekti kirjeldust ja tüübi määramise kriteeriume, teavet survegurite, kõigi bioloogiliste elementide ning bioloogilisi elemente toetavate füüsikalise-keemiliste elementide andmete kättesaadavuse ning võrdlustingimuste kättesaadavuse kohta, objektide seisundi iseloomustust esialgse klassifikatsiooni järgi, objektide valiku kriteeriume ning bioloogiliste elementide kvaliteedi hindamiseks kasutatavate meetodite kirjeldust.
- (6) Ökoloogilise seisundi klassifitseerimine peaks aitama ületada praeguse lähenemise mõningast piiratust ja sellest tingitud ebakindlust, mille tulemusel võiks objektide registri tulevikus üle vaadata, võttes eelkõige arvesse interkalibreerimise tulemusi. Registri ülevaatamine tõstaks interkalibreerimise tulemuste usaldusväärsust ja täpsust, mis ühtlasi aitaks edukamalt saavutada direktiivi 2000/60/EÜ eesmärke. Vesikonna veemajanduskava rakendamise algetappides võib vajalikuks osutuda registri täiendav ülevaatamine, sest direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 13 sätestatud järkjärgulise kavandamise käigus võib ilmnedu uusi asjaolusid.
- (7) Direktiivi 2000/60/EÜ V lisa punkti 1.4.1 alapunktis v nõutakse, et interkalibreerimisvõrk koosneks objektidest, mille liikmesriigid on valinud igas ökopirkonnas asuvate pinnaveekogutüüpide hulgast. Selleks, et tagada liikmesriikide sarnast tüüpi pinnaveekogude võrreldavus, tuleb koos objektide registri asutamisega jagada objektid interkalibreerimise geograafilistesse gruppidesse, mis koosnevad sama tüüpi pinnaveekogusid omavate liikmesriikide rühmadest. Nii on igas grupis võimalik tulemusi võrrelda ja teostada grupi liikmete objektide interkalibreerimist.
- (8) Kuna Bulgaaria, Norra ja Rumeenia jagavad liikmesriikidega mitmeid piiriüleseid vesikondi, osalevad nimetatud riigid vabatahtlikult interkalibreerimises ning on seetõttu esitanud objektide nimekirja liikmesriikidega sama korra kohaselt.
- (9) Otsuses määratud meetmed on kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikli 21 lõikes 1 nimetatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Direktiivi 2000/60/EÜ V lisa punkti 1.4.1. alapunktis vii viidatud interkalibreerimisvõrku moodustavate objektide register on esitatud otsuse lisa I jaos. Nimetatud register sisaldab ka objekte Bulgaarias, Norras ja Rumeenias, kes osalevad interkalibreerimisvõrgus vabatahtlikult.
2. Registri asutamiseks ja objektide interkalibreerimiseks jaotatakse liikmesriigid interkalibreerimise geograafilistesse gruppidesse, mis on loetletud lisa II jaos ja koosnevad sama tüüpi pinnaveekogusid omavatest liikmesriikidest.

#### Artikkel 2

Vajaduse korral esitavad liikmesriigid komisjonile ajakohastatud andmed ja teabe iga lisa nimetatud objekti kohta.

#### Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. august 2005

Komisjoni nimel  
Stavros DIMAS  
Komisjoni liige

## LISA

## I JAGU

## Interkalibreerimisvõrku moodustavate objektide register

Iga objekti kohta on esitatud järgnev teave:

- Veekogu kategooria
- Liikmesriik või riik
- Objekti nimi
- Interkalibreerimise geograafiline grupp (GIG)
- Piir, mida objekt kõige täpsemalt esindab (väga hea – hea/high-good - HG/või hea – rahuldav/good-moderate GM/), vastavalt liikmesriikide ökoloogilise kvaliteedi seisundi hinnangule.
- Objekti tunnuscode

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1	Jögi	AT	Alm, below Wieselmühle	RAL	GM	R589
2	Jögi	AT	Aschauer (Reither) Ache, near St. Johann in Tirol	RAL	GM	R611
3	Jögi	AT	Deutsche Thaya, near Schwarzenau	RCE	GM	R621
4	Jögi	AT	Gail, Wodmaier Brücke	RAL	HG	R604
5	Jögi	AT	Gießenbach, above Grasmühle	RCE	HG	R626
6	Jögi	AT	Gießenbach, below Grasmühle	RCE	GM	R628
7	Jögi	AT	Große Ysper, above Donau	RCE	GM	R629
8	Jögi	AT	Große Ysper, near Altenmarkt	RCE	GM	R622
9	Jögi	AT	Großer Kamp, near Haselbach	RCE	HG	R623
10	Jögi	AT	Isar, near Scharnitz	RAL	HG	R606
11	Jögi	AT	Kleine Ysper, above Yspermühle	RCE	HG	R627
12	Jögi	AT	Lafnitz, near Altenmarkt/Fürstenfeld	REC	HG	R997
13	Jögi	AT	Lammer, Schwaighofer Brücke	RAL	HG	R607
14	Jögi	AT	Litz, above Silbertal	RAL	HG	R619
15	Jögi	AT	Lutz, above ARA Sonntag	RAL	HG	R527
16	Jögi	AT	Mur, Mäander	RAL	GM	R612
17	Jögi	AT	Mürz, near Tebrin	RAL	GM	R594
18	Jögi	AT	Pinka, near Burg	REC	GM	R995
19	Jögi	AT	Rabnitz, near Lutzmannsburg	REC	GM	R1001
20	Jögi	AT	Rauriser Ache	RAL	GM	R613
21	Jögi	AT	Saalach, near Viehhofen	RAL	GM	R614
22	Jögi	AT	Salza, near Mariazell	RAL	HG	R609
23	Jögi	AT	Sarmingbach, above Angern	RCE	GM	R630
24	Jögi	AT	Sarmingbach, Wolfsschlucht	RCE	HG	R625
25	Jögi	AT	Schwarza, below Schwarza	RAL	GM	R597
26	Jögi	AT	Schwarze Aist, Fraunack	RCE	HG	R624
27	Jögi	AT	Strem, near Heiligenbrunn	REC	GM	R1000

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
28	Jõgi	AT	Stullneggbach, near Kruckenberg	RAL	HG	R617
29	Jõgi	AT	Taurach, St. Andrä	RAL	GM	R615
30	Jõgi	AT	Vils, near Vils	RAL	GM	R598
31	Jõgi	AT	Weißer Sulm, Sulmklamm	RAL	HG	R620
32	Jõgi	AT	Wildbach, near Kramerirtl	RAL	HG	R618
33	Jõgi	AT	Winklbaach, near Nockalmstüberl	RAL	HG	R616
34	Jõgi	AT	Ybbs, below Lunz	RAL	GM	R599
35	Jõgi	BE	Alleines	RCE	HG	R3799
36	Jõgi	BE	Berwijn	RCE	HG	R939
37	Jõgi	BE	Biesme	RCE	GM	R3804
38	Jõgi	BE	Bosbeek	RCE	HG	R941
39	Jõgi	BE	Burggravenstroom 1	RCE	HG	R954
40	Jõgi	BE	Grote Nete 1	RCE	HG	R947
41	Jõgi	BE	Honnelle	RCE	GM	R3807
42	Jõgi	BE	Houille	RCE	HG	R3800
43	Jõgi	BE	Ijsse	RCE	HG	R801
44	Jõgi	BE	Ijzer	RCE	GM	R468
45	Jõgi	BE	Ijzer 1	RCE	GM	R943
46	Jõgi	BE	Kleine Nete 1	RCE	HG	R451
47	Jõgi	BE	Kleine Nete 2	RCE	GM	R662
48	Jõgi	BE	Laan	RCE	GM	R819
49	Jõgi	BE	Lhomme	RCE	HG	R3801
50	Jõgi	BE	Neblon	RCE	HG	R3805
51	Jõgi	BE	Ourthe	RCE	HG	R3802
52	Jõgi	BE	Samson	RCE	HG	R3806
53	Jõgi	BE	Warmbeek 1	RCE	HG	R942
54	Jõgi	BE	Warmbeek 2	RCE	GM	R936
55	Jõgi	BE	Wiltz	RCE	GM	R3803
56	Jõgi	CY	Kargotis river	RME	GM	R544
57	Jõgi	CY	Xeropotamos river Lazarides	RME	HG	R550
58	Jõgi	CZ	Bečva, ústí	RCE	GM	R672
59	Jõgi	CZ	Berounka, Radotín	RCE	GM	R717
60	Jõgi	CZ	Bihanka, ústí	RCE	HG	R715
61	Jõgi	CZ	Černý brook, Biskupice	RCE	GM	R711
62	Jõgi	CZ	Dyje, confluence with Moravou	RCE	GM	R719
63	Jõgi	CZ	Losinský potok, Kacov	RCE	HG	R713
64	Jõgi	CZ	Luha, Sloup	RCE	HG	R708
65	Jõgi	CZ	Moštěnka, ústí	RCE	GM	R724
66	Jõgi	CZ	Nectava, Březinky	RCE	HG	R705
67	Jõgi	CZ	Nemilka, Růžové údolí	RCE	HG	R709
68	Jõgi	CZ	Okluka, Hamry	RCE	HG	R3757
69	Jõgi	CZ	Olšava, ústí	RCE	GM	R723
70	Jõgi	CZ	Oskava potok, Oskava	RCE	GM	R710
71	Jõgi	CZ	Pstružný potok, Františkov	RCE	HG	R712

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
72	Jögi	CZ	Rokytná, ústí	RCE	GM	R725
73	Jögi	CZ	Sázava, Pikovice	RCE	HG	R718
74	Jögi	CZ	Sedlický potok, Strojetic	RCE	HG	R714
75	Jögi	CZ	Šumice, Kandia	RCE	GM	R706
76	Jögi	CZ	Trnávka, Slušovice	RCE	HG	R716
77	Jögi	CZ	Úsobrný potok, Nové Dvory	RCE	GM	R707
78	Jögi	CZ	Velička, ústí	RCE	GM	R728
79	Jögi	CZ	Velička, Suchovské Mlýny	RCE	HG	R668
80	Jögi	DE	Albrechtsbach	RCE	GM	R3128
81	Jögi	DE	Aubach above Wiesthal	RCE	HG	R867
82	Jögi	DE	Belziger Bach	RCE	HG	R760
83	Jögi	DE	Berkel SE of Vreden	RCE	GM	R796
84	Jögi	DE	Bischofwiesener Ache PTBY_341	RAL	HG	R23
85	Jögi	DE	Chemnitzbach	RCE	GM	R3716
86	Jögi	DE	Dahle	RCE	GM	R3207
87	Jögi	DE	Dinkel near Heek	RCE	GM	R793
88	Jögi	DE	Dreibach	RCE	HG	R759
89	Jögi	DE	Dünnbach	RCE	GM	R3722
90	Jögi	DE	Eder	RCE	HG	R3708
91	Jögi	DE	Elbe km 504	RCE	GM	R3208
92	Jögi	DE	Elligastbach	RCE	GM	R3709
93	Jögi	DE	Eltingmühlenbach near Greven	RCE	HG	R789
94	Jögi	DE	Erlbach	RCE	GM	R3710
95	Jögi	DE	Goldbach	RCE	HG	R3210
96	Jögi	DE	Große Pyra	RCE	GM	R3211
97	Jögi	DE	Große Vils	RCE	GM	R3212
98	Jögi	DE	Großwaldbach	RAL	HG	R736
99	Jögi	DE	Hafenlohr	RCE	GM	R3213
100	Jögi	DE	Helbe	RCE	GM	R3706
101	Jögi	DE	Hochspeyerbach	RCE	GM	R3723
102	Jögi	DE	Hunte	RCE	HG	R757
103	Jögi	DE	Ilme	RCE	HG	R3215
104	Jögi	DE	Itterbach	RCE	HG	R3216
105	Jögi	DE	Jossa below Sahlensee	RCE	GM	R849
106	Jögi	DE	Kalltalsperre	RCE	HG	R843
107	Jögi	DE	Karthane near Mühlenholz	RCE	GM	R769
108	Jögi	DE	Kirnitzsch	RCE	GM	R3711
109	Jögi	DE	Kleine Enz	RCE	HG	R3217
110	Jögi	DE	Kleine Jahna	RCE	GM	R3718
111	Jögi	DE	Klingbach below Hausen	RCE	GM	R841
112	Jögi	DE	Kremitz	RCE	GM	R3218
113	Jögi	DE	Lachte W of Lachendorf	RCE	HG	R767
114	Jögi	DE	Linnepershütte	RCE	HG	R840
115	Jögi	DE	Lippe near Klostermersch	RCE	HG	R3219

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
116	Jõgi	DE	Luppa	RCE	GM	R3719
117	Jõgi	DE	Lutzke	RCE	HG	R756
118	Jõgi	DE	Mühlbach	RCE	GM	R3220
119	Jõgi	DE	Elbrighäuser Bach near Neuludwigsdorf	RCE	HG	R839
120	Jõgi	DE	Oberprether Mühle	RCE	HG	R838
121	Jõgi	DE	Oberteisendorfer Ache	RAL	HG	R737
122	Jõgi	DE	Oberteisendorfer Ache (Achthal)	RAL	GM	R739
123	Jõgi	DE	Oder near Frankfurt	RCE	GM	R3664
124	Jõgi	DE	Oder near Oderhaus	RCE	HG	R3663
125	Jõgi	DE	Örtze N of Poitzen	RCE	HG	R766
126	Jõgi	DE	Ohre	RCE	GM	R3665
127	Jõgi	DE	Olbitzbach	RCE	HG	R3666
128	Jõgi	DE	Osterau	RCE	GM	R3667
129	Jõgi	DE	Plane	RCE	HG	R747
130	Jõgi	DE	Pulsnitz	RCE	GM	R3714
131	Jõgi	DE	Rauda	RCE	GM	R3668
132	Jõgi	DE	Rotbach	RCE	HG	R3701
133	Jõgi	DE	Saidenbach	RCE	GM	R3715
134	Jõgi	DE	Saußbach	RCE	HG	R3702
135	Jõgi	DE	Schwarze Elster	RCE	GM	R753
136	Jõgi	DE	Spree	RCE	GM	R3720
137	Jõgi	DE	Steina	RCE	HG	R3724
138	Jõgi	DE	Steinbach (Ruhpolding)	RAL	HG	R741
139	Jõgi	DE	Stepenitz near Putlitz	RCE	HG	R765
140	Jõgi	DE	Stoißer Ache	RAL	GM	R742
141	Jõgi	DE	Südradde	RCE	GM	R3703
142	Jõgi	DE	Tollense	RCE	HG	R3704
143	Jõgi	DE	Trebnitz	RCE	GM	R3721
144	Jõgi	DE	Vereinigte Mulde	RCE	GM	R3712
145	Jõgi	DE	Verlorenwasserbach	RCE	HG	R748
146	Jõgi	DE	Weißbach (Schneizreuth)	RAL	HG	R743
147	Jõgi	DE	Weißer Achen	RAL	GM	R744
148	Jõgi	DE	Werra	RCE	GM	R3707
149	Jõgi	DE	Wössener Bach	RAL	GM	R745
150	Jõgi	DK	Bramming Å, Gammelbrogård	RCE	GM	R1061
151	Jõgi	DK	Haarby Å, 3.10	RCE	GM	R1060
152	Jõgi	DK	Karstoft Å, west of Nr. Grene	RCE	HG	R962
153	Jõgi	DK	Karup Å, near Jættestue	RCE	HG	R958
154	Jõgi	DK	Lindborg Å, upstream Røde Mølle	RCE	HG	R964
155	Jõgi	DK	Matstrup Å, downstream Stids Mølle	RCE	HG	R963
156	Jõgi	DK	Pøle Å, Pibe Møllegård	RCE	GM	R1058
157	Jõgi	DK	Skærbæk, near Valborghus	RCE	HG	R961
158	Jõgi	DK	Skibsted Å, Skibsted Bro	RCE	GM	R1054
159	Jõgi	DK	Spang Å, Bredstrup	RCE	GM	R1057

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
160	Jögi	DK	Stenderup Bæk, near Stenderup Bro	RCE	GM	R1063
161	Jögi	DK	Sunds Nørreå, near Nr. Linå	RCE	HG	R960
162	Jögi	DK	Terpling Å, Bolding	RCE	GM	R1064
163	Jögi	DK	Vibæk, Vibæk Bro	RCE	GM	R1062
164	Jögi	EE	Ahja	RCE	HG	R930
165	Jögi	EE	Amme	RCE	GM	R3179
166	Jögi	EE	Emajögi	RCE	GM	R3276
167	Jögi	EE	Jänijögi	RCE	HG	R3278
168	Jögi	EE	Jägala	RCE	HG	R931
169	Jögi	EE	Õhne	RCE	GM	R929
170	Jögi	EE	Porijögi	RCE	HG	R3183
171	Jögi	EE	Räpu	RCE	GM	R3277
172	Jögi	EE	Võhandu — Kirumpää	RCE	GM	R3274
173	Jögi	EE	Võhandu — Ülemjooks	RCE	HG	R3275
174	Jögi	ES	Abella-REGARG	RCE	GM	R3906
175	Jögi	ES	Águeda — Fregeneda	RME	HG	R255
176	Jögi	ES	Alagón — Coria	RME	GM	R190
177	Jögi	ES	Albentosa — Manzanera	RME	HG	R182
178	Jögi	ES	Albercha — Navalunga	RME	GM	R4035
179	Jögi	ES	Almonte — Monroy	RME	HG	R163
180	Jögi	ES	Amir — Ramonete	RME	GM	R4036
181	Jögi	ES	Anllóns-ANL1AG	RCE	HG	R3909
182	Jögi	ES	Anoia — Jorba	RME	HG	R223
183	Jögi	ES	Aragon — Caseda	RME	HG	R164
184	Jögi	ES	Arnego-ARN1AG	RCE	HG	R3895
185	Jögi	ES	Arnego-ARN2OR	RCE	HG	R3900
186	Jögi	ES	Bacares — Tijola	RME	GM	R149
187	Jögi	ES	Barrosa — Parzán	RAL	HG	R4029
188	Jögi	ES	Bayas — Ribera Alta	RME	HG	R156
189	Jögi	ES	Belelle-BELLRG	RCE	HG	R3912
190	Jögi	ES	Bunol — Alborache	RME	GM	R4030
191	Jögi	ES	Cabriel — Villatoya	RME	HG	R171
192	Jögi	ES	Caldes — Gallifa	RME	HG	R185
193	Jögi	ES	Cambas-CAMBRG	RCE	GM	R3915
194	Jögi	ES	Carcabo — Cieza	RME	GM	R3944
195	Jögi	ES	Cardener — Navas	RME	HG	R161
196	Jögi	ES	Carrión — Guardo	RME	HG	R173
197	Jögi	ES	Castro Naraio-CNARRG	RCE	GM	R3913
198	Jögi	ES	Chercos — Lijar	RME	GM	R150
199	Jögi	ES	Chícamo — Abanilla	RME	HG	R3945
200	Jögi	ES	Cinca — Salinas	RAL	HG	R110
201	Jögi	ES	Cinqueta — Salinas	RAL	HG	R203
202	Jögi	ES	Daro — Gualta	RME	GM	R229
203	Jögi	ES	Deva-MI143	RCE	HG	R3886



Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
204	Jõgi	ES	Duero — Royo	RME	HG	R174
205	Jõgi	ES	Dúrcal — Dúrcal	RME	HG	R153
206	Jõgi	ES	Edo-MI112	RCE	GM	R3883
207	Jõgi	ES	Esera — Benasque	RAL	GM	R3958
208	Jõgi	ES	Esera — Castejón	RAL	GM	R204
209	Jõgi	ES	Eume-EUM1AG	RCE	HG	R3897
210	Jõgi	ES	Fluvià — Montagut	RME	GM	R222
211	Jõgi	ES	Foix — Sarroca	RME	HG	R230
212	Jõgi	ES	Fornalutx — Fornalutx	RME	HG	R186
213	Jõgi	ES	Francolí — Riba	RME	GM	R224
214	Jõgi	ES	Furelos-FUR1AG	RCE	GM	R3899
215	Jõgi	ES	Gallego — Formigal	RAL	HG	R207
216	Jõgi	ES	Gallego — Murillo	RME	HG	R256
217	Jõgi	ES	Gallo — Ventosa	RME	GM	R4034
218	Jõgi	ES	Genestaza-NAL043	RCE	HG	R3947
219	Jõgi	ES	Grande Xubia-GXU1AF	RCE	GM	R3916
220	Jõgi	ES	Guadalfeo — Lobras	RME	HG	R154
221	Jõgi	ES	Guadalfeo — Orgiva	RME	GM	R162
222	Jõgi	ES	Hoyamala-NAN006	RCE	GM	R3954
223	Jõgi	ES	Isabena — Capella	RME	GM	R158
224	Jõgi	ES	Júcar — Castellar	RME	GM	R176
225	Jõgi	ES	Larín-LARIRF	RCE	HG	R3907
226	Jõgi	ES	Lérez Cerdedo	RCE	HG	R193
227	Jõgi	ES	Lérez-LER3RF	RCE	HG	R3894
228	Jõgi	ES	Llobregat — Castell	RME	GM	R225
229	Jõgi	ES	Llobregat — Lillet	RME	HG	R228
230	Jõgi	ES	Louro-MI603	RCE	GM	R4004
231	Jõgi	ES	Louro-MI605	RCE	GM	R3956
232	Jõgi	ES	Marín-BI003	RCE	HG	R3953
233	Jõgi	ES	Martín — Arino	RME	GM	R159
234	Jõgi	ES	Maruzo-MARZAG	RCE	GM	R3902
235	Jõgi	ES	Mazarrón — Mazarrón	RME	HG	R184
236	Jõgi	ES	Mijares — Valbona	RME	GM	R183
237	Jõgi	ES	Muga — Boadella	RME	HG	R221
238	Jõgi	ES	Najerilla — Nájera	RME	GM	R160
239	Jõgi	ES	Navelgas — ES007	RCE	HG	R3882
240	Jõgi	ES	Noguera Cardós — Lladorre	RAL	HG	R4028
241	Jõgi	ES	Noguera Pallaresa — Isil	RAL	HG	R100
242	Jõgi	ES	Noguera Pallaresa — Llavorsí	RAL	GM	R4026
243	Jõgi	ES	Omecillo — Berguenda	RME	HG	R4032
244	Jõgi	ES	Onza-ONZARG	RCE	HG	R3914
245	Jõgi	ES	Pambre-PAMBAG	RCE	GM	R3901
246	Jõgi	ES	Pastrana — Uguejar	RME	HG	R3946
247	Jõgi	ES	Perea — Mula	RME	HG	R148

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
248	Jõgi	ES	Rego Xallas-REGXRF	RCE	HG	R3908
249	Jõgi	ES	Resinero — Toro	RME	HG	R4033
250	Jõgi	ES	Reventón — Mazarrón	RME	GM	R180
251	Jõgi	ES	Ricabo-NAL052	RCE	HG	R3948
252	Jõgi	ES	Riotorto-RTOR	RCE	HG	R3910
253	Jõgi	ES	Santomé-SANTORF	RCE	HG	R3904
254	Jõgi	ES	Segre — Llivia	RAL	GM	R206
255	Jõgi	ES	Serranos — Beniaján	RME	HG	R3943
256	Jõgi	ES	Sor — Ambrosos	RCE	HG	R195
257	Jõgi	ES	Tajo — Aranjuez	RME	GM	R172
258	Jõgi	ES	Tambre — TAM1AG	RCE	GM	R3898
259	Jõgi	ES	Tea-MI151	RCE	GM	R3887
260	Jõgi	ES	Tenes — Bigues	RME	HG	R179
261	Jõgi	ES	Ter — Bescano	RME	HG	R226
262	Jõgi	ES	Ter — Ripoll	RME	GM	R227
263	Jõgi	ES	Ternelles-T3RF	RME	HG	R4016
264	Jõgi	ES	Ternelles-T5RF	RME	HG	R4017
265	Jõgi	ES	Trabaque — Priego	RME	GM	R253
266	Jõgi	ES	Turia — Albarracín	RME	HG	R178
267	Jõgi	ES	Valdebois-VALDRF	RCE	HG	R3911
268	Jõgi	ES	Vells — Nacimiento	RAL	GM	R4027
269	Jõgi	ES	Verdugo-VERD3RF	RCE	HG	R3903
270	Jõgi	ES	Villahermosa — Argelita	RME	HG	R254
271	Jõgi	ES	Vinalopo — Bocarent	RME	HG	R4031
272	Jõgi	ES	Vinao-MI133	RCE	HG	R3885
273	Jõgi	ES	Xesta-XESTRF	RCE	HG	R3905
274	Jõgi	ES	Zadorra — Miranda	RME	GM	R169
275	Jõgi	FI	Isojoki, Villamo vp 16100	RNO	HG	R1084
276	Jõgi	FI	Kiskonjoki	RNO	GM	R1135
277	Jõgi	FI	Kruunupyynjoki	RNO	GM	R1132
278	Jõgi	FI	Lestijoki, Tornikoski	RNO	HG	R1087
279	Jõgi	FI	Nuorittajoki, Viinikoski	RNO	GM	R1031
280	Jõgi	FI	Seinäjoki	RNO	GM	R1133
281	Jõgi	FI	Simojoki	RNO	HG	R1134
282	Jõgi	FI	Vanjoki 24,2	RNO	HG	R1083
283	Jõgi	FR	01590040 – Solre — Solrinnes	RCE	GM	R3162
284	Jõgi	FR	02080033 – Meuse — Remilly — Aillicourt	RCE	GM	R3165
285	Jõgi	FR	02080039 – Givonne — Givonne	RCE	GM	R3166
286	Jõgi	FR	02550042 – Orne — Gussainville	RCE	GM	R3167
287	Jõgi	FR	02680036 – Liepvrette — Sainte-Marie-aux-Mines	RCE	HG	R3133
288	Jõgi	FR	03100001 – Seine — Marnay-sur-Seine	RCE	HG	R3136
289	Jõgi	FR	03100050 – Ource — Celles-sur-Ource	RCE	HG	R3137
290	Jõgi	FR	03210050 – Seine — Nod-sur-Seine	RCE	GM	R3172
291	Jõgi	FR	03270057 – Risle — Saint-Philbert-sur-Risle	RCE	HG	R3138

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
292	Jõgi	FR	03520005 – Aube — La Ferté	RCE	HG	R3139
293	Jõgi	FR	03520034 – Marne — Condes	RCE	GM	R3173
294	Jõgi	FR	03580010 – Yonne — Arleuf	RCE	HG	R3141
295	Jõgi	FR	04150002 – Courbières — Courbires	RCE	HG	R3143
296	Jõgi	FR	04180042 – Cher — Brinay	RCE	GM	R3174
297	Jõgi	FR	04230004 – Tardes — amont de Saint-Silvain-Bellegarde	RCE	GM	R3175
298	Jõgi	FR	04360010 – Creuse — Saint-Gaultier	RCE	HG	R3145
299	Jõgi	FR	04490005 – Loir — Corzé	RCE	GM	R3176
300	Jõgi	FR	04720011 – Huisne — Avezé	RCE	HG	R3146
301	Jõgi	FR	04870014 – Rivalier — aval de Saint-Sulpice-Laurière	RCE	HG	R3147
302	Jõgi	FR	05091006 – Ariège — Savignac-les-Ormeaux	RAL	HG	R3148
303	Jõgi	FR	05121002 – Boralde de Flaujac — Espalion	RCE	HG	R3149
304	Jõgi	FR	05170021 – Charente — Chaniers	RCE	GM	R3177
305	Jõgi	FR	05190007 – Corrèze — Corrèze	RCE	GM	R3178
306	Jõgi	FR	05311001 – Pique — Cierp-Gaud	RAL	HG	R3151
307	Jõgi	FR	05311002 – Ger — Boutx	RAL	GM	R3184
308	Jõgi	FR	05311004 – Volp — Le Plan	RCE	GM	R3185
309	Jõgi	FR	05461001 – Bervezou — Predeignes	RCE	HG	R3152
310	Jõgi	FR	05471002 – Baise — Vianne	RCE	GM	R3186
311	Jõgi	FR	05651001 – Gave de Pau — Gavarnie	RAL	GM	R3187
312	Jõgi	FR	05651002 – Gave de Pau — Saint-Pé-de-Bigorre	RAL	HG	R3161
313	Jõgi	FR	05821008 – Lemboulas — a Molières	RCE	GM	R3190
314	Jõgi	FR	06050041 – Gironde — Vallouise	RAL	GM	R3191
315	Jõgi	FR	06050048 – Drac blanc — Champoléon	RAL	HG	R3160
316	Jõgi	FR	06380025 – Gre — Pont-Evêque	RCE	GM	R3194
317	Jõgi	FR	1092000 – Liane — Hesdigneul	RCE	GM	R3124
318	Jõgi	FR	1101000 – Aa — Wizernes	RCE	GM	R3310
319	Jõgi	FR	1115000 – Hem — Recques-sur-Hem	RCE	HG	R3875
320	Jõgi	FR	2048950 – Moselle — Fresse	RCE	HG	R3876
321	Jõgi	FR	2054300 – Durbion — Vaxoncourt	RCE	HG	R3877
322	Jõgi	FR	2061500 – Meurthe — Fraize	RCE	GM	R3314
323	Jõgi	FR	2062500 – Fave — Frapelle	RCE	HG	R3878
324	Jõgi	FR	2065200 – Plaine — Allarmont	RCE	HG	R3879
325	Jõgi	FR	2065300 – Plaine — Celles-sur-Plaine	RCE	HG	R3921
326	Jõgi	FR	2085675 – Yron — Ville-sur-Yron	RCE	HG	R3922
327	Jõgi	FR	2088600 – Conroy — Moyeuve-Grande	RCE	GM	R3323
328	Jõgi	FR	2094980 – Sarre rouge — Abreschviller	RCE	HG	R3923
329	Jõgi	FR	2100600 – Horn — Liederschiedt	RCE	GM	R3326
330	Jõgi	FR	2104900 – Rotte — Vatimont	RCE	GM	R3328
331	Jõgi	FR	2105000 – Nied-française — Pontigny	RCE	GM	R3343
332	Jõgi	FR	2106660 – Mouzon — Vrécourt	RCE	GM	R3347
333	Jõgi	FR	2107900 – Méholle — Void-Vacon	RCE	HG	R3291

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
334	Jõgi	FR	2114500 – Wiseppe — Beauclair	RCE	GM	R3352
335	Jõgi	FR	2117575 – Bar — Sauville	RCE	HG	R3292
336	Jõgi	FR	2118350 – Audry — Murtin-et-Bagny	RCE	HG	R3293
337	Jõgi	FR	2120000 – Semois — Haulmé	RCE	GM	R3361
338	Jõgi	FR	3002100 – Seine — Charrey-sur-Seine	RCE	HG	R3296
339	Jõgi	FR	3006272 – Ource — Recey-sur-Ource	RCE	HG	R3298
340	Jõgi	FR	3013660 – Auxence — Vimpelles	RCE	GM	R3364
341	Jõgi	FR	3014130 – Aube — Auberive	RCE	HG	R3300
342	Jõgi	FR	3014780 – Aube — Boudreville	RCE	HG	R3303
343	Jõgi	FR	3021355 – Aujon — Cour-L'Évêque	RCE	HG	R3307
344	Jõgi	FR	3024245 – Yonne — Château-Chinon	RCE	HG	R3308
345	Jõgi	FR	3024662 – Auxois — Lormes	RCE	GM	R3374
346	Jõgi	FR	3033040 – Cure — Montsauche-les-Settons	RCE	HG	R3313
347	Jõgi	FR	3033285 – Chalaux — Brassy	RCE	HG	R3317
348	Jõgi	FR	3033470 – Brinjame — Saint-André-en-Morvan	RCE	HG	R3319
349	Jõgi	FR	3034510 – Serein — Bierre-lés-Semur	RCE	GM	R3379
350	Jõgi	FR	3036350 – Armançon — Eguilly	RCE	GM	R3384
351	Jõgi	FR	3039240 – Brenne — Posanges	RCE	HG	R3321
352	Jõgi	FR	3040490 – Brenne — Seigny	RCE	GM	R3453
353	Jõgi	FR	3047680 – Ecole — Pringy	RCE	GM	R3454
354	Jõgi	FR	3051500 – Almont — Moisenay	RCE	GM	R3456
355	Jõgi	FR	3051840 – Loing — Saint-Privé	RCE	HG	R3322
356	Jõgi	FR	3052785 – Bézonde — Pannes	RCE	GM	R3457
357	Jõgi	FR	3057985 – Fusain — Château-Landon	RCE	GM	R3458
358	Jõgi	FR	3061000 – Orvanne — Villecerf	RCE	GM	R3459
359	Jõgi	FR	3068950 – Juine — Saint-Vrain	RCE	GM	R3460
360	Jõgi	FR	3075000 – Remarde — Saint-Cyr-sur-Dourdan	RCE	HG	R3325
361	Jõgi	FR	3089000 – Marne — Marnaval	RCE	GM	R3461
362	Jõgi	FR	3097000 – Saulx — Stainville	RCE	HG	R3329
363	Jõgi	FR	3116720 – Grand Morin — Villeneuve-sur-Bellot	RCE	HG	R3330
364	Jõgi	FR	3167000 – Sausseron — Nesles-la-Vallée	RCE	GM	R3832
365	Jõgi	FR	3172000 – Vaucouleurs — Mantes-la-Ville	RCE	GM	R3858
366	Jõgi	FR	3175000 – Epte — Bouchevilliers	RCE	HG	R3264
367	Jõgi	FR	3178000 – Epte — Fourges	RCE	GM	R3859
368	Jõgi	FR	3187000 – Eure — Saint-Luperce	RCE	HG	R3265
369	Jõgi	FR	3198000 – Iton — Breteuil-sur-Iton	RCE	HG	R3266
370	Jõgi	FR	3213000 – Varenne — Martigny	RCE	HG	R3267
371	Jõgi	FR	3216000 – Saône — Longueil	RCE	GM	R3860
372	Jõgi	FR	3226300 – Touques — Saint-Martin-de-la-Lieue	RCE	HG	R3268
373	Jõgi	FR	3232450 – Vie — Coupesarte	RCE	HG	R3269
374	Jõgi	FR	3244000 – Odon — Bretteville-sur-Odon	RCE	HG	R3270
375	Jõgi	FR	3249880 – Beuvrogne — Coulonces	RCE	HG	R3271

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
376	Jõgi	FR	3265600 – Sienne — La Baleine	RCE	HG	R3272
377	Jõgi	FR	3265993 – Airou — Ver	RCE	HG	R3273
378	Jõgi	FR	4016855 – Ternin — Champeau	RCE	HG	R3280
379	Jõgi	FR	4023535 – Dragne — Onlay	RCE	HG	R3281
380	Jõgi	FR	4028400 – Alagnon — Laveissiere	RCE	HG	R3282
381	Jõgi	FR	4072700 – Indre — Saint-Priest	RCE	GM	R3861
382	Jõgi	FR	4086550 – Grande Creuse — Clairavaux	RCE	HG	R3283
383	Jõgi	FR	4154020 – Petit Lay — Saint-Mars-la-Réorthe	RCE	GM	R3332
384	Jõgi	FR	4156200 – Vendée — La Chapelle-aux-Lys	RCE	HG	R3284
385	Jõgi	FR	4171550 – Trieux — Kerpert	RCE	GM	R3333
386	Jõgi	FR	4172570 – Guindy — Plouguiel	RCE	HG	R3285
387	Jõgi	FR	4178130 – Aulne-Ster Aon — Lohuec	RCE	HG	R3288
388	Jõgi	FR	4200595 – Vilaine — Bourgon	RCE	GM	R3334
389	Jõgi	FR	5021500 – Tardoire — Cussac	RCE	GM	R3336
390	Jõgi	FR	5033500 – Dronne — pont de Comberanche-et-Epeluche	RCE	GM	R3337
391	Jõgi	FR	5038000 – Isle — pont de la D3e4 à Benevent	RCE	GM	R3340
392	Jõgi	FR	5042080 – Auvézère — Ségur-le-Château	RCE	GM	R3341
393	Jõgi	FR	5057150 – Vézère — Bugeat	RCE	HG	R3289
394	Jõgi	FR	5066000 – Cère — Comblat-le-Pont	RCE	GM	R3342
395	Jõgi	FR	5139310 – Gijou — Rocalet	RCE	GM	R3350
396	Jõgi	FR	5192051 – Les Forges — Parentis-en-Barn	RCE	HG	R3290
397	Jõgi	FR	5197200 – Magescq — pont de la D50 à Soustons	RCE	GM	R3353
398	Jõgi	FR	5204000 – Gave D'Oloron — pont de la N133	RCE	HG	R3254
399	Jõgi	FR	5215100 – Gave de Pau — pont d'Assat	RCE	HG	R3261
400	Jõgi	FR	5219900 – Luy — Cherrou	RCE	GM	R3356
401	Jõgi	FR	5223130 – Louts — Saint-Geours-d'Auribat	RCE	GM	R3360
402	Jõgi	FR	5226102 – Estrigon — Uchacq	RCE	GM	R3363
403	Jõgi	FR	5237000 – Nivelle — passerelle du cc d'Urgury	RCE	HG	R3263
404	Jõgi	FR	6000990 – Saône — Belrupt	RCE	GM	R3367
405	Jõgi	FR	6001180 – Petite Amance — Maizières-sur-Amance	RCE	GM	R3371
406	Jõgi	FR	6003950 – Salon — Coublanc	RCE	GM	R3378
407	Jõgi	FR	6010000 – Ognon — Pesmes	RCE	GM	R3380
408	Jõgi	FR	6013800 – Tille — Champdôtre	RCE	HG	R3196
409	Jõgi	FR	6021000 – Doubs — Mathay	RAL	GM	R3381
410	Jõgi	FR	6027000 – Doubs — Colombier-Fontaine	RAL	GM	R3382
411	Jõgi	FR	6031200 – Doubs — Gevry	RCE	GM	R3385
412	Jõgi	FR	6033000 – Loue — Parcey	RCE	HG	R3197
413	Jõgi	FR	6039900 – Grosne — Saint-Léger-sous-la-Bussière	RCE	HG	R3199
414	Jõgi	FR	6041800 – Seille — Saint-Usuge	RCE	HG	R3200

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
415	Jõgi	FR	6049000 – Veyle — Pont-de-Veyle	RCE	HG	R3222
416	Jõgi	FR	6069050 – Usses — Seyssel	RAL	HG	R3223
417	Jõgi	FR	6071000 – Chéran — Rumilly	RAL	HG	R3224
418	Jõgi	FR	6071900 – Fier — Motz	RAL	GM	R3672
419	Jõgi	FR	6083850 – Ain — Ney	RAL	HG	R3225
420	Jõgi	FR	6084300 – Ain — pont de Poitte	RAL	HG	R3226
421	Jõgi	FR	6085500 – Bienne — Jeurre	RAL	GM	R3681
422	Jõgi	FR	6109800 – Ouvèze — Privas	RME	HG	R3228
423	Jõgi	FR	6124900 – Mian-Sorgue — Bédarrides	RME	GM	R3676
424	Jõgi	FR	6127000 – Gardon d'Alès — Cendras	RME	HG	R3232
425	Jõgi	FR	6134000 – Doron de Bozel — Moutiers	RAL	GM	R3682
426	Jõgi	FR	6142500 – Drac — Chauffayer	RME	HG	R3233
427	Jõgi	FR	6150500 – Durance — Briançon	RAL	HG	R3234
428	Jõgi	FR	6150800 – Guil — Mont-Dauphin	RAL	HG	R3235
429	Jõgi	FR	6151990 – Ubaye — Barcelonnette	RAL	HG	R3236
430	Jõgi	FR	6152000 – Ubaye — Saint-Pons	RAL	HG	R3237
431	Jõgi	FR	6152170 – Ubaye — Roches-Rous	RAL	GM	R3683
432	Jõgi	FR	6156000 – Buech — Châteauneuf-de-Chabre	RME	HG	R3238
433	Jõgi	FR	6175300 – Berre 11 — Villesèque-des-Corbières	RME	HG	R3244
434	Jõgi	FR	6175600 – Aude — Axat	RAL	GM	R3684
435	Jõgi	FR	6176000 – Aude — Luc-sur-Aude	RCE	HG	R3245
436	Jõgi	FR	6177000 – Aude — Pomas	RCE	HG	R3247
437	Jõgi	FR	6178900 – Orbiel — Les Ilhes	RCE	GM	R3733
438	Jõgi	FR	6204000 – Caramy — Vins-sur-Camary	RME	HG	R3248
439	Jõgi	FR	6204500 – Issole — Cabasse	RME	HG	R3252
440	Jõgi	FR	6210400 – Loup — Cagnes-sur-Mer	RME	GM	R3673
441	Jõgi	FR	6210900 – Tinee — Tournefort	RME	GM	R3670
442	Jõgi	FR	6211000 – Var — Malaussène	RME	HG	R3253
443	Jõgi	GR	Aoos — Milea	RME	HG	R3993
444	Jõgi	GR	Arkoudoremma-Dipotama	RME	HG	R946
445	Jõgi	GR	Krathis-Tsivlos	RME	GM	R3994
446	Jõgi	GR	Lousios-Gortys	RME	HG	R3957
447	Jõgi	GR	Neda-Eira	RME	GM	R940
448	Jõgi	GR	Neda-Marina	RME	GM	R944
449	Jõgi	GR	Olosson-Mavroremma	RME	GM	R948
450	Jõgi	GR	Onochonos-Kaitsa	RME	GM	R949
451	Jõgi	GR	Onochonos-Smokovo	RME	GM	R938
452	Jõgi	GR	Onochonos-Thrapsimi	RME	GM	R950
453	Jõgi	GR	Pamisos-Vrachopanagitsa	RME	GM	R951
454	Jõgi	GR	Prasinada	RME	HG	R945
455	Jõgi	GR	Tsouraki SL98	RME	GM	R3996
456	Jõgi	GR	Steno — Methydrio	RME	HG	R3966
457	Jõgi	GR	Tsouraki	RME	HG	R937

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
458	Jõgi	HU	Duna, Komárom	REC	GM	R1068
459	Jõgi	HU	Duna, upstream Budapest	REC	HG	R1011
460	Jõgi	HU	Gyöngyös-patak	REC	GM	R3527
461	Jõgi	HU	Gyöngyös-patak, Lajosháza	REC	HG	R3524
462	Jõgi	HU	Kemence-patak, Királyháza	REC	HG	R3550
463	Jõgi	HU	Kerka, Magyarföld	REC	HG	R1016
464	Jõgi	HU	Koppány, Somogyacsa	REC	GM	R1026
465	Jõgi	HU	Pinka, Vasalja	REC	HG	R1029
466	Jõgi	HU	Répcse, Vasegerszeg	REC	GM	R1032
467	Jõgi	HU	Duna, Baja	REC	GM	R1017
468	Jõgi	HU	Sajó, Sajópüspöki	REC	HG	R1021
469	Jõgi	HU	Tisza, Aranyosapáti	REC	GM	R1037
470	Jõgi	HU	Tisza, Tápé	REC	GM	R1047
471	Jõgi	HU	Szentendre-Duna	REC	HG	R1019
472	Jõgi	HU	Telekes-patak, Alsótelekes	REC	GM	R3548
473	Jõgi	HU	Tisza, Tiszabecs	REC	HG	R1069
474	Jõgi	IE	01C060100 Clogher (Finn) Bridge northeast of Letterkillew	RNO	GM	R352
475	Jõgi	IE	01E020300 Elatagh Bridge	RNO	HG	R296
476	Jõgi	IE	01M010100 Mourne Beg Red Burn Bridge	RNO	GM	R350
477	Jõgi	IE	01S020200 Stranagoppoge Bridge u/s Finn R confl	RNO	HG	R301
478	Jõgi	IE	06B010100 Big (Louth) Ballygoly Bridge	RNO	HG	R291
479	Jõgi	IE	06W010500 White (Lh) Coneyburrow Bridge	RCE	GM	R379
480	Jõgi	IE	11O010500 Owenavorrhagh Bridge north of Ballinamona	RCE	GM	R353
481	Jõgi	IE	12C030200 Clody Ford (Br) 3km u/s Bunc-lody	RCE	HG	R303
482	Jõgi	IE	12D030200 Douglas (Ballon) Sragh Bridge	RCE	GM	R355
483	Jõgi	IE	12U010200 Urrin Buck's Bridge	RCE	HG	R383
484	Jõgi	IE	13D010350 Duncormick (W) Bridge nr Duncormick Rly St	RNO	GM	R337
485	Jõgi	IE	16A010800 Aherlow Cappa Old Bridge	RCE	HG	R317
486	Jõgi	IE	18B021900 Blackwater (Munster) Killavullen Bridge	RCE	GM	R373
487	Jõgi	IE	19G010200 Glashaboy (L Mahon) Ballyvorisheen Bridge	RNO	GM	R342
488	Jõgi	IE	25C060500 Clodiagh (Tullamore) Bridge at Rahan	RCE	GM	R372
489	Jõgi	IE	25N010300(b) Nenagh Ballysoilshaun Bridge	RCE	HG	R335
490	Jõgi	IE	25N020100 Newport (Tipp.) Ford u/s Doonane R.	RNO	HG	R294
491	Jõgi	IE	26I011350 Inny Shrulce Bridge	RCE	HG	R319
492	Jõgi	IE	30C010100 Clare (Galway) Bridge 1.5 km u/s Milltown	RCE	GM	R381
493	Jõgi	IE	34M020700 Moy Ballylahan Bridge	RCE	HG	R305

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
494	Jõgi	IE	34M020900 Moy u/s Corroy River — nr Hollywood Ho	RCE	HG	R318
495	Jõgi	IE	34S040800 Strade Bridge u/s Moy River confl	RCE	HG	R325
496	Jõgi	IE	36A021400 Annalee 0.2 km d/s Cavan R confl	RCE	GM	R370
497	Jõgi	IT	Canale del Latte	RCE	GM	R3855
498	Jõgi	IT	Canale Delizia	RCE	GM	R3852
499	Jõgi	IT	Cavo Citterio	RCE	HG	R3848
500	Jõgi	IT	Fiume Adda — Località Premadio	RAL	HG	R1219
501	Jõgi	IT	Fiume Adda — Località Le Prese — Verzedo	RAL	GM	R1220
502	Jõgi	IT	Fiume Arno — Castelluccio Buon Riposo	RME	HG	R1174
503	Jõgi	IT	Fiume Arno — Mulino di Bucchio	RME	HG	R1164
504	Jõgi	IT	Fiume Arno — Ponte Acquaborra	RME	GM	R1159
505	Jõgi	IT	Fiume Arno — Ponte Calcinaia	RME	GM	R1162
506	Jõgi	IT	Fiume Arno — Ponte di Terrossola	RME	GM	R1157
507	Jõgi	IT	Fiume Biferno — Pietre Cadute	RME	HG	R1184
508	Jõgi	IT	Fiume Biferno — Vicenne	RME	HG	R1186
509	Jõgi	IT	Fiume Cecina — A monte confluenza Possera	RME	HG	R1178
510	Jõgi	IT	Fiume Cecina — Ponte di Ponteginori	RME	HG	R1179
511	Jõgi	IT	Fiume Cecina — Ex strada statale 1	RME	GM	R1176
512	Jõgi	IT	Fiume Cecina — Ponte per Anqua	RME	HG	R1177
513	Jõgi	IT	Fiume Cornia	RME	GM	R1180
514	Jõgi	IT	Fiume Elsa — Isola	RME	GM	R1182
515	Jõgi	IT	Fiume Elsa — Presa acquedotto Poggibonsi	RME	GM	R1181
516	Jõgi	IT	Fiume Elsa — Ponte di Santa Giulia	RME	HG	R1183
517	Jõgi	IT	Fiume Era	RME	HG	R1185
518	Jõgi	IT	Fiume Fiora — Ex strada statale Maremmana km 42,8	RME	HG	R1190
519	Jõgi	IT	Fiume Fiora — Strada provinciale 119 Cellena Selvena	RME	HG	R1187
520	Jõgi	IT	Fiume Fiora — Strada provinciale 32 Manciano-Farnese	RME	HG	R1192
521	Jõgi	IT	Fiume Magra — Scuola materna	RME	HG	R1193
522	Jõgi	IT	Fiume Magra — Località Caprigliola	RME	HG	R1194
523	Jõgi	IT	Fiume Merse — Località Il Santo — Montepescini	RME	HG	R1197
524	Jõgi	IT	Fiume Merse — Ponte strada statale 441 Montieri	RME	HG	R1196
525	Jõgi	IT	Fiume Mignone	RME	GM	R1138
526	Jõgi	IT	Fiume Mignone — Località confluenza Fosso Verginese	RME	HG	R1139
527	Jõgi	IT	Fiume Oglio — Ponte Salto del Lupo	RAL	GM	R1222
528	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Grossetano — Poggio alle Mura	RME	GM	R1203
529	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Grossetano — Ponte del Garbo	RME	GM	R1202



Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
530	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Grossetano — Ponte d'Istia d'Ombrone	RME	GM	R1205
531	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Grossetano — Valle confluenza Orcia	RME	HG	R1207
532	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Grossetano — Valle confluenza Fosso Lupaiè	RME	HG	R1208
533	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Pistoiese — Ponte della Caserana	RME	GM	R1200
534	Jõgi	IT	Fiume Ombrone Pistoiese — Presa acquedotto Prombialla	RME	HG	R1201
535	Jõgi	IT	Fiume Orcia — Località Bagno Vignoni	RME	HG	R1209
536	Jõgi	IT	Fiume Orcia — Podere La Casaccia	RME	HG	R1210
537	Jõgi	IT	Fiume Saccione	RME	GM	R1189
538	Jõgi	IT	Fiume Sangro — Sterparo	RME	HG	R1191
539	Jõgi	IT	Fiume Serchio — Migliarino	RME	GM	R1211
540	Jõgi	IT	Fiume Serchio — Ripafratta	RME	HG	R1212
541	Jõgi	IT	Fiume Sieve — A monte di San Piero	RME	HG	R1215
542	Jõgi	IT	Fiume Sieve — Ponte per Montecuccoli	RME	HG	R1214
543	Jõgi	IT	Fiume Sieve — Presa acquedotto San Francesco	RME	GM	R1213
544	Jõgi	IT	Fiume Tagliamento — Forni di Sopra	RAL	HG	R1228
545	Jõgi	IT	Fiume Tevere — Ponte di Formole	RME	HG	R1217
546	Jõgi	IT	Fiume Tevere — Molin del Becco	RME	HG	R1218
547	Jõgi	IT	Fiume Tevere — Ponte di Pistrino	RME	GM	R1216
548	Jõgi	IT	Fiume Trigno — Montebello	RME	HG	R1198
549	Jõgi	IT	Fiume Trigno — Pedicagne	RME	HG	R1195
550	Jõgi	IT	Fiume Trino — Piana dei Fumatori	RME	HG	R1199
551	Jõgi	IT	Fiumi Albegna — Barca dei Grazi	RME	HG	R1152
552	Jõgi	IT	Fiumi Albegna — Mulino per Santa Caterina	RME	HG	R1154
553	Jõgi	IT	Fiumi Albegna — Ponte strada statale 322	RME	HG	R1151
554	Jõgi	IT	Fosso della Mola	RME	HG	R1140
555	Jõgi	IT	Fosso Ortolano	RME	HG	R1141
556	Jõgi	IT	Rio Capodacqua — Santa Croce	RME	HG	R1136
557	Jõgi	IT	Rio Val di Gambis	RAL	GM	R1225
558	Jõgi	IT	Rio Val di Stava	RAL	HG	R1226
559	Jõgi	IT	Roggia di Fondo	RAL	HG	R1224
560	Jõgi	IT	Roggia Donda	RCE	HG	R3853
561	Jõgi	IT	Roggia Nuova	RCE	GM	R3856
562	Jõgi	IT	Roggia Rile	RCE	HG	R3854
563	Jõgi	IT	Torrente Ansiei	RAL	HG	R1142
564	Jõgi	IT	Torrente Biois	RAL	GM	R1143
565	Jõgi	IT	Torrente Boite — Località Fiammes	RAL	HG	R1144
566	Jõgi	IT	Torrente Boite — Località Ponte di Cancia	RME	GM	R1147
567	Jõgi	IT	Torrente Boite — Località Scolo	RAL	GM	R1146
568	Jõgi	IT	Torrente Cordevole	RAL	HG	R1148
569	Jõgi	IT	Torrente Farfa	RME	HG	R1137
570	Jõgi	IT	Torrente Mae	RAL	HG	R1149

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
571	Jõgi	IT	Torrente Noce — Pejo	RAL	HG	R1206
572	Jõgi	IT	Torrente Noce — Pellizzano	RAL	HG	R1204
573	Jõgi	IT	Torrente Padola	RAL	GM	R1150
574	Jõgi	IT	Torrente Sarca di Campiglio	RAL	HG	R1109
575	Jõgi	IT	Torrente Vermigliana — Ossana	RAL	HG	R1223
576	Jõgi	LT	Akmena at Tubausiai	RCE	HG	R912
577	Jõgi	LT	Bartuva above Skuodas	RCE	HG	R3511
578	Jõgi	LT	Bražuolė mouth	RCE	HG	R3522
579	Jõgi	LT	Buka above Baluošas	RCE	HG	R3478
580	Jõgi	LT	Dubysa above Seredžius	RCE	GM	R3553
581	Jõgi	LT	Geluža above Valkininkai	RCE	GM	R3472
582	Jõgi	LT	Jiesia at Kliokiškė	RCE	GM	R3493
583	Jõgi	LT	Jūra above Tauragė	RCE	HG	R3567
584	Jõgi	LT	Kražantė above Kelmė	RCE	GM	R3479
585	Jõgi	LT	Laukesa below Zarasai	RCE	HG	R3521
586	Jõgi	LT	Lėvuo above Kupiškis	RCE	GM	R534
587	Jõgi	LT	Lūšė Pikeliai	RCE	HG	R3520
588	Jõgi	LT	Minija above Plungė	RCE	GM	R3494
589	Jõgi	LT	Minija below Gargždai	RCE	GM	R3534
590	Jõgi	LT	Minija below Priekulė	RCE	GM	R538
591	Jõgi	LT	Šešuvis at Skirgailiai	RCE	GM	R3547
592	Jõgi	LT	Skroblus below Dubininkai	RCE	HG	R3474
593	Jõgi	LT	Šventoji above Anykščiai	RCE	HG	R453
594	Jõgi	LT	Veiviržas at Veiviržėnai	RCE	HG	R531
595	Jõgi	LT	Žeimena below Pabradė	RCE	HG	R3777
596	Jõgi	LT	Žeimena below Švenčionėliai	RCE	HG	R3559
597	Jõgi	LU	Attert, aval Everlange	RCE	HG	R1079
598	Jõgi	LU	Attert, Colmar-Berg	RCE	GM	R1080
599	Jõgi	LU	Clerve, aval Clervaux	RCE	GM	R1082
600	Jõgi	LU	Clerve, Kautenbach	RCE	HG	R1081
601	Jõgi	LV	Abava 0.5 km upstream Kandava	RCE	HG	R3229
602	Jõgi	LV	Berze 1.0 km downstream Dobeles	RCE	GM	R3230
603	Jõgi	LV	Dubna, 0.5 km upstream Livani	RCE	HG	R361
604	Jõgi	LV	Gauja 3.0 km downstream Valmiera	RCE	GM	R367
605	Jõgi	LV	Memele, boundary with Lithuania	RCE	HG	R368
606	Jõgi	LV	Musa, boundary with Lithuania	RCE	GM	R371
607	Jõgi	LV	Rezekne 4.0 km upstream Rezekne	RCE	HG	R3227
608	Jõgi	LV	Tebra upstream Aizpute	RCE	HG	R3295
609	Jõgi	MT	Bahrija Valley System	RME	GM	R4039
610	Jõgi	NL	Beneden-Dinkel	RCE	GM	R448
611	Jõgi	NL	Boekelerbeek	RCE	GM	R16
612	Jõgi	NL	Boven-Dinkel	RCE	HG	R51
613	Jõgi	NL	Drentse Aa	RCE	GM	R26
614	Jõgi	NL	Gasterensche Diep	RCE	HG	R49

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
615	Jõgi	NL	Gulp	RCE	GM	R45
616	Jõgi	NL	Keersop	RCE	HG	R42
617	Jõgi	NL	Niers/Zelderheide	RCE	GM	R40
618	Jõgi	NL	Oude Graaf Hugten	RCE	GM	R38
619	Jõgi	NL	Poppelsche Ley	RCE	GM	R39
620	Jõgi	NL	Puntbeek	RCE	GM	R70
621	Jõgi	NL	Rammelbeek	RCE	GM	R63
622	Jõgi	NL	Rodebeek (Rothenbach)	RCE	HG	R438
623	Jõgi	NL	Rovertsche Ley	RCE	HG	R58
624	Jõgi	NL	Ruenbergerbeek	RCE	HG	R50
625	Jõgi	NL	Selzerbeek (Partij)	RCE	HG	R55
626	Jõgi	NL	Swalm (Hoosterhof)	RCE	GM	R53
627	Jõgi	NL	Worm (Haanrade)	RCE	GM	R71
628	Jõgi	PL	Drawa	RCE	HG	R459
629	Jõgi	PL	Gizela	RCE	GM	R430
630	Jõgi	PL	Grabowa	RCE	HG	R472
631	Jõgi	PL	Grzybnica	RCE	HG	R475
632	Jõgi	PL	Kamionka	RCE	HG	R394
633	Jõgi	PL	Łażna Struga	RCE	HG	R395
634	Jõgi	PL	Lega	RCE	HG	R432
635	Jõgi	PL	Osownica	RCE	GM	R456
636	Jõgi	PL	Parsęta	RCE	GM	R469
637	Jõgi	PL	Struga Koniuszyn	RCE	HG	R426
638	Jõgi	PL	Ugoszcz	RCE	GM	R446
639	Jõgi	PL	Wołczenica	RCE	HG	R477
640	Jõgi	PL	Zimna Woda	RCE	HG	R1030
641	Jõgi	PT	Arunca	RME	GM	R120
642	Jõgi	PT	Avô_1	RME	HG	R3505
643	Jõgi	PT	Azibo_1	RME	GM	R271
644	Jõgi	PT	Baceiro_1	RME	HG	R265
645	Jõgi	PT	Cabreira	RME	HG	R3509
646	Jõgi	PT	Ceira	RME	GM	R212
647	Jõgi	PT	Côja_1	RME	HG	R3502
648	Jõgi	PT	Curros_10	RME	HG	R236
649	Jõgi	PT	Curros_20	RME	HG	R244
650	Jõgi	PT	Foz_Arouce	RME	GM	R211
651	Jõgi	PT	Góis	RME	HG	R214
652	Jõgi	PT	I-GS-1 Castelão	RME	HG	R115
653	Jõgi	PT	I-GS-CP Corte Pinheiro	RME	HG	R124
654	Jõgi	PT	II-A-2 Cerca dos Pomares	RME	HG	R238
655	Jõgi	PT	III-S-1 São Cristóvão	RME	GM	R3557
656	Jõgi	PT	Local 7.8 Ribeira de Valverde	RME	GM	R3572
657	Jõgi	PT	Macedo_20	RME	HG	R269
658	Jõgi	PT	Meirinhos_1	RME	GM	R262

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
659	Jögi	PT	P2223031 Ribeira de São Domingos	RME	GM	R3539
660	Jögi	PT	P4213011 Afluente do Torgal	RME	HG	R3536
661	Jögi	PT	P4213041 Porteira Rija	RME	GM	R3554
662	Jögi	PT	Pinhão_1	RME	HG	R247
663	Jögi	PT	Rabaçal_60	RME	GM	R284
664	Jögi	PT	Rabaçal_70	RME	HG	R285
665	Jögi	PT	Sabor_1	RME	HG	R266
666	Jögi	PT	Sabor_4	RME	HG	R270
667	Jögi	PT	Sabor_5	RME	GM	R280
668	Jögi	PT	Sousa_3	RME	GM	R267
669	Jögi	PT	Tedo_1	RME	HG	R272
670	Jögi	PT	Tua_1	RME	GM	R278
671	Jögi	PT	Tuela_3	RME	HG	R268
672	Jögi	PT	Tuela_55	RME	HG	R283
673	Jögi	SE	River 3631	RNO	HG	R3480
674	Jögi	SE	Å från Limmaren	RCE	GM	R3475
675	Jögi	SE	Båthusbäcken	RNO	GM	R3518
676	Jögi	SE	Fällbäcken	RNO	GM	R3370
677	Jögi	SE	Insjöbäcken	RNO	HG	R3372
678	Jögi	SE	Kvarnån	RNO	GM	R3377
679	Jögi	SE	Larsboån	RNO	HG	R3346
680	Jögi	SE	Laukersjöbäcken	RNO	HG	R3477
681	Jögi	SE	Mellanälven	RNO	HG	R3354
682	Jögi	SE	Rockån	RNO	GM	R3376
683	Jögi	SE	Sandvadsbäcken	RNO	GM	R3365
684	Jögi	SE	Storbäcken	RNO	HG	R3375
685	Jögi	SE	Torrfinnån	RNO	HG	R3373
686	Jögi	SE	Ullnaån	RCE	GM	R889
687	Jögi	SE	Ursån	RNO	GM	R3525
688	Jögi	SI	Koritnica Kal	RAL	HG	R3790
689	Jögi	SI	Sava Otoče	RAL	HG	R331
690	Jögi	SI	Savinja Luče	RAL	HG	R3785
691	Jögi	SI	Soča Trenta	RAL	HG	R3789
692	Jögi	SK	Belá, Liptovský Hrádok	REC	HG	R1158
693	Jögi	SK	Čierna voda, Čierna Voda	REC	GM	R1169
694	Jögi	SK	Čierna voda, Senec	REC	GM	R1168
695	Jögi	SK	Dunaj (Danube), Komárno	REC	GM	R1173
696	Jögi	SK	Dunaj (Danube), Medveďov	REC	GM	R1172
697	Jögi	SK	Malý Dunaj, Jelka	REC	GM	R1167
698	Jögi	SK	Myjava, Kúty	REC	GM	R1171
699	Jögi	SK	Myjava, pod Myjavou	REC	GM	R1170
700	Jögi	SK	Rajčianka, Žilina	REC	HG	R1163
701	Jögi	SK	Ronava, Slovenské Nové Mesto	REC	GM	R1165
702	Jögi	SK	Trnávka, Zemplínske Hradište	REC	GM	R1166

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
703	Jõgi	SK	Varínka, Varín	REC	HG	R1161
704	Jõgi	UK	Allan Water at NN817066	RCE	HG	R3972
705	Jõgi	UK	Allander Water at d/s Milngavie STW	RNO	GM	R439
706	Jõgi	UK	Allt Chalder at u/s hydro offtake	RNO	HG	R519
707	Jõgi	UK	Allt Chomraidh	RCE	HG	R561
708	Jõgi	UK	Allt Eigheach at road bridge	RCE	GM	R564
709	Jõgi	UK	Allt Eigheach at road bridge — N5	RNO	GM	R1066
710	Jõgi	UK	Annas at 5m d/s bridge at Annaside	RCE	GM	R495
711	Jõgi	UK	Annas at 5m d/s bridge at Annaside — N2	RNO	GM	R575
712	Jõgi	UK	Annas at A595 bridge at Bootle	RCE	HG	R496
713	Jõgi	UK	Ashgrove Tributary at Ballykeel	RCE	GM	R380
714	Jõgi	UK	Avon Water at Gordleton	RCE	HG	R501
715	Jõgi	UK	Bidno at u/s Wye	RCE	GM	R488
716	Jõgi	UK	Biggar Water at NT130349	RCE	GM	R552
717	Jõgi	UK	Black Cart Water at Howwood Bridge	RNO	GM	R443
718	Jõgi	UK	Black Cart Water at u/s Johnstone STW	RNO	GM	R445
719	Jõgi	UK	Carie Burn at parking site	RNO	HG	R533
720	Jõgi	UK	Charlton Stream at Charlton/Milbourne	RCE	HG	R498
721	Jõgi	UK	Clun at Marlow	RCE	HG	R492
722	Jõgi	UK	Cothi at Moelfre	RNO	HG	R487
723	Jõgi	UK	Cothi Clydach at B4310	RNO	HG	R485
724	Jõgi	UK	Craufurdland Water at Assloss Ford	RCE	HG	R3936
725	Jõgi	UK	Cwm Cywarch	RNO	GM	R482
726	Jõgi	UK	Cynfal at Pont Newydd	RNO	GM	R486
727	Jõgi	UK	Dall Burn at Main Road — N5	RNO	GM	R1067
728	Jõgi	UK	Dall Burn at main road bridge	RCE	GM	R537
729	Jõgi	UK	Dean Water at NO 345 482	RCE	GM	R3989
730	Jõgi	UK	East Looe River at Trussel Bridge	RNO	GM	R500
731	Jõgi	UK	Endrick Water at Balfron	RNO	HG	R3937
732	Jõgi	UK	Endrick Water at Drymen Bridge (R-C4)	RCE	HG	R3939
733	Jõgi	UK	Endrick Water at Drymen Bridge (R-N4)	RNO	HG	R467
734	Jõgi	UK	Ettrick Water at Lindean	RNO	HG	R470
735	Jõgi	UK	Fenwick Water at Assloss Bridge	RCE	GM	R65
736	Jõgi	UK	Finn River (Cos Tyrone/Donegal) at Clady Bridge	RNO	GM	R502
737	Jõgi	UK	Gala Water at NT487368	RCE	GM	R546
738	Jõgi	UK	Glendun River at Knocknacarry Bridge	RCE	GM	R382
739	Jõgi	UK	Glenroan Burn at Glenroan Bridge	RCE	HG	R384
740	Jõgi	UK	Glensawisk Burn at Campbell's Bridge	RCE	HG	R418
741	Jõgi	UK	Hepste at d/s Two ridges near Bryn Cul Ford	RCE	HG	R491
742	Jõgi	UK	Hilton/Cut Throat Brook at Broughton	RCE	HG	R504
743	Jõgi	UK	Killyglen Burn at Drains Bay	RCE	GM	R385
744	Jõgi	UK	King Edward Burn at Bridge of Eden	RNO	HG	R476
745	Jõgi	UK	King Edward Burn at Stocherie	RNO	GM	R479
746	Jõgi	UK	Leader Water at Leader Water Foot	RCE	HG	R1059

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
747	Jõgi	UK	Lee (Thames) at Leasy Bridge, Wheathampstead	RCE	GM	R507
748	Jõgi	UK	Len Trib. at 100m d/s Leeds STW	RCE	GM	R506
749	Jõgi	UK	Leys Farm Ditch at A4095 Roadbridge	RCE	GM	R499
750	Jõgi	UK	Lisnabane Burn at Lisnablane Bridge	RCE	HG	R386
751	Jõgi	UK	Loughermore River at Loughermore Bridge	RCE	GM	R388
752	Jõgi	UK	Main Water of Luce at u/s Penwhirn Burn	RNO	HG	R3938
753	Jõgi	UK	Monnow at Monmouth Gap	RCE	GM	R494
754	Jõgi	UK	Nant y Dernol at u/s Wye	RCE	HG	R490
755	Jõgi	UK	Palnure Burn at Craignine Bridge	RNO	HG	R525
756	Jõgi	UK	Polharrow Burn at A713 bridge	RNO	HG	R520
757	Jõgi	UK	Polmaddy Burn near A713 bridge	RNO	GM	R521
758	Jõgi	UK	River Alaw at Llanfigael	RCE	GM	R3817
759	Jõgi	UK	River Annan at NY117762	RCE	GM	R3988
760	Jõgi	UK	River Annan at NY101860	RCE	HG	R548
761	Jõgi	UK	River Annan at NY123757	RCE	HG	R3981
762	Jõgi	UK	River Bervie at u/s Macphies	RCE	HG	R484
763	Jõgi	UK	River Bladnoch at Glassock Bridge	RNO	HG	R526
764	Jõgi	UK	River Calder at d/s Lochwinnoch	RNO	HG	R510
765	Jõgi	UK	River Calder at d/s Lochwinnoch RC2	RCE	HG	R512
766	Jõgi	UK	River Carron at Tewel Ford	RNO	HG	R489
767	Jõgi	UK	River Clyde at Highlees	RCE	HG	R513
768	Jõgi	UK	River Clyde at Hyndford Bridge	RNO	GM	R3951
769	Jõgi	UK	River Clyde at Uddingston	RCE	GM	R515
770	Jõgi	UK	River Cree at Arnimean	RNO	GM	R3891
771	Jõgi	UK	River Derg at Crew Bridge	RNO	HG	R455
772	Jõgi	UK	River Devon at NS886962	RCE	GM	R3940
773	Jõgi	UK	River Devon at NS845957	RCE	HG	R549
774	Jõgi	UK	River Don at Kintore Bridge	RNO	GM	R509
775	Jõgi	UK	River Enrick d/s Drumnadrochit	RNO	HG	R3950
776	Jõgi	UK	River Irvine at Gatehead	RCE	GM	R3986
777	Jõgi	UK	River Isla at Wester Cardean	RNO	HG	R471
778	Jõgi	UK	River Kelvin at Torrance	RCE	GM	R4003
779	Jõgi	UK	River Nant at d/s Taynuilt	RNO	HG	R517
780	Jõgi	UK	River Nith above Kirkconnel	RCE	HG	R3992
781	Jõgi	UK	River Nith at NX967778	RCE	GM	R560
782	Jõgi	UK	River Nith at NX971765	RCE	GM	R559
783	Jõgi	UK	River Otter 50m u	RCE	HG	R3818
784	Jõgi	UK	River Tweed at NT682321	RCE	HG	R556
785	Jõgi	UK	River Tweed at NT690333	RCE	HG	R557
786	Jõgi	UK	RIVER TWEED AT NT907479	RCE	HG	R3977
787	Jõgi	UK	Rothley Brook at Ratby	RCE	GM	R497
788	Jõgi	UK	Shalloch at u/s Minnoch confluence	RNO	HG	R522
789	Jõgi	UK	Tregeseal Stream at Carn Praunter	RCE	GM	R503
790	Jõgi	UK	Tregeseal Stream at Carn Praunter — N2	RNO	GM	R576

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
791	Jõgi	UK	Tweed at NT489323	RCE	HG	R3974
792	Jõgi	UK	Tweed at NT625316	RCE	HG	R3952
793	Jõgi	UK	Water of Federate at Mill of Federate	RCE	GM	R3990
794	Jõgi	UK	Water of Minnoch u/s of Shalloch confluence	RNO	GM	R523
795	Jõgi	UK	Water of Minnoch u/s of Shalloch confluence — RC3	RCE	GM	R524
796	Jõgi	UK	Whiteadder at NT786567	RCE	HG	R3880
797	Jõgi	UK	Whiteadder Water at Chesterfield Ford	RCE	GM	R463
798	Jõgi	UK	Wye (Thames) at G.S. Hedsor	RCE	HG	R505
799	Järv	AT	Altaussee	LAL	HG	L275
800	Järv	AT	Attersee	LAL	HG	L240
801	Järv	AT	Faaker See	LAL	HG	L105
802	Järv	AT	Grundlsee	LAL	HG	L276
803	Järv	AT	Hallstätter See	LAL	HG	L252
804	Järv	AT	Irrsee	LAL	HG	L237
805	Järv	AT	Mattsee	LAL	HG	L219
806	Järv	AT	Mondsee	LAL	HG	L234
807	Järv	AT	Obertrumer See	LAL	HG	L220
808	Järv	AT	Ossiacher See	LAL	HG	L107
809	Järv	AT	Pressegger See	LAL	HG	L108
810	Järv	AT	Wallersee	LAL	HG	L232
811	Järv	AT	Weißensee	LAL	HG	L109
812	Järv	AT	Wörthersee	LAL	HG	L111
813	Järv	AT	Wolfgangsee	LAL	HG	L233
814	Järv	BE	Blokkersdijk — LO	LCE	GM	L656
815	Järv	BE	Gavers — Harelbeke	LCE	GM	L478
816	Järv	CY	Asprokremmos dam	LME	GM	L535
817	Järv	CY	Kouris dam	LME	GM	L452
818	Järv	DE	Alpsee bei Füssen	LAL	HG	L655
819	Järv	DE	Barniner See	LCE	GM	L658
820	Järv	DE	Bodensee (Obersee)	LAL	HG	L661
821	Järv	DE	Bothkamper See	LCE	GM	L665
822	Järv	DE	Chiemsee	LAL	HG	L669
823	Järv	DE	Grimnitzsee	LCE	GM	L732
824	Järv	DE	Großer Alpsee bei Immenstadt	LAL	GM	L673
825	Järv	DE	Großer Müggelsee	LCE	GM	L3920
826	Järv	DE	Großer Ostersee	LAL	HG	L676
827	Järv	DE	Großer Plöner See	LCE	GM	L3810
828	Järv	DE	Großer Wariner See	LCE	GM	L700
829	Järv	DE	Gulper See	LCE	GM	L731
830	Järv	DE	Königssee	LAL	HG	L677
831	Järv	DE	Malkwitzer See	LCE	HG	L685
832	Järv	DE	Schliersee	LAL	GM	L690
833	Järv	DE	Schöhsee	LCE	HG	L691

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
834	Järv	DE	Starnberger See	LAL	HG	L692
835	Järv	DE	Suhrer See	LCE	HG	L693
836	Järv	DE	Tachinger See	LAL	GM	L697
837	Järv	DE	Treptowsee	LCE	HG	L698
838	Järv	DE	Waginger See	LAL	GM	L699
839	Järv	DE	Weißensee	LAL	HG	L701
840	Järv	DE	Weitsee	LAL	HG	L702
841	Järv	DE	Wittwese	LCE	HG	L730
842	Järv	DE	Wörthsee	LAL	HG	L727
843	Järv	DK	Almind Sø	LCE	HG	L3434
844	Järv	DK	Bagsværd Sø	LCE	GM	L3431
845	Järv	DK	Bastrup Sø	LCE	GM	L3426
846	Järv	DK	Bryrup Langsø	LCE	GM	L3429
847	Järv	DK	Damhussøen	LCE	GM	L3427
848	Järv	DK	Engelsholm Sø	LCE	GM	L3430
849	Järv	DK	Engetved Sø	LCE	GM	L3444
850	Järv	DK	Glenstrup Sø	LCE	GM	L3413
851	Järv	DK	Hald Sø	LCE	GM	L3411
852	Järv	DK	Hampen Sø	LCE	HG	L3440
853	Järv	DK	Hostrup Sø	LCE	GM	L3442
854	Järv	DK	Knud Sø	LCE	GM	L3414
855	Järv	DK	Maglesø	LCE	HG	L3419
856	Järv	DK	Nors Sø	LCE	HG	L3423
857	Järv	DK	Ravn Sø	LCE	GM	L3251
858	Järv	DK	Rørbæk Sø	LCE	GM	L3445
859	Järv	DK	Slåen Sø	LCE	HG	L3339
860	Järv	DK	Søby Sø	LCE	HG	L3433
861	Järv	DK	Søholm Sø	LCE	GM	L3425
862	Järv	DK	Sunds Sø	LCE	GM	L3439
863	Järv	DK	Vandet Sø	LCE	GM	L3412
864	Järv	EE	Endla	LCE	GM	L927
865	Järv	EE	Ihamaru Palojärv	LCE	GM	L917
866	Järv	EE	Kalli	LCE	HG	L928
867	Järv	EE	Köstrejärv	LCE	GM	L921
868	Järv	EE	Kooraste Köverjärv	LCE	HG	L922
869	Järv	EE	Nohipalu Valgjärv	LCE	HG	L916
870	Järv	EE	Prossa	LCE	HG	L920
871	Järv	EE	Saadjärv	LCE	HG	L924
872	Järv	EE	Töhela	LCE	HG	L919
873	Järv	EE	Uljaste	LCE	GM	L590
874	Järv	EE	Väike Palkna	LCE	HG	L918
875	Järv	EE	Verevi	LCE	GM	L923
876	Järv	EE	Viljandi	LCE	GM	L926
877	Järv	ES	Agavanzal	LME	GM	L3532



Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
878	Järv	ES	Águeda	LME	GM	L126
879	Järv	ES	Aldeadávila	LME	GM	L136
880	Järv	ES	Bao	LME	GM	L117
881	Järv	ES	Guadalest	LME	GM	L166
882	Järv	ES	Guadalmellato	LME	GM	L114
883	Järv	ES	Loriguilla	LME	GM	L146
884	Järv	ES	Negratín	LME	GM	L141
885	Järv	ES	Pálmaces	LME	GM	L130
886	Järv	ES	Portodemouros	LME	GM	L104
887	Järv	ES	Salime	LME	GM	L102
888	Järv	ES	San Esteban	LME	GM	L112
889	Järv	ES	Sau	LME	GM	L260
890	Järv	ES	Talarn	LME	GM	L133
891	Järv	ES	Tanes	LME	GM	L139
892	Järv	ES	Valparaíso	LME	GM	L116
893	Järv	ES	Vilasouto	LME	GM	L121
894	Järv	ES	Yeguas	LME	GM	L113
895	Järv	FI	Ähtärinjärvi	LNO	GM	L3872
896	Järv	FI	Haukkajärvi	LNO	HG	L1126
897	Järv	FI	Joutsijärvi	LNO	GM	L1127
898	Järv	FI	Jyväsjärvi	LNO	GM	L1128
899	Järv	FI	Keskijärvi	LNO	GM	L1129
900	Järv	FI	Luujärvi	LNO	HG	L1130
901	Järv	FI	Pääjärvi	LNO	HG	L3820
902	Järv	FI	Pieksänjärvi	LNO	GM	L3823
903	Järv	FI	Punelia, Neittysaari 158	LNO	HG	L1014
904	Järv	FI	Salmijärvi	LNO	GM	L1131
905	Järv	FI	Tevänti, keskiosa 1	LNO	HG	L1024
906	Järv	FI	Tuomiojärvi	LNO	GM	L3822
907	Järv	FR	Aiguebelette-le-Lac	LAL	GM	L984
908	Järv	FR	Annecy	LAL	HG	L98
909	Järv	FR	Le Bourget-du-Lac	LAL	GM	L983
910	Järv	FR	Cazaux	LCE	HG	L95
911	Järv	FR	Hourtin-carcans	LCE	GM	L96
912	Järv	FR	Lacanau	LCE	GM	L97
913	Järv	FR	Laffrey	LAL	HG	L975
914	Järv	FR	Léman	LAL	GM	L985
915	Järv	FR	Petichet	LAL	GM	L978
916	Järv	FR	Sainte-Croix	LME	GM	L4022
917	Järv	FR	Saint-Point	LCE	GM	L99
918	Järv	FR	Saint-Cassien	LME	GM	L4021
919	Järv	FR	Sylans	LAL	GM	L980
920	Järv	GR	Fragma Thisavrou	LME	GM	L3935
921	Järv	GR	Tehniti Limni Tavropou (Plastira)	LME	HG	L3941

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
922	Järv	HU	Kunkápolnási-mocsár	LCE	HG	L1078
923	Järv	HU	Balaton, Keszthelyi-öböl	LCE	GM	L1073
924	Järv	HU	Balaton, Balatonfüredi-öböl	LCE	HG	L1075
925	Järv	HU	Velencei-tó, Gárdony	LCE	GM	L1074
926	Järv	HU	Kis-Balaton, Vörsi-víz	LCE	HG	L1076
927	Järv	IE	Lough Ballynakill	LAT	GM	L354
928	Järv	IE	Lough Dromore	LAT	HG	L321
929	Järv	IE	Lough Lattone	LAT	HG	L3926
930	Järv	IE	Lough Acrow	LAT	GM	L399
931	Järv	IE	Lough Akibbon	LNO	HG	L553
932	Järv	IE	Lough Annamakerrig	LAT	GM	L329
933	Järv	IE	Lough Atorick	LNO	GM	L387
934	Järv	IE	Lough Ballycullinan	LAT	GM	L309
935	Järv	IE	Lough Bunny	LAT	HG	L103
936	Järv	IE	Lough Columbkille	LAT	HG	L570
937	Järv	IE	Lough Doo (Doolough)	LNO	GM	L434
938	Järv	IE	Lough Dunglow	LNO	HG	L357
939	Järv	IE	Lough Easky	LNO	HG	L421
940	Järv	IE	Lough Ennell	LAT	GM	L292
941	Järv	IE	Lough Garadice	LAT	GM	L338
942	Järv	IE	Lough Graney	LNO	GM	L473
943	Järv	IE	Lough Guitane	LNO	HG	L424
944	Järv	IE	Lough Inchiquin	LAT	GM	L295
945	Järv	IE	Lough Lene	LAT	HG	L106
946	Järv	IE	Lough Lickeen	LNO	GM	L435
947	Järv	IE	Lough Moher	LNO	HG	L882
948	Järv	IE	Lough Nahasleam	LAT	HG	L351
949	Järv	IE	Lough Naminn	LAT	HG	L375
950	Järv	IE	Lough O'Flynn	LAT	HG	L290
951	Järv	IE	Lough Owel	LAT	HG	L293
952	Järv	IE	Lough MacNean Lower	LAT	GM	L3893
953	Järv	IE	Lough MacNean Upper	LAT	HG	L1156
954	Järv	IE	Lough Melvin	LAT	GM	L1160
955	Järv	IT	Bacino del Medio Flumendosa	LME	GM	L1125
956	Järv	IT	Bacino dell'Alto Flumendosa	LME	GM	L3396
957	Järv	IT	Bacino di Cucchinadorza	LME	GM	L1123
958	Järv	IT	Bacino di Punta Gennarta	LME	GM	L1124
959	Järv	IT	Lago di Caldaro	LAL	HG	L1112
960	Järv	IT	Lago di Candia	LAL	GM	L1113
961	Järv	IT	Lago di Como	LAL	GM	L1108
962	Järv	IT	Lago di Endine	LAL	HG	L1114
963	Järv	IT	Lago di Garda	LAL	HG	L1110
964	Järv	IT	Lago di Mezzola	LAL	GM	L1111
965	Järv	IT	Lago di Montorfano	LAL	HG	L1115

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
966	Järv	IT	Lago di Piano	LAL	GM	L1116
967	Järv	IT	Lago di Segrino	LAL	HG	L1117
968	Järv	LT	Alnis	LCE	HG	L4005
969	Järv	LT	Dusia	LCE	HG	L583
970	Järv	LT	Lūkštas	LCE	GM	L574
971	Järv	LT	Plateliai	LCE	HG	L585
972	Järv	LT	Rubikiai	LCE	GM	L3204
973	Järv	LT	Šventas	LCE	HG	L3999
974	Järv	LV	Lake Burtnieks	LCE	GM	L339
975	Järv	LV	Lake Kanieris	LCE	HG	L340
976	Järv	LV	Lake Kisezers	LCE	GM	L343
977	Järv	LV	Lake Liepajas	LCE	HG	L345
978	Järv	LV	Lake Raznas	LCE	HG	L349
979	Järv	LV	Lake Usmas	LCE	HG	L359
980	Järv	NL	Achterste Goorven	LCE	GM	L3795
981	Järv	NL	Ankeveense Plassen	LCE	HG	L3755
982	Järv	NL	Bergven	LCE	HG	L3811
983	Järv	NL	Beuven	LCE	HG	L3794
984	Järv	NL	Botshol	LCE	HG	L436
985	Järv	NL	Broekvelden	LCE	HG	L3731
986	Järv	NL	Fluessen	LCE	GM	L416
987	Järv	NL	Gaasperplas	LCE	HG	L3359
988	Järv	NL	Gooimeer	LCE	GM	L427
989	Järv	NL	Groot Huisven	LCE	GM	L3814
990	Järv	NL	Naardermeer	LCE	HG	L935
991	Järv	NL	Nieuwemeer	LCE	GM	L3728
992	Järv	NL	Nieuwkoopse Plassen	LCE	GM	L566
993	Järv	NL	Rauwven	LCE	GM	L3812
994	Järv	NL	Spiegelplas	LCE	HG	L3729
995	Järv	NL	Veluwemeer	LCE	HG	L274
996	Järv	NL	Venrode Midden	LCE	GM	L3797
997	Järv	NL	Vlietlanden	LCE	GM	L3815
998	Järv	NL	Wieden	LCE	GM	L4002
999	Järv	NL	Zegerplas	LCE	GM	L3730
1000	Järv	NL	Zevenhuizerplas	LCE	HG	L3727
1001	Järv	PL	Bobięcińskie Wielkie	LCE	HG	L638
1002	Järv	PL	Busznica	LCE	HG	L1
1003	Järv	PL	Cieszęcino	LCE	HG	L651
1004	Järv	PL	Długie Wigierskie	LCE	HG	L3
1005	Järv	PL	Gaładuś	LCE	HG	L5
1006	Järv	PL	Gwiazdy	LCE	GM	L636
1007	Järv	PL	Jegocin	LCE	HG	L634
1008	Järv	PL	Jeleń	LCE	HG	L637
1009	Järv	PL	Kamieniczno	LCE	HG	L650

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1010	Järv	PL	Kiedrowickie	LCE	GM	L1035
1011	Järv	PL	Kołowin	LCE	HG	L632
1012	Järv	PL	Krępsko Długie	LCE	HG	L635
1013	Järv	PL	Majcz Wielki	LCE	HG	L633
1014	Järv	PL	Miałkie	LCE	GM	L311
1015	Järv	PL	Mokre	LCE	GM	L6
1016	Järv	PL	Nicemino	LCE	HG	L652
1017	Järv	PL	Piasek	LCE	HG	L645
1018	Järv	PL	Śmiadowo	LCE	HG	L551
1019	Järv	PL	Wilkokuk	LCE	HG	L289
1020	Järv	PL	Wizajny	LCE	GM	L344
1021	Järv	PL	Zelwa	LCE	HG	L307
1022	Järv	PT	Aguieira	LME	GM	L3465
1023	Järv	PT	Alto Lindoso	LME	GM	L119
1024	Järv	PT	Caniçada	LME	GM	L208
1025	Järv	PT	Fronhas	LME	GM	L210
1026	Järv	PT	Maranhão	LME	GM	L241
1027	Järv	PT	Montargil	LME	GM	L3463
1028	Järv	PT	Monte da Rocha	LME	GM	L249
1029	Järv	PT	Pracana	LME	GM	L3566
1030	Järv	SE	Bäen	LNO	GM	L897
1031	Järv	SE	Baktsjaure	LNO	HG	L883
1032	Järv	SE	Bysjön	LNO	HG	L869
1033	Järv	SE	Dalkarlsaspen	LNO	GM	L957
1034	Järv	SE	Degervattnet	LNO	HG	L879
1035	Järv	SE	Fiolen	LNO	HG	L910
1036	Järv	SE	Försjön	LNO	HG	L871
1037	Järv	SE	Gryten	LNO	GM	L3762
1038	Järv	SE	Hjärtsjön	LNO	GM	L895
1039	Järv	SE	Limmingsjön	LNO	HG	L878
1040	Järv	SE	Marsjön	LNO	HG	L880
1041	Järv	SE	Örvattnet	LNO	GM	L892
1042	Järv	SE	Övre Skärsjön	LNO	GM	L3764
1043	Järv	SE	Pahajärvi	LNO	HG	L874
1044	Järv	SE	Remmarsjön	LNO	HG	L877
1045	Järv	SE	Sangen	LNO	HG	L872
1046	Järv	SE	Spjutmosjön	LNO	GM	L3766
1047	Järv	SE	Stensjön	LNO	HG	L870
1048	Järv	SE	Stensjön(2)	LNO	HG	L881
1049	Järv	SE	Sundträsket	LNO	GM	L885
1050	Järv	SE	Täfteträsket	LNO	GM	L876
1051	Järv	SE	Toftan	LNO	GM	L3763
1052	Järv	SE	Valasjön	LNO	HG	L873
1053	Järv	SE	Vikholmen	LNO	GM	L886

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1054	Järv	SE	Vuotnersjön	LNO	HG	L884
1055	Järv	SI	Blejsko jezero	LAL	GM	L3995
1056	Järv	SI	Bohinjsko jezero	LAL	HG	L3998
1057	Järv	UK	Bassenthwaite Lake	LNO	GM	L431
1058	Järv	UK	Bosherston Lake, Central Arm	LCE	HG	L442
1059	Järv	UK	Buttermere	LNO	HG	L3869
1060	Järv	UK	Cam Loch	LNO	HG	L514
1061	Järv	UK	Carlingwark Loch	LCE	GM	L320
1062	Järv	UK	Cashel Upper Lough	LAT	GM	L369
1063	Järv	UK	Chasewater	LAT	GM	L3843
1064	Järv	UK	Coolymer Lough	LAT	HG	L346
1065	Järv	UK	Croze Mere	LAT	GM	L3838
1066	Järv	UK	Crummock Water	LNO	HG	L3809
1067	Järv	UK	Derwent Water	LNO	HG	L458
1068	Järv	UK	Ennerdale Water	LNO	HG	L3864
1069	Järv	UK	Esthwaite Water or "Claife, Wray Mires Tarn"	LNO	GM	L3870
1070	Järv	UK	Frensham Great Pond	LCE	GM	L3846
1071	Järv	UK	Grasmere	LNO	GM	L966
1072	Järv	UK	Hanmer Mere	LAT	GM	L447
1073	Järv	UK	Hornsea Mere	LAT	GM	L3842
1074	Järv	UK	Keenaghan Lough	LAT	GM	L391
1075	Järv	UK	Kenfig Pool	LCE	HG	L465
1076	Järv	UK	Lake of Menteith	LNO	GM	L981
1077	Järv	UK	Lattone	LAT	HG	L3892
1078	Järv	UK	Linlithgow Loch	LCE	GM	L3691
1079	Järv	UK	Llangorse Lake	LCE	GM	L3871
1080	Järv	UK	Llyn Coron	LCE	GM	L3873
1081	Järv	UK	Llyn Cwellyn	LNO	HG	L3865
1082	Järv	UK	Llyn Llygeirian	LAT	GM	L3839
1083	Järv	UK	Llyn Padarn	LNO	GM	L3863
1084	Järv	UK	Llyn Tegid or Bala Lake	LNO	HG	L3866
1085	Järv	UK	Locanan Lacasdail or Laxadale Lochs	LNO	GM	L3741
1086	Järv	UK	Loch a' Bhraoin	LNO	HG	L3752
1087	Järv	UK	Loch Borralie	LAT	HG	L259
1088	Järv	UK	Loch Brora	LNO	HG	L3740
1089	Järv	UK	Loch Calder	LAT	HG	L437
1090	Järv	UK	Loch Dee	LNO	GM	L3756
1091	Järv	UK	Loch Doilet	LNO	HG	L3749
1092	Järv	UK	Loch Druidibeag	LNO	HG	L3717
1093	Järv	UK	Loch Dun na Cille	LNO	GM	L3748
1094	Järv	UK	Loch Grannoch	LNO	GM	L450
1095	Järv	UK	Loch Laidon	LNO	GM	L986
1096	Järv	UK	Loch Leven	LAT	GM	L3686
1097	Järv	UK	Loch Lomond North Basin	LNO	HG	L3888

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1098	Järv	UK	Loch Lomond South Basin	LNO	GM	L3890
1099	Järv	UK	Loch Lubnaig	LNO	HG	L481
1100	Järv	UK	Loch Maree	LNO	HG	L3750
1101	Järv	UK	Loch Ness	LNO	HG	L3751
1102	Järv	UK	Loch of Clunie	LNO	GM	L518
1103	Järv	UK	Loch of Lowes	LNO	GM	L3738
1104	Järv	UK	Loch of Swannay	LCE	GM	L3688
1105	Järv	UK	Loch Osgaig	LNO	HG	L3705
1106	Järv	UK	Loch Ossian	LNO	HG	L466
1107	Järv	UK	Loch Sgealtair	LAT	HG	L3530
1108	Järv	UK	Loch Tarff	LNO	HG	L3754
1109	Järv	UK	Loch Watston	LAT	HG	L3545
1110	Järv	UK	Lochindorb	LNO	HG	L3753
1111	Järv	UK	Lough Ash	LAT	HG	L363
1112	Järv	UK	Lough Carn	LAT	HG	L390
1113	Järv	UK	Lough Melvin	LAT	GM	L972
1114	Järv	UK	Lough Muck	LAT	GM	L365
1115	Järv	UK	Lower MacNean	LAT	GM	L967
1116	Järv	UK	Loweswater	LNO	GM	L461
1117	Järv	UK	Martnaham Loch	LCE	HG	L3698
1118	Järv	UK	Tatton Mere	LAT	GM	L3837
1119	Järv	UK	The Mere	LAT	GM	L3841
1120	Järv	UK	Upper MacNean	LAT	HG	L965
1121	Järv	UK	Upton Broad	LCE	HG	L454
1122	Järv	UK	Wast Water	LNO	HG	L3867
1123	Järv	UK	West Loch Ollay	LCE	HG	L3690
1124	Järv	UK	Woodhall Loch	LNO	HG	L3739
1125	Ranniku-/ üleminekuveed	BE	Beneden-Zeeschelde	CNE	GM	T1018
1126	Ranniku-/ üleminekuveed	CY	Limassol Bay	CME	GM	C358
1127	Ranniku-/ üleminekuveed	DE	Amrum	CNE	GM	C425
1128	Ranniku-/ üleminekuveed	DE	Dithmarschen Bight	CNE	GM	C330
1129	Ranniku-/ üleminekuveed	DE	Eastern Ems	CNE	GM	C336
1130	Ranniku-/ üleminekuveed	DE	Geltinger Birk	CBA	GM	C429
1131	Ranniku-/ üleminekuveed	DE	Hever	CNE	GM	C412

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1132	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Hörnum tidal basin	CNE	HG	C422
1133	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Northern peninsula Darß-Zingst	CBA	GM	C308
1134	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Spiekeroog Wadden Sea	CNE	GM	C419
1135	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Trischen-Blauort	CNE	GM	C410
1136	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Wangerooge Open Sea	CNE	GM	C428
1137	Ranniku-/üleminekuveed	DE	Western Ems	CNE	GM	C411
1138	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Århus Bugt (DMU 427)	CNE	GM	C3573
1139	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Bælthavet — Fynshoved (DMU 935)	CNE	GM	C3558
1140	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Bornholm west (DMU 1040050 Rønne)	CBA	GM	C3587
1141	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Danish Wadden Sea — inner part	CNE	GM	C3258
1142	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Dybsø Fjord (103250 N Rønne)	CBA	GM	C3582
1143	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Faxe Bugt — Stevns (DMU 441)	CBA	GM	C3580
1144	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Hjelm Bugt (DMU 0901032)	CBA	GM	C3576
1145	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Kattegat — Læsø Rende (DMU 403)	CNE	GM	C3544
1146	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Øresund north (DMU 431)	CNE	GM	C3564
1147	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Danish Wadden Sea — outer part (DMU 1510008)	CNE	GM	C3529
1148	Ranniku-/üleminekuveed	DK	Jylland west coast — Hirtshals (1013)	CNE	GM	C3504
1149	Ranniku-/üleminekuveed	EE	Kõiguste laht	CBA	GM	C3246
1150	Ranniku-/üleminekuveed	EE	Küdema laht	CBA	HG	C925

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1151	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Arenys-Matar	CME	GM	C3515
1152	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Bahía de El Confital	CNE	GM	C3510
1153	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Bahía de Santander	CNE	GM	T3776
1154	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Barbate	CNE	GM	C3388
1155	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Cabo de Gata	CME	HG	C3435
1156	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Hospitalet-Ametlla	CME	HG	C3516
1157	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Matxixako-Getaria	CNE	HG	C3402
1158	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Estuario del Oka	CNE	GM	T3395
1159	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Puerto de Almería	CME	GM	T3390
1160	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Tossa-Sant Feliú	CME	HG	C3513
1161	Ranniku-/üleminekuveed	ES	Trafalgar	CNE	HG	C3398
1162	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Bågaskär	CBA	GM	C3918
1163	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Bergö	CBA	GM	C1023
1164	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Domarkobban	CBA	HG	C3917
1165	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Hailuoto	CBA	HG	C1033
1166	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Järviluoto	CBA	GM	C3927
1167	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Långskär	CBA	HG	C3919
1168	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Perämeri	CBA	HG	C1013
1169	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Pjelaxfjärden	CBA	GM	C3924



Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1170	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Putsaari	CBA	HG	C3925
1171	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Rounakari	CBA	HG	C1028
1172	Ranniku-/üleminekuveed	FI	Seili	CBA	GM	C1012
1173	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Anse du Cul de Loup, Anse de Jonville	CNE	HG	C3769
1174	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Arcachon amont	CNE	GM	T933
1175	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Arcachon Amont	CNE	GM	C3835
1176	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie de Bourgneuf	CNE	GM	C4009
1177	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie de La Ciotat	CME	HG	C3358
1178	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie de La Ciotat 2	CME	GM	C3773
1179	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie des Veys	CNE	HG	T3639
1180	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie du Mont-Saint-Michel Ouest	CNE	HG	C4020
1181	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Baie du Mont-Saint-Michel Sud	CNE	HG	C3630
1182	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Berck-sur-Mer	CNE	HG	C3771
1183	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Campoloro	CME	HG	C3369
1184	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Campoloro 2	CME	GM	C3775
1185	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Chausey	CNE	HG	C3615
1186	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Concarneau large	CNE	GM	C4019
1187	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Côte de Nacre	CNE	GM	C3889
1188	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Estuaire de la Gironde	CNE	GM	T3772

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1189	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Estuaire de l'Orne	CNE	GM	T3640
1190	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Estuaire du Rhône	CME	GM	T3406
1191	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Étang de Lapalme	CME	HG	T3896
1192	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Etretat et Senneville	CNE	GM	C3767
1193	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Fond estuarien de la baie du mont Saint-Michel	CNE	HG	T3770
1194	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Golfe du Morbihan	CNE	HG	C4010
1195	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Île du Levant	CME	HG	C3366
1196	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Île du Levant 2	CME	GM	C3774
1197	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Le Cap Romain, Saint-Aubin, Bernires, Courseulles	CNE	GM	C3768
1198	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Lorient Groix	CNE	HG	C4015
1199	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Merville-Franceville	CNE	GM	C3627
1200	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Paimpol Perros-Guirrec	CNE	HG	C4011
1201	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Pertuis charentais	CNE	GM	C932
1202	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Rade de Brest	CNE	GM	C4013
1203	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Tatihou	CNE	HG	C3618
1204	Ranniku-/üleminekuveed	FR	Thau	CME	GM	T3409
1205	Ranniku-/üleminekuveed	GR	S. Evvoikos gulf	CME	HG	C953
1206	Ranniku-/üleminekuveed	GR	Saronikos gulf	CME	GM	C934
1207	Ranniku-/üleminekuveed	GR	Thessaloniki gulf	CME	GM	C952

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1208	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Cork Harbour	CNE	GM	C991
1209	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Dublin Bay	CNE	GM	C987
1210	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Garavoge Estuary	CNE	GM	T3928
1211	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Inner Clew Bay	CNE	HG	C3929
1212	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Lough Foyle	CNE	HG	C316
1213	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Malahide Bay	CNE	GM	C3930
1214	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Newport Bay	CNE	HG	T3931
1215	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Outer Dundalk Bay	CNE	GM	C3932
1216	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Sligo Bay	CNE	HG	C3933
1217	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Suir Estuary Lower	CNE	GM	T996
1218	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Westport Bay	CNE	HG	T3934
1219	Ranniku-/üleminekuveed	IE	Wexford Harbour	CNE	HG	C988
1220	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Antignano	CME	GM	C3170
1221	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Carbonifera	CME	HG	C3144
1222	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Castagneto	CME	GM	C3198
1223	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Cattolica	CME	HG	C3164
1224	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Cesenatico	CME	GM	C3202
1225	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Conero	CME	HG	C3129
1226	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Golfo di Milazzo	CME	HG	C3168

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1227	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Imperia	CME	GM	C3188
1228	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Marinella — Foce del Magra	CME	GM	C3201
1229	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Miramare	CME	HG	C3126
1230	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Porto Cesareo	CME	HG	C3140
1231	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Punta Licosa	CME	HG	C3134
1232	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Punta Mesco	CME	HG	C3131
1233	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Laguna di Venezia — Bacino meridionale	CME	GM	T3851
1234	Ranniku-/üleminekuveed	IT	Trappeto	CME	GM	C3203
1235	Ranniku-/üleminekuveed	LT	Curonian Lagoon Plume, Karklė	CBA	GM	T3625
1236	Ranniku-/üleminekuveed	LT	Southeastern Baltic Coast, Juodkrantė	CBA	GM	C586
1237	Ranniku-/üleminekuveed	LV	Latvian open Baltic Sea coastal zone	CBA	GM	C4012
1238	Ranniku-/üleminekuveed	MT	Majjiesa-Raheb	CME	HG	C4037
1239	Ranniku-/üleminekuveed	MT	Fliegu	CME	GM	C4038
1240	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Eems-Dollard	CNE	GM	T3658
1241	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Eems-Dollard kust	CNE	GM	C3656
1242	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Hollandse kust	CNE	GM	C3651
1243	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Waddenzee	CNE	GM	C3657
1244	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Westerschelde	CNE	GM	T134
1245	Ranniku-/üleminekuveed	NL	Zeeuwse kust	CNE	GM	C3655

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1246	Ranniku-/üleminekuveed	PL	Kępa Redłowska	CBA	GM	C7
1247	Ranniku-/üleminekuveed	PL	Mielizna Borzyńska	CBA	HG	C286
1248	Ranniku-/üleminekuveed	PL	Piaski Dziewicze	CBA	GM	C8
1249	Ranniku-/üleminekuveed	PL	Rowy	CBA	HG	C287
1250	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Buarcos	CNE	GM	C3955
1251	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Castelejo Costa Vicentina N	CNE	HG	C3975
1252	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Espinho	CNE	GM	C3585
1253	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Ingrina Costa Vicentina S	CNE	HG	C3973
1254	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Inner Lima Ponte de Lima	CNE	GM	T3982
1255	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Inner Minho Valença	CNE	GM	T3984
1256	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Lagos bay	CNE	GM	C3976
1257	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Outer Lima Viana do Castelo	CNE	HG	T3983
1258	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Outer Minho Caminha	CNE	HG	T3985
1259	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Ponte da Praia de Faro	CNE	HG	C3978
1260	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Praia do Garrão	CNE	HG	C3980
1261	Ranniku-/üleminekuveed	PT	Ramalhete	CNE	GM	C3979
1262	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Torhamns skärgård	CBA	GM	C649
1263	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Gaviksfjärden	CBA	HG	C3355
1264	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Hakefjord och Galterö	CNE	GM	C3259

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1265	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Harskärs och Trödjejärden	CBA	HG	C3130
1266	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Kungsbackafjorden — Nidingen	CNE	GM	C4008
1267	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Långvinds- och Skärsåfjärden	CBA	HG	C3127
1268	Ranniku-/üleminekuveed	SE	N Kåvra	CNE	GM	C3255
1269	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Skälderviken	CNE	GM	C4006
1270	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Sydöstra Gotland, Suders	CBA	HG	C3476
1271	Ranniku-/üleminekuveed	SE	SV Holmöarna, N Kvarken	CBA	GM	C3362
1272	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Askö-området	CBA	GM	C750
1273	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Yttre Gävlebukten	CBA	GM	C799
1274	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Ljunsans och Voxnans kustområde	CBA	GM	C977
1275	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Gotlands östkust, Grogarn	CBA	HG	C3471
1276	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Gullmarsfjorden	CNE	GM	C733
1277	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Kosterfjorden	CNE	HG	C734
1278	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Lysekils yttre skärgård	CNE	HG	C3221
1279	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Kvarken- Örefjärden	CBA	HG	C1015
1280	Ranniku-/üleminekuveed	SE	Yxlan	CBA	GM	C3635
1281	Ranniku-/üleminekuveed	SE	V Landskrona och Lommabukten	CNE	GM	C4007
1282	Ranniku-/üleminekuveed	SI	Piran 000F	CME	HG	C3959
1283	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Belfast Lough (outer)	CNE	GM	C313

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1284	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Blackwater Estuary	CNE	HG	T414
1285	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Boulby Coast	CNE	HG	C397
1286	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Busta Voe, Shetland	CNE	HG	C328
1287	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Cardigan Bay	CNE	HG	C417
1288	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Carlingford Lough	CNE	GM	C315
1289	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Carrick Roads	CNE	GM	C3645
1290	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Chichester Harbour	CNE	GM	C398
1291	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Cleddau Estuary	CNE	HG	T4000
1292	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Clyde Estuary	CNE	GM	T3819
1293	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Conwy Bay	CNE	HG	C3646
1294	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Conwy Estuary	CNE	HG	T3881
1295	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Cumbria Coast	CNE	HG	C3830
1296	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Dart Estuary	CNE	HG	T406
1297	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Dee Estuary	CNE	HG	T393
1298	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Essex Coast	CNE	GM	C1065
1299	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Exe Estuary	CNE	GM	T3659
1300	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Firth of Clyde	CNE	GM	C3455
1301	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Firth of Clyde — Kilbrannan Sound	CNE	GM	C302
1302	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Foyle Estuary	CNE	GM	T19

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1303	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Holy Island-Budle Bay	CNE	GM	C3713
1304	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Horden Coast	CNE	GM	C420
1305	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Humber Estuary (Lower)	CNE	HG	T409
1306	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Loch Indaal	CNE	HG	C306
1307	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Loch Ryan	CNE	GM	C360
1308	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Loch Torridon	CNE	HG	C347
1309	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Lough Foyle	CNE	HG	C316
1310	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Lower Forth Estuary	CNE	GM	T366
1311	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Medway Estuary	CNE	GM	T3692
1312	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Milford Haven	CNE	GM	C3849
1313	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Montrose Basin	CNE	GM	T364
1314	Ranniku-/üleminekuveed	UK	North Cornwall Coast	CNE	HG	C356
1315	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Northumberland-Berwickshire Coast	CNE	HG	C396
1316	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Orwell-Stour Estuary	CNE	GM	T3693
1317	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Poole Harbour	CNE	GM	T3694
1318	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Salcombe Harbour	CNE	GM	C1025
1319	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Sandsound Voe	CNE	HG	C3368
1320	Ranniku-/üleminekuveed	UK	St Bride's Bay	CNE	HG	C3874
1321	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Stonehaven, Aberdeen	CNE	HG	C1020



Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1322	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Strangford Lough	CNE	HG	C493
1323	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Tees Estuary	CNE	GM	T433
1324	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Thames Estuary	CNE	GM	T3700
1325	Ranniku-/üleminekuveed	UK	The Wash (Outer)	CNE	HG	C1044
1326	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Tor Bay	CNE	HG	C3649
1327	Ranniku-/üleminekuveed	UK	Tweed Estuary (lower)	CNE	HG	T408

Vabatahtlikult interkalibreerimises osalevad kolmandad riigid:

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1328	Jõgi	BG	Danube — to Rousse	REC	GM	R3302
1329	Jõgi	BG	Danube — to Oriahovo	REC	GM	R3287
1330	Jõgi	BG	Djuljunitza to Djuljunitza	REC	GM	R3320
1331	Jõgi	BG	Ogosta — to Kobilyak	REC	GM	R3316
1332	Jõgi	BG	Vit — to Sadovets	REC	HG	R3304
1333	Jõgi	NO	Aargaardsvassdraget-2	RNO	GM	R855
1334	Jõgi	NO	Akerselva, OSLEAKR4	RNO	GM	R675
1335	Jõgi	NO	Akerselva, OSLEAKR5	RNO	GM	R678
1336	Jõgi	NO	Benda	RNO	HG	R786
1337	Jõgi	NO	Bygdaelva/Korsbrekke	RNO	HG	R809
1338	Jõgi	NO	Dybingsvatnet, utloep	RNO	GM	R761
1339	Jõgi	NO	Eldalen v/Espeset	RNO	GM	R3407
1340	Jõgi	NO	Figgja	RNO	GM	R847
1341	Jõgi	NO	Fosstoelbekken	RNO	GM	R768
1342	Jõgi	NO	Frognerelva, OSLEFR05	RNO	GM	R670
1343	Jõgi	NO	Frognerelva, OSLEFRO4	RNO	GM	R667
1344	Jõgi	NO	Fuglevaagvassdraget	RNO	HG	R815
1345	Jõgi	NO	Gira, HEDEGI02	RNO	HG	R660
1346	Jõgi	NO	Gira, HEDEGI03	RNO	HG	R663
1347	Jõgi	NO	Grisleelva	RNO	GM	R806
1348	Jõgi	NO	Groena, HEDEGRO5	RNO	HG	R689
1349	Jõgi	NO	Haaelva, STREHAAE2	RNO	GM	R720
1350	Jõgi	NO	Halsjoenen, utloep, HEDEHAL1	RNO	GM	R682

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1351	Jõgi	NO	Hesja	RNO	HG	R785
1352	Jõgi	NO	Hildreelva	RNO	HG	R811
1353	Jõgi	NO	Hotranvassdraget, Dalingbekken	RNO	GM	R853
1354	Jõgi	NO	Hunnselva, OPPEHUN1	RNO	GM	R679
1355	Jõgi	NO	Knipselva	RNO	GM	R3404
1356	Jõgi	NO	Kvernaani	RNO	HG	R777
1357	Jõgi	NO	Lena, OPPELEN1	RNO	GM	R680
1358	Jõgi	NO	Logaana v/Laudal	RNO	HG	R774
1359	Jõgi	NO	Lustadelva	RNO	HG	R859
1360	Jõgi	NO	Moeska-1	RNO	GM	R781
1361	Jõgi	NO	Mokkaelva	RNO	HG	R857
1362	Jõgi	NO	Nesvoldbekken, HEDEGRO3	RNO	HG	R687
1363	Jõgi	NO	Oestre Groena, HEDEGRO2	RNO	HG	R686
1364	Jõgi	NO	Oeynesvannet, bekk fra	RNO	HG	R772
1365	Jõgi	NO	Ogna-1	RNO	GM	R844
1366	Jõgi	NO	Ogna-2	RNO	GM	R848
1367	Jõgi	NO	Raudelva v/Vaaje	RNO	HG	R771
1368	Jõgi	NO	Rinda, OPPERIN1	RNO	HG	R674
1369	Jõgi	NO	Skauga-1	RNO	GM	R845
1370	Jõgi	NO	Skauga-2	RNO	GM	R846
1371	Jõgi	NO	Skuru	RNO	HG	R788
1372	Jõgi	NO	Logna v/Smeland, nord	RNO	GM	R773
1373	Jõgi	NO	Solnoervassdraget	RNO	HG	R813
1374	Jõgi	NO	Spjelkavikvassdraget	RNO	HG	R810
1375	Jõgi	NO	Storaani-2	RNO	GM	R780
1376	Jõgi	NO	Svartbekken, HEDESVR1	RNO	GM	R683
1377	Jõgi	NO	Tannaana, HEDEGRO4	RNO	HG	R688
1378	Jõgi	NO	Tennfjordvassdraget	RNO	HG	R812
1379	Jõgi	NO	Trylandvassdraget v/Barstoel	RNO	GM	R779
1380	Jõgi	NO	Vaaraana, nord	RNO	GM	R776
1381	Jõgi	NO	Vestre Groena, HEDEGRO1	RNO	HG	R684
1382	Jõgi	NO	Vikedalselva-11	RNO	GM	R3403
1383	Jõgi	NO	Visa v/Myklebostad	RNO	HG	R842
1384	Jõgi	NO	Vismunda, OPPEVIS1	RNO	HG	R681
1385	Jõgi	NO	Vrangselva HEDEVRA6	RNO	GM	R3742
1386	Jõgi	NO	Vrangselva HEDEVRA7	RNO	HG	R3743
1387	Jõgi	NO	Vrangselva HEDEVRA8	RNO	GM	R3695
1388	Jõgi	RO	upstream Motatei (Balasan river)	REC	HG	R1039
1389	Jõgi	RO	Mihai Viteazu (Berza river)	REC	GM	R3827
1390	Jõgi	RO	Chiciu (Danube river)	REC	GM	R3469
1391	Jõgi	RO	Moreni (Cricov river)	REC	HG	R1107

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1392	Jõgi	RO	Dragu Brad (Crisul Alb river)	REC	HG	R3831
1393	Jõgi	RO	upstream Baile Homorod (Homorod ul Mare river)	REC	HG	R3824
1394	Jõgi	RO	upstream Sacel (Iza river)	REC	HG	R3826
1395	Jõgi	RO	upstream Cimpa (Jiu de Est river)	REC	HG	R1094
1396	Jõgi	RO	upstream cf. Timis (Nadrag river)	REC	GM	R642
1397	Jõgi	RO	upstream Nistoresti (Oltet river)	REC	HG	R1103
1398	Jõgi	RO	Nedelea (Prahova river)	REC	GM	R602
1399	Jõgi	RO	Pristol (Danube river)	REC	GM	R3464
1400	Jõgi	RO	Dumitreani (Tarnava Mica river)	REC	GM	R1097
1401	Jõgi	RO	upstream Arges (Danube river)	REC	GM	R3467
1402	Järv	NO	Aasrumvatnet	LNO	GM	L3679
1403	Järv	NO	Bandak	LNO	HG	L3674
1404	Järv	NO	Bergsjoeen	LNO	GM	L3678
1405	Järv	NO	Bogstadvannet	LNO	GM	L829
1406	Järv	NO	Borrevatnet	LNO	GM	L3660
1407	Järv	NO	Doelisjoeen	LNO	HG	L3661
1408	Järv	NO	Drivenesvatnet, NVE nr. 11147	LNO	GM	L821
1409	Järv	NO	Fjotlandsvatn, NVE nr. 10400	LNO	GM	L740
1410	Järv	NO	Gagnaasvatnet	LNO	HG	L818
1411	Järv	NO	Gaustadvatnet, NVE nr. 890	LNO	GM	L704
1412	Järv	NO	Goksjoe	LNO	GM	L3662
1413	Järv	NO	Harasjoeen	LNO	HG	L817
1414	Järv	NO	Heggefjorden, NVE nr. 580	LNO	HG	L770
1415	Järv	NO	Holmevatn, NVE-29741	LNO	GM	L3432
1416	Järv	NO	Holmsjoeen, NVE-282	LNO	GM	L3357
1417	Järv	NO	Hostovatnet, NVE nr. 955	LNO	HG	L807
1418	Järv	NO	Hukusjoeen	LNO	HG	L825
1419	Järv	NO	Indre Espelandsvatnet, NVE-11095	LNO	GM	L3449
1420	Järv	NO	Kleivsetvatnet, NVE nr. 11592	LNO	GM	L824
1421	Järv	NO	Langen, NVE nr. 294	LNO	GM	L749
1422	Järv	NO	Langtjernet, NVE-7272	LNO	GM	L3448
1423	Järv	NO	Laugen	LNO	GM	L726
1424	Järv	NO	Leksdalsvatn, NVE nr. 942	LNO	HG	L778
1425	Järv	NO	Lynvatnet, NVE nr. 37117	LNO	HG	L764
1426	Järv	NO	Markusdalsvatnet, NVE-26000	LNO	GM	L3428
1427	Järv	NO	Molandsvatnet, NVE nr. 1265	LNO	GM	L738
1428	Järv	NO	Movatnet, NVE-1935	LNO	GM	L3450
1429	Järv	NO	Nedre Furuvatn, NVE nr. 14367	LNO	GM	L850
1430	Järv	NO	Nesvatnet, NVE nr. 37128	LNO	GM	L729
1431	Järv	NO	Noeklevann	LNO	HG	L827
1432	Järv	NO	Nordsjoe	LNO	HG	L3675

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1433	Järv	NO	Nugguren, NVE nr. 122	LNO	HG	L746
1434	Järv	NO	Oegderen (Hemnessjoen)	LNO	GM	L3680
1435	Järv	NO	Oeyvannet, NVE-5742	LNO	HG	L3422
1436	Järv	NO	Raasen	LNO	GM	L823
1437	Järv	NO	Reinsvatnet	LNO	HG	L828
1438	Järv	NO	Rognstoeylsvatn, NVE-31858	LNO	HG	L3451
1439	Järv	NO	Saebufjorden, NVE nr. 576	LNO	HG	L798
1440	Järv	NO	Skardvatnet, NVE-36436	LNO	HG	L3438
1441	Järv	NO	Skjerivatnet, NVE-36727	LNO	HG	L3446
1442	Järv	NO	Sognevatnet, NVE-11078	LNO	HG	L3424
1443	Järv	NO	Storboerja, NVE-368	LNO	GM	L3345
1444	Järv	NO	Sundkilen	LNO	HG	L3533
1445	Järv	NO	Tjoernstoeltjoern, NVE nr. 8373	LNO	GM	L835
1446	Järv	NO	Tunevatnet	LNO	GM	L3677
1447	Järv	NO	Tussetjoern, NVE nr. 1311	LNO	GM	L836
1448	Järv	NO	Vansjoe	LNO	GM	L3669
1449	Järv	NO	Vermunden, NVE nr. 182	LNO	HG	L775
1450	Järv	NO	Vingersjoen, NVE nr. 154	LNO	GM	L648
1451	Järv	RO	Bezid Reservoir	LME	HG	L1089
1452	Järv	RO	Bradisor Reservoir	LME	GM	L1051
1453	Järv	RO	Colibita Reservoir	LME	HG	L529
1454	Järv	RO	Izvorul Muntelui Reservoir	LME	GM	L1049
1455	Järv	RO	Sacele Reservoir	LME	GM	L1086
1456	Järv	RO	Siriu Reservoir	LME	GM	L571
1457	Järv	RO	Vidraru Reservoir	LME	GM	L1090
1458	Järv	RO	Paltinu Reservoir	LME	HG	L569
1459	Ranniku-/ üleminekuveed	BG	Kaliakra	CBL	GM	C3386
1460	Ranniku-/ üleminekuveed	BG	Krapets	CBL	GM	C3331
1461	Ranniku-/ üleminekuveed	BG	Rousalka	CBL	GM	C3335
1462	Ranniku-/ üleminekuveed	NO	Balsfjord	CNE	HG	C3604
1463	Ranniku-/ üleminekuveed	NO	Bergen Boemlo	CNE	GM	C3602
1464	Ranniku-/ üleminekuveed	NO	Bergen Feie	CNE	HG	C3541

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1465	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Bergen Inner Arc	CNE	GM	C1004
1466	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Bergen Sotra	CNE	GM	C3603
1467	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Coast of Agder	CNE	HG	C3560
1468	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Coast of Lista	CNE	HG	C3552
1469	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Grenland fjords	CNE	GM	C3591
1470	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Hammerfest	CNE	HG	C3600
1471	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Hardangerfjord	CNE	GM	C3607
1472	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Hvaler	CNE	GM	C3596
1473	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Kvaenangen	CNE	HG	C3608
1474	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Nord- Moere	CNE	HG	C3601
1475	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Oslofjord	CNE	GM	C3590
1476	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Oslofjord Inner Area	CNE	GM	C3594
1477	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Oslofjord Outer E	CNE	GM	C3588
1478	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Oslofjord Outer W	CNE	GM	C3583
1479	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Oslofjord Sandvika	CNE	GM	C3595
1480	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Risoer fjords	CNE	HG	C3592
1481	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Tjoeme	CNE	GM	C3597

Nr	Veekogu kategooria	Liikmesriik	Objekti nimi	GIG	Piir	Objekti kood
1482	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Tromsøe area	CNE	GM	C3609
1483	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Trondheim Shallow	CNE	GM	C3610
1484	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Trondheimsfjord	CNE	GM	C3605
1485	Ranniku-/üleminekuveed	NO	Utnes	CNE	GM	C3598
1486	Ranniku-/üleminekuveed	RO	Chilia — Periboina	CBL	GM	T657
1487	Ranniku-/üleminekuveed	RO	Eforie Nord	CBL	GM	C3473
1488	Ranniku-/üleminekuveed	RO	Sulina arm	CBL	GM	T3644
1489	Ranniku-/üleminekuveed	RO	Vama Veche	CBL	GM	C3470

## II JAGU

## Interkalibreerimise geograafilised grupid

Järgmistes tabelites on loetletud igasse interkalibreerimise geograafilisse gruppi kuuluvad liikmesriigid:

## 1) JÕED

Interkalibreerimise geograafilise grupi nimetus	Interkalibreerimise geograafilisse gruppi kuuluvad liikmesriigid
Põhja (Northern: RNO)	Soome Iirimaa Rootsi Ühendkuningriik
Kesk/Balti (Central/Baltic: RCE)	Austria Belgia Tšehhi Vabariik Taani Eesti Prantsusmaa Saksamaa Iirimaa Itaalia Läti Leedu Luksemburg Madalmaad Poola Hispaania Rootsi Ühendkuningriik
Alpi (Alpine: RAL)	Austria Prantsusmaa Saksamaa Itaalia Sloveenia Hispaania
Ida-Kontinentaalne (Eastern Continental: REC)	Austria Tšehhi Vabariik Kreeka Ungari Slovakkia
Vahemere (Mediterranean: RME)	Küpros Prantsusmaa Kreeka Itaalia Malta Portugal Hispaania

Vabatahtlikena on Norra kutsutud osalema Northern (RNO) grupis ning Bulgaaria ja Rumeenia Eastern Continental (REC) grupis.

## 2) JÄRVED

Interkalibreerimise geograafilise grupi nimetus	Interkalibreerimise geograafilise grupi kuuluvad liikmesriigid
Põhja (Northern: LNO)	Soome Iirimaa Rootsi Ühendkuningriik
Kesk/Balti (Central/Baltic: LCE)	Belgia Taani Eesti Prantsusmaa Saksamaa Ungari Läti Leedu Madalmaad Poola Ühendkuningriik
Atlandi (Atlantic: LAT)	Iirimaa Ühendkuningriik
Alpi (Alpine: LAL)	Austria Prantsusmaa Saksamaa Itaalia Sloveenia
Vahemere (Mediterranean: LME)	Küpros Prantsusmaa Kreeka Itaalia Portugal Hispaania

Vabatahtlikena on Norra kutsutud osalema Northern (LNO) grupis ning Rumeenia Mediterranean (LME) grupis.

## 3) ÜLEMINEKU- JA RANNIKUVEED

Interkalibreerimise geograafilise grupi nimetus	Interkalibreerimise geograafilise grupi kuuluvad liikmesriigid
Balti (Baltic: CBA)	Taani Eesti Soome Saksamaa Läti Leedu Poola Rootsi
Kirde-Atlandi (North-East Atlantic: CNE)	Belgia Taani Prantsusmaa Saksamaa Iirimaa Madalmaad Portugal Hispaania Rootsi Ühendkuningriik



Interkalibreerimise geograafilise grupi nimetus	Interkalibreerimise geograafilise gruppi kuuluvad liikmesriigid
Vahemere (Mediterranean: CME)	Küpros Prantsusmaa Kreeka Itaalia Malta Sloveenia Hispaania

Vabatahtlikena on Norra kutsutud osalema North-East Atlantic (CNE) grupis ning Bulgaaria ja Rumeenia on kutsutud moodustama Black Sea (CBL) grupi.

## PARANDUSED

**tabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part, parandus**

(Käesolev tekst tühistab ja asendab Euroopa Liidu Teatajas L 26, 28. jaanuar 2005, lk 3 avaldatud teksti)

**“STABILISEERIMIS- JA ASSOTSIAATSIOONILEPING**

**ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahel (<sup>1</sup>)**

BELGIA KUNINGRIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

kes on Euroopa Ühenduse asutamislepingu, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ja Euroopa Liidu lepingu osalised,

edaspidi “liikmesriigid”, ning

EUROOPA ÜHENDUS, EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUS JA EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUS,

edaspidi “ühendus”,

ühelt poolt ja

(<sup>1</sup>) 26. aprillil 2005. aastal kiitis EL–Horvaatia stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu eestikeelse tekstiversiooni (vt joonealust märkust nr 4 ELT L 26, 28.1.2005, lk 1).

HORVAATIA VABARIIK (edaspidi "Horvaatia")

teiselt poolt,

ARVESTADES lepinguosaliste vahelisi tugevaid sidemeid ja ühiseid väärtusi, nende soovi tugevdada neid sidemeid ning luua vastastikusele ja mõlemapoolsele huvile tuginev tihe ja pikaajaline suhe, mis võimaldaks Horvaatial veelgi tugevdada ja laiendada oma suhteid ühendusega,

ARVESTADES käesoleva lepingu olulisust Kagu-Euroopa riikide stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis, koostööl põhineva püsiva Euroopa korra (mille alustugi on Euroopa Liit) loomisel ja tugevdamisel ning samuti selle olulisust stabiilsuspakti raames,

ARVESTADES lepinguosaliste tahet aidata kõikide vahenditega kaasa poliitilisele, majanduslikule ja institutsionaalsele stabiliseerumisele Horvaatias ja kõnealuses piirkonnas kodanikuühiskonna arendamise ja demokratiseerimise, institutsioonide loomise ja avaliku halduse reformi, tõhustatud kaubandus- ja majanduskoostöö, sealhulgas justiits- ja siseküsimusi hõlmava ulatusliku koostöö ja riikliku ning piirkondliku julgeoleku tugevdamise kaudu,

ARVESTADES lepinguosaliste tahet suurendada poliitilisi ja majanduslikke vabadusi, mis on käesoleva lepingu põhialus, samuti nende tahet austada inimõigusi ja õigusriigi põhimõtet, sealhulgas rahvusvahemustesse kuuluvate isikute õigusi ja demokraatia põhimõtteid vabade ja õiglaste valimiste ja mitmeparteilise süsteemi näol,

ARVESTADES, et Horvaatia kinnitab veel kord oma tahet tagada kõikidele pagulastele ja ümberasustatud isikutele õigus pöörduda tagasi ja kaitsta nende asjaomaseid õigusi,

ARVESTADES lepinguosaliste tahet rakendada täielikult kõiki ÜRO harta ja OSCE põhimõtteid ja sätteid, eelkõige Helsingi lõppakti, Madridi ja Viini konverentside lõppdokumentide, Pariisi uue Euroopa harta ja Kagu-Euroopa stabiilsuspakti põhimõtteid ja sätteid, ning tahet täita Daytoni/Pariisi ja Erduti lepingute alusel võetud kohustusi, et aidata kaasa piirkondliku stabiilsuse saavutamisele ja piirkonna riikide koostöö edendamisele,

ARVESTADES lepinguosaliste tahet järgida vaba turumajanduse põhimõtteid ja ühenduse valmisolekut toetada majandusreformide Horvaatias,

ARVESTADES lepinguosaliste vabakaubandusalaseid kohustusi kooskõlas WTOst tulenevate õiguste ja kohustustega,

SOOVIDES alustada korrapäraselt poliitilist dialoogi vastastikust huvi pakkuvates ja piirkondlikke aspekte hõlmavates kahepoolsetes ja rahvusvahelistes küsimustes, võttes arvesse Euroopa Liidu ühist välis- ja julgeolekupoliitikat,

OLLES VEENDUNUD, et stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepinguga luuakse uued tingimused lepinguosaliste vahelisteks majandussuheteks ning eelkõige kaubanduse ja investeerimise arenguks, mis on majanduse ümberkujundamisel ja ajakohastamisel hädavajalik,

PIDADES SILMAS Horvaatia kohustust ühtlustada oma õigusaktid asjaomastes sektorites ühenduse õigusaktidega,

VÕTTES ARVESSE ühenduse valmidust pakkuda tõhusat toetust reformi ja ülesehituse rakendamisel ning kasutada selleks kõiki võimalikke koostöövahendeid ja tehnilist, finants- ja majandusabi üldiste mitmeaastaste soovituste alusel,

KINNITADES, et käesoleva lepingu sätteid, mis kuuluvad Euroopa Ühenduse asutamislepingu IV jaotise III osa reguleerimisalasse, on siduvad Ühendkuningriigi ja Iirimaa kui eraldiseisvate lepinguosaliste ja mitte kui Euroopa Ühenduse liikmete suhtes, kuni Ühendkuningriiki või Iirimaa (vastavalt olukorrale) teatab Horvaatiale, et kõnealune riik on Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokolli kohaselt muudetud lepinguosaliseks Euroopa Ühenduse osana. Sama kehtib Taani kohta nende lepingutele lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli kohaselt,

MEENUTADES Zagrebi tippkohtumist, millel kutsuti üles jätkama stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate riikide ja Euroopa Liidu vaheliste suhete tugevdamist ja tõhustama piirkondlikku koostööd,

MEENUTADES Euroopa Liidu valmisolekut integreerida Horvaatia võimalikult ulatuslikumalt Euroopa poliitilise ja majandusliku elu põhivoolu ja Horvaatia kui võimaliku ELi kandidaatriigi staatust Euroopa Liidu lepingu alusel, tingimusel et see vastab 1993. aasta juuni Euroopa Ülemkogu määratletud kriteeriumidele ning rakendab edukalt käesolevat lepingut, eelkõige piirkondlikku koostööd käsitlevaid sätteid,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

*Artikkel 4*

*Artikkel 1*

1. Käesolevaga luuakse ühelt poolt ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia vaheline assotsiatsioon.

2. Kõnealuse assotsiatsiooni eesmärgid on:

— luua sobiv raamistik poliitiliseks dialoogiks, mis võimaldab arendada lepinguosaliste vahelisi tihedaid poliitilisi suhteid,

— toetada Horvaatia püüdlusi majandusliku ja rahvusvahelise koostöö arendamisel, sealhulgas Horvaatia õigusaktide ühenduse õigusaktidega ühtlustamise kaudu,

— toetada Horvaatia püüdlusi turumajandusele ülemineku lõpuleviimisel, ühtlustatud majandussuhete edendamisel ning ühenduse ja Horvaatia vahelise vabakaubanduspiirkonna järkjärgulisel arendamisel,

— edendada piirkondlikku koostööd kõikides käesoleva lepinguga reguleeritud valdkondades.

I JAOTIS

**ÜLDPÕHIMÕTTED**

*Artikkel 2*

Inimõiguste ülddeklaratsioonis väljendatud ning Helsingi lõppaktis ja Pariisi uue Euroopa hartas määratletud demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamine ning austus nii rahvusvahelise õiguse põhimõtete ja õigusriigi kui ka CSCE Bonni majanduskoostöö kohtumise dokumendis kajastuvate turumajanduse põhimõtete vastu on lepinguosaliste sise- ja välispoliitika aluseks ja käesoleva lepingu oluliseks osaks.

*Artikkel 3*

Rahvusvaheline ja piirkondlik rahu ja stabiilsus ning heanaaberlike suhete arendamine on Euroopa Liidu Nõukogu 21. juuni 1999. aasta järeldustes nimetatud stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis kesksel kohal. Käesolev leping sõlmitakse ja seda rakendatakse Euroopa Liidu Nõukogu 29. aprilli 1997. aasta järelduste raames ning see tugineb Horvaatia edusammudele.

Horvaatia võtab endale kohustuse jätkata ja edendada koostööd ja heanaaberlike suhteid piirkonna teiste riikidega, sealhulgas teema vajalikul määral vastastikuseid soodustusi isikute, kaupade, kapitali ja teenuste liikumise osas ning arendama ühist huvi pakkuvaid projekte, eelkõige põgenike tagasipöördumist ja organiseeritud kuritegevuse, korruptsiooni, rahapesu, ebaseadusliku rände ja salakaubaveo vastu võitlemist käsitlevaid projekte. Kõnealune kohustus on otsustav tegur lepinguosaliste vaheliste suhete ja koostöö arendamisel ning seega aitab kaasa piirkonna stabiilsuse saavutamisele.

*Artikkel 5*

1. Assotsieerumine toimub järk-järgult ja viiakse täielikult lõpule hiljemalt kuue aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest.

2. Artikli 110 alusel loodav stabiliseerimis- ja assotsiatsiooni nõukogu kontrollib korrapäraselt käesoleva lepingu kohaldamist ning Horvaatia edusamme õigus-, haldus- ja majandusreformide elluviimisel ning institutsioonide ümberkujundamisel, pidades silmas käesoleva lepingu preambulit ja üldisi põhimõtteid.

*Artikkel 6*

Leping on täielikult kooskõlas asjaomaste WTO sätetega, eelkõige 1994. aasta GATTi XXIV artikli ja GATSi V artikliga.

II JAOTIS

**POLIITILINE DIALOOG**

*Artikkel 7*

Lepinguosalised alustavad poliitilist dialoogi käesoleva lepingu alusel. See täiendab ja tugevdab Euroopa Liidu ja Horvaatia vastastikust lähenemist ning soodustab tihedate solidaarsusel põhinevate suhete ja uute koostöövormide loomist lepinguosaliste vahel.

Poliitiline dialoog peab eelkõige edendama:

— Horvaatia täielikku integreerumist demokraatlike riikide ühendusse ning järkjärgulist lähenemist Euroopa Liidule,

— lepinguosaliste seisukohtade olulist ühtlustamist rahvusvahelistes küsimustes, sealhulgas vajadusel teabevahetuse kaudu, ja eelkõige sellistes küsimustes, mis tõenäoliselt mõjutavad märkimisväärselt lepinguosalisi,

- piirkondlikku koostööd ja heanaaberlike suhete arendamist,
- ühiseid vaateid julgeolekule ja stabiilsusele Euroopas, sealhulgas koostööd Euroopa Liidu ühise välis- ja julgeolekupoliitika hõlmatud valdkondades.

#### Artikkel 8

1. Poliitilist dialoogi peetakse stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus, mis vastutab üldiselt kõikide küsimuste eest, mis lepinguosalised talle suunavad.

2. Lepinguosaliste taotlusel võib poliitilist dialoogi pidada ka järgmisel kujul:

- kohtumised, millel vajaduse korral osalevad ühelt poolt Horvaatiat ning teiselt poolt Euroopa Liidu Nõukogu esistujariiki ning komisjoni esindavad kõrgemad ametnikud,
- kasutades täielikult kõiki diplomaatilisi kanaleid lepinguosaliste vahel, sealhulgas asjaomaseid sidemeid kolmandate riikidega ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni, OSCE, Euroopa Nõukogu ja teiste rahvusvaheliste organisatsioonidega,
- kasutades kõiki muid võimalusi, mis võivad soodustada kõnealuse dialoogi süvendamist, arendamist ja tugevdamist.

#### Artikkel 9

Parlamendi tasandil peetakse poliitilist dialoogi artikliga 116 loodavas parlamentaarses stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees.

#### Artikkel 10

Poliitilist dialoogi võib pidada mitmepoolse dialoogina, samuti piirkondliku dialoogina, milles osalevad ka piirkonna teised riigid.

### III JAOTIS

## PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ

#### Artikkel 11

Kooskõlas tahtega tagada rahu ja stabiilsus ning selleks, et arendada heanaaberlikke suhteid, edendab Horvaatia aktiivselt piirkondlikku koostööd. Ühendus toetab oma tehnilise abi programmide kaudu ka piirkondlike või piiriülesteid projekte.

Kui Horvaatia kavatseb tugevdada koostööd mõne allpool artiklites 12–14 nimetatud riigiga, teavitab ta sellest ühendust ja selle liikmesriike ning konsulteerib nendega vastavalt X jaotise sätetele.

#### Artikkel 12

### Koostöö teiste stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu sõlminud riikidega

Pärast käesoleva lepingu allkirjastamist alustab Horvaatia läbirääkimisi stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu juba sõlminud riigi või riikidega eesmärgiga sõlmida piirkondlikku koostööd käsitlevad kahepoolsed konventsioonid, mille eesmärk on suurendada asjaomaste riikide vahelise koostöö ulatust.

Kõnealuste konventsioonide põhielemendid on:

- poliitiline dialoog,
- lepinguosaliste vahelise vabakaubanduspiirkonna loomine kooskõlas asjaomaste WTO sätetega,
- töötajate liikumist, asutamiseõigust, teenuste osutamist, jooksuvaid makseid ja kapitali liikumist ning samuti muid isikute liikumisega seotud poliitiliseid käsitlevad vastastikused soodustused võrdväärselt käesoleva lepinguga ettenähtud soodustustega,
- koostöösätteid teistes, käesoleva lepinguga hõlmatud või hõlmamata valdkondades, eelkõige justiits- ja siseküsimustes.

Kõnealused konventsioonid sisaldavad asjakohaseid sätteid vajaliku institutsioonide süsteemi loomiseks.

Kõnealused konventsioonid sõlmitakse kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Horvaatia valmidus selliste konventsioonide sõlmimiseks on Horvaatia ja Euroopa Liidu vaheliste suhete edasise arendamise tingimuseks.

#### Artikkel 13

### Koostöö teiste stabiliseerimis- ja assotsiatsiooniprotsessis osalevate riikidega

Horvaatia alustab piirkondlikku koostööd teiste stabiliseerimis- ja assotsiatsiooniprotsessis osalevate riikidega mõnedes või kõikides käesoleva lepinguga hõlmatud koostöövaldkondades, eelkõige ühist huvi pakkuvates valdkondades. Selline koostöö peaks olema kooskõlas käesoleva lepingu põhimõtete ja eesmärkidega.

## Artikkel 14

**Koostöö Euroopa Liidu kandidaatriikidega**

Horvaatia võib edendada koostööd ja sõlmida piirkondliku koostöö konventsiooni iga Euroopa Liidu kandidaatriigiga igas käesoleva lepinguga hõlmatud valdkonnas. Sellise konventsiooni eesmärk peaks olema Horvaatia ja kõnealuse riigi vaheliste kahepoolsete suhete vastavusse viimine Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning kõnealuse riigi vaheliste suhete vastava osaga.

## IV JAOTIS

**KAUPADE VABA LIIKUMINE**

## Artikkel 15

1. Ühendus ja Horvaatia loovad kuni kuue aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest järk-järgult vabakaubanduspiirkonna vastavalt käesoleva lepingu sätetele ning kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe ja Maailma Kaubandusorganisatsiooni sätetega. Seejuures võtavad nad arvesse allpool sätestatud konkreetseid nõudeid.

2. Lepinguosaliste vahelises kaubavahetuses kasutatakse kaupade klassifitseerimiseks kaupade koondnomenklatuuri.

3. Iga toote tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lepingus sätestatud üksteisele järgnevat vähendamisi, on käesolevale lepingule allakirjutamise päevale eelneval päeval tegelikult *erga omnes* kohaldatud tollimaksu määr või Maailma Kaubandusorganisatsioonis 2002. aastaks kinnitatud tollimaksu määr, olenevalt sellest, kumb on madalam.

4. Kui pärast käesolevale lepingule allakirjutamist kohaldatakse teatavaid tollimaksude vähendamisi, eelkõige WTO läbirääkimistest tulenevat vähendamisi, *erga omnes* põhimõttel, asendavad sellised vähendatud tollimaksud lõikes 3 nimetatud tollimaksu baasmäära alates kuupäevast, millal selliseid vähendamisi kohaldama hakatakse.

5. Ühendus ja Horvaatia teatavad teineteisele oma vastavad tollimaksu baasmäärad.

## I PEATÜKK

**TÖÖSTUSTOOTED**

## Artikkel 16

1. Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse ühendusest või Horvaatiast pärit toodete suhtes, mis on loetletud kaupade koondnomenklatuuri gruppides 25–97, välja arvatud põllumajanduslepingu I lisa I punkti alapunktis ii (GATT 1994) loetletud tooted.

2. Vastavalt artiklitele 22 ja 23 ei kohaldata artiklite 17 ja 18 sätteid tekstiiltoodete ega kaupade koondnomenklatuuri grupis 72 loetletud terasetoodete suhtes.

3. Kauplemine Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvate kaupadega toimub kooskõlas nimetatud lepingu sätetega.

## Artikkel 17

1. Horvaatiast pärit toodete suhtes ühenduses kohaldatav imporditollimaks kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

2. Horvaatiast pärit kaupade suhtes ühenduses kohaldatavad koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

## Artikkel 18

1. Ühendusest pärit I ja II lisa nimetatud toodete suhtes Horvaatias kohaldatav imporditollimaks kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

2. I lisa loetletud ühendusest pärit kaupade suhtes Horvaatias kohaldatavat imporditollimaksu vähendatakse järk-järgult vastavalt järgmisele ajakavale:

— käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse kõik tollimaksud 60 protsendini tollimaksu baasmäära,

— 1. jaanuaril 2003 vähendatakse kõik tollimaksud 30 protsendini baasmäära,

— 1. jaanuaril 2004 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

3. II lisa loetletud ühendusest pärit kaupade suhtes Horvaatias kohaldatavat imporditollimaksu vähendatakse järk-järgult ja lõpuks see kaotatakse vastavalt järgmisele ajakavale:

— käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse kõik tollimaksud 70 protsendini tollimaksu baasmäära,

— 1. jaanuaril 2003 vähendatakse kõik tollimaksud 50 protsendini baasmäära,

— 1. jaanuaril 2004 vähendatakse kõik tollimaksud 40 protsendini baasmäära,

— 1. jaanuaril 2005 vähendatakse kõik tollimaksud 30 protsendini baasmäära,

- 1. jaanuaril 2006 vähendatakse kõik tollimaksud 15 protsendi baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2007 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

4. Ühendusest pärit kaupade suhtes Horvaatias kohaldatavad koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

#### Artikkel 19

Ühendus ja Horvaatia kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel omavahelises kaubavahetuses kõik imporditollimaksudega samaväärse toimega maksud.

#### Artikkel 20

1. Ühendus ja Horvaatia kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel kõik eksporditollimaksud ja samaväärse toimega maksud.

2. Ühendus ja Horvaatia kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel kõik omavahelised koguselised ekspordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed.

#### Artikkel 21

Horvaatia kinnitab, et ta on valmis vähendama kaubavahetuses ühendusega kohaldatavaid tollimakse kiiremini, kui on ette nähtud artiklis 18, kui üldine majanduslik olukord ja asjaomase majandussektori olukord seda võimaldavad.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu annab sellekohaseid soovitusi.

#### Artikkel 22

Protokollis nr 1 on sätestatud meetmed, mida kohaldatakse selles protokollis nimetatud tekstiiltoodete suhtes.

#### Artikkel 23

Protokollis nr 2 on sätestatud meetmed, mida kohaldatakse kaupade koondnomenklatuuri gruppi 72 kuuluvate ja kõnealuses protokollis nimetatud terasetoodete suhtes.

#### II PEATÜKK

### PÕLLUMAJANDUS JA KALANDUS

#### Artikkel 24

##### Mõiste

1. Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse ühendusest või Horvaatiast pärit põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise suhtes.

2. Mõiste "põllumajandus- ja kalandustooded" tähendab kaupade koondnomenklatuuri gruppidesse 1–24 kuuluvaid tooteid ja põllumajanduslepingu I lisa I punkti alapunktis ii (GATT 1994) loetletud tooteid.

3. Nimetatud mõiste hõlmab gruppi 3, rubriikidesse 1604 ja 1605 ja alamrubriikidesse 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 ("täidisega makarontooded, mis sisaldavad rohkem kui 20 % massist kala, vähilaadseid, molluskeid või muid veeseligrootuid") kuuluvat kala ja kalandustoodeteid.

#### Artikkel 25

Protokollis nr 3 on sätestatud nimetatud protokollis loetletud töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise kord.

#### Artikkel 26

1. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kaotab ühendus kõik Horvaatiast pärit põllumajandus- ja kalandustoodete impordi suhtes kohaldatavaid koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kaotab Horvaatia kõik ühendusest pärit põllumajandus- ja kalandustoodete impordi suhtes kohaldatavaid koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

#### Artikkel 27

### Põllumajandustooded

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab ühendus Horvaatiast pärit põllumajandustoodete, välja arvatud kaupade koondnomenklatuuri rubriikidesse 0102, 0201, 0202 ja 2204 kuuluvate toodete suhtes kohaldatavaid tollimaksud ja samaväärse toimega maksud.

Kui kaupade koondnomenklatuuri gruppidesse 7 ja 8 kuuluvate kaupade puhul on ühise tollitariifistikuga ette nähtud väärtuseline tollimaks ja koguseline tollimaks, kaotatakse ainult tollimaksu väärtuseline osa.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast sätestab ühendus Horvaatiast pärit ja III lisas määratletud "baby beef"-toodete suhtes kohaldatavaks tollimaksuks 20 % Euroopa ühenduste ühtses tollitariifistikus sätestatud väärtuselisest tollimaksust ja 20 % tollitariifistikus sätestatud koguselisest tollimaksust rümbamassina väljendatud 9 400 tonni suuruse aastase tariifikoodi piires.

3. a) Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Horvaatia:

- i) kaotab teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis a loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud;
- ii) kaotab teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis b loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud iga toote puhul kõnealuses lisas sätestatud tariifikvoodi piires. Tariifikvoo suurendatakse igal aastal koguse võrra, mis on iga toote jaoks nimetatud lisas ette nähtud.

b) Ühe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Horvaatia:

- i) kaotab teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis c loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud;

c) Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Horvaatia:

- i) kaotab järk-järgult teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis d loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud iga toote jaoks kõnealuses lisas sätestatud tariifikvoodi piires ja vastavalt nimetatud lisas iga toote jaoks sätestatud ajakavale.
- ii) vähendab teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis e loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavaid tollimakse järk-järgult 50 protsendini enamsoodustusrežiimi tollimaksust vastavalt nimetatud lisas iga toote jaoks sätestatud ajakavale;
- iii) vähendab teatavate ühendusest pärit ja IV lisa punktis f loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavaid tollimakse järk-järgult 50 protsendini enamsoodustusrežiimi tollimaksust kõnealuses lisas sätestatud tariifikvoodi piires ja vastavalt nimetatud lisas iga toote jaoks sätestatud ajakavale.

4. Veini ja kangete alkohoolsete jookidega kauplemise kord määratakse kindlaks veini ja kangeid alkohoolseid jooke käsitlevas lisaprotokollis.

#### Artikkel 28

#### Kalandustooted

1. Alates käesoleva lepingu jõustumisest kaotab ühendus täielikult Horvaatiast pärit kala ja kalandustoodete (välja arvatud V lisa punktis a loetletud kala ja kalandustoodete) suhtes kohaldatavad tollimaksud. V lisa punktis a loetletud toodete suhtes kohaldatakse nimetatud lisa sätteid.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest tühistab Horvaatia ühendusest pärit kala ja kalandustoodete (välja arvatud V lisa punktis b loetletud kala ja kalandustoodete) suhtes kohaldatavad tollimaksudega samaväärse toimega maksud ning kaotab täielikult nende suhtes kohaldatavad tollimaksud. V lisa punktis b loetletud toodete suhtes kohaldatakse nimetatud lisa sätteid.

#### Artikkel 29

Võttes arvesse põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise mahtu lepinguosaliste vahel, neile iseloomulikkust, ühenduse ühise põllumajandus- ja kalanduspoliitika ning Horvaatia põllumajandus- ja kalanduspoliitika eeskirju, põllumajanduse ja kalanduse rolli Horvaatia majanduses ja WTO mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste tulemusi, vaatavad ühendus ja Horvaatia hiljemalt 1. juulil 2006 stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus süstemaatiliselt ja asjakohasel vastastikusel alusel toodehaaval läbi võimalused teha teineteisele täiendavaid soodustusi põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise ulatuslikuks liberaliseerimiseks.

#### Artikkel 30

Käesoleva peatüki sätteid ei mõjuta mingil moel soodsamaid meetmeid, mida üks või teine lepinguosaline võib ühepoolset kohaldada.

#### Artikkel 31

Kui ühest lepinguosalisest pärit toodete import, mille suhtes kohaldatakse artikli 25, 27 või 28 kohaselt tehtud soodustust, tekitab teise lepinguosalise turgudel või siseriiklikes reguleerimismehhanismides tõsiseid häireid, alustavad mõlemad lepinguosalsed viivitamata konsultatsioone olukorrale sobiva lahenduse leidmiseks, olenemata muudest käesoleva lepingu, eriti selle artikli 38 sätetest ning võttes arvesse põllumajandus- ja kalandusturgu iseloomustavat tundlikkust. Kuni sellise lahenduse leidmiseni võib asjaomane lepinguosaline võtta vajalikuks peeta-vaid meetmeid.

#### III PEATÜKK

#### ÜHISÄTTED

#### Artikkel 32

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse kõigi kaupadega kauplemise suhtes lepinguosaliste vahel, kui käesolevas peatükis ega protokollides nr 1, 2 ja 3 ei ole sätestatud teisiti.

#### Artikkel 33

#### Status quo

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata ühenduse ja Horvaatia vahelises kaubavahetuses impordi ega ekspordi suhtes uusi tollimakse ega samaväärse toimega makse ning juba kehtivaid makse ei suurendata.



2. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata ühenduse ja Horvaatia vahelises kaubavahetuses impordi ega ekspordi suhtes uusi koguselisi piiranguid ega samaväärse toimega meetmeid ning juba kehtivaid piiranguid ei muudeta rangemaks.

3. Ilma et see piiraks artikli 26 alusel tehtud soodustusi, ei piira käesoleva artikli lõigete 1 ja 2 sätteid mingil moel Horvaatia ja ühenduse vastava põllumajanduspoliitika järgimist ega nimetatud poliitika alusel meetmete võtmist, niivõrd kui see ei mõjuta III lisa, IV lisa punktides a, b, c, d, e, f ja V lisa punktides a ja b sätestatud impordikorda.

#### Artikkel 34

### Maksualase diskrimineerimise keeld

1. Lepinguosalised hoiduvad kohaldamast sisemaksustamise meetmeid või korda, mis otseselt või kaudselt tõrjuvad teise lepinguosalise territooriumilt pärinevaid samasuguseid tooteid, ning tühistavad sellised meetmed või sellise korra, kui need on olemas.

2. Ühe lepinguosalise territooriumile eksporditud toodete puhul ei tohi kaudsete sisemaksude tagasimaksud olla suuremad kui nende suhtes kehtestatud kaudsed riigimaksud.

#### Artikkel 35

Imporditollimaksude kaotamist käsitlevaid sätteid kohaldatakse ka fiskaalsete tollimaksude suhtes.

#### Artikkel 36

### Tolliliidud, vabakaubanduspiirkonnad, piiriülesed kokkulepped

1. Käesolev leping ei välista tolliliitude, vabakaubanduspiirkondade või piirikaubanduse korra säilitamist või loomist, kui nendega ei muudeta käesolevas lepingus ettenähtud kaubavahetuskorda.

2. Artiklis 18 sätestatud üleminekuajal ei mõjuta käesolev leping sellise kaupade liikumist reguleeriva konkreetse sooduskorra rakendamist, mis on ette nähtud kas ühe või mitme liikmesriigi ja Jugoslaavia Sotsialistliku Liitvabariigi vahel varem sõlmitud ja hiljem Horvaatia poolt üle võetud lepingutega või mis tulenevad Horvaatia poolt piirkondliku kaubanduse edendamiseks sõlmitud kahepoolsetest kokkulepetest, mis on loetletud III jaotises.

3. Lepinguosalised peavad stabiliseerimis- ja assotsiatsiooni-nõukogus nõu käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kokkulepete üle ning taotluse korral muude oluliste küsimuste üle, mis on seotud kolmandate riikidega kauplemise poliitikaga. Eelkõige peetakse niisugust nõu kolmanda riigi ühinemisel ühendusega, et tagada ühenduse ja Horvaatia käesolevas lepingus väljendatud vastastikuste huvide arvestamine.

#### Artikkel 37

### Dumping

1. Kui üks lepinguosaline leiab, et kaubavahetuses teise lepinguosalisega kasutatakse dumpingut 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli tähenduses, võib ta võtta asjakohaseid meetmeid niisuguse tegevuse vastu 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli rakendamise lepingu ning asjakohaste siseriiklike õigusaktide kohaselt.

2. Käesoleva artikli lõike 1 puhul teatatakse stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule dumpingujuhtumist niipea, kui importiva lepinguosalise ametiasutusel on algatanud uurimise. Kui dumpingut 1994. aasta GATTi VI artikli tähenduses ei ole lõpetatud ja muud rahuldavat lahendust ei ole leitud 30 päeva jooksul pärast stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule teatamist, võib importiv lepinguosaline võtta sobivad meetmed.

#### Artikkel 38

### Üldine kaitseklausel

1. Kui mõnda ühe lepinguosalise toodet imporditakse teise lepinguosalise territooriumile sellistes suurenevates kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada:

— märgatavat kahju samasuguste või otseselt konkureerivate toodete omamajandusele tootmisharule importiva lepinguosalise territooriumil

või

— tõsiseid häireid mõnes majandusharus või raskusi, millega võib kaasneda majandusliku olukorra tõsine halvenemine mõnes importiva lepinguosalise piirkonnas,

võib importiv lepinguosaline võtta sobivaid meetmeid käesolevas artiklis sätestatud tingimustel ja korras.

2. Ühendus ja Horvaatia kohaldavad omavahelistes suhetes kaitsemeetmeid ainult kooskõlas käesoleva lepingu sätetega. Sellised meetmed ei ole ulatuslikumad, kui on vaja tekkinud raskuste heastamiseks, ja reeglina peaksid need seisnema kehtivate, käesolevas lepingus sätestatud tollimaksu määrade täiendava vähendamise peatamise asjaomase toote puhul või asjaomase toote tollimaksu tõstmises. Sellised meetmed peavad sisaldama elemente, mis viivad meetmete järkjärgulise kaotamiseni hiljemalt määratud tähtaja lõpuks. Meetmete kehtivusaeg ei tohi olla pikem kui üks aasta. Väga erandlike asjaolude korral võib meetmeid võtta kokku kuni kolme aasta jooksul. Kui teatava toote impordi suhtes on kohaldatud kaitsemeetmeid, ei kohaldata selle toote suhtes selliseid meetmeid vähemalt kolme aasta jooksul pärast nimetatud meetmete kohaldamise lõppu.

3. Käesolevas artiklis nimetatud juhtudel enne selles artiklis sätestatud meetmete võtmist ja käesoleva artikli lõike 4 punkti b kohaldamise korral võimalikult kiiresti esitab vastavalt vajadusele kas ühendus või Horvaatia stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, mis on vajalik mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse leidmiseks.

4. Eespool sätestatud lõigete rakendamisel kohaldatakse järgmisi sätteid:

- a) käesolevas artiklis osutatud olukorrast tulenevad probleemid esitatakse läbivaatamiseks stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kes võib teha nende lahendamiseks vajaliku otsuse.

Kui stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu või ekspordiv lepinguosaline ei ole 30 päeva jooksul pärast stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule teatamist teinud nende raskuste kõrvaldamiseks vajalikku otsust ega leidnud muud rahuldavat lahendust, võib importiv lepinguosaline võtta vajalikud meetmed probleemi lahendamiseks käesoleva artikli kohaselt. Kaitsemeetmete valimisel tuleb esmatähtsaks pidada neid meetmeid, mis segavad käesolevas lepingus sätestatud korra toimimist kõige vähem;

- b) kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on kas eelnev informeerimine või läbivaatamine võimatu, võib asjaomane lepinguosaline käesolevas artiklis sätestatud olukordades kohaldada viivitamata ettevaatusabinõusid, mis on vajalikud olukorra lahendamiseks, ning informeerib sellest viivitamata teist lepinguosalist.

5. Kaitsemeetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kes peab korrapäraselt nende üle ühe eelkõige selleks, et koostada nende kaotamise ajakava niipea, kui asjaolud seda võimaldavad.

6. Kui ühendus või Horvaatia kohaldab käesolevas artiklis nimetatud raskusi põhjustada võivate toodete impordi suhtes halduskorda, mille eesmärk on anda kiiresti teavet kaubavoogude arengusuuna kohta, informeerib ta sellest teist lepinguosalist.

### Artikkel 39

#### Ebapiisav pakkumine

1. Kui käesoleva jaotise järgimine toob kaasa:

- a) ekspordivale lepinguosalisele olulise toiduaine või muu toote tõsise puudujäägi või selle ohu

või

- b) reekspordi kolmandasse riiki, mille suhtes ekspordiriik on kehtestanud koguselised ekspordipiirangud, eksporditollimaksud või samaväärse toimega maksud, ja kui kõnealune olukord põhjustab või võib põhjustada ekspordiva lepinguosalise jaoks tõsiseid raskusi,

võib see lepinguosaline võtta sobivaid meetmeid käesolevas artiklis sätestatud tingimustel ja korras.

2. Meetmete valimisel tuleb esmatähtsaks pidada neid meetmeid, mis segavad käesolevas lepingus sätestatud korra toimimist kõige vähem. Selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mille tagajärjeks oleks samasugustes tingimustes meelevaldne või põhjendamatu diskrimineerimine või kaubavahetuse varjatud piiramine, ning kui asjaolud ei õigusta enam meetmete võtmist, siis nende rakendamine lõpetatakse.

3. Enne käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud meetmete võtmist või käesoleva artikli lõike 4 kohaldamise puhul võimalikult kiiresti esitab vastavalt asjaoludele kas ühendus või Horvaatia stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus võivad lepinguosalsed kokku leppida kõigis võimalikes meetmetes, mida on vaja raskuste kõrvaldamiseks. Kui kokkuleppele ei jõuta 30 päeva jooksul pärast seda, kui küsimus edastati stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, võib ekspordiv lepinguosaline asjaomaste toodete ekspordi suhtes käesoleva artikli alusel meetmeid kohaldada.

4. Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on kas eelnev informeerimine või läbivaatamine võimatu, võib olenevalt asjaoludest kas ühendus või Horvaatia kohaldada viivitamata ettevaatusabinõusid, mis on vajalikud olukorra lahendamiseks, ning informeerib sellest viivitamata teist lepinguosalist.

5. Kõigist vastavalt käesolevale artiklile kohaldatud meetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kus neid käsitletakse regulaarselt toimuvatel konsultatsioonidel eelkõige selleks, et koostada ajakava nende kaotamiseks niipea, kui asjaolud võimaldavad.

#### Artikkel 40

### Riigimonopolid

Horvaatia kohandab järk-järgult kaubanduslikke riigimonopole, tagamaks, et neljanda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ei oleks kaupade hankimise ja turustamise tingimuste osas liikmesriikide ja Horvaatia kodanike vahel mitte mingisugust diskrimineerimist. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu informeeritakse selle saavutamiseks võetud meetmetest.

#### Artikkel 41

Protokollis nr 4 on sätestatud päritolureeglid käesolevas lepingus ette nähtud tariifsete soodustuste jaoks.

#### Artikkel 42

### Lubatud piirangud

Käesolev leping ei välista selliste impordi-, ekspordi- või transiidikeeldude või -piirangute kohaldamist, mis on õigustatud kõlbluse, avaliku korra või julgeoleku seisukohast või seotud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise, rahvuslike kunsti-, ajaloo- või muinasväärtuste või intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi kaitsmisega või kulda ja hõbedat käsitlevate eeskirjadega. Sellised keelud või piirangud ei kujuta endast siiski meelevaldse diskrimineerimise vahendit ega lepinguosaliste vahelise kaubanduse varjatud piiramist.

#### Artikkel 43

Mõlemad lepinguosalisel lubavad teha koostööd võimalike pettuste vähendamiseks käesoleva lepingu kaubandust käsitlevate sätete kohaldamisel.

Kui üks lepinguosaline leiab, et on piisavaid tõendeid pettuse kohta, näiteks selle kohta, et toodete eksport ühelt lepinguosaliselt teiselt on suurenenud tasemeni, mis ei vasta enam sellistele majandustingimustele nagu tavapärase tootmis- ja ekspordimaht, või et ei suudeta tagada halduskoostööd, mida on vaja päritolutoendite kontrollimiseks teise osapoole poolt, alustavad lepinguosalisel olenemata muudest käesoleva lepingu sätetest, eelkõige artiklite 31, 38 ja 89 ning protokollis nr 4 sätetest viivitamata konsultatsioone sobiva lahenduse leidmiseks. Kuni sellise lahenduse leidmiseni võib asjaomane lepinguosaline võtta vajalikuks peetavaid meetmeid. Meetmete valikul tuleb eelistada neid meetmeid, mis segavad käesolevas lepingus sätestatud korra toimimist kõige vähem.

#### Artikkel 44

Käesoleva lepingu kohaldamine ei piira ühenduse õiguse kohaldamist Kanaari saartel.

#### V JAOTIS

### TÖÖTAJATE LIIKUMINE, ASUTAMISÕIGUS, TEENUSTE OSUTAMINE, KAPITAL

#### I PEATÜKK

### TÖÖTAJATE LIIKUMINE

#### Artikkel 45

1. Kui liikmesriikides kohaldatavatest tingimustest ja korrast ei tulene teisiti:

- ei kohelda liikmesriigi territooriumil seaduslikult töötavaid Horvaatia kodanikke töö- ja palgatingimuste osas ning töölt vabastamisel nende kodakondsuse tõttu halvemini kui liikmesriigi kodanikke,
- on liikmesriigi territooriumil seaduslikult töötava töötaja selles liikmesriigis seaduslikult elaval abikaasal ja lastel juurdepääs asjaomase liikmesriigi tööturule kõnealuse töötaja tööloa kehtivuse ajal, välja arvatud hooajatöötajad ja artikli 46 tähenduses kahepoolsete kokkulepete alusel saabunud töötajad, kui sellistes kokkulepetes ei ole sätestatud teisiti.

2. Kui Horvaatias kohaldatavatest tingimustest ja korrast ei tulene teisiti, kohtleb Horvaatia oma territooriumil seaduslikult töötavaid liikmesriigi kodanikke ja nende seal seaduslikult elavaid abikaasasid ja lapsi vastavalt lõikele 1.

#### Artikkel 46

1. Arvestades liikmesriigi tööturu olukorda ja juhul, kui asjaomases liikmesriigis kehtivatest töötajate liikumist käsitlevatest õigusnormidest ei tulene teisiti:

- tuleks liikmesriikide poolt Horvaatia töötajatele kahepoolsete kokkulepete alusel antud töösaamisvõimalused säilitada ja neid võimaluse korral parandada,
- kaaluvad teised liikmesriigid samasuguste kokkulepete sõlmimise võimalust.

2. Stabiiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kaalub muude parenduste, sealhulgas kutsekoolitusele juurdepääsu võimaldamist kooskõlas liikmesriikides kehtivate eeskirjade ja korraga, võttes arvesse liikmesriikide ja ühenduse tööturu olukorda.

#### Artikkel 47

1. Liikmesriigi territooriumil seaduslikult töötavate Horvaatia kodanike ja nende asjaomases liikmesriigis seaduslikult elavate pereliikmete jaoks kehtestatakse sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise eeskirjad. Selleks teeb stabiiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu otsuse, mis ei tohiks mõjutada soodsamat kohtlemist võimaldavatest kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid õigusi ega kohustusi ja millega nähakse ette järgmised sätted:

— selliste töötajate ja nende pereliikmete vanaduse, invaliidsuse ja surma puhul makstavate pensionide ja annuiteetide ning ravikindlustuse arvestamisel liidetakse nende töötajate kõik kindlustus-, töötamis- ja elamisperioodid eri liikmesriikides,

— kõiki vanaduse, surma, tööõnnetuste, kutsehaiguste või viimastest kahest tuleneva invaliidsusega seotud pensioneid või annuiteete, välja arvatud mitteosamakselised hüvitised, võib vabalt üle kanda hüvitisi väljamaksva liikmesriigi või liikmesriikide õigusaktide põhjal kohaldatava kursi alusel,

— kõnealused töötajad saavad oma eespool määratletud pereliikmetele peretoetusi.

2. Horvaatia kohtleb oma territooriumil seaduslikult töötavaid liikmesriikide kodanikke ja nende seal seaduslikult elavaid pereliikmeid samamoodi, nagu on täpsustatud lõike 1 teises ja kolmandas taandes.

#### II PEATÜKK

#### ASUTAMISÕIGUS

#### Artikkel 48

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *ühenduse äriühing* või *Horvaatia äriühing* – äriühing, mis on asutatud vastavalt liikmesriigi või Horvaatia õigusaktide kohaselt ja mille registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht või põhitegevuskoht on vastavalt ühenduse või Horvaatia territooriumil.

Liikmesriigi või Horvaatia õigusaktide kohaselt asutatud äriühingut, millel on vastavalt ühenduse või Horvaatia territooriumil üksnes registrijärgne asukoht, käsitatakse siiski vastavalt ühenduse või Horvaatia äriühinguna, kui tema tegevus on tegelikult ja pidevalt seotud vastavalt ühe liikmesriigi või Horvaatia majandusega;

b) *äriühingu tütarettevõtja* – äriühing, mis on esimesena nimetatud äriühingu tegeliku kontrolli all;

c) *äriühingu filiaal* – äriüksus, mis ei ole iseseisev juriidiline isik, kuid on laadilt püsiv, näiteks emaettevõtja laiendus, millel on oma juhtkond ja vahendid äritehingute tegemiseks kolmandate isikutega nii, et kõnealused kolmandad isikud, kuigi teades, et vajaduse korral on olemas õiguslik side emaettevõtjaga, mille peakontor asub välismaal, ei pea suhtlema otse kõnealuse emaettevõtjaga, vaid võivad teha tehinguid nimetatud laienduseks oleva äriüksusega;

d) *asutamisoigus*:

i) kodanike puhul õigus alustada majandustegevust füüsilisest isikust ettevõtjana ning asutada ettevõtteid, eelkõige äriühinguid, mida nad tegelikult kontrollivad. Füüsilisest isikust ettevõtjana ja ettevõtte juhina tegutsemine ei anna kodanikele õigust taotleda või võtta vastu tööd teise lepinguosalise tööturul ega õigust pääseda teise lepinguosalise tööturule. Käesoleva peatüki sätteid ei kohaldata nende isikute suhtes, kes ei ole üksnes füüsilisest isikust ettevõtjad;

ii) ühenduse või Horvaatia äriühingute puhul õigus alustada majandustegevust, asutades tütarettevõtjaid ja filiaale vastavalt Horvaatias või ühendes;

e) *tegevus* – majandustegevus;

f) *majandustegevus* – hõlmab põhimõtteliselt tööstuslikku, kaubanduslikku, kutsealast ja käsitööstuslikku tegevust;

g) *ühenduse kodanik* ja *Horvaatia kodanik* – füüsiline isik, kes on vastavalt liikmesriigi või Horvaatia kodanik;

h) rahvusvaheliste merevedude, sealhulgas osaliselt merel toimuvate ühendvedude puhul kohaldatakse käesoleva ja III peatüki sätteid ka vastavalt väljaspool ühendust või Horvaatias asuvate liikmesriigi või Horvaatia kodanike suhtes ning väljaspool ühendust või Horvaatias asutatud ja vastavalt liikmesriigi või Horvaatia kodanike kontrollitavate laevandusettevõtjate suhtes, kui nende laevad on registreeritud vastavalt selles liikmesriigis või Horvaatias kooskõlas asjakohaste õigusaktidega.

- i) *finantsteenused* – VI lisas kirjeldatud tegevus. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib nimetatud lisa reguleerimisala laiendada või muuta.

#### Artikkel 49

1. Horvaatia aitab kaasa ühenduse äriühingute ja kodanike tegevuse alustamisele oma territooriumil. Selleks kohtleb Horvaatia alates käesoleva lepingu jõustumisest:

- i) ühenduse äriühinguid nende asutamisel vähemalt sama soodsalt kui omamaiseid äriühinguid või mis tahes kolmanda riigi äriühinguid, olenevalt sellest, kumma puhul on kohtlemine parem;
- ii) Horvaatias juba asutatud ühenduse äriühingute tütarettevõtjaid ja filiaale vähemalt sama soodsalt kui omamaiseid äriühinguid ja filiaale või mis tahes kolmanda riigi äriühingu tütarettevõtjat ja filiaali, olenevalt sellest, kumma puhul on kohtlemine parem.

2. Lepinguosalised ei võta vastu ühtki uut õigusnormi ega meedet, mis põhjustaks ühenduse või Horvaatia äriühingute diskrimineerimist nende asutamisel kõnealuses riigis või juba asutatud äriühingute diskrimineerimist nende tegevuse ajal, võrreldes omamaiste äriühingutega.

3. Alates käesoleva lepingu jõustumisest kohtlevad ühendus ja selle liikmesriigid:

- i) Horvaatia äriühinguid nende asutamisel vähemalt sama soodsalt kui liikmesriikide oma äriühinguid või mis tahes kolmanda riigi äriühinguid, olenevalt sellest, kumma puhul on kohtlemine parem;
- ii) nende territooriumil asutatud Horvaatia äriühingute tütarettevõtjaid ja filiaale vähemalt sama soodsalt kui liikmesriikide oma äriühinguid ja filiaale või mis tahes kolmanda riigi äriühingu tütarettevõtjat ja filiaali, olenevalt sellest, kumma puhul on kohtlemine parem.

4. Nelja aasta möödudes käesoleva lepingu jõustumisest töötab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu välja korra, kuidas laiendada eespool esitatud sätteid mõlema lepinguosalise kodanike õigusele alustada majandustegevust füüsilisest isikust ettevõtjana.

5. Olenemata käesolevast artiklist:

- a) on alates käesoleva lepingu jõustumisest ühenduse äriühingute tütarettevõtjatel ja filiaalidel õigus kasutada ja rentida kinnisvara Horvaatias;
- b) on ühenduse äriühingute tütarettevõtjatel samuti õigus omandada ja omada kinnisvara omandiõigust nagu Horvaatia äriühingutelgi ning neil on riigivara/ühisest huvi pakkuva vara puhul samasugused õigused nagu Horvaatia äriühingutel, kui kõnealuseid õigusi on vaja selliseks majandustegevuseks, milleks asjaomased äriühingud on asutatud, välja arvatud loodusvarade, põllumajandusmaade, metsade ja metsamaade puhul. Nelja aasta möödudes alates käesoleva lepingu jõustumisest töötab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu välja korra, kuidas laiendada käesoleva lõike kohaseid õigusi väljajäetud sektoritele.

- c) Nelja aasta möödudes alates käesoleva lepingu jõustumisest kaalub stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võimalust laiendada punkti b kohaseid õigusi, sealhulgas väljajäetud sektorite osas, ühenduse äriühingute filiaalidele.

#### Artikkel 50

1. Kui artikli 49 sätetest ei tulene teisiti ja võtmata arvesse VI lisas kirjeldatud finantsteenuseid, võib kumbki lepinguosaline reguleerida äriühingute ja kodanike asutamiseõigust ja tegevust oma territooriumil, kui sellise reguleerimisega ei kohelda teise lepinguosalise äriühinguid ja kodanikke halvemini kui oma äriühinguid ja kodanikke.

2. Olenemata käesoleva lepingu muudest sätetest, ei takistata finantsteenuste puhul lepinguosalist võtmast meetmeid usaldatavuskतालुतल, sealhulgas investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või nende isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, või rahandussüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks. Lepinguosalised ei kasuta neid meetmeid selleks, et hoiduda käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmisest.

3. Käesoleva lepingu sätteid ei tõlgendata nii, nagu oleks lepinguosaline kohustatud avalikustama üksik klientide äritegevuse ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat konfidentsiaalset või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

#### Artikkel 51

1. Käesoleva peatüki sätteid ei kohaldata õhustranspordi-, siseveetranspordi- ega merekabotažiteenuste suhtes.

2. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib anda soovitusi asutamise ja tegevuse edendamiseks lõikega 1 hõlmatud valdkondades.

#### Artikkel 52

1. Artiklite 49 ja 50 sätteid ei takista lepinguosalist kohaldamast erieeskirju, mis käsitlevad tema territooriumil selliste teise lepinguosalise äriühingute filiaalide asutamist ja tegevust, mis ei ole asutatud esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil, ja mis on põhjendatud nende filiaalide ning tema territooriumil asutatud äriühingute filiaalide õiguslike või tehniliste erinevustega või finantsteenuste puhul usaldatavuskतालुतल.

2. Kohtlemise erinevused ei või olla suuremad, kui on tingimata vajalik selliste õiguslike või tehniliste erinevuste või finantsteenuste puhul usaldatavuskaalutluste tõttu.

#### Artikkel 53

Et ühenduse kodanikel ja Horvaatia kodanikel oleks lihtsam alustada ja jätkata tegevust reguleeritud kutsealal vastavalt Horvaatias ja ühenduse territooriumil, uurib stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu, millised meetmed on vajalikud kvalifikatsioonide vastastikuseks tunnustamiseks. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib selleks võtta kõik vajalikud meetmed.

#### Artikkel 54

1. Ühenduse äriühingul või Horvaatia territooriumil asutatud Horvaatia või ühenduse äriühingul on õigus vastuvõtjariigis kehtivate õigusnormide alusel vastavalt Horvaatia või ühenduse territooriumil tööle võtta või lasta oma tütarettevõtjal või filiaalil tööle võtta töötajaid, kes on vastavalt asjaomase liikmesriigi või Horvaatia kodanikud, tingimusel et need töötajad on lõikes 2 määratletud võtmeisikud ja neid võtavad tööle üksnes äriühingud, tütarettevõtjad või filiaalid. Nende töötajate elamis- ja tööluba hõlmab üksnes ajavahemikku, milleks nad on tööle võetud.

2. Eespool nimetatud äriühingute (edaspidi "organisatsioonid") võtmeisikud on käesoleva lõike punktis c määratletud "äriühingusiselt üleviidavad isikud", kes on liigitatud järgmiselt, tingimusel et organisatsioon on juriidiline isik ja et asjaomased isikud on olnud selle teenistuses või selle aktsionärid (v.a enamusaktsionärid) vähemalt üleviimisele vahetult eelnenud aasta jooksul:

a) organisatsioonis juhtival kohal töötavad isikud, kes peaaesjalikult juhivad ettevõtet ja kelle tegevust jälgib või juhib äriühingu juhatus või aktsionärid või samalaadne organ ning kelle pädevuses on:

- ettevõtte, selle osakonna või allüksuse juhtimine,
- teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate järelevalve ja kontroll,
- isiklikult töötajate töölevõtmine ja töölt vabastamine või soovitude andmine nende palkamiseks, vabastamiseks või muu tööjõuga seotud tegevus;

b) organisatsioonis töötavad isikud, kellel on ettevõtte tegevuse, uurimisseadmete, töövõtete või juhtimise seisukohalt olulisi harukordseid teadmisi. Selliste teadmiste hindamisel võib lisaks ettevõttes vajalikele teadmistele arvesse võtta selliseks tööks või tegevuseks vajalike erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, kaasa arvatud kuulumine töötajate hulka, kelle erialal on nõutav luba;

c) *äriühingusiselt üleviidav isik* – füüsiline isik, kes töötab organisatsioonis ühe lepinguosalise territooriumil ja kes viiakse seoses majandustegevusega ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumile; asjaomasel organisatsioonil peab olema põhitegevuskoht lepinguosalise territooriumil ja isik tuleb üle viia selle organisatsiooni ettevõttesse (filiaali, tütarettevõtjasse), kelle majandustegevus teise lepinguosalise territooriumil on sisuliselt samasugune.

3. Horvaatia või ühenduse kodanikel lubatakse siseneda vastavalt ühenduse või Horvaatia territooriumile ja seal ajutiselt viibida, kui need äriühingute esindajad on eespool lõike 2 punktis a määratletud juhtival kohal töötavad isikud ja kui nad vastutavad vastavalt ühenduse tütarettevõtja või Horvaatia äriühingu filiaali või Horvaatia tütarettevõtja või ühenduse äriühingu filiaali asutamise eest vastavalt liikmesriigis või Horvaatias, kui:

- need esindajad ei tegele otsemüügi ega teenuste osutamisega,
- ja
- äriühingu põhitegevuskoht asub vastavalt väljaspool ühendust või Horvaatias ning kõnealusel äriühingul ei ole teist esindajat, kontorit, filiaali ega tütarettevõtjat vastavalt kõnealuses liikmesriigis või Horvaatias.

#### Artikkel 55

Horvaatia võib käesoleva lepingu jõustumiskuupäevale järgneva esimese kolme aasta jooksul võtta ajutisi meetmeid, mis kalduvad kõrvale käesoleva peatüki sätetest ühenduse äriühingute ja kodanike asutamiseõiguse osas, kui teatavad tööstusharud:

- on ümberkorraldamisel või suurtes raskustes, eriti kui need raskused põhjustavad Horvaatias tõsiseid sotsiaalseid probleeme,
- või
- on olukorras, kus Horvaatia äriühingud või kodanikud kaotavad oma turuosa Horvaatia teatavas sektoris või tööstusharus täielikult või see väheneb oluliselt,
- või
- on Horvaatias uued tööstusharud.

Sellised meetmed:

- i) kaotavad kehtivuse hiljemalt viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest;
  - ii) on põhjendatud ja olukorra parandamiseks vajalikud,
- ning
- iii) ei põhjusta Horvaatias teatava meetme kehtestamise ajal juba asuvate ühenduse äriühingute või kodanike halvemat kohtlemist Horvaatia äriühingute või kodanikega võrreldes.

Selliste meetmete väljatöötamisel ja kohaldamisel võimaldab Horvaatia ühenduse äriühingutele ja kodanikele võimaluse korral sooduskohtlemist, mis on igal juhul vähemalt sama soodne kui mis tahes kolmanda riigi äriühingutele ja kodanikele võimaldatav kohtlemine. Enne nende meetmete võtmist konsulteerib Horvaatia stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukoguga ega jõusta neid enne ühe kuu möödumist hetkest, mil ta on stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule teatanud konkreetsed meetmed, mida ta kavatses võtta, välja arvatud juhul, kui korvamatu kahju oht eeldab kiireloomuliste meetmete võtmist; sel juhul konsulteerib Horvaatia stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukoguga kohe pärast meetmete võtmist.

Käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta lõppemisel võib Horvaatia kehtestada selliseid meetmeid või jätkata nende kohaldamist üksnes stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu loal ja tema määratud tingimustel.

### III PEATÜKK

#### TEENUSTE OSUTAMINE

##### Artikkel 56

1. Lepinguosalisel kohustuvad järgmiste sätete kohaselt astuma vajalikke samme selleks, et järk-järgult lubada teenuseid osutada ühenduse või Horvaatia äriühingutel või kodanikel, kes on asutatud või elavad selle lepinguosalise territooriumil, kus ei asu isikud, kelle jaoks teenused on ette nähtud.
2. Kooskõlastatult lõikes 1 osutatud liberaliseerimisega lubavad lepinguosalisel füüsiliste isikute, kes osutavad teenust või töötavad teenuseosutaja alluvuses artiklis 54 määratletud võtmeisikutena, sealhulgas füüsilised isikud, kes on ühenduse või Horvaatia äriühingu või kodaniku esindajad ja soovivad ajutiselt siseneda teenuste müügi läbirääkimiseks või teenuste müügi alaste kokkulepete sõlmimiseks kõnealuse teenuseosutaja nimel, ajutist liikumist, kui need esindajad ei müü teenuseid otse elanikkonnale ega osuta ise teenuseid.

3. Kui käesoleva lepingu jõustumisest on möödunud neli aastat, võtab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu lõike 1 järkjärguliseks rakendamiseks vajalikud meetmed. Arvesse võetakse lepinguosaliste edusamme õigusaktide ühtlustamisel.

##### Artikkel 57

1. Lepinguosalisel ei võta meetmeid, mis muudavad käesoleva lepingu jõustumispäevale eelnenud päevaga võrreldes piiratumaks tingimused, mille alusel osutavad teenuseid ühenduse või Horvaatia äriühingud või kodanikud, kes on asutatud või elavad selle lepinguosalise territooriumil, kus ei asu isikud, kelle jaoks teenused on ette nähtud.

2. Kui üks lepinguosaline on seisukohal, et meetmed, mis teine lepinguosaline on kehtestanud pärast käesoleva lepingu jõustumist, on põhjustanud olukorra, mis piirab teenuste osutamist oluliselt rohkem lepingu jõustumispäevaga võrreldes, võib esimesena nimetatud lepinguosaline nõuda teiselt lepinguosaliselt konsultatsioonide alustamist.

##### Artikkel 58

Ühenduse ja Horvaatia vahelise transporditeenuste osutamise suhtes kohaldatakse järgmisi sätteid.

1. Sisemaatranspordi osas sätestatakse protokolliga nr 6 lepinguosaliste vaheline kord, et kindlustada eelkõige piiranguteta maanteetransiidliiklus läbi Horvaatia ja kogu ühenduse, mittediskrimineerimise põhimõtte tõhus kohaldamine ja Horvaatia transpordialaste õigusaktide järkjärguline ühtlustamine vastavate ühenduse õigusaktidega.
2. Rahvusvahelise meretranspordi puhul kohustuvad lepinguosalisel tõhusalt rakendama põhimõtet, mis tagab piiramatult juurdepääsu rahvusvahelisele mereveoturule ja mereliiklusele kaubanduslikel alustel.
  - a) Eespool esitatud säte ei piira kummagi lepinguosalise suhtes kohaldatavaid õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni poolt liinlaevanduskonverentsile antud toimimisjuhendist. Need laevandusettevõtjad, kes ei kuulu konverentsi liikmete hulka, võivad konkureerida konverentsi liikmetega tingimustel, et nad järgivad kaubanduslikel alustel toimuva ausa konkurentsi põhimõtet;
  - b) Lepinguosalisel kinnitavad oma tahet luua vaba konkurentsi keskkond, mis on puist- ja vedellastivedude oluline tunnusjoon.

## 3. Lõike 2 põhimõtete kohaldamisel:

IV PEATÜKK

**JOOKSVAD MAKSED JA KAPITALI LIIKUMINE**

- a) ei kehtesta lepinguosalistes edaspidi kahepoolsetes lepingutes kolmandate riikidega lastijaotusklausleid, välja arvatud sellistel erandlikel asjaoludel, mille puhul käesoleva lepingu osalise liinilaevandusettevõtjatel ei oleks teisiti enam võimalik osaleda asjaomasesse kolmandasse riiki suunduvatel või sealt lähtuvatel vedudel;
  - b) keelavad lepinguosalistes edaspidi lastijaotuskokkulepete sõlmimise puist- ja vedellastivedusid käsitlevates kahepoolsetes lepingutes;
  - c) kaotavad lepinguosalistes käesoleva lepingu jõustumisel kõik ühepoolset meetmeid ning haldus-, tehnilised ja muud takistused, mis võivad piirata rahvusvaheliste mereveeteenuste vaba osutamist või põhjustada selles valdas ebavõrdset kohtlemist;
  - d) muuhulgas võimaldavad lepinguosalistes teise lepinguosalise kodanike või äriühingute kasutuses olevatele laevadele rahvusvahelisele kaubandusele avatud sadamatele juurdepääsul, nende sadamate infrastruktuuride ja abiteenuste kasutamisel ja sellega seotud tasude, maksude ja tolliteenuste osas ning kaikohtade ja peale- ja mahalaadimisvahendite kasutamisel vähemalt sama soodsaid tingimusi kui oma laevadele.
4. Vastastikustele kaubandusvajadustele kohandatud lepinguosalistes vahelise transpordi kooskõlastatud arengu ja järkjärgulise liberaliseerimise eesmärgil sätestatakse õhustranspordialased vastastikuse turulepääsu tingimused erikokkulepetes, mille üle lepinguosalistes peavad läbirääkimisi pärast käesoleva lepingu jõustumist.
  5. Enne lõikes 4 osutatud kokkuleppe sõlmimist ei võta lepinguosalistes ühtegi meetet, mis on käesoleva lepingu jõustumisele eelnenud olukorraga võrreldes piiravamad või ebavõrdsemat kohtlemist põhjustavad.
  6. Horvaatia kohandab oma õigusakte, kaasa arvatud haldus-, tehnilisi ja muid eeskirju ühenduses kohaldatavate õhu- ja sisetranspordi käsitlevate õigusaktidega sel määral, kui see on vajalik liberaliseerimiseks ja lepinguosalistes turgudele vastastikusele pääsu võimaldamiseks ning reisijate ja kaupade liikumise hõlbustamiseks.
  7. Kooskõlas käesoleva peatüki eesmärkide saavutamise üldiste edusammudega kaalub stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võimalusi õhu- ja sisetransporditeenuste osutamise vahetuse suurendamiseks vajalike tingimuste loomiseks.

*Artikkel 59*

Lepinguosalised kohustuvad lubama kooskõlas Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja VIII artikli sätetega kõiki ühenduse ja Horvaatia vahelisi vabalt konverteeritavas valuutas tehtavaid makseid ja ülekandeid, mis on seotud maksebilansi jooksekontoga.

*Artikkel 60*

1. Alates käesoleva lepingu jõustumisest tagavad lepinguosalistes maksebilansi kapitali- ja rahastamiskonto kohaste tehingute puhul kapitali vaba liikumise vastuvõtjariigi õigusnormide kohaselt asutatud äriühingutesse otse investeerimisel ja V jaotise II peatüki kohasel investeerimisel ning nende investeeringute ja nendest tuleneva kasumi rahaks muutmise või kodumaale tagasi viimise.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest tagavad lepinguosalistes maksebilansi kapitali- ja rahastamiskonto kohaste tehingute puhul kapitali vaba liikumise ühe lepinguosalise residentide osalusel teostatavate äritehingute või osutatavate teenustega seotud krediidi ning finantslaenude ja -krediidi puhul, mille tähtaeg on pikem kui aasta.

Alates käesoleva lepingu jõustumisest võimaldab Horvaatia, kasutades täiel määral ja otstarbekalt oma kehtivaid menetlusi, Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikel omandada kinnisvara Horvaatias, välja arvatud VII lisas esitatud alad ja esemed. Nelja aasta jooksul käesoleva lepingu jõustumisest kohandab Horvaatia järkjärgult oma õigusakte, mis käsitlevad Euroopa Liidu liikmesriikide kodanike poolt kinnisvara omandamist Horvaatias, et tagada Horvaatia kodanikega samaväärne kohtlemine. Neljanda aasta lõpuks käesoleva lepingu jõustumisest kaalub stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võimalusi kõnealuste õiguste laiendamiseks VII lisas nimetatud aladele ja esemetele.

Alates neljandast aastast käesoleva lepingu jõustumisest tagavad lepinguosalistes ka kapitali vaba liikumise portfelliinvesteeringute ning finantslaenude ja -krediidi puhul, mille tähtaeg on lühem kui aasta.

3. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, ei kehtesta lepinguosalistes ühtegi uut piirangut ühenduse ja Horvaatia residentide vahelisele kapitali liikumisele ja jooksvate maksete tegemisele ega muuda kehtivat korda rangemaks.

4. Kui erandlikel asjaoludel ühenduse ja Horvaatia vaheline kapitali liikumine põhjustab või ähvardab põhjustada suuri raskusi ühenduse või Horvaatia vahetuskursi- või rahapoliitika toimimises, võib vastavalt ühenduse või Horvaatia võtta ühenduse ja Horvaatia vahelise kapitali liikumise suhtes kõige rohkem kuueks kuuks kaitsemeetmeid, kui need on hädavajalikud, ilma et see piiraks artikli 59 ja käesoleva artikli sätete kohaldamist.



5. Eeltoodud sätteid ei piira lepinguosaliste ettevõtjate õigusi saada koheldud soodsamalt mis tahes olemasoleva käesoleva lepingu osalisi hõlmava kahe- või mitmepoolse kokkuleppe alusel.

6. Lepinguosalisel konsulteerivad omavahel, et käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks hõlbustada kapitali liikumist ühenduse ja Horvaatia vahel.

#### Artikkel 61

1. Lepinguosalisel võtavad käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva esimese nelja aasta jooksul meetmeid, mis võimaldavad luua vajalikud tingimused kapitali vaba liikumist käsitlevate ühenduse eeskirjade edasiseks järkjärguliseks kohaldamiseks.

2. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva neljanda aasta lõpuks määrab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kindlaks viisi kapitali liikumist käsitlevate ühenduse eeskirjade täielikuks kohaldamiseks.

#### V PEATÜKK

### ÜLDSÄTTED

#### Artikkel 62

1. Käesoleva jaotise sätteid kohaldatakse piirangutega, mis on õigustatud avaliku korra või julgeoleku või rahvatervise seisukohalt.

2. Kõnealuseid sätteid ei kohaldata sellise tegevuse suhtes, mis on ühe või teise lepinguosalise territooriumil kas või juhuti seotud avaliku võimu teostamisega.

#### Artikkel 63

Käesoleva jaotise kohaldamisel ei takista käesoleva lepingu sätteid lepinguosalisi kohaldamast oma õigusnorme, mis käsitlevad füüsiliste isikute riiki sisenemist, seal viibimist ja töötamist, töötingimusi, asutamisõigust ja teenuste osutamist, tingimusel et sellega ei kaotata ega vähendata soodustusi, mida lepinguosalistel on õigus käesoleva lepingu erisätte alusel saada. See säte ei piira artikli 62 kohaldamist.

#### Artikkel 64

Horvaatia äriühingute või kodanike ja ühenduse äriühingute või kodanike ühiselt kontrollitavate ja nende ainuomanduses olevate äriühingute suhtes kohaldatakse samuti käesoleva jaotise sätteid.

#### Artikkel 65

1. Käesoleva jaotise kohaselt võimaldatavat enamsoodustusrežiimi ei kohaldata maksusoodustuste suhtes, mida lepinguosalisel teevad või kavatsevad tulevikus teha topeltmaksustamise vältimiseks koostatud lepingute või muude maksukokkulepete alusel.

2. Käesoleva jaotise sätteid ei tõlgendata nii, et see takistab lepinguosalisel vastu võtmast või jõustamast meetmeid, mille eesmärk on takistada topeltmaksustamise vältimiseks koostatud lepingute ja muude maksukokkulepete maksustamissätete või omamaiste maksuseaduste kohast maksude tasumisest kõrvalehoidumist ja maksustamise vältimist.

3. Käesoleva jaotise sätteid ei tõlgendata nii, nagu takistaks see liikmesriikidel või Horvaatial oma asjakohaste maksualaste õigusaktide kohaldamisel tegemast vahet maksumaksjate vahel, kes eelkõige oma elukoha tõttu ei ole samaväärses olukorras.

#### Artikkel 66

1. Lepinguosalisel püüavad võimaluse korral alati vältida piiravate meetmete, sealhulgas impordiga seotud meetmete kehtestamist maksebilansiga seotud eesmärkidel. Selliseid meetmeid kasutav lepinguosaline esitab teisele lepinguosalisele võimalikult kiiresti nende kõrvaldamise ajakava.

2. Kui ühel või mitmel liikmesriigil või Horvaatial on tõsiseid maksebilansiraskusi või kui neid ähvardavad sellised raskused, võib olenevalt asjaoludest kas ühendus või Horvaatia võtta WTO asutamislepinguga ettenähtud tingimuste kohaselt piiravaid meetmeid, sealhulgas impordiga seotud meetmeid, mis on piiratud kestusega ja mis ei ole ulatuslikumad, kui on hädavajalik maksebilansi olukorra parandamiseks. Olenevalt asjaoludest teatab kas ühendus või Horvaatia sellest viivitamata teisele lepinguosalisele.

3. Piiravaid meetmeid ei kohaldata investeringutega seotud ülekannete suhtes, eelkõige investeeritud või reinvesteeritud summade kodumaale tagasitoimetamise ega investeringutest tulenevate tulude suhtes.

#### Artikkel 67

Käesoleva jaotise sätteid kohaldatakse järk-järgult, pidades silmas eelkõige teenuskaubanduse üldlepingu (GATS) V artiklist tulenevaid nõudeid.

#### Artikkel 68

Käesoleva lepingu sätteid ei takista kumbagi lepinguosalist kohaldamast meetmeid, mida on vaja, et vältida käesoleva lepingu sätetele toetudes kõrvalehoidumist lepinguosalisel meetmetest, mis on seotud kolmandate riikide pääsuga tema turgudele.

## VI JAOTIS

**ÕIGUSAKTIDE ÜHTLUSTAMINE, JÕUSTAMINE JA KONKURENTSIEESKIRJAD***Artikkel 69*

1. Lepinguosalised tunnistavad, et Horvaatia praeguste õigusaktide ühtlustamine ühenduse õigusaktidega on tähtis. Horvaatia püüab tagada oma praeguste ja tulevaste õigusaktide järkjärgulise vastavusse viimise ühenduse *acquis*'ga.

2. Kõnealune ühtlustamine algab lepingu allkirjastamise kuupäeval ja hõlmab järk-järgult kõiki käesolevas lepingus nimetatud ühenduse *acquis*' elemente käesoleva lepingu artiklis 5 määratletud ajavahemiku lõpuks. Eelkõige keskendutakse esialgu siseturгу käsitlevate õigusaktide põhielementidele ja ka muudele kaubandusega seotud valdkondadele vastavalt Euroopa Ühenduste Komisjoni ja Horvaatia vahel kokku lepitud programmile. Samuti määratleb Horvaatia kooskõlas Euroopa Ühenduste Komisjoniga õigusaktide ühtlustamise ja jõustamise järelevalve tingimused.

*Artikkel 70***Konkurents ja muud majandussätted**

1. Järgmistes punktides esitatu on kokkusobimatu käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega niivõrd, kuivõrd see võib mõjutada kaubandust ühenduse ja Horvaatia vahel:

- i) kõik sellised ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate ühenduste otsused ja kooskõlastatud tegevus, mille eesmärgiks on takistada, piirata või kahjustada konkurentsi või millel on selline mõju;
- ii) ühe või mitme turgu valitseva ettevõtja poolt oma seisundi kuritarvitamine ühenduse või Horvaatia territooriumil või selle olulisel osal;
- iii) riigiabi, mis moonutab või ähvardab moonutada konkurentsi, soosides teatud ettevõtjaid või tooteid.

2. Kõiki käesoleva artikli sätetega vastuolus olevaid tegevusi hinnatakse ühenduses kehtivate konkurentsieeskirjade, eriti Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 81, 82, 86 ja 87 ning ühenduse institutsioonide vastuvõetud tõlgendavate dokumentide kohaldamisest tulenevate kriteeriumide põhjal.

3. Lepinguosalised tagavad, et käesoleva artikli lõike 1 punktide i ja ii täielikuks kohaldamiseks vajalikud volitused usaldatakse oma tegevuses sõltumatule riigiasutusele seoses eraõiguslike ja avalik-õiguslike ettevõtjate ja selliste ettevõtjatega, kellele on antud erioigused.

4. Ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva asutab Horvaatia oma tegevuses sõltumatu asutuse, millele usaldatakse käesoleva artikli lõike 1 punkti iii sätete täielikuks kohaldamiseks vajalikud volitused. Nimetatud asutusel on muu hulgas voli kiita heaks riigiabiprogramme ja üksikabi vastavalt käesoleva artikli lõikele 2 ning nõuda ebaseaduslikult antud riigiabi tagastamist.

5. Mõlemad lepinguosalised tagavad riigiabi läbipaistvuse muuhulgas sellega, et esitavad teisele lepinguosalisele korralise aastaaruande või sellega võrdväärse dokumendi, järgides riigiabi käsitlevas ühenduse ülevaates kirjeldatud meetodikat ja esitusviisi. Ühe lepinguosalise taotlusel annab teine lepinguosaline teavet teatavate riigiabiga seotud üksikjuhtude kohta.

6. Horvaatia koostab enne lõikes 4 nimetatud asutuse loomist algatatud abiprogrammide täieliku nimistu ning viib sellised abi-programmid vastavusse lõikes 2 nimetatud kriteeriumidega hiljemalt nelja aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

7. a) Lõike 1 punkti iii sätete kohaldamiseks kinnitavad lepinguosalised, et käesoleva lepingu jõustumisele järgneva nelja aasta jooksul võetakse Horvaatia antud riigiabi hindamisel arvesse asjaolu, et Horvaatia on võrdsustatud Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punktis a kirjeldatud ühenduse piirkondadega.

b) Kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist esitab Horvaatia Euroopa Ühenduste Komisjonile NUTS II tasemel ühtlustatud arvanded, mis käsitlevad sisemajanduse kogutoodangut inimese kohta. Lõikes 4 nimetatud asutus ja Euroopa Ühenduste Komisjon hindavad seejärel üheskoos Horvaatia piirkondade abikõlblikkust ja sellega seotud abi ülemmäära, et koostada piirkondliku abi kaart vastavalt asjaomastele ühenduse suunistele.

8. IV jaotise II peatükis osutatud toodete puhul:

— ei kohaldata lõike 1 punkti iii,

— hinnatakse iga lõike 1 punktiga i vastuolus olevat tegevust kriteeriumide kohaselt, mille ühendus on kehtestanud Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 36 ja 37 ning nende põhjal vastuvõetud konkreetsete ühenduse dokumentide alusel.

9. Kui üks lepinguosaline leiab, et teatav tegevus ei ole kooskõlas käesoleva artikli lõike 1 sätetega, võib ta võtta vajalikud meetmed pärast nõupidamist stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus või 30 päeva jooksul pärast sellise nõupidamise taotlemist.

Käesoleva artikli ükski säte ei takista ega mõjuta mingil moel kummagi poole võetavaid dumpinguvastaseid ega tasakaalustusmeetmeid kooskõlas GATT 1994 asjaomaste artiklite ja WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu või nendega seotud siseriiklike õigusnormidega.

#### Artikkel 71

### Intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand

1. Käesoleva artikli ja VIII lisa sätete kohaselt kinnitavad lepinguosalisel intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste piisava ja tõhusa kaitse tähtsust.

2. Horvaatia võtab vajalikud meetmed tagamaks, et hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist on intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste kaitse ning selliste õiguste jõustamise tõhusad vahendid samal tasemel kui ühenduses.

3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib otsustada, et Horvaatia peab kõnealuses valdkonnas ühinema teatavate mitmepoolsete konventsioonidega.

4. Kui intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi vallas tekib kaubandustingimusi mõjutavaid raskusi, suunatakse küsimus ühe või teise lepinguosalise taotlusel viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, et jõuda vastastikku rahuldavate lahendusteni.

#### Artikkel 72

### Riigihankelepingud

1. Lepinguosaliste arvates on soovitatav avada riigihanked võrdse kohtlemise ja vastastikkuse alusel eelkõige WTO kontekstis.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest võimaldatakse Horvaatia äriühingutele sõltumata sellest, kas nad on ühenduses asutatud, juurdepääs ühenduse riigihankelepingute sõlmimise menetlustele vastavalt ühenduse riigihangete korrale ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui ühenduse äriühinguid.

Eespool esitatud sätteid kohaldatakse ka kommunaalteenuste sektori lepingute suhtes, kui Horvaatia valitsus on vastu võtnud õigusaktid, millega kehtestatakse kõnealust valdkonda käsitlevad ühenduse eeskirjad. Ühendus kontrollib korrapäraselt, kas Horvaatia on tegelikult sellised õigusaktid vastu võtnud.

Hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist võimaldatakse nendele ühenduse äriühingutele, mis ei ole asutatud Horvaatias, juurdepääs riigihankelepingute sõlmimise menetlustele Horvaatias vastavalt riigihangete seadusele ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui Horvaatia äriühinguid. Alates käesoleva lepingu jõustumisest on V jaotise II peatüki alusel Horvaatias asutatud ühenduse äriühingutel juurdepääs riigihanke menetlustele ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui Horvaatia äriühinguid.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu uurib korrapäraselt Horvaatia võimalusi võimaldada kõikidele ühenduse äriühingutele juurdepääs riigihangetele Horvaatias.

3. Artiklite 45–68 sätteid kohaldatakse riigihankelepingute täitmisega seotud asutamise, tegevuse ja teenuste osutamise ning samuti tööhõive ja tööjõu liikumise suhtes ühenduse ja Horvaatia vahel.

#### Artikkel 73

### Standardimine, metroloogia, akrediteerimine ja vastavushindamine

1. Horvaatia võtab vajalikud meetmed, et saavutada järkjärgult vastavus ühenduse tehniliste eeskirjadele ja Euroopa standardimise, metroloogia, akrediteerimise ja vastavushindamisprotseduurile.

2. Selleks hakkavad lepinguosalisel varases etapis:

— edendama ühenduse tehniliste eeskirjade ning Euroopa standardite ja vastavushindamismenetluste kasutamist,

— sõlmima vajaduse korral Euroopa vastavushindamise protokolle,

— soodustama kvaliteetse infrastruktuuri, st standardimise, metroloogia, akrediteerimise ja vastavushindamise arendamist,

— edendama Horvaatia osalemist Euroopa spetsialiseerunud organisatsioonide, eelkõige CENi, CENELECi, ETSI, EA, WELMECi ja EUROMETi töös.

#### Artikkel 74

### Tarbijakaitse

Lepinguosalisel teevad koostööd, et viia Horvaatia tarbijakaitse standardid vastavusse ühenduse tarbijakaitse standarditega. Tõhusat tarbijakaitset on vaja turumajanduse nõuetekohaseks toimimiseks ja see kaitse sõltub halduse infrastruktuuri arendamisest, et tagada turujärelevalve ja õiguskaitse selles vallas.

Sel eesmärgil, pidades silmas ühishuvisid, soodustavad ja tagavad lepinguosalisel:

- õigusaktide ühtlustamist ja Horvaatia tarbijakaitse vastavusse viimist ühenduses kohaldatava tarbijakaitsega,
- aktiivset tarbijakaitsepoliitikat, kaasa arvatud teabe avardamist ja iseseisvate organisatsioonide väljaarendamist,
- tarbijate tõhusat õiguskaitset, et parandada tarbekauba kvaliteeti ja kohaldada vajalikke ohutusnorme.

#### VII JAOTIS

### JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED

#### SISSEJUHATUS

##### Artikkel 75

#### Institutsioonide ja õigusriigi tugevdamine

Tehes koostööd justiits- ja siseküsimustes, peavad lepinguosalisel eriti tähtsaks õigusriigi tugevdamist ja institutsioonide tugevdamist kõikidel tasanditel haldussfääris üldiselt ning eelkõige õiguskaitse ja kohtusüsteemi vallas.

Kohtualases koostöös keskendutakse eelkõige kohtuorganite iseseisvusele, nende tõhususe parandamisele ja juriidiliste kutsealade esindajate koolitusele.

#### KOOSTÖÖ ISIKUTE LIIKUMISE VALDKONNAS

##### Artikkel 76

#### Viisa, piirikontroll, varjupaik ja ränne

1. Lepinguosalisel teevad koostööd viisa, piirikontrolli, varjupaiga ja rändega seotud küsimustes ning loovad nende valdkondade koostöövõrgu, mis hõlmab ka piirkondlikku tasandit.

2. Koostöö lõikes 1 osutatud küsimustes põhineb lepinguosalisel vastastikustel nõupidamistel ja tihedal koostööl ning peaks hõlmama tehnilist ja haldusabi:

- õigusakte ja tavasid käsitleva teabe vahetamiseks,
- õigusaktide koostamiseks,
- asutuste tõhususe parandamiseks,
- personali koolitamiseks,
- reisidokumentide turvalisuse ja valedokumentide avastamise tagamiseks.

3. Koostöös keskendutakse eelkõige järgmistele aspektidele:

- varjupaiga küsimustes 1951. aasta Genfi konventsiooni ja 1967. aasta New Yorgi protokollide standarditele vastavate siseriiklike õigusaktide väljatöötamine ja rakendamine, tagades välja- või tagasisaatmise lubamatuse põhimõtte järgimise,
- seadusliku rände osas vastuvõtu kord ning vastuvõetud isikute õigused ja staatus. Lepinguosalisel lepivad rände osas kokku, et kohtlevad nende territooriumil seaduslikult elavaid teiste riikide kodanikke õiglaselt ja edendavad integratsioonipoliitikat, tagamaks neile sellised õigused ja kohustused, mis on võrreldavad lepinguosalisel riikide kodanike õiguste ja kohustustega.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib soovitada täiendavaid koostöövaldkondi käesoleva artikli alusel.

##### Artikkel 77

#### Ebaseadusliku sisserände vältimine ja kontroll; tagasivõtmine

1. Lepinguosalisel lepivad kokku, et teevad koostööd ebaseadusliku sisserände vältimiseks ja kontrollimiseks. Selleks:

- nõustub Horvaatia liikmesriigi taotluse korral ilma täiendavate formaalsusteta tagasi võtma kõik oma kodanikud, kes viibivad liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult, ja
- nõustub iga Euroopa Liidu liikmesriik Horvaatia taotluse korral ilma täiendavate formaalsusteta tagasi võtma kõik oma kodanikud, kes viibivad Horvaatia territooriumil ebaseaduslikult.

Euroopa Liidu liikmesriigid ja Horvaatia annavad oma kodanikele asjakohased isikut tõendavad dokumendid ja lubavad neil kasutada kõnealuste eesmärkide saavutamiseks vajalikke haldusvõimalusi.

2. Lepinguosalisel lepivad kokku, et sõlmivad taotluse korral Horvaatia ja Euroopa Ühenduse vahelise lepingu, millega reguleeritakse Horvaatia ja Euroopa Liidu liikmesriikide tagasivõtmise erikohustusi, sealhulgas teiste riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tagasivõtmise kohustust.

3. Kuni lõikes 2 osutatud lepingu sõlmimiseni ühendusega nõustub Horvaatia liikmesriigi taotluse korral sõlmima konkreetse Euroopa Liidu liikmesriigiga kahepoolse lepingu, millega reguleeritakse Horvaatia ja asjaomase liikmesriigi tagasivõtmise erikohustusi, sealhulgas teiste riikide ja kodakondsuseta isikute tagasivõtmise kohustust.

4. Stabiiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu uurib, milliseid muid ühiseid jõupingutusi saab teha ebaseadusliku sissetuleku, sealhulgas inimkaubanduse vältimiseks ja kontrollimiseks.

#### KOOSTÖÖ RAHAPESU JA EBASEADUSLIKE UIMASTITE VALDKONDADES

##### Artikkel 78

#### Rahapesu

1. Lepinguosalised on ühel meelel, et on vaja teha igakülseid jõupingutusi ja koostööd, et vältida oma rahandussüsteemide kasutamist kuritegelikul teel, eeskätt narkootikumidega seotud kuritegevusest saadud raha pesuks.

2. Koostöö selles vallas võib hõlmata haldus- ja tehnilist abi, et edendada rahapesu tõkestamise eesmärgil selliste normide rakendamist ja vajalike standardite ja süsteemide tõhusat toimimist, mis on samaväärsed selles valdkonnas ühenduse poolt ja rahvusvahelistel foorumitel vastuvõetutega.

##### Artikkel 79

#### Ebaseaduslike uimastite alane koostöö

1. Lepinguosalised teevad koostööd oma volituste ja pädevuse piires, et tagada tasakaalustatud ja ühtne lähenemine uimastikontrollile. Uimastikontrolli poliitika ja meetmete eesmärk on vähendada ebaseaduslike uimastite levitamist, nendega kauplemist ja nõudmist nende järele ning saavutada tõhusam kontroll lähteainete üle.

2. Lepinguosalised lepivad kokku nende eesmärkide saavutamiseks vajalikud koostöömeetodid. Meetmed põhinevad ühiselt kokku lepitud põhimõtetel kooskõlas Euroopa Liidu uimastikontrolli strateegiaga.

Lepinguosaliste vaheline koostöö hõlmab tehnilist ja haldusabi eelkõige järgmistes valdkondades:

- siseriiklike õigusaktide ja siseriikliku poliitika väljatöötamine,
- asutuste ja teabekeskuste asutamine,
- personalikoolitus;
- uimastitega seotud uuringud;
- uimastite ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate lähteainete leviku tõkestamine.

Lepinguosalised võivad kokku leppida, et koostöö hõlmab ka muid valdkondi.

#### KOOSTÖÖ KRIMINAALASJADES

##### Artikkel 80

#### Kuritegevuse ja muu ebaseadusliku tegevuse vältimine ja tõkestamine

1. Lepinguosalised on nõus tegema koostööd, et tõkestada ja vältida organiseeritud või muul viisil esinevat kuritegevust ja ebaseaduslikku tegevust, näiteks:

- inimkaubandust,
- ebaseaduslikku majandustegevust, eelkõige korruptsiooni, rahavõltsimist, ebaseaduslike tehinguid selliste toodetega nagu tööstuslikud jäätmed ja radioaktiivsed ained ning ebaseaduslike või võltsitud toodetega seotud tehinguid,
- ebaseaduslikku kauplemist uimastite ja psühhotroopsete ainetega,
- salakaubavedu,
- ebaseaduslikku relvadega kauplemist,
- terrorismi.

Koostöö eespool nimetatud küsimustes hõlmab lepinguosaliste vahelisi nõupidamisi ja tihedat koordineeritud tegevust.

2. Tehniline ja haldusabi selles vallas võib hõlmata:

- siseriiklike õigusaktide koostamist kriminaalõiguse valdkonnas,
- kuritegevuse tõkestamise ja vältimisega tegelevate asutuste tegevuse tõhustamist,
- personalikoolitust ja uurimisvõimaluste arendamist,
- kuritegevuse vältimise meetmete väljatöötamist.

##### VIII JAOTIS

#### KOOSTÖÖPOLIITIKA

##### Artikkel 81

1. Ühendus ja Horvaatia seavad sisse tiheda koostöö, et aidata kaasa Horvaatia arengu- ja kasvuvõimalustele. Selline koostöö tugedab olemasolevaid majandussidemeid võimalikult laiaulatuslikult kummagi lepinguosalise kasuks.

2. Koostööpoliitika ja muud meetmed töötatakse välja Horvaatia majanduslikuks ja sotsiaalseks arenguks. Koostööpoliitika peaks algusest peale tagama keskkonnaküsimuste arvessevõtmise ja seotuse harmoonilise sotsiaalse arengu nõuetega.

3. Koostööpoliitika integreeritakse piirkondlikku koostöövõrku. Piirkondliku stabiilsuse saavutamiseks tuleb erilist tähelepanu pöörata meetmetele, millega saab edendada koostööd Horvaatia ja selle naaberriikide, sealhulgas liikmesriikide vahel. Stabiiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib määratleda allpool kirjeldatud koostööpoliitika valdkondade vahelised ja sisesed prioriteetidid.

#### Artikkel 82

### Majanduspoliitika

1. Ühendus ja Horvaatia hõlbustavad majandusreformi elluviimist, tehes koostööd kummagi lepinguosalise majanduse põhiliste ja turumajanduses majanduspoliitika rakendamise vastastikuseks mõistmiseks.

2. Kõnealustel eesmärkidel teevad ühendus ja Horvaatia koostööd, et:

- vahetada teavet makromajanduslike tulemuste ja väljavaadete ning arengustrateegiate kohta,
- analüüsida ühiselt vastastikust huvi pakkuvaid majandusküsimusi, sealhulgas majanduspoliitika kujundamist ja selle rakendamise vahendeid,
- edendada laiemat koostööd eesmärgiga kiirendada oskusteabe sissevoolu ja juurdepääsu uutele tehnoloogiatele.

3. Horvaatia ametiasutuste taotlusel võib ühendus anda abi selleks, et toetada Horvaatia jõupingutusi tema poliitika järkjärguliseks ühtlustamiseks majandus- ja rahaliidu poliitikaga. Koostöö selles vallas hõlmab mitteametlikku teabevahetust majandus- ja rahaliidu ning Euroopa Keskpankade Süsteemi põhimõtete ja toimimise kohta.

#### Artikkel 83

### Statistikakoostöö

1. Statistikakoostöö eesmärk on luua tõhus ja jätkusuutlik statistikasüsteem, mis võimaldab saada õigel ajal usaldusväärseid, objektiivseid ja täpseid andmeid, mida on vaja ülemineku- ja reformiprotsessi kavandamiseks ja jälgimiseks Horvaatias. See võimaldab Horvaatia Statistika Keskbürool paremini täita oma klientide, nii haldusorganite kui ka eraettevõtjate vajadusi. Statistikasüsteem respektierib Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni välja antud statistika aluspõhimõtteid ja Euroopa statistikaõiguse nõudeid ning see viiakse vastavusse ühenduse *acquis*'ga.

2. Nendel eesmärkidel võivad lepinguosalisel teha koostööd, et eelkõige:

- edendada asjakohasel asutuste võrgul põhineva tõhusa statistikateenistuse väljaarendamist Horvaatias,
- jätkata statistikasüsteemi ühtlustamist rahvusvaheliste ja Euroopa standardite ja klassifikatsiooniga, et võimaldada siseriiklikul statistikasüsteemil rakendada ühenduse *acquis*'d statistika valdkonnas,
- anda era- ja avaliku sektori ettevõtjatele ja teadlaste ringkonnale asjakohaseid sotsiaalmajanduslikke andmeid,
- anda majandusreformi toetamiseks ja järelevalveks vajalikke andmeid,
- tagada üksikandmete konfidentsiaalsus,
- suurendada järk-järgult andmete kogumist ja edastamist Euroopa statistikasüsteemi.

3. Koostöö selles vallas hõlmab eelkõige teabevahetust meetodite osas, oskusteabe edastamist ja koolitust.

#### Artikkel 84

### Pangandus-, kindlustus- ja muud finantsteenused

1. Lepinguosalisel teevad koostööd pangandus-, kindlustus- ja finantsteenuste sektorite elavdamiseks vajaliku raamistiku loomiseks ja arendamiseks Horvaatias.

Koostöös keskendutakse järgmisele:

- Euroopa standarditele vastava raamatupidamissüsteemi kasutuselevõtt,
- pangandus-, kindlustus- ja muude finantssektorite tugevdamine ja ümberkorraldamine,
- pangandus- ja muude finantsteenuste järelevalve ja reguleerimise parandamine,
- teabevahetus eelkõige kavandatavate õigusaktide kohta,
- tõlgete ja oskussõnastike koostamine.

2. Lepinguosalisel teevad koostööd, mille eesmärk on ühenduse ühtlustatud meetoditel ja menetlustel põhinevate tõhusate kontrollisüsteemide väljaarendamine Horvaatias.

Koostöös keskendutakse järgmisele:

- tehnilise abi andmine Horvaatia riigikontrollile,
- sisekontrolli osakondade loomine ametiasutustes,
- kontrollisüsteemidealase teabe vahetus,
- kontrollidokumentide standardimine,
- koolitus ja nõustamine.

#### Artikkel 85

#### Investeeringute soodustamine ja kaitse

1. Lepinguosaliste vahelise koostöö eesmärk on luua soodsad tingimused nii kodu- kui ka välismaistele erainvesteeringutele.
2. Koostöö konkreetset eesmärgid on:
  - Horvaatia puhul investeeringuid soodustava ja kaitsva õigusraamistiku parandamine,
  - vajaduse korral liikmesriikidega kahepoolsete lepingute sõlmimine investeeringute soodustamiseks ja kaitseks,
  - investeeringute kaitse parandamine.

#### Artikkel 86

#### Tööstuskoostöö

1. Koostöö eesmärk on edendada Horvaatia tööstuse ja üksikute sektorite moderniseerimist ja ümberkorraldamist ning tööstuskoostööd mõlema lepinguosalise ettevõtjate vahel, mille eesmärk on eelkõige tugevdada erasektorit tagades keskkonna kaitstuse.
2. Tööstuskoostöö algatamisel arvestatakse mõlema lepinguosalise kindlaksmääratud prioriteete. Nendes võetakse arvesse tööstuse arengu piirkondlikke aspekte, edendades vajaduse korral riikidevahelist koostööd. Algatuste eesmärk peaks olema eelkõige sobiva raamistiku loomine ettevõtjatele, juhtimise ja oskusteabe parandamine ning turgude, turu läbipaistvuse ja ettevõtluskeskkonna arendamine. Erilist tähelepanu pööratakse tõhusate ekspordi edendamise meetmete kehtestamisele Horvaatias.

#### Artikkel 87

#### Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad

Lepinguosaliste eesmärk on arendada ja tugevdada erasektori väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEd) ning asutada uusi ettevõtjaid valdkondades, mis võimaldavad ettevõtete potentsiaalset kasvu ning ühenduse ja Horvaatia väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate vahelist koostööd.

#### Artikkel 88

#### Turism

1. Lepinguosaliste turismikoostöö eesmärk on hõlbustada ja elavdada turismi ja turismimajandust oskusteabe edastamise kaudu, võimaldades Horvaatias osaleda tähtsates Euroopa turismiorganisatsioonides ja uurides ühise tegutsemise võimalusi.

2. Koostöö hõlmab eelkõige järgmist:

- peamisi turismisektorit mõjutavaid küsimusi käsitleva teabe vahetus ja oskusteabe edastamine,
- turismisektorisse investeerimist soodustava infrastruktuuri arendamise soodustamine,
- piirkondliku turismi projektide läbivaatamine.

#### Artikkel 89

#### Toll

1. Lepinguosalised teevad koostööd, et tagada kõikide selliste sätete täitmine, mis kavatsetakse vastu võtta kaubanduse valdkonnas, ja saavutada Horvaatia tollisüsteemi ühtlustamine ühenduse tollisüsteemiga, aidates seeläbi rajada teed käesolevas lepingus kavandatavatele liberaliseerimismeetmetele.

2. Koostöö hõlmab eelkõige järgmist:

- ühenduse ja Horvaatia transiidisüsteemide vastastikuse sidumise võimalus, samuti ühtse haldusdokumendi (SAD) kasutamine,
- kaubaveoga seotud kontrolli ja tolliformaalsuste parandamine ja lihtsustamine,
- piiriülese infrastruktuuri väljaarendamine lepinguosaliste vahel,
- tänapäevaste tolliteabesüsteemide kasutuselevõtuks tollikoostöö toetussüsteemi väljaarendamine,
- teabevahetus, sealhulgas uurimismeetodite kohta,
- kaupade koondnomenklatuuri rakendamine Horvaatias,
- tolliametnike koolitus.

3. Ilma et see piiraks käesoleva lepinguga ja eelkõige artiklitega 77, 78 ja 80 ettenähtud edasist koostööd, abistavad lepinguosaliste haldusasutused teineteist tolliküsimustes protokoll nr 5 kohaselt.

#### Artikkel 90

### Maksustamine

Lepinguosalised seavad sisse koostöö maksustamise alal, sealhulgas meetmed maksusüsteemi edasiseks reformiks ja maksuadministratsiooni ümberkorraldamiseks, et tagada maksude kogumise tõhusus ja maksupettuste vastane võitlus.

#### Artikkel 91

### Sotsiaalkoostöö

1. Lepinguosaliste vahelises koostöös tööhõive alal keskendutakse eelkõige töövahendus- ja karjäärinõustamisteenuste parandamisele, võimaldades tugimeetmete võtmist ja edendades kohalikku arengut, et aidata kaasa tööstuse ja tööturu ümberkorraldamisele. Kõnealune koostöö hõlmab ka selliseid meetmeid nagu uuringud, ekspertide lähetus ning teabe- ja koolitustegevus.

2. Lepinguosaliste koostöö eesmärk sotsiaalkindlustuse alal on kohandada Horvaatia sotsiaalkindlustussüsteemi uute majanduslike ja sotsiaalsete vajadustega, pakkudes eelkõige ekspertide teenuseid ja korraldades teabe- ja koolitustegevust.

3. Lepinguosaliste vaheline koostöö hõlmab töötingimusi ning naiste ja meeste võrdseid võimalusi käsitlevate Horvaatia õigusaktide kohandamist.

4. Lepinguosalised edendavad koostööd eesmärgiga parandada töötajate tervisekaitse ja ohutuse taset, kasutades võrdlusena ühenduses kohaldatavat kaitse taset.

#### Artikkel 92

### Põllumajandus ja agrotööstussektor

Koostöö eesmärk selles valdkonnas on kooskõlas ühenduse eeskirjade ja standarditega põllumajanduse ja agrotööstussektori ning veemajanduse ajakohastamine ja ümberkorraldamine, maaelu arendamine, veterinaar- ja fütosanitaarõigusaktide järkjärguline ühtlustamine ühenduse standarditega ning Horvaatia metsandussektori arendamine.

#### Artikkel 93

### Kalandus

Ühendus ja Horvaatia uurivad võimalust määratleda kalandussektoris ühist huvi pakkuvad valdkonnad, mis oma olemuselt peaksid olema vastastikku kasulikud.

#### Artikkel 94

### Haridus ja koolitus

1. Lepinguosalised teevad koostööd, et parandada üldhariduse ja kutsekvalifikatsiooni taset Horvaatias.

2. Programmiga "Tempus" aidatakse kaasa lepinguosaliste vahelise koostöö tugevdamisele hariduse ja koolituse alal ning demokraatia, õigusriigi ja majandusreformi edendamisele.

3. Euroopa Koolitusfond aitab samuti kaasa koolituse korralduse parandamisele Horvaatias.

#### Artikkel 95

### Kultuurikoostöö

Lepinguosalised kohustuvad edendama kultuurikoostööd. Selle koostöö eesmärk on muu hulgas suurendada vastastikust mõistmist ja lugupidamist üksikisikute, ühiskondade ja rahvaste vahel.

#### Artikkel 96

### Teave ja side

Ühendus ja Horvaatia võtavad vastastikuse teabevahetuse elavdamiseks vajalikke meetmeid. Eelistatakse programme, mille eesmärk on anda üldsusele põhiteavet ühenduse kohta ja eriteavet Horvaatia erialaringkondadele.

#### Artikkel 97

### Koostöö audiovisuaalvaldkonnas

1. Lepinguosalised teevad koostööd, et edendada audiovisuaal-tööstust Euroopas ja elavdada ühistootmist filmi ja televisiooni alal.

2. Horvaatia viib oma poliitika piiriülese ringhäälingu sisuliste aspektide reguleerimisel vastavusse ühenduse poliitikaga, pöörates erilist tähelepanu küsimustele, mis on seotud programmide intellektuaalomandi õiguse omandamise ja ringhäälingu edastamisega satelliit- või kaabelsüsteemi kaudu, ja ühtlustab oma õigusaktid ühenduse *acquis*'ga.



## Artikkel 98

**Elektronilise side infrastruktuur ja sellega seotud teenused**

1. Lepinguosalised tugevdavad koostööd elektronilise side infrastruktuuride, sealhulgas klassikaliste telekommunikatsioonivõrkude ja asjakohaste elektroniliste audiovisuaalsidevõrkude ja nendega seotud teenuste valdkonnas, eesmärgiga saavutada ühenduse *acquis'* ülevõtmine Horvaatia poolt alates käesoleva lepingu jõustumisest.

2. Eespool osutatud koostöös keskendutakse järgmistele prioriteetsetele valdkondadele:

- poliitika väljatöötamine,
- õiguslikud ja regulatiivsed aspektid,
- liberaliseeritud keskkonna jaoks vajalike institutsioonide väljaarendamine,
- Horvaatia elektronilise infrastruktuuri ajakohastamine ja selle integreerimine Euroopa ja maailma võrkudesse, keskendudes arendustele piirkondlikul tasandil,
- rahvusvaheline koostöö,
- koostöö Euroopa organites, eelkõige standardimisega tegevates organites,
- seisukohtade kooskõlastamine rahvusvahelistes organisatsioonides ja foorumitel.

## Artikkel 99

**Infoühiskond**

Lepinguosalised tugevdavad koostööd eesmärgiga jätkuvalt arendada infoühiskonda Horvaatias. Üldiseks eesmärgiks on valmistada kogu ühiskonda ette digitaalajastuks, kaasata investeringuid ning tagada võrkude ja teenuste koostalitlusvõime.

Horvaatia ametiasutused vaatavad ühenduse abil hoolikalt üle kõik Euroopa Liidus võetud poliitilised kohustused, et viia oma poliitika vastavusse ühenduse poliitikaga.

Horvaatia ametiasutused koostavad infoühiskonda käsitlevate ühenduse õigusaktide vastuvõtmise kava.

## Artikkel 100

**Transport**

1. Lisaks käesoleva lepingu artiklis 58 ja protokollis nr 6 sätestatule arendavad ja tihendavad lepinguosalised koostööd transpordi vallas, et võimaldada Horvaatial:

- korraldada ümber ja moderniseerida transporti ja sellega seotud infrastruktuuri,
- parandada reisijate ja kaupade liikumist ning juurdepääsu transporditurule, kõrvaldades halduslikud, tehnilised ja muud takistused,
- saavutada ühenduse tegevusstandarditega võrreldavad tegevusstandardid,
- arendada välja transpordisüsteem, mis on vastavuses ühenduse transpordisüsteemiga,
- tõhustada keskkonnakaitset transpordi valdkonnas ja vähendada transpordist tulenevat kahjulikku mõju ja saastatust.

2. Koostöö hõlmab järgmisi prioriteetseid valdkondi:

- maantee-, raudtee-, lennuvälja-, siseveetranspordi- ja sadamainfrastruktuuride ning muude ühist huvi pakkuvate oluliste teede ja üleeuroopaliste ühendusteede väljaarendamine,
- raudteede ja lennuväljade haldamine, sealhulgas koostöö riikide asjaomaste asutuste vahel,
- maanteetransport, sealhulgas maanteemaksud ning sotsiaalse ja keskkonnaaspektid,
- kombineeritud raudtee-maanteetransport,
- rahvusvahelise transpordistatistika ühtlustamine,
- tehnilise transpordivarustuse ajakohastamine kooskõlas ühenduse standarditega ja abi andmine selleks rahaliste vahendite omandamisel, eelkõige maantee-raudteetranspordi, mitmeliigilise transpordi ja ümberlaadimise jaoks,
- tehnoloogia ja teadusuuringute ühisprogrammide edendamine,
- ühenduses kohaldatavale transpordipoliitikale vastava kooskõlastatud transpordipoliitika kasutuselevõtmine.

*Artikkel 101***Energia**

1. Koostöös võetakse arvesse turumajanduse ja Euroopa energiaharta lepingu põhimõtteid ning kõnealust koostööd arendatakse Euroopa energiaturgude järkjärgulise integreerimise eesmärgil.

2. Koostöö hõlmab eelkõige järgmist:

- energiapoliitika sõnastamine ja kavandamine, sealhulgas infrastruktuuri moderniseerimine, energiavarustuse parandamine ja mitmekesistamine ning energiaturule juurdepääsu parandamine, sealhulgas transiidi hõlbustamine, energia edastamine ja jaotamine ning piirkondliku tähtsusega ühenduste taastamine naaberriikidega,
- haldamine ja koolitus energiasektoris ning tehnoloogia ja oskusteabe edastamine,
- energia säästmise, energiakasutuse tõhususe ja taastuvenergia soodustamine ning energia tootmise ja tarbimise keskkonnamõju uurimine,
- energiaettevõtjate restruktureerimise ja kõnealuse sektori ettevõtjate vahelise koostöö üldtingimuste sõnastamine,
- ühenduse *acquis*'ga kooskõlas oleva reguleeriva raamistiku väljatöötamine energia valdkonnas.

*Artikkel 102***Tuumaohutus**

1. Lepinguosalised teevad koostööd tuumaohutuse ja kaitsemeetmete valdkonnas. Koostöö võiks hõlmata järgmisi valdkondi:

- Horvaatia tuumaohutusealaste õigusnormide täiendamine ning järelevalveasutuste ja nende vahendite tugevdamine,
- kiirguskaitse, kaasa arvatud keskkonna kiirgusseire,
- radioaktiivsete jäätmete käitlemine ja vajaduse korral tuumaraajatiste tegevuse lõpetamine,
- tuumaõnnetuste puhul ning hädaolukorrale valmisolekust, piiriülestest seismilistest uuringutest ja üldistest tuumaohutusküsimustest operatiivset teatamist ja sellealast teabevahetust käsitlevate Euroopa Liidu liikmesriikide või Euratomi ja Horvaatia vaheliste kokkulepete soodustamine vajaduse korral,
- kütuse tootmis- ja kasutustsükli probleemid,

- tuumamaterjalide kaitse,
- radioaktiivse saastuse suhtes tundlike ainete veo järelevalve ja kontrolli tugevdamine,
- kolmandate osapoolte vastutus tuumavaldkonnas.

*Artikkel 103***Keskkond**

1. Lepinguosalised arendavad ja tugevdavad koostööd keskkonnaseisundi halvenemise vastu võitlemise olulise ülesande täitmisel, et edendada keskkonna jätkusuutlikkust.

2. Koostöös võiks keskenduda järgmistele prioriteetidele:

- veekvaliteet, sealhulgas heitveetöötus, eelkõige piiriüleste vooluveekogude puhul,
- kohaliku, piirkondliku ja piiriülese õhu- ja veesaaste (sealhulgas joogivee saaste) vastu võitlemine,
- tõhus reostustaseme ja heitkoguste seire,
- ülemaailmsete ja ilmastikuküsimustega seotud strateegiate koostamine,
- tõhus, säästev ja puhas energiatootmine ja -tarbimine,
- kemikaalide klassifitseerimine ja ohutu käitlemine,
- tööstusettevõtete ohutus,
- jäätmete vähendamine, ringlussevõtt ja ohutu kõrvaldamine, ohtlike jäätmete piiriülese veo ja kõrvaldamise kontrolli käsitleva Baseli konventsiooni (Basel 1989) rakendamine,
- põllumajanduse keskkonnamõju, pinnase erosioon ja põllumajanduskemikaalidest tulenev pinnasesaaste,
- taimestiku ja loomastiku, sealhulgas metsade kaitse ning bioloogilise mitmekesisuse säilitamine,
- asulaplaneerimine, sealhulgas hoonestamine ja linnaplaneerimine,
- majanduslike ja maksualaste meetmete kasutamine keskkonna parandamiseks,

- keskkonnamõju hindamine ja strateegiline hindamine,
- õigusnormide jätkuv ühtlustamine ühenduse standarditega,
- keskkonnavalased rahvusvahelised konventsioonid, milles ühendus osaleb,
- piirkondlik ja rahvusvaheline koostöö,
- keskkonna- ning säästva arengu alane haridus ja teave.

3. Loodusõnnetustevastase kaitse vallas teevad lepinguosalised koostööd, et tagada inimeste, loomade, vara ja keskkonna kaitse inimesest põhjustatud katastroofide eest. Selleks võiks koostööd teha järgmistes valdkondades:

- teaduse ja teadusuuringute arendusprojektide tulemuste vahetus,
- ohtudest, katastroofidest ja nende tagajärgedest vastastikune ja varajane teatamine ning vastavad hoiatussüsteemid,
- pääste- ja abioperatsioonid ning abistamissüsteemid katastroofide puhul,
- katastroofijärgse taastuse ja ülesehituse alaste kogemuste vahetus.

#### Artikkel 104

##### Koostöö teadusuuringute ja tehnoloogia arenduse vallas

1. Lepinguosalised edendavad vastastikuse kasu põhimõttel kahepoolset koostööd mittesõjaliste teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse vallas ning soodustavad piisavat juurdepääsu lepinguosaliste asjakohastele programmidele, võttes arvesse vahendite kättesaadavust, kui intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste tõhusa kaitse nõuetest ei tulene teisiti.
2. See koostöö hõlmab:
  - teadus- ja tehnikateabe vahetust ning ühiste teaduskohtumiste korraldamist,
  - ühistegevust teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse vallas,
  - mõlema lepinguosalise teadusuuringute ja tehnoloogiaarendusega tegelevate teadlaste, uurijate ning tehnikute koolitust ja lähetusprogramme.
3. Sellist koostööd tehakse vastavalt erikokkulepetele, mille üle peetakse läbirääkimisi ja mis sõlmitakse kummagi lepinguosalise vastuvõetud korras ning mis sisaldavad muu hulgas asjakohaseid intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigusi käsitlevaid sätteid.

#### Artikkel 105

##### Piirkondlik ja kohalik areng

Lepinguosalised tugevdavad piirkondliku arengu koostööd, eesmärgiga aidata kaasa majandusarengule ja vähendada piirkondlikku ebavõrdsust.

Erlist tähelepanu pööratakse piiriülesele, riikidevahelisele ja piirkondadevahelisele koostööle. Selleks võib vahetada teavet ja eksperte.

#### IX JAOTIS

##### RAHANDUSKOOSTÖÖ

#### Artikkel 106

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks ja kooskõlas artiklitega 3, 107 ja 109 võib Horvaatia saada ühenduselt rahalist abi toetuste ja laenukena, sealhulgas Euroopa Investeeringuspanga laenukena.

#### Artikkel 107

Toetustena antav rahaline abi sisaldab asjakohases nõukogu määruses sätestatud meetmeid ühenduse mitmeaastase näidisprogrammi raames, mis kehtestatakse pärast konsulteerimist Horvaatiaga.

Institutsioonide väljaarendamise ja investeeringutena antava abi üldine eesmärk on aidata kaasa Horvaatia demokraatlikele, majanduslikele ja institutsioonilistele reformidele kooskõlas stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessiga. Rahaline abi võib hõlmata kõiki käesolevas lepingus sätestatud õigusaktide ühtlustamise ja kõiki koostöö valdkondi, kaasa arvatud justiits- ja siseküsimusi. Tuleks kaaluda protokollis nr 6 määratletud ühist huvi pakkuvate infrastruktuuriprojektide täielikku rakendamist.

#### Artikkel 108

Horvaatia taotluse ja erivajaduse korral võiks ühendus kooskõlas rahvusvaheliste finantsasutustega kaaluda võimalust anda erandkorras makromajanduslikku finantsabi teatavatel tingimustel ja võttes arvesse kõikide rahaliste vahendite kättesaadavust.

#### Artikkel 109

Kättesaadavate vahendite optimaalseks kasutamiseks tagavad lepinguosalised, et ühendus annab abi rangelt kooskõlas abiga, mis on pärit teistest allikatest, näiteks liikmesriikidelt, teistelt riikidelt ja rahvusvahelistelt finantseerimisasutustelt.

Selleks vahetavad lepinguosalised korrapäraselt teavet kõikide abiantjate kohta.

X JAOTIS

Artikkel 114

## INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

## Artikkel 110

Käesolevaga asutatakse stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu, kes teostab käesoleva lepingu kohaldamise ja rakendamise järelevalvet. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu tuleb kokku asjakohasel tasandil korrapäraselt ja siis, kui asjaolud seda nõuavad. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu vaatab läbi kõik käesoleva lepinguga seotud tähtsad küsimused ja kõik muud vastastikust huvi pakkuvad kahepoolsed või rahvusvahelised küsimused.

## Artikkel 111

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogusse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni liikmed ning teiselt poolt Horvaatia valitsuse liikmed.

2. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kehtestab oma töökorra.

3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu liikmed võivad kõnealuse nõukogu töökorras sätestatud tingimuste kohaselt anda volituse enda esindamiseks.

4. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu eesistuja on kõnealuse nõukogu töökorra sätete kohaselt vaheldumisi Euroopa Ühenduse esindaja ja Horvaatia esindaja.

5. Euroopa Investeeringuspank osaleb stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu töös teda puudutavate küsimuste puhul vaatljana.

## Artikkel 112

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks on stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogul õigus teha otsuseid käesoleva lepingu reguleerimisalas käesolevas lepingus sätestatud juhtudel. Tehtud otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad ning nad võtavad meetmeid nende otsuste rakendamiseks. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib anda ka asjakohaseid soovitusi. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu koostab oma otsused ja soovituselised lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel.

## Artikkel 113

Kumbki lepinguosaline suunab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule vaidlused, mis on seotud käesoleva lepingu kohaldamise või tõlgendamisega. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib vaidluse lahendada siduva otsusega.

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu abistab tema ülesannete täitmisel stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee, kuhu kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduse Komisjoni esindajad ja teiselt poolt Horvaatia esindajad.

2. Oma töökorras määrab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kindlaks stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee ülesanded, mille hulka kuulub stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kohtumiste ettevalmistamine.

3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib anda oma volitused edasi stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele. Sel juhul võtab stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee oma otsused vastu artiklis 112 sätestatud tingimuste kohaselt.

## Artikkel 115

Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee võib luua allkomiteesid.

## Artikkel 116

Käesolevaga asutatakse parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee. Parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees kohtuvad ja vahetavad arvamusi Horvaatia parlamendi ja Euroopa Parlamendi liikmed. Kõnealune komitee tuleb kokku enda määratud ajavahemike järel.

Parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteesse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Parlamendi liikmed ja teiselt poolt Horvaatia parlamendi liikmed.

Parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee kehtestab oma töökorra.

Parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee eesistuja on kõnealuse komitee töökorra sätete kohaselt vaheldumisi Euroopa Parlament ja Horvaatia parlament.

## Artikkel 117

Mõlemad lepinguosalisel kohustuvad käesoleva lepingu reguleerimisalas tagama, et teise lepinguosalise füüsilisi ja juriidilisi isikuid ei kohelda halvemini kui tema oma kodanikke juurdepääsul lepinguosaliste pädevatesse kohtutesse ja haldusasutustesse, et kaitsta oma isiklike ja omandiõigusi.

*Artikkel 118*

Käesolevas lepingus sätestatu ei takista lepinguosalisel võtmast meetmeid:

- a) mida ta peab vajalikuks, et vältida oma oluliste julgeolekuhuvidega vastuolus oleva informatsiooni avalikustamist;
- b) mis on seotud relvade, laskemoona või sõjatarvikute tootmise või nendega kauplemisega või kaitsevajadusteks asendamatuteadus- või arendustöö või tootmisega, tingimusel et need meetmed ei halvenda konkurentsitingimusi selliste toodete suhtes, mis ei ole eriomaselt sõjalise otstarbega;
- c) mida ta peab oma julgeoleku seisukohalt vajalikuks korra- kaitset mõjutavate tõsiste siseriiklike rahutuste, sõja või sõja- ohtu kujutavate tõsiste rahvusvaheliste pingete korral või selleks, et täita kohustusi, mis ta on endale võtnud rahu ja rahvusvahelise julgeoleku säilitamiseks;

*Artikkel 119*

1. Käesoleva lepinguga reguleeritavates valdkondades ja ilma et see piiraks lepingus sisalduvate erisätete kohaldamist:

- ei tohi meetmed, mida Horvaatia rakendab ühenduse suhtes, põhjustada diskrimineerimist liikmesriikide, nende kodanike ega äriühingute vahel,
- ei tohi meetmed, mida ühendus rakendab Horvaatia suhtes, põhjustada diskrimineerimist Horvaatia kodanike ega äriühingute vahel.

2. Lõike 1 sätteid ei piira lepinguosaliste õigust kohaldada oma asjakohaseid maksualaseid õigusnorme maksumaksjate suhtes, kes ei ole oma elukoha poolest ühesuguses olukorras.

*Artikkel 120*

1. Lepingualised võtavad kõik üld- või erimeetmed, mida on vaja nende käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. Nad hoolitsevad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise eest.

2. Kui üks lepingualine leiab, et teine lepingualine ei ole täitnud käesoleva lepingu järgset kohustust, võib ta võtta asjakohaseid meetmeid. Enne meetmete võtmist, välja arvatud eriti pakilistel juhtudel, esitab ta stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks uurimiseks, et leida lepinguosalistele vastu võetav lahendus.

3. Kõnealuste meetmete väljalimisel tuleb eelistada neid, mis segavad käesoleva lepingu toimimist kõige vähem. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule ja teise lepinguosalise taotlusel arutatakse neid meetmeid nimetatud organis.

*Artikkel 121*

Lepingualised lepivad kokku, et kummagi lepinguosalise taotlusel peavad nad sobival viisil viivitamata nõu, et arutada käesoleva lepingu tõlgendamise või rakendamisega seotud küsimusi ja muid omavaheliste suhete asjakohaseid tahke.

Käesoleva artikli sätteid ei mõjuta ega piira mingil viisil artiklite 31, 38, 39 ja 43 kohaldamist.

*Artikkel 122*

Kuni üksikisikute ja ettevõtjate samaväärsete õiguste saavutamiseni käesoleva lepingu alusel ei mõjuta käesolev leping õigusi, mis on üksikisikutele ja ettevõtjatele tagatud ühelt poolt üht või mitut liikmesriiki ja teiselt poolt Horvaatiat siduvate kehtivate lepingutega.

*Artikkel 123*

Protokollid nr 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 ja I–VIII lisa moodustavad käesoleva lepingu lahutamatu osa.

*Artikkel 124*

Käesolev leping sõlmitakse määramata ajaks.

Kumbki lepingualine võib käesoleva lepingu üles öelda, teatades sellest teisele lepinguosalisele. Käesolev leping kaotab kehtivuse kuue kuu möödumisel sellise teatamise kuupäevast.

*Artikkel 125*

Käesoleva lepingu kohaldamisel on "lepingualised" ühelt poolt ühendus või selle liikmesriigid või ühendus ja selle liikmesriigid nende vastavate volituste kohaselt ja teiselt poolt Horvaatia.

*Artikkel 126*

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Ühenduse, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ning Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguid nendes lepingutes sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Horvaatia territooriumi suhtes.

*Artikkel 127*

Käesoleva lepingu hoiulevõtja on Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär.

*Artikkel 128*

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris igas lepinguosaliste ametlikus keeles ja kõik need tekstid on võrdselt autentset.

*Artikkel 129*

Lepinguosalised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma menetluste kohaselt.

Käesolev leping jõustub sellise teise kuu esimesel päeval, mis järgneb kuupäevale, mil lepinguosalised teatavad teineteisele, et esimeses lõigus nimetatud menetlused on lõpule viidud.

*Artikkel 130***Vaheleping**

Kui enne käesoleva lepingu jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimist jõustatakse teatavad käesoleva lepingu sätted, eelkõige kaupade vaba liikumist käsitlevad sätted ning asjakohased transporti käsitlevad sätted, ühenduse ja Horvaatia vahelise vahelepinguga, lepivad lepinguosalised kokku, et sellisel juhul tähendab käesoleva lepingu IV jaotise artiklites 70 ja 71 ning selle protokollides nr 1–5 ja protokollis 6 asjakohastes sätetes sisalduv mõiste “käesoleva lepingu jõustumispäev” seoses eespool nimetatud artiklites ja protokollides sätestatud kohustustega asjakohase vahelepingu jõustumispäeva.

**LISADE LOETELU**

- I lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 18 lõikes 2 osutatud ühenduse tööstustoodetele
- II lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 18 lõikes 3 osutatud ühenduse tööstustoodetele
- III lisa Artikli 27 lõikes 2 nimetatud "baby beef"-toodete määratlemine
- IVa lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti a alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus piiramatute koguste puhul käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)
- IVb lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti a alapunktis ii osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus kvoodi piires käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)
- IVc lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti b alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus piiramatute koguste puhul üks aasta pärast käesoleva lepingu jõustumist)
- IVd lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline kaotamine tariifikvootide piires)
- IVe lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis ii osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline vähendamine piiramatute koguste puhul)
- IVf lisa Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis iii osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline vähendamine kvootide piires)
- Va lisa Artikli 28 lõikes 1 osutatud tooted
- Vb lisa Artikli 28 lõikes 2 osutatud tooted
- VI lisa Määratlus: Artiklis 50 osutatud "finantsteenused"
- VII lisa Kinnisvara omandamine - Artikli 60 lõikes 2 osutatud erandite loend
- VIII lisa Artiklis 71 osutatud intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigused
-

## I LISA

## HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED ÜHENDUSE TÖÖSTUSTOODETELE

millele on viidatud artikli 18 lõikes 2

Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaks 60 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse tollimaks 30 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

HS 6+	Kirjeldus
25.01	Sool (sh lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste ehk vaba voolavust tagavate lisanditega; merevesi
2501.001	--- lauasool ja toiduainetööstuses kasutatav sool
2501.002	--- muudes tööstusharudes kasutatav sool
2501.009	--- muud
25.15	Marmor, travertiin, ekaasiin jm lubjakivid monumentaalskulptuuri ja ehituse tarbeks (tihedusega 2,5 kg/dm <sup>3</sup> või rohkem) ning alabaster, töötlemata või tahatud, saetud või muul viisil plokkideks või täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) tahvliteks tükeldatud
2515.1	– Marmor ja travertiin
2515.11	-- töötlemata või jämedalt tükeldatud
2515.12	-- saetud või muul viisil plokkideks või täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) tahvliteks tükeldatud
2515.20	– eukaasiin jm lubjakivid monumentaalskulptuuri ja ehituse tarbeks; alabaster
27.10	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid, v.a toorõlid; mujal nimetamata tooted, mis sisaldavad põhikoostisosadena üle 70 massi % naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende toodete põhikoostisosadeks
2710.001	--- mootoribensiin ja muud kergõlid
2710.0014	----- spetsiaalsed bensiinid (ekstraheeritavad ja muud)
2710.0015	----- lakibensiin
2710.0017	----- reaktiivmootoribensiin
2710.002	--- petrool ja muud keskmised õlid
2710.0021	----- petrool
2710.0022	----- lennukipetrool
2710.0023	----- $\alpha$ -olefiinid ja tavalised olefiinid (segud), tavalised parafiinid (C10–C13)
2710.003	----- rasked õlid, välja arvatud õlijäägid ja täiendavaks töötlemiseks mõeldud õlid
2710.0033	----- madala väävlisisaldusega kerged, keskmised, rasked ja ülirasked kütteõlid
2710.0034	----- muud kerged, keskmised, rasked ja ülirasked kütteõlid
2710.0035	----- baasõlid
2710.0039	----- muud rasked õlid ja rasketel õlidel baseeruvad tooted
27.11	Naftagaasid ja muud gaasilised süsivesinikud
2711.1	– Veeldatud
2711.12	-- propaan
2711.13	-- butaan



HS 6+	Kirjeldus
2711.19	-- muud
2711.191	--- propaani ja butaani segud
2711.199	--- muud
2711.29	-- muud
27.12	Vaseliin; parafiin, mikrokristalliline naftavaha, räbuvaha, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteesil või muudel menetlustel saadud tooted, värvitud või värvimata
2712.10	- vaseliin
2712.20	- parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist
27.13	Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või mineraalõlide tootmisjäätmed
2713.20	- naftabituumen
27.15	Bituumenisegud loodusliku asfaldi või bituumeni, naftabituumeni, mineraaltõrva või sellest saadud pigi baasil (nt bituumenmastiks, vedeldatud bituumen)
2715.009	---- muud
2803.00	Süsinik (tahmpigmendid jm mujal nimetamata süsiniku vormid)
2803.001	---- süsiniktahm
28.06	Vesinikkloriid (vesinikkloriidhape); klorovävelhape
2806.10	- Vesinikkloriid (vesinikkloriidhape)
2806.101	---- analüüsiks puhas
2808.00	Lämmastikhape; sulfolämmastikhapped
2808.002	---- muud lämmastikhapped
28.14	Ammoniaak, veevaba või vesilahusena
2814.20	- ammoniaagi vesilahus
2814.201	---- analüüsiks puhas
28.15	Naatriumhüdroksiid (seebikivi); kaaliumhüdroksiid; naatrium- ja kaaliumperoksiid
2815.11	-- tahke
2815.111	--- granuleeritud, analüüsiks puhas
2815.20	- kaaliumhüdroksiid
2815.201	--- granuleeritud, analüüsiks puhas
29.02	Tsüklilised süsivesinikud
2902.4	- ksüleenid
2902.41	-- o-ksüleen
2902.411	--- analüüsiks puhas
2902.42	-- m-ksüleen
2902.421	--- analüüsiks puhas
2902.43	-- p-ksüleen
2902.431	--- analüüsiks puhas
2902.44	-- ksüleeni isomeeride segud
2902.441	--- analüüsiks puhtad
29.05	Atsükliline alkohol ja selle halogeenitud, sulfoneeritud, nitreeritud või nitroositud derivaadid
2905.1	- küllastunud ühehüdroksüülsed alkoholid
2905.11	-- metanool (metüülalkohol)
2905.111	--- analüüsiks puhas

HS 6+	Kirjeldus
2905.12	-- Propaan1-ool (propüülalkohol) ja propaan2-ool (isopropüülalkohol)
2905.121	--- analüüsiks puhtad
29.14	Ketoonid ja kinoonid, mis sisaldavad või ei sisalda muid hapniku funktsionaalseid rühmi; nende halogeenitud, sulfoneeritud, nitreeritud või nitroositud derivaadid:
2914.1	- atsüklilised ketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi:
2914.11	-- atsetoon
2914.111	--- analüüsiks puhas
29.15	Küllastunud atsüklilised monokarbonsüülhapped, nende anhüdriidid, halogeenanhüdriidid, peroksiidid ja peroksohapped; nende halogeenitud, sulfoneeritud, nitreeritud või nitroositud derivaadid
2915.3	- äädikhappe estrid
2915.311	--- analüüsiks puhtad
29.33	Üksnes lämmastiku heteroatomi(te)ga heterotsüklilised ühendid
2933.6	- kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) triasiiniringiga ühendid
2933.691	--- atrasiin
30.02	Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid ja muud verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted
3002.30	- veterinaarsed vaktsiinid
30.03	Kahest või enamast omavahel segatud komponendist koosnevad ravimid ravi või profülaktika otstarbeks (v.a rubriikides 3002, 3005 ja 3006 nimetatud), eelnevalt doosidesse jaotamata ja jaemüügiks pakendamata
3003.90	- muud
3003.909	--- muud
30.04	Ravis või profülaktikas kasutatavad komponentidest kokkusegatud või ühekomponendised ravimid, väljamõõdetud doosidena või jaemüügipakendis (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 tooted)
3004.10	- sisaldavad penitsilliini või nende penitsilliinhappe struktuuriga derivaate, streptomütsiini või nende derivaate:
3004.101	-- valmisravimid jaemüügiks
3004.20	- sisaldavad muid antibiootikume
3004.201	-- valmisravimid jaemüügiks
3004.3	- sisaldavad hormoone või muid rubriigi 2937 ühendeid, kuid ei sisalda antibiootikume
3004.31	-- sisaldavad insuliini
3004.311	--- valmisravimid jaemüügiks
3004.32	-- sisaldavad neerupealse hormoone
3004.321	--- valmisravimid jaemüügiks
3004.39	-- muud
3004.391	--- valmisravimid jaemüügiks
3004.40	- sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda hormoone, antibiootikume ega muid rubriigi 2937 tooteid
3004.401	-- valmisravimid jaemüügiks
3004.50	- muud ravimid, mis sisaldavad vitamiine või muid rubriigi 2936 tooteid
3004.501	-- valmisravimid jaemüügiks
3004.90	- muud
3004.902	-- valmisravimid jaemüügiks
3004.909	-- muud

HS 6+	Kirjeldus
30.06	Käesoleva grupi märkuses 4 loetletud farmaatsiatooted
3006.50	– esmaabipakid ja esmaabikomplektid
32.07	Valmiskujul pigmendid, klaasihägustid ja värvid, vitrifitseeruvad (klaasistuvad) emailid ja glasuurid, angoobid (lobri), vedelad läikelakid ja teised keraamikas, emaili- ja klaasitööstuses kasutatavad ained, klaasfritt ja klaasipulber, -graanulid või -helbed
3207.10	– valmiskujul pigmendid, hägustid, värvid ja analoogsed preparaadid
3207.20	– klaasjad emailid ja glasuurid, angoobid (savilobri) jms ained
3207.30	– vedelad läikelakid ja analoogsed preparaadid
3207.40	– klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed
32.08	Süntetilistel polümeeridel või keemiliselt töödeldud looduslikel polümeeridel baseeruvad, mitteveelises keskkonnas dispergeeritud või lahustuvad värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid); käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused
3208.10	– polüestrite baasil
3208.20	– akrüül- või vinüülpolümeeridel baseeruvad
32.09	Süntetilistel polümeeridel või keemiliselt töödeldud looduslikel polümeeridel baseeruvad värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid), vees dispergeeritud või lahustatud
3209.10	– akrüül- või vinüülpolümeeridel baseeruvad
3209.90	– muud
32.14	Aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid; mittetulekindlad segud ehituste fassaadide, siseseinte, põrandate, lagede jms katmiseks
3214.10	– klaasikitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid
3214.90	– muud
32.15	Trükivärvid, tint ja tušš, kontsentreeritud, kontsentreerimata või tahked
3215.1	– trükivärv
3215.11	– – must
3215.19	– – muud
33.04	Jumestus- või kosmeetikavahendid, nahahooldusvahendid (v.a ravimid), s.h päevitus- või päevitusvastased vahendid; maniküüri- ja pediküüri vahendid
3304.99	– – muud
3304.999	– – – jaemüügiks
33.07	Habemeajamisel (k.a enne ja pärast seda) kasutatavad vahendid, ihudesodorandid, vannitooted, depilaatorid ning mujal nimetamata parfümeeria-, kosmeetika- ja tualetitarbed; ruumide desodoraatorid, lõhnastamata või lõhnastatud, desinfitseeriva toimega või ilma
3307.90	– muud
3307.909	– – jaemüügiks
34.05	Saapamäärded ja kingakreemid, mööbli, põrandate, sõidukite, klaasi ja metalli puhastus- ja poleerimisvahendid, puhastuspastad ja -pulbrid jms vahendid (k.a selliste materjalidega kaetud, pinnatud või immutatud paber, käsnad, vilt, mittekoatud materjalid, vahtplast või -kummi), v.a rubriiki 3404 kuuluvad vahad
3405.10	– poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale
3405.20	– poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, põrandatele jm puittoodetele
3405.30	– poleerimisvahendid ja muud sarnased vahendid sõidukite jaoks, v.a metallipoleerimisvahendid
3405.40	– puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid
3405.90	– muud

HS 6+	Kirjeldus
3406.00	Küünlad jms tooted
3605.00	Tuletikud (v.a rubriigis 3604 nimetatud pürotehnilised tooted)
37.01	Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes muust materjalist kui paber, papp või tekstiil; valgustamata valgustundlikud kiirfoto-lamefilmid, pakendatud või pakendamata
3701.10	– röntgeniks
3814.00	Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedeldid; värvi- ja lakieemaldusvahendid
3820.00	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud
39.05	Vinüülatsetaadi või teiste vinüülestrite polümeerid algkujul; muud polümeerid algkujul
3905.1	– polüvinüülatsetaat
3905.12	– – vesidispersioonis
3905.19	– – muud
39.19	Isekleepuvad plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid, lindid, ribad ja muud lamevormid, rullides või mitte
3919.90	– muud
39.20	Muud tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad, plastist, v.a vahtplastist, armeerimata, lamineerimata, tugevdamata ja muul viisil teiste materjalidega kombineerimata
3920.10	– – polüetüleenist
3920.101	– – – foolium paksusega 12 mikronit, 50–90 mm laiades rullides
39.23	Plastist tooted kaupade veoks või pakkimiseks, plastmassist korgid, kaaned, kapslid ja muud sulgurid
3923.2	– kotid ja pakendid (k.a torbikud)
3923.21	– – polüetüleenist
3923.29	– – muudest plastmassidest
3923.40	– poolid, käävid, värtjad jms tooted
3923.90	– muud
3923.901	– – – vaadid ja paagid
3923.909	– – – muud
39.24	Plastist lauanõud, kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualettesemed
3924.10	– lauanõud ja kööginõud
3924.90	– muud
39.25	Mujal nimetamata plastist ehitusdetailid
3925.10	– reservuaarid, paagid, tõrred jm mahutid mahutavusega üle 300 l
3925.20	– ukсед, aknad, nende raamid ja piidad, lävepakud
3925.30	– aknaluugid, rulood (k.a ribakardinad) jms tooted ning nende osad
3925.90	– muud
40.09	Torud, voolikud ja lohvid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), liitmikega (näiteks muhvid, põlved, äärikud) või liitmiketa
4009.10	– armeerimata või muul viisil teiste materjalidega kombineerimata, liitmiketa
4009.20	– armeeritud või muul viisil metalliga kombineeritud, liitmiketa
4009.40	– armeeritud või muul viisil kombineeritud teiste materjalidega, liitmiketa

HS 6+	Kirjeldus
4009.50	– liitmikega
4009.509	--- muud
42.02	Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvriksed, diplomaadikohvrid, portfelliid, mapid, ranitsad, prillitoosid, binokli-, kaamera-, muusikariista- või püssivutlarid, püstolikabuudid jt analoogsed ümbriksed, reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, käekotid, kandekotid, rahakotid, rahataskud, kaarditaskud, portsigarid, tubakakotid, tööriistakotid, spordikotid, pudelite kandekastid, ehtekarbid, puudritoosid, lauahõbedakarbid ja analoogsed ümbriksed nahast või plastnahast, lehtplastidest, tekstiilist, vulkaniseeritud kiust või papist või täielikult või osaliselt nimetatud materjalide või paberiga kaetud
4202.1	– Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvriksed, diplomaadikohvrid, portfelliid, ranitsad jms tooted
4202.11	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga
4202.12	-- plastist või tekstiilist välispinnaga
4202.19	-- muud
4202.2	– Käekotid, õlarihmaga või ilma (k.a sangata kotid)
4202.21	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga
4202.22	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202.29	-- muud
4202.3	– taskus või käekotis kantavad tooted
4202.31	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga
4202.32	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202.39	-- muud
4202.9	– muud
4202.91	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga
4202.92	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202.99	-- muud
43.02	Pargitud või töödeldud karusnahad (k.a pead, sabad, käpad jm tükid ning lõiked), kokku ühendamata või ühendatud (ilma lisamaterjalideta), v.a rubriigis 4303 nimetatud tooted
4302.1	– terved, pea, saba ja käppadega või ilma, kokku ühendamata
4302.11	-- naaritsanahad
4302.12	-- jänese nahad ja küülikunahad
4302.13	-- järgmised tallenahad: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma
4302.19	-- muud
4302.20	– pead, sabad, käpad jm lõiked ning tükid, kokku ühendamata
4302.30	– terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud
4304.00	Tehiskarusnahk ja tooted sellest
4304.009	--- tehiskarusnahast tooted
44.06	Raudteede ja trammiteede puitliiprid
4406.10	-- immutamata
4406.101	--- tammest
4406.102	--- pöögist
4406.109	--- muud
4406.90	-- muud
4406.901	--- tammest
4406.902	--- pöögist
4406.909	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
44.18	Puidust tiseri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koosteparketkilbid, katusesindlid ja katuselaastud
4418.10	– aknad, aknaprofiilidest klaasuksed ja nende raamid
4418.20	– ukсед, ukseraamid ja -piidad, lävepakud
4418.30	– parketkilbid
48.05	Muu pindamata paber ja papp, rullides või lehtedena, rohkem töötlemata, mis on nimetamata käesoleva grupi märkuses 2
4805.10	– pooltselluloosist lainestuspaber (lainepapi laine kiht)
48.11	Paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, pinnatud või immutatud, värvitud või dekoreeritud pinnaga või pealetrukiga, rullides või lehtedena, v.a rubriikides 4803, 4809 või 4810 nimetatud tooted
4811.2	– kummeeritud või liimpaber ja papp
4811.29	-- muud
4811.299	--- muud
48.14	Tapeet jms paberist seinakattematerjalid; paberist aknatransparendid
4814.10	– surutrüki-tapeedipaber
4814.20	– tapeet jms seinakatted paberist, mille pealispind on kaetud või pealstatud kohrutatud, surutrükiga, värvitud, trükimustriga kaunistatud või muul viisil dekoreeritud plastkihiga
4814.30	– tapeet jm seinakatted paberist, mille pealispind on kaetud punumismaterjaliga, mis on või ei ole ühendatud paralleelseteks kimpudeks või punutud mustriks
4814.90	– muud
4817.10	– ümbrikud
4817.20	– postpaber-ümbrikud, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid
4817.30	– paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu
48.19	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast, dokumendivutlarid, kirjade alused jt paberist või papist kontori-, kaupluse- jms tarbed
4819.10	– kastid ja karbid lainepaberist või -papist
4819.20	– kokkuvolditavad kastid ja karbid, mitte lainepaberist või -papist
4819.209	--- muud
4819.30	– kotid, mille põhja laius on vähemalt 40 cm
4819.40	– muud paberist või papist kotid (sh torbikud)
4819.50	– muud paberist või papist pakendid (sh plaadiümbrised)
4819.501	--- kahest või enamast materjalist tehtud silindrilised karbid
4819.60	– dokumendivutlarid, kirjade alused, karbid dokumentide hoidmiseks jms kontorites, poodides jne kasutusel olevad esemed
48.20	Registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjaplokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted, vihikud, kuivatuspaberiplokid, kiirkõitjad (eraldatavate lehtedega vm),apid, kaustad, äriblanketid, kopeervahelehtedega komplektid jm paberist või papist kirjatarbed; albumid markide või kollektsoonide jaoks, raamatute kattekaaned paberist või papist
4820.10	– registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjaplokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted
4820.20	– vihikud
4820.30	– kaaned (v.a raamatukaaned), kiirkõitjad, apid ja kaustad
4820.40	– äriblanketid ja kopeervahelehtedega komplektid
4820.50	– näidiste või kollektsoonide albumid

HS 6+	Kirjeldus
4820.90	– Muu
4820.901	– – – äriblanketid
4820.909	– – – muud
48.21	Mitmesugused paberist või papist etiketid, pealetrükiga või ilma
4821.10	– trükitud
4821.90	– muud
48.23	Muu paber, papp, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, suuruse või kuju järgi valmis lõigatud; muud tooted pabermassist, paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast
4823.1	– Liimipaber ja isekleepuv paber, ribadena või rullis
4823.11	– – isekleepuvad
4823.19	– – muud
4823.40	– trükitud graafikupaber ja -papp isekirjutavatele mõõt- või registreerimisriistadele, rullide, lehtede või ketastena
4823.5	– Muu paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks
4823.51	– – pealetrükiga, pressitud reljeefiga või perforeeritud
4823.59	– – muud
4823.60	– kandikud, vaagnad, taldrikud, tassid jms tooted paberist või papist
4823.70	– pabermassist valatud või pressitud tooted
4823.90	– muud
4823.909	– – – muud
64.02	Muud jalatsid kummist või plastmassist välistaldade ja pealsetega
6402.1	– spordijalatsid
6402.19	– – muud
6402.20	– rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tikk-kinnitusega
6402.30	– muud, ninats tugevdatud metallist varbakaitsega
6402.9	– muud jalatsid
6402.91	– – säärisega, mis katab pahkluu
6402.99	– – muud
64.03	Kummi-, plast-, nahk- või plastnahktaldadega nahkjalatsid
6403.1	– Spordijalatsid
6403.19	– muud
6403.20	– nahktaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jala ja suure varba
6403.30	– puutalla või -platvormiga jalatsid, sisetallata ja metallist ninatsita
6403.40	– muud, ninats tugevdatud metallist varbakaitsega
6403.5	– muud, nahktallaga
6403.51	– – säärisega, mis katab pahkluu
6403.59	– – muud
6403.9	– muud jalatsid
6403.91	– – säärisega, mis katab pahkluu
6403.99	– – muud
64.05	Muud jalatsid
6405.10	– nahast või plastnahast pealsetega

HS 6+	Kirjeldus
6405.20	– tekstiilpealsetega
6504.00	Kübarad jm peakatted (punatud või valmistatud mistahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri- ga või ilma, kaunistustega või ilma)
65.05	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud, või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riid- deribad), voodri või kaunistustega või ilma; mis tahes materjalist juuksevärgud, voodri või kaunistus- tega või ilma
6505.10	– juuksevärgud
6505.90	– muud
65.06	Muud peakatted, voodri- või ilma, kaunistustega või ilma
6506.10	– kaitsepeakatted (kiivrid)
6506.9	– muud
6506.91	-- kummist või plastmassist
6506.92	-- karusnahast
6506.99	-- muust materjalist
6507.00	Kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakat- tete lõuapaelad
66.01	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmavarjud, aiavarjud jms)
6601.10	– aiavarjud ja päevavarjud
6601.9	– muud
6601.91	-- teleskoobid
6601.99	-- muud
6602.00	Jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad jms
66.03	Rubriikides 6601 ja 6602 nimetatud toodete osad, kaunistused ja manused
6603.10	– käepidemed ja nupud
6603.20	– vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritud)
6603.90	– muud
68.02	Töödeldud kivi (v.a kiltkivi) monumentideks ja ehituse tarbeks, tooted sellest, v.a rubriigi 6801 too- ted; mosaiigikuubikud jms looduslikust kivist (sh kiltkivist) tooted, alusele kinnitatud või mitte; loo- duslikust kivist (k.a kiltkivist) kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber
6802.2	– muud kivid monumentideks või ehituse tarbeks ja tooted nendest, ainult tahatud või saetud, sileda või tasase pinnaga
6802.21	-- marmorist, travertiinist või alabastrist
6802.22	-- muu lubjakivi
6802.29	-- muu kivi
6802.9	– muud
6802.91	-- marmorist, travertiinist või alabastrist
6802.92	-- muu lubjakivi
6802.99	-- muu kivi
68.04	Veskikivid, käiad, lihvkettad jms raamistuseta tooted, mida kasutatakse lihvimis-, teritus-, poleerimis- või lõikamistöökudeks, käsitsi teritamise või lihvimise kivid ja nende osad looduslikust kivist, aglomee- ritud looduslikest või tehisaabasiividest või keraamikast, muust materjalist lisadetailidega koostatud või mitte
6804.2	– Muu
6804.22	-- muudest aglomeeritud abasiividest või keraamikast
6804.30	– luisud ja muud kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks
6804.309	--- tehismaterjalidest



HS 6+	Kirjeldus
68.05	Looduslikud või tehisbrasiivterad ja -pulber, tekstiilist, paberist, papist või mõnest muust materjalist alusel, vajaliku vormi saavutamiseks lõigatud, õmmeldud või muul moel töödeldud või töötlemata
6805.10	– tekstilmaterjalist alusel
6805.20	– paberist või papist alusel
6805.30	– muust materjalist alusel
68.06	Räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid; paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid; segud ja tooted mineraalsetest soojus- või heliisolatsiooni- või helisummutusmaterjalidest, v.a rubriikide 6811 ja 6812 ning grupi 69 tooted
6806.10	– räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid (sh nende omavahelised segud), plokide, lehtede või rullidena
68.07	Tooted asfaldist jms materjalidest (näiteks naftabituumenist, kivisööpigist)
6807.10	– rullides
6807.90	– muud
6807.909	– – muud
6808.00	Paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega
68.09	Tooted kipsist ja kipsisegudest
6809.1	– plaadid, lehed, tahvlid, paneelid jms tooted, ilma ornamendita
6809.11	– – kaetud või tugevdatud üksnes paberi või papiga
6809.19	– – muud
6809.90	– muud tooted
68.12	Töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil; sellistest asbestisegudest tooted (nt niit, kangas jms; rõivad, peakatted, jalatsid, tihendid), tugevdatud või mitte (v.a rubriikides 6811 ja 6813 nimetatud tooted)
6812.10	– töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil
6812.20	– lõng
6812.30	– nõõrid ja paelad (punutud või mitte)
6812.40	– töödeldud või silmkoelised materjalid
6812.50	– rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted
6812.60	– paber, papp ja vilt
6812.70	– pressitud asbestkiududest tihendusmaterjal, lehtedena või rullides
6812.90	– muud
6812.909	– – – muud
68.13	Hõõrdmaterjalid asbesti, muu mineraalne või tselluloosi alusel, tekstiili või muude materjalidega kombineeritud või kombineerimata, ning tooted neist (näiteks lehed, rullid, lindid, segmendid, kettad, vaheseibid, klotsid), monteerimata, piduritele, siduritele ja muule
6813.10	– piduriklotside hõõrdkatted
6813.109	– – – muud
6813.90	– muud
6813.909	– – – muud
69.04	Keraamilised ehitustellised, põrandaplaadid, tugi- või täitekivid jms
6904.10	– ehitustellised
6904.101	– – – tavalised mõõtmetega 250 × 120 × 65
6904.102	– – – kõrgtellised mõõtmetega 250 × 120 × 65
6904.103	– – – plokid mõõtmetega 290 × 190 × 190

HS 6+	Kirjeldus
6904.104	--- plokid mõõtmetega 250 × 190 × 190
6904.105	--- plokid mõõtmetega 250 × 250 × 140
6904.109	--- muud
6904.90	- muud
6904.901	--- laetäitekivid mõõtmetega 250 × 380 × 140
6904.902	--- laetäitekivid mõõtmetega 390 × 100 × 160
6904.903	--- tugikivid mõõtmetega 250 × 120 × 40
6904.909	--- muud
69.05	Katusekivid, korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid, arhitektuursed ornamendid jm keraamilised ehitusdetailid
6905.10	- katusekivid
6905.101	--- pressitud kivid mõõtmetega 350 × 200
6905.102	--- pressitud lukustuvad katusekivid mõõtmetega 340 × 200
6905.103	--- harilikud kivid mõõtmetega 380 × 180
6905.104	--- vahemere tüüpi katusekivid kivid mõõtmetega 375 × 200
6905.109	--- muud
6905.90	- muud
69.10	Keraamilised valamud, kraanikausid, kraanikausjalad, vannid, bideed, klosetipotid, loputuskastid, pissaarid jms sanitaartechnikatooted
6910.10	- portselanist
6910.90	- muud
70.05	Kuumpoleeritud (float-) klaas ja lihvitud või poleeritud pealispinnaga klaas (peegelklaas), lehtedena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata
7005.30	- armeeritud klaas
70.17	Laboratooriumides, hügieenis ja farmaatsias kasutatavad klaastooted (graduateeritud või mitte, kalibreeritud või mitte)
7017.10	- sulatatud kvartsist või muudest sulatatud ränimuldadest
7017.109	--- muud
7017.20	- muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta
7017.90	- muud
73.06	Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (nt lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega)
7306.20	- mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraudude jaoks
7306.202	--- torud, mille välisläbimõõt on väiksem kui 3 1/2"
7306.209	--- muud
7306.50	- muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, muust legeeritud terasest
7306.509	--- muud
7306.90	- muud
73.08	Rauast või terasest tarindid (v.a rubriigi 9406 monteeritavad ehitised) ja nende osad (nt sillad ja silla-sektsioonid, lüüsvärvad, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, nurk- ja profiilraud, torud jms tarindites kasutatavad rauast või terasest tooted
7308.10	- sillad ja nende sektsioonid
7308.20	- tornid ja sõrestikmastid

HS 6+	Kirjeldus
7308.40	– seadmed tellingute või raketiste püstitamiseks, tugipostid ja kaevandustoestik
7308.409	--- muud
7309.00	Rauast või terasest reservuaarid, tsisternid, tõrred jms mahutid mistahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, termisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta
7309.001	--- kaubaveoks mõeldud reservuaarid
7309.009	--- muud
7311.00	Rauast ja terasest suru- või vedelgaasikonteinerid
7311.009	--- muud
73.12	Keerutatud traat, trossid, põimitud lint, tropid jms, rauast või terasest, elektrilise isolatsioonita
7312.10	– keerutatud traat, trossid ja kaabel
7312.109	--- muud
7312.1099	--- muud
7312.90	– muud
7312.909	--- muud
7313.00	Rauast või terasest okastraat; rauast või terasest piirdetraat (korrutatud või lapiktraat, okastega või ilma, kasutatakse traataedades)
73.14	Riie (sh lõputu lint), võred, võrgud ja tarad raud- või terastraadist; laialivenitatud metallvõrk, rauast või terasest
7314.4	– muud riided, võred, võrgud ja tarad
7314.41	-- tsingiga kaetud või pinnatud
7314.42	-- plastmassiga kaetud
7314.49	-- muud
73.15	Raud- ja terasketid, nende osad
7315.1	– liigendketid ja nende osad
7315.11	-- rullketid
7315.12	-- muud ketid
7315.19	-- osad
7315.20	– autode jääketid
7315.8	– muud ketid
7315.81	-- vaheplaadiga tasandketid
7315.82	-- muud, keevitatud lülidega
7315.89	-- muud
7315.90	– muud osad
7316.00	Rauast või terasest ankrud, otsiankrud (tragid) ja nende osad
73.17	Rauast või terasest naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms tooted, samast või muust materjalist (v.a vasest) peadega
7317.001	--- rööbastele
7317.002	--- papinaeltele
73.18	Rauast või terasest kruvid, poldid, mutrid, võtmega keeratavad puidukruvid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (k.a vedruseibid) jms tooted
7318.1	– keermestatud tooted
7318.11	-- mutrivõtmega keeratavad puidukruvid
7318.12	-- muud puidukruvid
7318.13	-- kruvikonksud ja -rõngad
7318.14	-- isekeermestavad kruvid

HS 6+	Kirjeldus
7318.19	-- muud
7318.2	- keermestamata tooted
7318.21	-- vedruseibid jm lukustusseibid
7318.23	-- needid
7318.24	-- tüüblid ja splindid
7318.29	-- muud
73.21	Rauast või terasest pliivid (sh sisseehitatud keskkütte-kuumaveekatlaga), ahjud, kaminad, söepannid, gaasipõletid, soojendusplaadid jm mitteelektrilised kütteseadmed, nende osad
7321.11	--- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel
7321.13	-- tahkekütusel
73.23	Rauast või terasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; raud- või terasvill; nõudepesu- nuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms
7323.10	- raud- või terasvill; nõudepesu- nuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms tooted
7323.9	- muud
7323.93	-- roostevabast terasest
7323.931	--- anumad
7323.939	--- muud
73.26	Muud raud- või terastooted
7326.1	- sepistatud või stantsitud, kuid edasi töötlemata
7326.19	-- muud
7326.20	- raud- või terastraadist tooted
7326.209	--- muud
7326.90	- muud
7326.909	-- muud
76.10	Alumiiniumist konstruktsioonid (v.a rubriigis 9406 nimetatud kokkupandavad ehitised), nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukсед ja aknad, nende raamid, lävepakud, balustraadid, piilarid ja sambad); ehituskonstruktsioonides kasutamiseks kohandatud alumiiniumplaadid, -vardad, -profiilid, torud jm alumiiniumtooted
7610.10	- ukсед, aknad, nende raamid ja piidad, lävepakud
7610.109	-- muud
7610.90	- muud
7610.901	--- ehituskonstruktsioonides kasutamiseks kohandatud elemendid
7610.909	--- muud
7611.00	- Alumiiniumist reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid kõikvõimalike ainete jaoks (v.a kokkusu- surutud ja veeldatud gaasi jaoks), mahuga üle 300 liitri, soojusisolatsiooniga või ilma, ent mehhaaniliste või soojustehniliste seadmeteta
7611.001	--- vooderduse või soojusisolatsiooniga
7611.009	--- muud
76.14	Keerutatud traat, trossid, põimitud lint jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita
7614.10	- terassüdamikuga
7614.90	- muud
8304.00	Mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliitsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigis 9403 nimetatud kontorimööbel)

HS 6+	Kirjeldus
83.09	Mitteväärismetallist korgid, punnid ja kaaned (k.a kroonkorgid, pealekeeratavad korgid ja kaaned, valamisavaga korgid), pudelite korgikapslid; prundid, plommid, keerrestatud korgid jm pakkimis- ning sulgemisvahendid
8309.90	– muud
8309.902	--- plommid, täiendavalt töötlemata
8309.903	--- plommid, töödeldud
8309.909	--- muud
84.02	Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); ülekuumendatud vee katlad
8402.1	– vee või muu vedeliku auru tootvad katlad
8402.11	-- veetorukatlad jõudlusega üle 45 t tunnis
8402.111	--- laeva peakatlad
8402.112	--- muud katlad, jõudlusega alla 300 t tunnis
8402.119	--- muud katlad, jõudlusega 300 t tunnis ja rohkem
8402.12	-- veetorukatlad, jõudlusega alla 45 t tunnis
8402.121	--- laeva peakatlad
8402.129	--- muud
8402.19	-- muud auru tootvad katlad, k.a kombineeritud ehitusega katlad
8402.191	--- laeva peakatlad
8402.192	--- leektorukatlad
8402.193	--- õlikatlad
8402.199	--- muud
8402.20	– ülekuumendusega kuumaveekatlad
8402.201	--- raiutud puudega köetavad
84.03	Keskküttekatlad, v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad
8403.90	– osad
84.04	Rubriikidesse 8402 ja 8403 kuuluvate katelde abiseadmed (näiteks eelsoojendid (ökonomaiserid), ülekuumendid, tahmaemaldid, gaasi rekuperaatorid), aurujõuseadmete kondensaatorid
8404.90	– osad
84.06	Auruturbiinid
8406.90	– osad
84.16	Vedelkütuse-, peenestatud tahkekütuse ning gaaskütusepõletid; mehaanilised kihtkolded; k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid ja muud samalaadsed seadmed
8416.20	– muud põletid, k.a kombineeritud
8416.209	--- muud
84.18	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed, elektrilised või mitte, soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed
8418.2	– olmekülmikud
8418.21	-- kompressoriga
8418.22	-- elektrilised absorptsioonkülmikud
8418.29	-- muud

HS 6+	Kirjeldus
8418.50	– muud külmkambrid või sügavkülmkambrid, külmvitriinid, külmletid jms külmutusmööbel
84.19	Masinad, tööstusotstarbelised ja laboratoorsed seadmed materjalide termiliseks töötamiseks (soojendamine, keetmine, röstimine, destilleerimine, rektifikatsioon, steriliseerimine, pastöriseerimine, aurutamine, kuivatamine, aurustamine, kondenseerimine, jahutamine jne), elektriliselt või muul viisil köetavad, v.a kodumajapidamises kasutatavad seadmed; mitteelektrilised kiir- ja mahtboilerid
8419.1	Mitteelektrilised kiirboilerid ja mahtboilerid
8419.111	--- kasutamiseks kodumajapidamises
8419.119	--- muud
8419.191	--- kasutamiseks kodumajapidamises
8419.199	--- muud
8419.40	– destilleerimis- ja rektifikatsiooniseadmed
8419.401	--- rektifikatsioonikolonnid hapnikutootmiseks
8419.409	--- muud
8419.8	– muud masinad ja seadmed
8419.81	-- kuumade jookide valmistamiseks, toidu keetmiseks ja kuumutamiseks
8419.819	--- muud
8419.89	-- muud
8419.899	--- muud
8419.8999	---- muud
84.20	Kalandrid ja muud valtsimisadmed (rullimisadmed), v.a seadmed metallide ning klaasi valtsimiseks; nende valtsid (rullid)
8420.10	– kalandrid ja muud rullimisadmed
8420.101	--- triikimismasinad
8420.1011	---- kasutamiseks kodumajapidamises
84.21	Tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid, seadmed vedelike või gaaside filtreerimiseks või puhastamiseks
8421.1	-- tsentrifugid, k.a tsentrifugaalkuivatid
8421.121	--- kasutamiseks kodumajapidamises
8421.2	– seadmed vedelike puhastamiseks või filtreerimiseks
8421.29	-- muud
8421.299	-- muud
8421.3	– seadmed gaaside filtreerimiseks või puhastamiseks
8421.31	-- õhufiltrid siseõlemismootorite jaoks
8421.319	--- muud
8421.39	-- muud
8421.399	--- muud
8421.9	– osad
8421.91	-- tsentrifugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele
8421.919	--- tsentrifugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele
84.23	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid
8423.30	– teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud
8423.8	– muud kaalud ja seadmed
8423.81	-- maksimummassile kuni 30 kg

HS 6+	Kirjeldus
8423.82	-- maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg
8423.829	--- muud
8423.89	-- muud
8423.891	--- sillatüüpi (platvorm)kaalud (kasutamiseks raudteel või veoautode ja kaubikute jaoks)
8423.899	--- muud
84.24	Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; aurujoa- ja liivapritsid jms seadmed
8424.10	- tulekustutid, nii laetud kui laadimata
8424.109	--- muud
8424.8	- muud seadmed
8424.81	-- põllumajanduses ja aianduses kasutamiseks
8424.819	--- muud
84.27	Kahvellaadurid; muud tõste- või teisaldusmehhanismiga varustatud veokid
8427.20	- muud iseliikuvad autolaadurid
8427.209	--- muud
8427.90	- muud laadurid
84.28	Muud tõste-, teisaldus- ning laadimismehhanismid (nt liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed)
8428.20	- pneumaatilised elevaatorid ning konveierid
8428.209	--- muud
8428.3	- muud pidevprotsessi elevaatorid ning konveierid kaupadele või materjalidele
8428.39	-- muud
8428.399	--- muud
84.32	Põllu-, aia- ja metsatöömehhanismid maa ettevalmistamiseks ning kultiveerimiseks; rullid spordiväljakute ja muruplatside korrashoiuks
8432.10	- adrad
8432.2	- äkked, kobestid, kultivaatorid, rohimis- ja kõrrekoorimisvahendid
8432.21	-- ketasäkked
8432.29	-- muud
8432.30	- külvikud, istutus- ning ümberistutusvahendid
8432.301	--- metsaseemikute istutusvahendid
8432.309	--- muud
8432.40	- sõnnikulaoturid ja väetisekülvikud
8432.80	- muud seadmed
84.33	Masinad põllukultuuride koristamiseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressid; muru- ja heina- niidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed
8433.1	- niidukid muruplatside, parkide ning spordiväljakute korrashoiuks
8433.11	-- mootorniidukid horisontaaltasandis pöörleva löiketeraga
8433.19	-- muud
8433.20	- muud niiduagregaadid, k.a traktoritele monteeritavad
84.38	Mujal käesolevas grupis nimetamata seadmed, mida kasutatakse toiduainetööstuses ning toitude ja jookide valmistamisel, v.a seadmed loomsete ja taimsete rasvade või õlide ekstraheerimiseks ning puhastamiseks
8438.50	- lihatöötlemisseadmed

HS 6+	Kirjeldus
8438.60	– puuviljade, pähklite ning aedviljade töötlemise seadmed
84.52	Õmblusmasinad, v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmblusmasinad; spetsiaalselt õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad
8452.10	– olme-õmblusmasinad
84.57	Töötluskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid
8457.20	– ühepositsioonilised automaattööpingid
8457.30	– mitmepositsioonilised automaattööpingid
84.58	Metallitreipingid (sh pöörlevtsentrid)
8458.1	– horisontaaltreipingid
8458.19	– muud
84.59	Metallilõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaattööpingid) puurimiseks, sisetreimiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermete lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treipingid (töötlevtsentrid)
8459.2	– muud puurpingid
8459.29	-- muud
8459.299	--- muud
8459.6	– muud freespingid
8459.61	-- arvprogrammjuhtimisega
8459.619	--- muud
8459.69	-- muud
8459.699	--- muud
84.60	Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelendus-, poleerpingid ja muud tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihvkivide, abrasiivide ning poleerimisvahendite abil, v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike- ja hambalihvpingid
8460.2	– Muud lihvpingid, millele saab töötlusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mis tahes telje suunas
8460.29	-- muud
8460.292	--- väntvõllidele
8460.3	– terituspingid (teralihvimispingid)
8460.39	-- muud
84.61	Pikihöövel-, risthöövel-, püsthöövel-, kammlõike-, hambalõike- ja hambalihvpingid ning hambaviimistlus-, mahalõike-, saagpingid jm mujal nimetatata tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks
8461.50	– mahalõike- ning saagpingid
84.81	Kraanid, klapid, ventiilid jm analoogne armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jne jaoks, k.a rõhureduktorid ja termostaatiliselt juhitud klapid
8481.10	– Reduktsiooniventilid rõhu reguleerimiseks
8481.109	--- muud
8481.30	– tagasilöögiklapid
8481.309	--- muud
8481.40	– ohutusklapid ja -ventiilid
8481.409	--- muud
8481.80	– muud seadmed
8481.801	--- elektromehaanilised ja pneumaatilised reguleerimisklapid



HS 6+	Kirjeldus
8481.806	--- ühe- ja kahetoruliste keskküttesüsteemide klambrid nominaalsuurusega vähemalt 3/8" ja mitte üle 3/4"
85.01	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a generaatoragregaadid)
8501.3	- muud alalisvoolumootorid; alalisvoolugeneraatorid
8501.31	-- võimsusega kuni 750 W
8501.319	--- muud
8501.33	-- võimsusega üle 75 kW, kuid mitte üle 375 kW
8501.339	--- muud
8501.40	- muud ühefaasilised vahelduvvoolumootorid
8501.409	-- muud
8501.4099	--- muud
8501.5	- muud mitmefaasilised vahelduvvoolumootorid
8501.51	-- võimsusega kuni 750 W
8501.519	--- muud
8501.5199	---- muud
8501.52	-- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW
8501.529	--- muud
8501.5299	---- muud
85.02	Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid
8502.1	- voolugeneraatorseadmed survesüütega sisepõlemismootoritega (diiseli- või pooldiiselmootoritega)
8502.11	-- võimsusega kuni 75 kVA
8502.119	--- muud
8502.12	-- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA
8502.129	--- muud
8502.13	-- võimsusega üle 375 kVA
8502.139	--- muud
8502.20	- voolugeneraatorseadmed sädesüütel töötavate sisepõlemismootoritega
8502.209	--- muud
8502.3	-- muud voolugeneraatorseadmed
8502.39	- muud
8502.391	--- alalisvooluga
8502.3919	---- muud
8502.399	--- vahelduvvooluga
8502.3999	---- muud
8502.40	- pöörlevad elektrimuundurid
8502.409	--- muud
85.04	Trafod, staatilised muundurid (nt alalidid), induktiivpoolid ja drosselid
8504.10	- gaaslahenduslampide drosselid
8504.109	--- muud
8504.3	- muud trafod
8504.34	-- võimsusega üle 500 kVA
8504.349	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
8504.40	– staatilised muundurid
8504.409	--- muud
85.05	Elektromagnetid; püsomagnetid, pärast magneetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsomagnetitega klammerid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed
8505.20	– elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid
85.30	Elektrisignalisatsiooniseadmed, elektrilised ohutuskontrolliseadmed ja liikluskorraldusseadmed raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parkimisplatside, sadamate ja lennuväljade jaoks (v.a rubriigi 8608 seadmed)
8530.10	– raudteede ja trammiteede seadmed
8530.80	– muud seadmed
85.39	Elektrihõõglambid ja gaaslahenduslambid (k.a hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid): kaarlambid
8539.2	– volfram-halogeenhõõglambid, v.a ultraviolet- või infrapunalambid
8539.29	-- muud
85.44	Isoleeritud traat (k.a emailtraat ja anooditud traat), kaablid (k.a koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (nii komplektis elektrijuhtmete või pistikutega kui ilma)
8544.1	– mähisetraat
8544.111	--- läbimõõduga kuni 2,50 mm
8544.20	– koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed
86.01	Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektrilialikalt või akudelt
8601.10	– mis saavad toite väliselt elektrilialikalt või akudelt
8601.102	--- tavalise rööbastevahega
8601.109	--- muud
86.02	Muud raudteevedurid; veduritendrid
8602.10	– diiselelektrivedurid
8602.90	– muud
8602.901	--- plahvatusohutu mehaanilise ülekandega diiselvedurid
8602.902	--- diiselhüdraulilised
8602.909	--- muud
86.03	Raudtee ning trammide mootorvagunid, dresiinid ja mootorplatvormid, v.a rubriigis 8604 nimetatud vagunid
8603.10	– toitega väliselt elektrilialikalt
8603.101	--- reisijateveoks mõeldud trammivagunid
8603.102	--- mootorvagunid
8603.103	--- mootorvagunid
8603.109	--- muud
8603.90	– muud
8603.901	--- mootorvagunid
8603.902	--- mootorvagunid
8603.909	--- muud
8605.00	Raudtee ja trammi järelveetavad reisivagunid: pagasivagunid, postivagunid jm eriotstarbelised järelveetavad raudtee- ja trammivagunid (v.a rubriigis 8604 nimetatud)
8605.001	--- sanitaarvagunid

HS 6+	Kirjeldus
8605.002	--- raudtee: reisijate- ja postivagunid, pagasivagunid ja ametivagunid
8605.009	--- muud
86.06	Raudtee ja trammi järelveetavad kaubavagunid ja platvormvagunid
8606.10	– igat tüüpi tsisternvagunid
8606.20	– isothermilised vagunid ja külmutusvagunid, v.a alamrubriigis 8606.10 nimetatud
8606.30	– isetühjenevad vagunid, v.a alamrubriikides 8606.10 ja 8606.20 nimetatud
8606.9	– muud
8606.91	-- kinnised
8606.911	--- eluskalade transportimiseks
8606.919	--- muud
8606.92	-- lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega
8606.99	-- muud
8606.991	--- trammivagunid
8606.999	--- muud
86.07	Raudtee- või trammivedurite või veeremi osad
8607.1	– pöördvankrid, bissel-tüüpi pöördvankrid, teljed, rattad, nende osad
8607.11	-- mootoralusvankrid
8607.12	-- muud alusvankrid
8607.30	– konksud jm haakeseadmed, puhvrid ja nende osad
8609.00	Mahutid (k.a mahutid vedelike transpordiks), mis on spetsiaalselt konstrueeritud ning varustatud ühe või mitme transpordiliigi jaoks
8609.009	--- muud
87.01	Traktorid (v.a rubriigi 8709 traktorid)
8701.20	– sadulvedukid poolhaagistele
8701.202	--- kasutatud, mootori võimsusega kuni 300 kW
8701.204	--- kasutatud, mootori võimsusega üle 300 kW
87.02	Mootorsõidukid vähemalt 10 inimese veoks, k.a juht
8702.10	– survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)
8702.101	--- uued autobussid ja reisibussid
8702.102	--- kasutatud autobussid ja reisibussid
8702.90	– muud
8702.901	--- muud uued autobussid ja reisibussid
8702.902	--- muud kasutatud autobussid ja reisibussid
8702.903	--- trollid
8702.909	--- muud
87.03	Sõiduaudod ja muud mootorsõidukid, peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a mitmekohalised furgoonautod ja võidusõiduaudod
8703.2	– muud sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga sõidukid
8703.21	-- silindrite töömahuga kuni 1 000 cm <sup>3</sup>
8703.212	--- kasutatud sõiduaudod
8703.219	--- muud kasutatud
8703.22	-- silindrite töömahuga üle 1 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 1 500 cm <sup>3</sup>
8703.222	--- kasutatud sõiduaudod

HS 6+	Kirjeldus
8703.229	--- muud kasutatud
8703.23	-- silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 3 000 cm <sup>3</sup>
8703.232	--- kasutatud sõiduaud
8703.235	--- maantee-/maastikusõidukid, kasutatud
8703.239	--- muud kasutatud
8703.24	-- silindrite töömahuga üle 3 000 cm <sup>3</sup>
8703.242	--- kasutatud sõiduaud
8703.245	--- maantee-/maastikusõidukid, kasutatud
8703.249	--- muud kasutatud
8703.3	- muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- ja pooldiiselmootoriga) sõidukid
8703.31	-- silindrite töömahuga kuni 1 500 cm <sup>3</sup>
8703.312	--- kasutatud sõiduaud
8703.319	--- muud kasutatud
8703.32	-- silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 2 500 cm <sup>3</sup>
8703.322	--- kasutatud sõiduaud
8703.325	--- maantee-/maastikusõidukid, kasutatud
8703.329	--- muud kasutatud
8703.33	-- silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup>
8703.332	--- kasutatud sõiduaud
8703.335	--- maantee-/maastikusõidukid, kasutatud
8703.339	--- muud kasutatud
8703.90	- muud
8703.902	--- kasutatud sõiduaud
8703.909	-- muud kasutatud
87.04	Mootorsõidukid kaubaveoks
8704.2	- muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- ja pooldiiselmootoriga) sõidukid
8704.23	-- täismassiga üle 20 t
8704.231	--- paakaud
8706.00	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite šassiid koos mootoriga
8706.002	--- traktoritele
87.07	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered (k.a kabiinid):
8707.10	- rubriigi 8703 sõidukitele
8707.90	- muud
8707.901	--- autobussidele ja trollidele
8707.902	--- suletud alumiiniumkered veoautodele
8707.909	--- muud
87.08	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite osad ja tarvikud
8708.10	- kaitseraud ja nende osad
8708.2	- muud kered (k.a kabiinide) osad ja tarvikud
8708.291	--- veoautode alumiiniumist küljelauad
8708.3	- pidurid ja võimendiga pidurid, nende osad
8708.39	-- muud

HS 6+	Kirjeldus
8708.9	– muud osad ja manused
8708.92	-- summutid ja väljalasketorud
8708.93	-- sidurid ja nende osad
8708.99	-- muud
8708.991	--- liigendid, lukud ja suunajad (v.a universaalliigendid)
8708.992	--- muud osad, töödeldud
8708.999	--- muud osad, täiendavalt töötlemata
87.11	Mootorrattad (sh mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, külgorviga või ilma; külgorvid
8711.10	– siseõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm <sup>3</sup>
8711.20	– Siseõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 50 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 250 cm <sup>3</sup> :
8711.201	--- uued
8711.209	--- kasutatud
8711.30	– Siseõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 250 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 500 cm <sup>3</sup>
8711.301	--- uued
8711.309	--- kasutatud
8711.40	– Siseõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 800 cm <sup>3</sup>
8711.401	--- uued
8711.409	--- kasutatud
8711.50	– Siseõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 800 cm <sup>3</sup>
8711.509	--- kasutatud
8711.90	– muud
8711.901	--- külgorvid
8711.909	--- muud
87.14	Osad ja tarvikud rubriikide 8711–8713 sõidukitele
8714.1	– mootorratastele (k.a mopeedidele)
8714.11	-- sadulad
8714.9	– muud
8714.92	-- rattaveljed ja kodarad
8714.93	-- rummud (v.a pidurdavad rummud ja rummupidurid) ning vabajooksu ketirattad
8714.94	-- pidurid, k.a pidurdavad rummud ja rummupidurid, nende osad
8714.95	-- sadulad
87.16	Haagised ja poolhaagised ning muud mitteiseliikuvad sõidukid; nende osad
8716.20	– peale- või mahalaadimisseadmega järelkäru põllumajanduse tarvis
8716.209	--- muud
8716.3	– muud haagised ja poolhaagised kaupade transpordiks
8716.31	-- tankerhaagised ja -poolhaagised
8716.311	--- vedelgaasidele
8716.40	– muud haagised ja poolhaagised
8716.80	– muud transpordivahendid
89.03	Jahtlaevad jm lõbusõidu- ja spordilaevad; sõudepaadid ja kanuud
8903.10	– täispuhutavad paadid

HS 6+	Kirjeldus
8903.9	– muud
8903.92	-- mootorpaadid, v.a pāramootoriga paadid
8903.99	-- muud
94.01	Istmed (v.a rubriigis 9402 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad
9401.30	– reguleeritava kõrgusega pöördoolid
9401.90	– osad
9401.902	--- metallist, v.a amortisaatorid
9401.903	--- amortisaatorid
9401.904	--- plastmassist
94.04	Madratsialused; magamistoa- jms mööbli juurde kuuluvad lisandid (näiteks madratsid, vatt- ja sulgtekid, mitmesugused padjad ja pufid), vedrustatud, mis tahes materjaliga täidetud, vahtkummist või vahtplastist, ümbriseega või ümbriseta
9404.10	– vetruvad madratsialused
9404.2	– madratsid
9404.21	-- vahtkummist või vahtplastist, ümbriseega või ümbriseta
9404.29	-- muust materjalist
9404.30	– magamiskotid
9404.90	– muud
9406.00	Kokkupandavad ehitised
9406.001	--- plastmassist
9406.002	--- tsemendist, betoonist või tehiskivist
9406.004	--- terasest
9406.005	--- puidust
9406.009	--- muud
9602.00	Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted neist materjalidest, vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja voolimisvastadest vormitud ning voolitud tooted, mujal nimetatud vormitud ja voolitud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata (v.a želatiin rubriigist 3503), tooted sellest
9602.001	--- farmaatsias kasutatavad želatiinikapslid
9602.002	--- töödeldud taimsed või mineraalsed materjalid ja tooted neist materjalidest
9602.009	--- muud
96.06	Nööbid ja rõhknööbid, nõobisüdamikud ja nende osad; nõobitoorikud
9606.10	– rõhknööbid ja nende osad
9606.2	– nõöbid
9606.21	-- plastmassist, tekstiilümbriseta
9606.22	-- mitteväärismetallidest, tekstiilümbriseta
9606.29	-- muud
9606.30	– nõöbivormid jm nõövide osad; nõöbitoorikud
96.07	Tõmblukud ja nende osad
9607.1	– tõmblukud
9607.11	-- mitteväärismetallist
9607.19	-- muud
9607.20	– osad

HS 6+	Kirjeldus
96.08	Pastapliiatsid; vilt- vms urbest materjalist otstega pliatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliatsid; sulepea-, pliatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjaravete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad:
9608.10	– pastapliiatsid
9608.20	– vildist vms urbest materjalist otstega pliatsid ja markerid
9608.209	– – – muud
9608.3	– täitesulepead, stilograafid jms
9608.31	– – tušiga täidetavad joonestussulepead
9608.39	– – muud
9608.40	– liikuva või vintsüdamikuga pliatsid
9608.50	– kirjutustarvete komplektid, koostatud vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest
9608.60	– pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist
9608.9	– muud
9608.91	– – suled ja suleotsikud
9608.911	– – – kuldsed kirjasuled
9608.912	– – – muud kirjasuled
9608.913	– – – joonistamissuled
9608.919	– – – suleotsikud
9608.99	– – muud
9608.992	– – – vildist otstega pliatsite südamikud
9608.999	– – – muud
96.09	Pliiatsid (v.a rubriigis 9608 nimetatud), värvipliatsid, pliatsisüdamikud, pastellid, söepliiatsid, kirjutus- ja joonistuskriidid, rätsepakriidid
9609.10	– pliatsid ja värvipliatsid, jäigas ümbrises südamikega
9609.20	– pliatsisüdamikud, harilikud (grafiidist) või värvilised
9609.90	– muud

## II LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED ARTIKLI 18 LÕIKES 3 OSUTATUD ÜHENDUSE  
TÖÖSTUSTOODETELE**

Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaks 70 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse tollimaks 50 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse tollimaks 40 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse tollimaks 30 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 vähendatakse tollimaks 15 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2007 kaotatakse allesjäänud tollimaks.

HS 6+	Kirjeldus
25.22	Kustutamata, kustutatud ja hüdrauliline lubi (v.a rubriigis 2825 nimetatud kaltsiumoksiidid ja -hüdroksiidid)
2522.10	– kustutamata lubi
2522.20	– kustutatud lubi
2522.30	– hüdrauliline lubi
25.23	Portlandtsement, aluminaattsement, räbutsement, supersulfaatsement jms hüdraulilised tsemendid, värvitud või värvimata, klinkritena või mitte
2523.10	– tsemendiklinkrid
2523.109	--- muud
2523.2	– portlandtsement.
2523.29	-- muud
2523.292	--- portlandtsement lisanditega
2523.294	--- sulfaadikindel tsement
2523.295	--- madala hüdratsioonitemperatuuriga tsement
2523.296	--- metallurgiline tsement ja kõrgahjutsement
2523.299	--- muud
2523.30	– aluminaattsement
2523.301	--- aluminaattsement, mille AL <sub>2</sub> O <sub>3</sub> sisaldus on kuni 50 %
2523.90	– muu hüdrauliline tsement
2710.00	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid, v.a toorõlid; mujal nimetatud õlid, mis sisaldavad põhikomponendina naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid vähemalt 70 massiprotsenti
2710.001	--- mootoribensiin ja muud kergõlid
2710.0012	---- pliivaba mootoribensiin
2710.0013	---- teised mootoribensiinid
2710.0019	---- muud kergõlid ja kergõlidel baseeruvad tooted
2710.002	--- petrool ja muud keskmised õlid
2710.0024	---- muud bensiinid
2710.0029	---- muud keskmised õlid ja nendel baseeruvad tooted



HS 6+	Kirjeldus
2710.003	--- rasked õlid, välja arvatud õlijäägid ja täiendavaks töötlemiseks mõeldud õlid
2710.0031	---- gaasiõlid
2710.0032	---- ülikerge ja kerge erikütuseõli
2710.009	--- muud
2710.0099	---- õlijäätmad
2807.00	Väävelhape; ooleum
2807.001	--- väävelhape, analüüsiks puhas
2808.00	Lämmastikhape; sulfolämmastikhapped
2808.001	--- lämmastikhape, analüüsiks puhas
31.02	Mineraalsed või keemilised lämmastikväetised
3102.90	- muud, sh eelmistes alamrubriikides nimetatud segud
31.05	Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toiteelementidest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised, käesoleva grupi tooted tablettidena vms kujul või pakkides, mille brutomass ei ületa 10 kg
3105.10	- käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg
32.06	Muud värvained; käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad valmistised); luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)
3206.20	- pigmendid ja valmistised titaandioksiidi baasil
3206.201	--- kroomroheline
3206.202	--- tsinkkroon (tsinkkromaat)
3206.209	--- muud
3206.4	- muud värvained ja valmistised
3206.49	-- muud
3206.492	--- pigmentide kontsenteeritud dispersioonid
3206.494	--- gaasitahma baasil
33.04	Jumestus- või kosmeetikavahendid, nahahooldusvahendid (v.a ravimid), s.h päevitus- või päevitusvastased vahendid; maniküüri- ja pediküüri vahendid
3304.10	-- kosmeetikavahendid huultele
3304.109	--- jaemüügiks
3304.20	-- silmade jumestusvahendid
3304.209	--- jaemüügiks
3304.30	-- maniküüri- ja pediküüri vahendid
3304.309	--- jaemüügiks
33.05	Juuksahooldusvahendid
3305.10	-- šampoonid
3305.109	--- jaemüügiks
3305.20	-- püsiloki- ja püsisirgestusvedelikud
3305.209	--- jaemüügiks
3305.30	-- juukselakid
3305.309	--- jaemüügiks
3305.90	-- muud
3305.909	--- jaemüügiks

HS 6+	Kirjeldus
33.06	Suu- ja hambahügieenivahendid, k.a hambaproteeside kinnitamise pastad ja pulbrid; lõng hambavahede puhastamiseks (hambaniit) jaemüügiks mõeldud üksikpakendites
3306.10	-- hambapasta, -pulber
3306.109	--- jaemüügiks
3306.90	-- muud
3306.909	--- jaemüügiks
33.07	Habemeajamisel (k.a enne ja pärast seda) kasutatavad vahendid, ihudesodorandid, vannitooted, depilaatorid ning mujal nimetamata parfümeeria-, kosmeetika- ja tualetitarbed; ruumide desodoraatorid, lõhnastamata või lõhnastatud, desinfitseeriva toimega või ilma
3307.10	-- Habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid
3307.109	--- jaemüügiks
3307.20	-- ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid
3307.209	--- jaemüügiks
3307.30	-- parfümeeritud vannisoolad ja teised vannitooted
3307.309	--- jaemüügiks
3307.4	Vahendid ruumide lõhnastamiseks ja desodoreerimiseks, k.a religioossetel toimingutel kasutatavad lõhnaained
3307.49	-- muud
3307.499	--- jaemüügiks
34.02	Orgaanilised pindaktiivsed ained (v.a seep); seepi sisaldavad või mittesisaldavad pindaktiivsed ained, pesemisvahendid (k.a abiained) ja puhastusvahendid, v.a rubriiki 3401 kuuluvad tooted
3402.1	-- orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte
3402.11	-- anioonsed
3402.111	- alküülarüülsulfonaadid
3402.112	- polüglükooleeterlaurüülalkoholsulfonaat
3402.20	-- tooted jaemüügipakendis
3402.201	--- pesupulbris
3402.209	--- muud
3402.90	- muud
3402.901	--- pesupulbris
38.08	Insektitsiidid, rodentitsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfektsioonivahendid jms tooted jaemüügipakendis või preparaatide või kaubana (nt väävlipael, -küünlad või -tahid, kärbsesepaber)
3808.20	- fungitsiidid
3808.209	--- muud fungitsiidid (v.a taimekaitses kasutatavad)
39.17	Plastist torud ja voolikud ja nende liitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)
3917.2	- jäigad torud ja voolikud
3917.21	-- polüetüleenist
3917.211	--- allveelaevade veeliinide jaoks
3917.219	--- muud
3917.2199	---- muud
3917.22	-- propüleen polümeeridest:
3917.229	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
3917.23	-- vinüülkloriidi polümeeridest
3917.239	--- muud
3917.29	-- muudest plastmassidest
3917.299	--- muud
3917.31	-- painduvad torud ja voolikud, minimaalse survetugevusega 27,6 MPa
3917.319	--- muud
3917.32	-- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmikega
3917.329	--- muud
3917.33	-- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmikega
3917.339	--- muud
3917.39	-- muud
3917.399	--- muud
3917.40	- liitmikud
3917.409	--- muud
39.18	Plastist põrandakatted, isekleepuvad (liimiga) või mitte, rullides või plaatidena; käesoleva grupi märkuses 9 määratletud plastist lae- või seinakatted
3918.10	- vinüülkloriidi polümeeridest
3918.90	- muudest plastmassidest
39.19	Isekleepuvad plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid, lindid, ribad ja muud lamevormid, rullides või mitte
3919.10	- kuni 20 cm laiustes rullides
3919.101	--- polüpropüleenist
3919.102	--- polüvinüülkloriidist
3919.103	--- polüetüleenist
3919.109	--- muud
39.20	Muud tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad, plastist, v.a vahtplastist, armeerimata, lamineerimata, tugevdamata ja muul viisil teiste materjalidega kombineerimata
3920.10	- etüleen polümeeridest
3920.109	--- muud
3920.30	- stüreeni polümeeridest
3920.4	- vinüülkloriidi polümeeridest
3920.42	-- painduvad
40.12	Protekteeritud või kasutatud õhkrehvid, kummist; täis- või lausrehvid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd
4012.10	- protekteeritud rehvid
4012.109	--- muud
4012.20	- kasutatud õhkrehvid
4012.209	--- muud
4012.90	- muud
4012.909	--- muud
44.09	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil või muu taoline) ühel või mitmel küljel või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hõõveldatud või mitte, lihvitud või mitte, jätkatud või mitte
4409.20	- lehtpuidust
4409.202	--- muust puidust

HS 6+	Kirjeldus
4409.203	--- pöögipuidust parkett
4409.204	--- muude heitlehiste puidust parkett
4409.209	--- muud
48.05	Muu pindamata paber ja papp, rullides või lehtedena, rohkem töötlemata, mis on nimetamata käesoleva grupi märkuses 2
4805.2	- mitmekihiline paber ja papp
4805.29	-- muud
4805.291	--- pruun testlainer
4805.299	--- muud
4805.30	- sulfit-pakkepaber
4805.60	- muu paber ja papp massiga kuni 150g/m <sup>2</sup>
4805.601	--- valmistatud makulatuurist
4805.609	--- muud
4805.6091	---- tavaline pakkepaber
4805.6099	---- muud
4805.70	- muud, massiga üle 150 g/m <sup>2</sup> , kuid alla 225 g/m <sup>2</sup>
48.08	Lainepaber ja lainepapp (sileda liimitud pinnakihi või ilma), krepp-paber, surutrükiga või perforeeritud, rullides või lehtedena (v.a rubriigis 4803 nimetatud)
4808.10	- lainepaber ja -papp, perforeeritud või mitte
64.01	Veekindlad jalatsid kummist või plastmassist välistaldade ja pealsetega, v.a õmmeldud kinnitusviisiga, neet-, nael-, kruvi- või tikk-kinnituse vms tallakinnitusega jalatsid
6401.10	- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid
6401.9	- muud jalatsid
6401.91	-- üle põlve ulatuva säärisega
6401.92	-- säärisega, mis katab pahkluu, aga ei kata põlve
6401.99	-- muud
64.05	Muud jalatsid
6405.90	- muud
68.10	Tooted tsemendist, betoonist või tehiskivist (armeeritud või mitte)
6810.1	- tahvlid, kiviplaadid, tellised jms
6810.11	-- ehitusplokid ja tellised
6810.19	-- muud
6810.9	- muud tooted
6810.91	-- ehitusdetailid tsiviil- ja tööstusehitusele
6810.99	- muud
68.11	Tooted asbesttsemendist, tsellulooskiudtsemendist jms materjalidest
6811.10	- lainelised plaadid
6811.20	- muud plaadid, paneelid, tahvlid jms tooted
6811.30	- torud ja nende liitmikud
6811.90	- muud tooted
69.08	Glasuuritud keraamilised sillutusplaadid, ahjukivid ja seinaplaadid; glasuuritud keraamilised mosaiikivid jms alusel või ilma
6908.10	- plaadid, kuubid jms (täisnurksed või mitte), mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega kuni 7 cm

HS 6+	Kirjeldus
70.03	Valuklaas ja valtsklaas lehtede või profiilidena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata
7003.1	– armeerimata lehtklaas
7003.12	-- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, opaalklaas, pinnatud klaas, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga klaas
7003.19	-- muud
7003.199	--- muud
7003.20	– sardklaasilehed
7003.30	– klaasprofiilid
70.07	Karastatud või mitmekihiline kildumatu klaas
7007.1	– karastatud kildumatu klaas
7007.11	-- sõidukites, lennukites ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga
7007.19	– muud
7007.2	– mitmekihiline kildumatu klaas
7007.21	-- sõidukites, lennukites ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga
7007.219	--- muud
7007.29	-- muud
70.10	Klaasist korvpudelid, pudelid, flakoonid, purgid, kannud, ravimipudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade veoks või pakendamiseks; klaaspurgid konserveerimiseks; klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid
7010.10	– ampullid
7010.20	– klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid
7010.9	– muud, mahuga
7010.91	-- üle 1 l
7010.92	-- üle 0,33 l, kuni 1 l
73.02	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonielemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmehed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapedid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks
7302.40	– sidelapid ja tugiplaadid
7302.90	– muud
73.04	Igasugused õmbluseta torud ja õõnesprofiilid, rauast (v.a malmist)
7304.10	– nafta- ja gaasijuhtmete magistraaltorud
7304.2	– mantelitorud, survetorud ja puurtorud nafta- ja gaasipuuraukude jaoks
7304.29	-- muud
7304.292	--- muust terasest kaitsekestad, mille välisläbimõõt on kuni 16"
7304.295	--- muust terasest muud torud
7304.299	--- muud
7304.3	– muud, rauast või legerimata terasest, ümmarguse ristlõikega
7304.31	-- külmtõmmatud või külmaltsitud
7304.319	--- muud
7304.3199	---- muud
7304.39	-- muud
7304.399	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
73.06	Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (nt lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega)
7306.10	– nafta- ja gaasijuhtmete magistraaltorud
7306.20	– mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraudude jaoks
7306.201	--- kaitsekestad välisläbimõõduga kuni 16"
7306.30	– muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, rauast või legeerimata terasest
7306.309	---- muud
7306.60	– muud keevisõmblusega, mitteümmarguse ristlõikega
7306.601	--- rauast ja terasest, ruudu- või ristkülikukujulise ristlõikega, mille läbimõõt on kuni 280 mm
7306.6019	---- muud
73.10	Rauast või terasest paagid, vaadid, trumlid, konservikarbid, kastid jm mahutid mistahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, termoisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta
7310.10	– mahuga 50 liitrit või rohkem
7310.2	– mahuga alla 50 l
7310.21	-- konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega
7310.29	-- muud
7310.299	--- muud
73.14	Riie (sh lõputu lint), võred, võrgud ja tarad raud- või terastraadist; laialivenitatud metallvõrk, rauast või terasest
7314.20	– traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud), milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm <sup>2</sup>
73.21	Rauast või terasest pliigid (sh sisseehitatud keskkütte-kuumaveekatlagaga), ahjud, kaminad, söepannid, gaasipõletid, soojendusplaadid jm mitteelektrilised kütteseadmed, nende osad
7321.1	– köögi kütteseadmed toidu valmistamiseks ja soojendamiseks
7321.12	-- vedelkütusel
7321.8	– muud seadmed
7321.81	-- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel
7321.82	-- vedelkütusel
7321.83	-- tahkekütusel
7321.90	– osad
73.22	Mitteelektrilised keskkütteradiaatorid, ja nende osad, rauast või terasest; rauast või terasest õhukuumendid ning kuuma õhu jaotusseadmed (sh ka värsked või konditsioneeritud õhu jaotamiseks), mitteelektrilise kuumendusega, elektrimootorilt käitavate ventilaatorite või õhupuhuritega, nende seadmete osad
7322.1	– Radiaatorid ja nende osad
7322.11	-- malmist valatud
7322.19	-- muud
7322.90	– muud
7322.909	--- muud
76.04	Alumiiniumist latid, vardad ja profiilid
7604.10	– legeerimata alumiiniumist
7604.2	– alumiiniumisulamist
7604.21	-- õõnesprofiilid
7604.211	--- kaitstud pinnaga (värvitud, lakitud või plastiga kaetud)
7604.219	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
7604.29	-- muud
76.05	Alumiiniumtraat
7605.1	- legeerimata alumiiniumist
7605.11	-- ristlõike maksimaalse mõõtmega üle 7 mm
7605.119	--- muud
7605.19	-- muud
76.06	Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm
7606.1	- täisnurksed (sh ruudukujulised)
7606.11	-- legeerimata alumiiniumist
7606.119	--- muud
7606.12	-- alumiiniumisulamist
7606.122	--- töödeldud pinnaga alumiiniumlehtedest (värvitud, lakitud või plastiga kaetud)
7606.129	--- muud
7606.9	- muud
7606.91	-- legeerimata alumiiniumist
7606.92	-- alumiiniumisulamist
76.07	Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalidest aluskihiga või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)
7607.1	- aluskihita
7607.19	-- muud
7607.199	--- muud
7607.20	- aluskihil
7607.209	--- muud
76.08	Alumiiniumtorud
7608.10	- legeerimata alumiiniumist
7608.109	-- muud
7608.20	- alumiiniumisulamist
7608.209	-- muud
7609.00	Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)
76.16	Muud alumiiniumist tooted
7616.9	- muud
7616.99	-- muud
7616.991	--- radiaatorid
7616.999	--- muud
82.15	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed
8215.10	- köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset
8215.20	- muud köögi- ja lauatarvete komplektid
8215.9	- muud
8215.91	-- pinnatud väärismetalliga
8215.99	-- muud
83.09	Mitteväärismetallist korgid, punnid ja kaaned (k.a kroonkorgid, pealekeeratavad korgid ja kaaned, valamisavaga korgid), pudelite korgikapslid; prundid, plommid, keermestatud korgid jm pakkimis- ning sulgemisvahendid
8309.10	- kroonkorgid

HS 6+	Kirjeldus
8309.90	– muud
8309.901	--- kruvipumbad
83.11	Metallide ja metallkarbiidide jootmisel, keevitamisel jne. kasutatav traat, latid, torud, plaadid, elektroodid jms tooted (mitteväärismetallist või metallkarbiidist, rübustiga kaetud või rübustist südamikuga); aglomeeritud mitteväärismetallipulbrist traadid ja vardad pihustusmetallitamisel kasutamiseks
8311.10	– kattekihiga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks
8311.20	– südamikuga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks
8311.30	– mitteväärismetallist vardad ja traadid, kattekihi või südamikuga, jootmiseks või gaaskeevituseks
8311.90	– muud, sh osad
84.03	Keskküttekatlad, v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad
8403.10	– katlad
8403.101	--- gaaskütusel või nii gaas- kui ka muul kütusel töötavad
8403.102	--- vedelkütusel
8403.103	--- tahkekütusel
8403.109	--- muud
84.04	Rubriikidesse 8402 ja 8403 kuuluvate katelde abiseadmed (näiteks eelsoojendid (ökonomaiserid), ülekuumendid, tahmaemaldid, gaasi rekuperaatorid), aurujõuseadmete kondensaatorid
8404.10	– rubriikidesse 8402 ja 8403 kuuluvate katelde abiseadmed
8404.101	--- rubriiki 8402 kuuluvate katelde jaoks
8404.109	--- rubriiki 8403 kuuluvate katelde jaoks
8404.20	– aurujõuseadmete kondensoorid
84.06	Auruturbiinid
8406.10	– ujuv vahendite jõuseadmeteks
8406.101	--- kondensatsiooniturbiinid võimsusega vähemalt 6 000 kW
8406.109	--- muud
8406.8	– muud turbiinid
8406.81	-- võimsusega üle 40 MW
8406.811	--- võimsusega vähemalt 200 000 kW, generaatorite käivitamiseks elektrijaamades ja soojus- ja elektrijaamades
8406.819	--- muud
8406.82	-- võimsusega kuni 40 MW
8406.821	--- kondensatsiooniturbiinid võimsusega vähemalt 6 000 kW
8406.829	--- muud
84.08	Survesüütega sise põlemis-kolbmootorid (diiselmootorid või pooldiiselmootorid)
8408.10	– ujuv vahendite käituriid
8408.102	--- võimsusega üle 150 kW, kuid mitte üle 400 kW
8408.109	--- muud
84.13	Vedelikupumbad, mõõtevahenditega või ilma, vedelikutõstukid
8413.11	-- kütuse- ja määrdeõlipumbad tanklate ja garaažide jaoks
8413.30	– kütusepumbad, määrdeõlipumbad, jahutusvedelikupumbad sise põlemis-kolbmootorite jaoks
8413.309	-- muud



HS 6+	Kirjeldus
8413.60	-- muud rootorpumbad
8413.601	--- ekstsentriskruvipumbad söövitavate keemiliste ainete jaoks
8413.602	--- hammasrataspumbad polümeersete materjalide doseerimiseks keemiliste monotekstiilkiudude pressimisel ja söövitavate materjalide jaoks
8413.603	--- hammasrataspumbad hüdrauliliste jõuseadmete jaoks
8413.6039	---- muud
8413.604	-- kruvipumbad
8413.6049	--- muud
8413.605	-- tiivikpumbad
8413.6059	--- muud
8413.609	-- muud
8413.6099	--- muud
8413.70	- muud tsentrifugaalpumbad
8413.701	-- mitmeastmelised puurlahusepumbad nafta- ja gaasipuuraukude jaoks
84.14	Õhu- või vaakumpumbad, õhu- vm gaasikompressorid ja ventilaatorid, ventilaatoritega tõmbe- ja ventilatsioonikapid, filtritega või ilma
8414.20	- käsi- ja jalgõhupumbad
8414.209	--- muud
84.16	Vedelkütuse-, peenestatud tahkekütuse ning gaaskütusepõletid; mehaanilised kihtkolded; k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid ja muud samalaadsed seadmed
8416.10	- vedelkütusepõletid
8416.101	--- võimsusega kuni 2 kg tunnis
8416.102	--- võimsusega üle 300 kg tunnis
8416.109	--- muud
8416.20	- muud põletid, k.a kombineeritud
8416.201	--- võimsusega kuni 84 MJ tunnis
8416.202	--- tahkekütusel
8416.30	-- mehaanilised kolded (põlemiskambrid), k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid ja muud seda laadi seadmed
8416.301	--- mehaanilised tuhaemaldid
8416.309	--- muud
8416.90	- osad
84.24	Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; aurujoa- ja liivapritsid jms seadmed
8424.20	- pulverisaatorid ja analoogsed seadmed
8424.30	- aurujoapritsid, liivapritsid jms seadmed
8424.8	- muud seadmed
8424.81	- põllumajanduses ja aianduses kasutamiseks
8424.811	--- viinamarjaistandustes kasutatavad pihustid
8424.813	--- muud pihustid mahuga kuni 400 l

HS 6+	Kirjeldus
84.26	Laevade mastnoolkraanad; kraanad, sh kaabelkraanad; liikuvad tõstefermid, portaalkandurid ning kraanaga varustatud veokid
8426.1	– sildkraanad, laadimissillad, pukk-kraanad, mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid
8426.11	– – konsoolkraanad liikumatul alusel
8426.111	– – – sulatuskodade jaoks
8426.119	– – – muud
8426.20	– tornkraanad
8426.209	– – – muud
8426.9	– muud seadmed
8426.91	– – monteerimiseks maanteesõidukitele
8426.99	– – muud
8426.999	– – – muud
84.28	Muud tõste-, teisaldus- ning laadimismehhanismid (nt liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed)
8428.10	– liftid ning skipptõstukid
8428.103	– – – muud inimeste ja kauba jaoks mõeldud elumajade, äri- ja tööstushoonete ning haiglate liftid
8428.3	– muud tõstukid, pidevprotsessi elevaatorid ning konveierid
8428.33	– – muud lintelevaatorid ja lintkonveierid
8428.339	– – – muud
8428.40	– eskalaatorid ja liikuvad kõnniteed
8428.90	– muud seadmed
8428.901	– – – tööstuslikud telliste ja katusekivide laadimiseadmed
8428.909	– – – muud
8428.9099	– – – – muud
84.29	Iseliikuvad buldooserid, pööratava või mittepööratava sahaga; greiderid, pinnaseplaneerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampurid ja teerullid
8429.5	– mehaanilised labidad, ekskavaatorid ja ühekopalised laadurid
8429.51	– – frontaalkopplaadurid
8429.512	– – – ratastel, mootori võimsusega kuni 184 kW
84.33	Masinad põllukultuuride koristuseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressid; muru- ja heina- niidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed:
8433.5	– muud masinad põllukultuuride koristuseks ja viljapeksuks
8433.51	– – teraviljakombainid
8433.511	– – – teravilja ja maisi jaoks
8433.5112	– – – – võimsusega üle 45 kW, kuid mitte üle 167 kW
84.58	Metallitreipingid (sh treikeskused)
8458.1	– horisontaaltreipingid
8458.11	– – arvprogrammjuhtimisega
84.59	Metallilõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaatööpingid) puurimiseks, sisetremiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermete lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treipingid (töötlevsentrid)
8459.10	– järjestikuse protsessiga agregaatööpingid

HS 6+	Kirjeldus
8459.5	– konsoolfreespingid
8459.51	-- arvprogrammjuhtimisega
84.60	Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelendus-, poleerpingid ja muud tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihvkivide, abrasiivide ning poleerimisvahendite abil, v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike- ja hambalihvpingid
8460.2	– Muud lihvpingid, millele saab töötlusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mistahes telje suunas
8460.29	-- muud
8460.291	--- kuul- ja rull-laagritele
84.81	Kraanid, klapid, ventiilid jm analoogne armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jne jaoks, k.a rõhureduktorid ja termostaatilistelt juhitud klapid
8481.10	– reduktsiooniventüilid rõhu reguleerimiseks
8481.101	--- surugaasi silindrite rõhureguleerklapid
8481.30	– tagasilöögiklapid
8481.301	--- klapiga alarõhupaagid
8481.40	– ohutusklapid ja -ventüilid
8481.401	--- tavasuurusega 15 mm ja rohkem, kuid mitte üle 1 200 mm, piirõhuga kuni 16 MPa
8481.80	– muud seadmed
8481.802	--- siibrid ja tiibsulgurid, mille nominaalsuurus on 25 mm või rohkem, kuid mitte üle 1 200 mm, piirõhuga kuni 4 MPa; sepistatud siibrid, mille nominaalsuurus on 1/2" või rohkem, kuid mitte üle 2", piirõhuga kuni 16 MPa
8481.803	--- sulgeventüilid, mille nominaalsuurus on 8 mm või rohkem, kuid mitte üle 400 mm, piirõhuga kuni 4 MPa; sepistatud sulgeventüilid, mille nominaalsuurus on 1/2" või rohkem, kuid mitte üle 2", piirõhuga kuni 16 MPa;
8481.804	--- kuulkraanid, mille nominaalsuurus on 8 mm või rohkem, kuid mitte üle 700 mm, piirõhuga kuni 10 MPa
8481.805	--- maa-alused ja maapealsed vesikud, torusulgurid ning torusadulad majaihenduste jaoks, õhusisse- ja väljalaskeklapid (kahe ujukiga), kuulklapiga sissevoolukurnad
85.01	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a generaatoragregaadid)
8501.3	– muud alalisvoolumootorid; alalisvoolugeneraatorid
8501.32	-- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW
8501.329	--- muud
8501.34	-- võimsusega üle 375 kW
8501.349	--- muud
8501.40	– muud ühefaasilised vahelduvvoolumootorid
8501.4099	--- muud
8501.5	– muud mitmefaasilised vahelduvvoolumootorid
8501.51	– võimsusega kuni 750 W
8501.511	--- reduktoriga mootorid uste avamiseks ja sulgemiseks
8501.53	-- võimsusega üle 75 kW
8501.539	--- muud
8501.6	– vahelduvvoolugeneraatorid
8501.61	-- võimsusega kuni 75 kVA
8501.619	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
8501.62	-- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA
8501.629	--- muud
8501.63	-- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA
8501.639	--- muud
8501.64	-- võimsusega üle 750 kVA
85.04	Trafod, staatilised muundurid (nt alaldid), induktiivpoolid ja drosselid
8504.2	- vedela dielektrikuga täidetud trafod
8504.21	-- võimsusega kuni 650 kVA
8504.211	--- mõõtetrafod
8504.219	--- muud
8504.22	-- võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA
8504.23	-- võimsusega üle 10 000 kVA
8504.3	- muud trafod
8504.32	-- võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 16 kVA
8504.329	--- muud
8504.33	-- võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 500 kVA
8504.331	--- metallimaakide sulatamiseks ettenähtud elektriühjude jaoks, võimsusega üle 20 kVA
8504.339	--- muud
8504.3399	---- muud
8504.34	-- võimsusega üle 500 kVA
8504.341	--- maakide sulatamiseks ettenähtud elektriühjude jaoks
8504.50	- muud induktiivpoolid ja drosselid
8504.509	--- muud
85.16	Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid); elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparatuurid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne.), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamise seadmed; elektrikuttelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad):
8516.10	- elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid
8516.2	- elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase soojendamiseks
8516.29	-- muud
8516.80	- elektrikuttelemendid
8516.809	--- muud
85.25	Raadiotelefoni, raadiotelegraafi või ringhäälingu ja televisiooni saateaparatuurid, kas koos vastuvõtu-seadme või helisalvestus- või taasesitusseadmega või ilma; telekaamerad; videofotoaparatuurid jm salvestavad videokaamerad
8525.10	- saateaparatuur
8525.101	--- raadioülekanneteks
85.35	Elektriahelate lülitus-, kaitse- ja ühendusaparatuurid (näiteks lülitid, kaitsmed, piksepingelahendid, pingepiirkud, liigpingepiirkud, pistikühendused, ühenduskastid), pingele üle 1 000 V
8535.2	- automaatsed volukatkestid
8535.21	-- pingele kuni 72,5 kV
8535.29	-- muud
8535.30	- lahklülitid ja sisselülitus-katkestuslülitid
8535.301	--- lahklülitid

HS 6+	Kirjeldus
8535.309	--- sisse-välja-lülitid
85.36	Elektrilised lülitusseadmed, elektrilised katkestid ja kaitseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirikud, pistikud, pistikupesad, lambipesad, harukarbid), pingele kuni 1 000 V
8536.10	- sulavkaitsmed
8536.20	- automaatsed voolukatkestid
8536.30	- muud vooluahelate kaitseparaadid
8536.4	- releed
8536.49	-- muud
8536.50	- muud lülitid
8536.509	--- muud
8536.6	- lambipesad, pistikud ja pistikupesad
8536.69	-- muud
8536.699	--- muud
85.37	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat elektrilülitus- ja jaotusseadet, sh sellised, kus on grupi 90 aparate ja instrumente, ning arvjuhtimisseadmed, v.a rubriiki 8517 kuuluvad kommutatsiooniseadmed
8537.10	- pingele kuni 1 000 V
8537.20	- pingele üle 1 000 V
85.38	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes
8538.10	- puldid, paneelid, konsoolid, laudad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata
85.39	Elektrihõõglambid ja gaaslahenduslambid (k.a hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid): akaarlambid
8539.2	- muud hõõglambid, v.a ultraviolet- või infrapunalambid
8539.22	-- muud, võimsusega kuni 200 W, pingele üle 100 V
8539.3	- gaaslahenduslambid, v.a ultraviolettlambid
8539.32	-- elavhõbeda- või naatriumlambid; metallhaliidlambid
8539.39	-- muud
85.44	Isoleeritud traat (k.a emailtraat ja anooditud traat), kaablid (k.a koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (nii komplektis elektrijuhtmete või pistikutega kui ilma)
8544.4	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele kuni 80 V
8544.41	-- ühendusdetailidega komplekteeritud
8544.419	--- muud
8544.49	-- muud
8544.491	--- paberiga isoleeritud
8544.4919	---- muud
8544.492	--- plastmassiga isoleeritud
8544.4929	---- muud
8544.499	--- muude materjalidega isoleeritud
8544.4999	---- muud
8544.5	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V
8544.51	-- ühendusdetailidega komplekteeritud
8544.519	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
8544.59	-- muud
8544.591	--- paberiga isoleeritud
8544.592	--- plastmassiga isoleeritud
8544.593	--- kummiga isoleeritud
8544.599	--- muude materjalidega isoleeritud
8544.60	-- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 1 000 V
8544.602	--- muud plastmassiga isoleeritud
8544.603	--- muud kummiga isoleeritud
8544.604	--- muud paberiga isoleeritud
8544.609	--- muud muude materjalidega isoleeritud
85.45	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja galvaanielemendi sõed jms elektrotehnikatooted grafiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või ilma
8545.20	- söeharjad
85.48	Primaarelementide, -patareide ja elektriakude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, primaarpatareid ja akud; masinate ja seadmete elektrilised osad, mujal käesolevas grupis nimetamata
8548.10	Primaarelementide, -patareide ja elektriakude jäätmed ja jäägid; kasutatud elektrielemendid, -patareid või akud;
8548.109	--- muud
87.01	Traktorid (v.a rubriigi 8709 traktorid)
8701.10	- üheteljelised aiatraktorid
8701.101	--- võimsusega kuni 10 kW
8701.102	--- võimsusega üle 10 kW
8701.90	- muud
8701.901	--- põllumajanduses kasutatavad, mootori võimsusega kuni 50 kW
8701.902	-- põllumajanduses kasutatavad, mootori võimsusega üle 50 kW, kuid mitte üle 110 kW
8701.9021	----- vanemad kui 5-aastased
8701.9029	----- muud
87.09	Töste- ja teisaldusseadmeta iseliikuvad veokäru, mida kasutatakse tehastes, ladudes, sadamates ja lennujaamades lühikesteks kaubavedudeks; raudteejaama platvormil kasutatavad traktorid; nende osad
8709.1	- transpordikäru
8709.11	-- elektrilised
90.17	Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumendid (nt joonestusmasinad, pantograafid; protractorid, mallid, joonestuskomplekid, arvutuslükkadid, arvutuskettad); mujal käesolevas grupis nimetamata käsiinstrumendid pikkuse mõõtmiseks (nt mõõdulatid ja -lindid, kruvikud ja nihikud)
9017.30	- mikromeetrid, nihkkaliibrid, augusirkliid, kaliibrid, lehtkaliibrid
9017.302	--- nihikud
90.28	Gaasi, vedeliku ja elektri kulu või tootmiskahtu mõõtev aparatuur (sh nende kalibreerimisriistad)
9028.20	- vedelikumõõturid
9028.201	--- kütustele
9028.202	--- veele
9028.209	--- muud

HS 6+	Kirjeldus
9028.30	– elektriarvestid
9028.309	--- muud
94.01	Istmed (v.a rubriigis 9402 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad
9401.40	– voodiks teisendatavad istmed (v.a aia- jms kerged teisaldatavad kokkupandavad istmed)
9401.50	– pilliroost, vitstest, bambusest jms materjalidest istmed
9401.6	– muud puitkarkassiga istmed
9401.61	-- polsterdatud
9401.611	--- paindpuidust
9401.619	--- muud
9401.69	-- muud
9401.691	--- paindpuidust
9401.699	--- muud
9401.7	– muud metallkarkassiga istmed
9401.71	-- polsterdatud
9401.79	-- muud
9401.80	– muud istmed
9401.90	– osad
9401.901	--- puidust
9401.909	--- muust materjalist
94.03	Muu mööbel ja selle osad
9403.10	– metallist kontorimööbel
9403.20	– muu metallmööbel
9403.209	--- muud
9403.30	– puidust kontorimööbel
9403.40	– puidust köögimööbel
9403.50	– puidust magamistoamööbel
9403.60	– muu puidust mööbel
9403.70	– plastmassmööbel
9403.709	--- muud
9403.80	– mööbel muudest materjalidest (sh pilliroost, vitstest, bambusest vms materjalidest)
9403.90	– osad
9403.901	--- puidust
9403.902	--- metallist
9403.903	--- plastmassist
9403.909	--- muust materjalist

## III LISA

## ARTIKLI 27 LÕIKES 2 NIMETATUD "BABY BEEF"-TOODETE MÄÄRATLEMINE

Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning soodustuskava on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud CN-koodide raames. Kui CN-koodil on eesliide "ex", tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse kohaldamisega.

CN-kood	Tarici alajaotis	Kirjeldus
		Elusveised:
		- muud:
		-- koduveised:
		--- massiga üle 300 kg:
		---- mullikad (poegimata emasveised):
ex 0102 90 51		----- tapaloomad:
	10	----- kellel pole veel jäävhambaid, massiga 320 kg või rohkem, kuid mitte üle 470 kg <sup>(1)</sup>
ex 0102 90 59		----- muud:
	11	----- kellel pole veel jäävhambaid, massiga 320 kg või rohkem, kuid mitte üle 470 kg <sup>(1)</sup>
	21	
	31	
	91	
		---- muud:
ex 0102 90 71		----- tapaloomad:
	10	----- pullid ja härjad, kellel pole veel jäävhambaid, massiga 350 kg või rohkem, kuid mitte üle 500 kg <sup>(1)</sup>
ex 0102 90 79		----- muud:
	21	----- pullid ja härjad, kellel pole veel jäävhambaid, massiga 350 kg või rohkem, kuid mitte üle 500 kg <sup>(1)</sup>
	91	
		veiseliha, värskelt või jahutatud
ex 0201 10 00		- rümbad ja poolrümbad:
	91	-- rümbad massiga 180 kg või rohkem, kuid mitte üle 300 kg ja poolrümbad massiga 90 kg või rohkem, kuid mitte üle 150 kg, mille kõhrede luustumusaste on madal (eriti häbemeliiduse ja selgroojätkete osas), heleroosa lihaga ja väga õhukese rasvakihiga, mis on värvilt valge või helekollane <sup>(1)</sup>
		- muud jaotustükid, kondiga:
ex 0201 20 20		-- "komplekteeruvad" esi- ja tagaosad:
	91	-- "komplekteeruvad" ees- ja tagaveerandid massiga 90 kg või rohkem, kuid mitte üle 150 kg, mille kõhrede luustumusaste on madal (eriti häbemeliiduse ja selgroojätkete osas), heleroosa lihaga ja väga õhukese rasvakihiga, mis on värvilt valge või helekollane <sup>(1)</sup>



CN-kood	Tarici alajaotis	Kirjeldus
ex 0201 20 30	91	-- rümpade või poolrümpade esiosad: --- rümpade esiveerandid massiga 45 kg või rohkem, kuid mitte üle 75 kg, mille kõhrede luustumusaste on madal (eriti selgroojätkete osas), heleroosa lihaga ja väga õhukese rasvakihiga, mis on värvilt valge või helekollane <sup>(1)</sup>
ex 0201 20 50	91	-- rümpade või poolrümpade tagaveerandid: --- rümpade esiosad massiga 45 kg või rohkem, kuid mitte üle 75 kg ("Pistola" tükkide puhul massiga 38 kg või rohkem, kuid mitte üle 68 kg), mille kõhrede luustumusaste on madal (eriti selgroojätkete osas), heleroosa lihaga ja väga õhukese rasvakihiga, mis on värvilt valge või helekollane <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Selle alamrubriigi kirjetes suhtes kohaldatakse asjaomastes ühenduse sätetes vastu võetud tingimusi.

## IVa LISA

## HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE

(tollimaksuvabastus piiramatu koguste puhul käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)

(artikli 27 lõike 3 punkti a alapunkt i)

Horvaatia tariifi-kood	Kirjeldus
0105 19 12	--- pardipojad
0105 19 22	--- hanepojad
0105 19 3	--- pärkanad
0106 00 7	--- mesilassülemid ja mesilasemad
0205 00	Hobuse-, eesli-, muula- või hobueesliha, värske, jahutatud või külmutatud
0407 00	Linnunud (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud
0407 00 59	--- pardimunad, muud
0410 00	Mujal nimetamata söödavad loomsed saadused
0504 00	Loomasoolad, -põied ja -maod (v.a kalade omad), terved või tükeldatud, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud
0604	Taimede lehestik, oksad ja muud taimeosad (õiteta ja õienuppudeta) ning heintaimed, samblad ja samblikud bukettide valmistamiseks ja kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)
0801	Kookospähklid, brasiilia pähklid ja kašupähklid, värsked või kuivatatud, kooritud või koorimata, lüditud või lüdimata
0803 00	Värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid
0804 10	– datlid
0804 30	– ananassid
0805 30	– sidrunid ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) ja laimid ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> )
0805 40	– greipfruudid
0805 90	– muud
0806 20	– kuivatatud
0807 20	– papaiad
0814 00	Tsitrusviljade või meloni (k.a arbuusi) koor, värske, külmutatud, kuivatatud või lühiajaliselt säilitatud soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses
0901 1	– kohv, röstimata
0902	Tee, lõhna- või maitseainelisandiga või ilma
0904	Pipar perekonnast <i>Piper</i> ; perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad kuivatatud, purustatud või jahvatatud viljad
0905 00	Vanill
0906	Kaneel ja kaneelipuu õied
0907 00	Nelk (kogu vili, pungad ja varred)
0908	Muskaatpähkel, muskaatõis ja kardemon
0909	Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad
0910	Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja teised võrtsid
1001 10	– kõva nisu (s.o nisu liigist <i>Triticum durum</i> )
1002 00 1	--- rukis seemneks

Horvaatia tariifi-kood	Kirjeldus
1003 00 1	--- oder seemneks
1004 00 1	--- kaer seemneks
1005 10	- teramaisi seemned
1006	Riis
1007 00	Terasorgo
1008	Tatar, hirss ja kanaari paelrohi; muu teravili
1106	Püülijahu, lihtjahu ja pulber rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 0714 saagost või juurtest või mugulatest või grupi 8 toodetest
1108	Tärklis; inuliin
1109 00	Nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata
1210	Humalakäbid, värsked või kuivatatud, ka jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin
1211	Taimed ja taimede osad (sh seemned ja viljad), mida kasutatakse peamiselt parfümeerias või farmaatsias, insektsiididena, fungitsiididena vms otstarbel, värsked või kuivatatud, tükeldatud või tükeldamata, purustatud või purustamata
1212 10	- jaanikaunad, sh jaanikauna seemned
1212 30	- aprikoosi-, virsiku- või ploomikivid ja nende tuumad
1212 99	-- muud
1213 00	Teraviljaõled ja aganad, töötlemata, ka hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud
1214	Kaalikas, söödapeet jm söödajuurviljad, hein, lutsern, ristik, esparsett, söödakapsas, lupiin, vikk jm söödad, graanulitena või mitte
1301	Šellak vaigud, looduslikud kummivaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektiidid; agar jm taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või mitte
1501 00 1	--- tehnilisel otstarbel kasutatav searasv (inimtoiduks kõlbmatu)
1501 00 3	--- tehnilisel otstarbel kasutatav linnurasv
1501 00 4	--- söödav linnurasv
1501 00 9	--- muud
1502 00	Veise-, lamba- või kitserasv (sulatamata või sulatatud), v.a rubriiki 1503 kuuluv
1503 00	Rasvasteariin, rasvaõli, oleosteariin, oleoõli ja küünla- või seebirasv (emulgeerimata, segamata või muul viisil töötlemata)
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või mitte, kuid keemiliselt modifitseerimata
1516 10	- loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid
1702 1	- laktoos ja laktoosisiirup
1702 60	- muu fruktoos ja fruktoosisiirup kuivaine fruktoosisaldusega üle 50 % massist
1703 10	- suhkruroost
2003 20	- trühvlid
2009 11	-- külmutatud apelsinimahl
2009 19 1	--- kontsentreeritud apelsinimahl
2009 20 1	--- kontsentreeritud greibimahl
2009 30 1	--- muu tsitrusvilja kontsentreeritud mahl
2009 40 1	-- kontsentreeritud ananassimahl
2009 70 1	--- kontsentreeritud õunamahl
2009 80 1	--- kontsentreeritud porgandimahl

Horvaatia tariifi-kood	Kirjeldus
2009 80 2	--- muude puu- ja köögiviljade kontsentreeritud mahl
2009 90 1	-- mahlaselgud
2301	Inimtoiduks kõlbmatu pulber, jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned
2302 10	- maisist
2302 20	- riisist
2302 40	- muude teraviljade jäätmed
2303 10	- tärklisetööstuse jm taolised jäägid
2305 00	Õlikoogid jm maapähkliõli (arahhiseõli) ekstraheerimisel saadud tahked jäägid, peenestatud või mitte või granuleeritud
2306 70	- maisi seemnealgetest
2307 00	Veiniset; viinakivi
2308	Mujal nimetamata taimse päritoluga loomasöödaks kasutatavad tooted, jäätmed ja kõrvalproduktid, granuleeritud või mitte
2309 10	- koera- ja kassitoit, jaemüügiks pakendatud

## IVb LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE**

(tollimaksuvabastus kvoodi piires käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)

(artikli 27 lõike 3 punkti a alapunkt ii)

Horvaatia tariifikood	Kirjeldus	Tollimaksu määr Kvoot (tonnides)	Aastane kasv tonnides
0204	Lamba- ja kitseliha, värske, jahutatud või külmutatud	100	5
0207	Rubriigi 0105 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups	550	30
0805 10	Apelsinid	25 000	1 250
0809 10	Aprikoosid	1 000	50
0810 10	Maasikad	200	10
1002 00 9	Rukis	500	100
1206 00 9	Päevalilleseemned, purustatud või purustamata	100	5
1507	Sojaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	200	10
2004 90	muud köögiviljad ja köögiviljasegud	100	5
2009 80 9	muu puu- või köögivilja mahl	300	15

## IVc LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE**

(tollimaksuvabastus piiramatu koguste puhul üks aasta pärast käesoleva lepingu jõustumist)

(artikli 27 lõike 3 punkti b alapunkt i)

Horvaatia tariifikood	Kirjeldus
0206	Söödav veise-, sea-, lamba-, kitse-, hobuse-, eesli-, muula- või hobueeslirups, värske, jahutatud või külmutatud
0208	Muu liha ja söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud
0407 00 69	--- hanemunad, muud
0407 00 9	--- muud munad
0714	Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata, tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi
0802	Muud pähklid (värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata)
0811	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, värsked, aurutatud või vees keedetud, sisaldavad või ei sisalda suhkrut või muud magusainelisandit
0812	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad ja pähklid (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlishapus vees vm konserveerivas lahuses), koheks tarbimiseks kõlbmatud
0813	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 0801–0806 puuviljad; käesoleva rühma pähklite või kuivatatud puuviljade segud
1209	Seemned, viljad ja eosed külviks
1603 00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähilaadsetest, limustest vm veeselgrootetest
2003 10	– seened
2005 60	– spargel
2007 91	– tsitrusviljad
2008 19	– muud, sh segud
2008 20	– ananassid
2008 30	– tsitrusviljad
2008 80	– maasikad
2008 99 1	--- banaanid ja kookospähklid
2303 20	– suhkrupedi või suhkruroo pressimisjääd jm suhkrutootmisjäätmed
2303 30	– õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed
2304 00	Õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või mitte, granuleeritud või mitte
2306 40	– rapsi- või rüpsiseemnetest

## IVd LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE**

(enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline kaotamine tariifikvootide raames)

(artikli 27 lõike 3 punkti c alapunkt i)

Käesolevas lisas loetletud kaupade suhtes kohaldatavaid tollimakse vähendatakse ja lõpuks need kaotatakse vastavalt järgmisele ajakavale:

- käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse kõik tollimaksud 80 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse kõik tollimaksud 60 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse kõik tollimaksud 40 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse kõik tollimaksud 20 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 kaotatakse allesjäänud tollimaks.

Horvaatia tariifi- kood	Kirjeldus	Tolli-maksu määr Kvoot (tonnides)	Aastane kasv tonnides
0103 9	Elussead	500	25
0210	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav jahu ja pulber lihast või rupsist	300	15
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- jm magusainelisandita	3 000	150
0402	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- jm magusainelisandiga	14 000	700
0405 10	Või	200	10
0702	Tomatid, värsked või jahutatud	7 500	375
0703 20	Küüslauk	1 000	50
0805 20	-- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid ja samalaadsed tsitrushübriidid:	2 400	120
0806 10	Lauaviinamarjad	8 000	400
1509	Oliiviõli	350	20
1602 41 – 1602 49	Sealihatooted või -konservid	300	15
1701	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul	5 700	285
2002	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta	4 800	240
2009 19 9	-- apelsinimahl: muu	1 800	90

## IVe LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE**

(enamsoodustusrežiimi tollimaksude järkjärguline vähendamine piiramatute koguste puhul)

(artikli 27 lõike 3 punkti c alapunkt ii)

Käesolevas lisas loetletud kaupade suhtes kohaldatavaid tollimakse vähendatakse vastavalt järgmisele ajakavale:

- käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse kõik tollimaksud 90 protsendini tollimaksu baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse kõik tollimaksud 80 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse kõik tollimaksud 70 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse kõik tollimaksud 60 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 vähendatakse kõik tollimaksud 50 protsendini baasmäärast,

Horvaatia tariifikood	Kirjeldus
0104	Eluslambad ja -kitsed
0105	Eluskodulinnud, s.o kanad (liigist <i>Gallus domesticus</i> ), pardid, haned, kalkunid ja pärlikanad
0105 12	-- kalkunid
0105 92	-- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i> massiga kuni 2 000 g
0105 92 2	--- muud
0209	Seapekk või muu sea rasvkude ilma tailihata, kodulindude rasvkude, sulatamata või muul viisil ekstraheerimata, värske, jahutatud, külmutatud, soolatud, kuivatatud või suitsutatud
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; tooted naturaalse piima komponentidest, suhkru-, muu magusainelisandiga või ilma, mujal määratlemata või nimetamata
0407 00	Linnunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud
0407 00 4	--- kalkunimunad
0601	Puhke-, kasvu- või õitsemistaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid; siguritaimed ja -juured, v.a juured rubriigist 1212
0602	Muud elustaimed (sh nende juured), pistikud ja pookoksad; seeneniidistik
0603	Lõikelilled ja lillepungad bukettide valmistamiseks ja kaunistuseks, värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud
0708	Kaunviljad, poetatud või poetamata, värsked või jahutatud
0710	Köögivilid, (kuumtöötlemata või aurutatud või keedetud), külmutatud
0711	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud köögiviljad (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlis-hapus vees vm konserveerivas lahuses), kuid koheseks tarbimiseks kõlbmatud
0712	Kuivatatud köögiviljad (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata
0713	Kuivatatud kaunviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata)
0901	Kohv (rõstitud või rõstimata, kofeiiniga või ilma); kohvikestad ja -koored; kohvisaldusega kohvia-sendajad
0901 2	-- rõstitud kohv
1003 00	Oder
1003 00 2	--- õlleoder



Horvaatia tariifikood	Kirjeldus
1004 00	Kaer
1004 00 9	--- muu
1005	Maisiterad
1005 90	– muu
1104	Muul viisil töödeldud viljaterad (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, poleeritud, lõigatud või jämedalt purustatud), v.a rubriigi 1006 riis; teraviljaaidud, terved, lamedaks pressitud, helvestatud või jahvatatud:
1105	Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid
1702 30	– glükoos ja glükoosisiirup, mis ei sisalda fruktoosi või sisaldab kuivaine massist kuni 20 % fruktoosi
1702 40	– glükoos ja glükoosisiirup, mis sisaldab kuivaine massist 20 % kuni 50 % fruktoosi
2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted
2005 40	– hernerid ( <i>Pisum sativum</i> )
2005 51	–– poetatud oad
2008	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma
2008 50	– aprikoosid
2008 70	– virsikud
2009	Kääritamata, piirituselisandita puuvilja- ja marjamahlad (k.a viinamarjavirre) ning köögiviljamahlad, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma
2009 40	– ananassimahl
2009 40 9	--- muud
2009 60	– viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre)
2206	Muud kääritatud joogid (nt. õuna- ja pirnisiider, mõdu); kääritatud jookide segud omavahel või mittealkohoolsete jookidega, mujal nimetamata
2302	Kliid, pebred jm tera- või kaunviljade tuulamis-, jahvatus- või töötlusjääd, granuleeritud või granuleerimata
2302 30	– nisust
2306	Õlikoogid jm taimsete rasvade (v.a rubriikides 2304 ja 2305 nimetatute) ekstraheerimise tahked jäätmed, peenestatud või mitte või granuleeritud
2306 90	– muud
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted
2309 90	– muud

## IVf LISA

**HORVAATIA TARIIFSED SOODUSTUSED PÕLLUMAJANDUSTOODETELE**

(enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline vähendamine kvootide raames)

(artikli 27 lõike 3 punkti c alapunkt iii)

Käesolevas lisas loetletud kaupade suhtes kohaldatavaid tollimaksude vähendatakse vastavalt järgmisele ajakavale:

- käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse kõik tollimaksud 90 protsendini tollimaksu baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse kõik tollimaksud 80 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse kõik tollimaksud 70 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse kõik tollimaksud 60 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 vähendatakse kõik tollimaksud 50 protsendini baasmäärast.

Horvaatia tariifi- kood	Kirjeldus	Tolli-maksu määr Kvoot (tonni- des)	Aastane kasv tonnides
0102 90	Elusveised	200	10
0202	Veiseliha, külmutatud	3 000	150
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealiha	7 300	365
0406	Juust ja kohupiim	2 000	100
0701	Kartulid, värsked või jahutatud	12 000	600
0703 0	Sibul ja šalottsibul	10 000	500
0703 90	Porrulauk jm sibulköögiviljad		
0807 1	- melonid (k.a arbuusid)	5 500	275
0808 10	Värsked õunad	5 400	300
1101	Nisu- ja meslinipüüljahu	900	45
1103	Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid	7 800	390
1107	Linnased, heledad või tumedad	15 000	750
1601 00	Vorstid jms tooted	1 800	90
1602 10 - 1602 39 1602 50 - 1602 90	Muud tooted või konservid lihast, rupsist või verest (v.a sealihast, -rupsist ja -verest)	500	30
2401	Töötlemata tubakas; tubakajätmed	200	10

## Va LISA

## ARTIKLI 28 LÕIKES 1 NIMETATUD TOOTED

Järgmiste Horvaatiast pärinevate toodete Euroopa Ühendusse importimisel kohaldatakse järgmisi soodustusi:

CN-kood	Kirjeldus	1. aasta (tollimaks , %)	2. aasta (tollimaks , %)	3. aasta ja edaspidi (tollimaks , %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 30 t - 0 % üle TK: 90 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 30 t - 0 % üle TK: 80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 30 t - 0 % üle TK: 70 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karpkala: elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 210 t - 0 % üle TK: 90 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 210 t - 0 % üle TK: 80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 210 t - 0 % üle TK: 70 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Merikogerlased ( <i>Dentex dentex</i> ja <i>Pagellus</i> spp.): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 35 t - 0 % üle TK: 80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 35 t - 0 % üle TK: 55 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 35 t - 0 % üle TK: 30 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Kiviahvenad ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 550 t - 0 % üle TK: 80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 550 t - 0 % üle TK: 55 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	TK: 550 t - 0 % üle TK: 30 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust

CN-kood	Kirjeldus	Aasta kvoodi maht	Tolli-maksu-määr
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Töödeldud või konserveeritud sardiinid	180 tonni	6 %
1604 16 00 1604 20 40	Töödeldud või konserveeritud anšoovis	40 tonni	12,5 %

Kvoodi mahtu ületavate koguste suhtes kohaldatakse enamsoodustusrežiimi tollimaksu täies ulatuses.

Kõigi HS rubriiki 1604 kuuluvate toodete (v.a töödeldud ja konserveeritud sardiinid ja anšoovis) suhtes kohaldatavaid tollimakse vähendatakse järgmise ajakava kohaselt järgmise tasemeni:

Aasta	1. aasta (tollimaks, %)	2. aasta (tollimaks, %)	3. aasta (tollimaks, %)	4. aasta ja edaspidi (tollimaks, %)
Tollimaks	80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	70 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	60 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	50 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust

## Vb LISA

## ARTIKLI 28 LÕIKES 2 NIMETATUD TOOTED

Järgmiste Euroopa Ühendusest pärinevate toodete Horvaatiasse importimisel kohaldatakse järgmisi soodustusi.

CN-kood	Kirjeldus	1. aasta (tollimaks, %)	2. aasta (tollimaks, %)	3. aasta ja edas- pidi (tollimaks, %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 25 t - 0 % üle TK: 90 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 25 t - 0 % üle TK: 80 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 25 t - 0 % üle TK: 70 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karpkala: elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 30 t - 0 % üle TK: 90 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 30 t - 0 % üle TK: 80 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 30 t - 0 % üle TK: 70 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Merikogerlased ( <i>Dentex dentex</i> ja <i>Pagellus</i> spp.): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 35 t - 0 % üle TK: 80 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 35 t - 0 % üle TK: 55 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 35 t - 0 % üle TK 30 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Kiviahvenad ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	TK: 60 t - 0 % üle TK: 80 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 60 t - 0 % üle TK: 55 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust	TK: 60 t - 0 % üle TK: 30 % enam- soodustus- režiimi tolli- maksust

CN-kood	Kirjeldus	Aasta kvoodi maht	Tolli-maksu-määr
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Töödeldud või konserveeritud sardiinid	70 tonni	12,5 %
1604 16 00 1604 20 40	Töödeldud või konserveeritud anšoovis	25 tonni	10,5 %

Kvoodi mahtu ületavate koguste suhtes kohaldatakse enamsoodustusrežiimi tollimaksu täies ulatuses.

Kõigi HS rubriiki 1604 kuuluvate toodete (v.a töödeldud ja konserveeritud sardiinid ja anšoovis) suhtes kohaldatavaid tollimakse vähendatakse järgmise ajakava kohaselt järgmise tasemeni:

Aasta	1. aasta (tollimaks, %)	2. aasta (tollimaks, %)	3. aasta (tollimaks, %)	4. aasta ja edaspidi (tollimaks, %)
Tollimaks	80 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	70 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	60 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	50 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust

## VI LISA

**MÄÄRATLUS: FINANTSTEENUSED**

millele osutatakse artiklis 50

1. *Finantsteenused: Mõisted*

Finantsteenus on igasugune rahaline teenus, mida pakub lepinguosalise finantsteenuse osutaja.

Finantsteenused hõlmavad järgmisi tegevusliike:

A. Kindlustusteenused ja kindlustusega seotud teenused:

1. otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):
  - i) elukindlustus;
  - ii) kahjukindlustus;
2. edasikindlustus ja retrosessioon;
3. kindlustuse vahendamine, nagu tegevus maakleri ja kindlustusagendina;
4. kindlustuse lisateenused, nagu nõustamis- ja aktuaarteenused, riskihindamis- ja kahjukäsitlusteenused.

B. Panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustusteenused):

1. hoiuste ja muude tagasimakstavate rahaliste vahendite vastuvõtmine üldsuselt;
2. kõik laenuüliigid, sealhulgas tarbimis- ja hüpoteeklaenuid, faktooring ja äritehingute rahastamine;
3. kapitalirent;
4. kõik makse- ja rahaedastusteenused, sealhulgas krediit- ja deebetkaardid, reisisçekid ja pangavekslid;
5. tagatis- ja garantiitehingud;
6. kauplemine oma kulul ja nimel või klientide nimel kas börsil, vabavahetusturul või muul viisil:
  - a) rahaturu instrumentidega (sealhulgas tšekid, vekslid, hoiusesertifikaadid jne),
  - b) välisvääringutega,
  - c) tuletisväärtpaberitega, sealhulgas, kuid mitte ainult futuurid ja optsioonid,
  - d) vahetuskursside ja intressimäära instrumentide, kaasa arvatud selliste finantsinstrumentidega nagu vahetuslepingud ja tähtpäevaintressiga lepingud,
  - e) vabalt kaubeldavate väärtpaberitega,
  - f) muud vabalt kaubeldavad maksevahendid ja finantsvarad, sealhulgas väärismetallikangid;

7. Osalemine igasuguste väärtpaberite emissioonides, sealhulgas emissiooni garanteerimine ja paigutamine agendina (avalikult või eraviisiliselt) ja selliste väljalasetega seotud teenuste osutamine;
8. rahamaakleri tegevus;
9. varahaldus, nagu raha ja väärtpaberiportfelli haldamine, kõik ühisinvesteeringute haldamise vormid, pensionifondide haldamine, hooldus-, hoiu- ja usaldushoiuteenused;
10. rahalise vara, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;
11. teiste finantsteenuste osutajate kasutuses oleva finantsteabe vahendamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja asjakohase tarkvara pakkumine.
12. punktides 1–10 loetletud tegevustega seotud nõustamine, vahendamine ja muud finantsabiteenused, sealhulgas krediidisoovitus ja -analüüs, investeeringute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine äriühingute omandamise, ümberkujundamise ning strateegia kohta;

Finantsteenuste mõiste alla ei kuulu järgmised tegevused:

- a) keskpankade või muude avalik-õiguslike asutuste tegevus raha- ja vahetuskursipoliitika alal;
  - b) keskpankade, valitsusasutuste või -organite või avalik-õiguslike asutuste tegevus valitsuse nimel või valitsuse tagatisega, välja arvatud juhud, kui sellega võivad tegeleda nende avalik-õiguslike isikutega konkureerivad finantsteenuste osutajad;
  - c) tegevus riikliku sotsiaalkindlustus- või pensionikava raames, välja arvatud juhud, kui sellega võivad tegeleda avalik-õiguslike isikute või eraõiguslike isikutega konkureerivad finantsteenuste osutajad.
-



## VII LISA

**KINNISVARA SOETAMINE EUROOPA LIIDU KODANIKE POOLT**

Artikli 60 lõikes 2 osutatud erandite loend

Väljajäetud sektor

- Põllumajandusseaduse kohaselt määratletud põllumajandusmaa (*Narodne novine* (ametlik väljaanne) nr 54/94, konsolideeritud tekst, 48/95, 19/98 ja 105/99)
  - Keskkonnakaitseadusega kaitstud alad ((*Narodne novine* (ametlik väljaanne) nr 30/94).
-

## VIII LISA

## INTELLEKTUAAL-, TÖÖSTUS- JA KAUBANDUSOMANDI ÕIGUSED

millele osutatakse artiklis 71

1. Lepinguosalised kinnitavad järgmistest mitmepoolsetest konventsioonidest tulenevate kohustuste tähtsust:
  - Teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvaheline konventsioon (Rooma, 1961);
  - tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979. aastal);
  - märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkulepe (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979. aastal);
  - patendikoostööleping (Washington, 1970, muudetud 1979. ja 1984. aastal);
  - fonogrammitootjat fonogrammi loata paljundamise vastu kaitsev konventsioon, (Genf 1971);
  - Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsioon (1971. aasta Pariisi akt);
  - märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkulepe (Genf, 1977, muudetud 1979. aastal);
  - WIPO autoriõiguse leping (Genf 1996);
  - WIPO esituse ja fonogrammide leping (Genf 1996).
2. Käesoleva lepingu jõustumisest alates võimaldavad lepinguosalised vastavalt intellektuaalomandi õiguste kaubandus- ja kaubandus- ja kaubandusomandi tunnustamisel ja kaitsmisel vähemalt niisama soodsaid tingimusi kui mis tahes kolmandale riigile kahepoolsete kokkulepete alusel.

—

**PROTOKOLLIDE NIMEKIRI**

Protokoll nr 1	tekstiil- ja rõivatoodete kohta
Protokoll nr 2	terasestoodete kohta
Protokoll nr 3	töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise kohta ühenduse ja Horvaatia vahel
Protokoll nr 4	päritolustaatusega toodete mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta
Protokoll nr 5	vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes
Protokoll nr 6	maismaatranspordi kohta

**PROTOKOLL NR 1****tekstiil- ja rõivatoodete kohta***Artikkel 1*

Käesoleva protokolliga sätestatakse ühenduse kaupade koondnomenklatuuri XI jaotises (grupid 50–63) loetletud tekstiil- ja rõivatoodete (edaspidi "tekstiiltooted") suhtes.

*Artikkel 2*

1. Tekstiiltooted, mis kuuluvad kaupade koondnomenklatuuri XI jaotisesse (grupid 50–63) ja on käesoleva lepingu protokoll nr 4 määratluse kohaselt Horvaatiast pärit, sisenevad ühendusse tollimaksuvabalt alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.

2. Tollimaksud, mida kohaldatakse otse Horvaatiasse imporditavate tekstiiltoodete suhtes, mis kuuluvad koondnomenklatuuri XI jaotisesse (grupid 50–63) ja on käesoleva lepingu protokoll nr 4 määratluse kohaselt ühendusest pärit, kaotatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, kui tegemist ei ole käesoleva protokoll nr I ja II lisas loetletud toodetega, mille suhtes kohaldatavaid tollimaksuäärasi vähendatakse järk-järgult vastavalt nimetatud lisadele.

3. Käesoleva protokolliga sätestatakse arvesse võttes kohaldatakse lepinguosaliste vahelise tekstiiltoodetega kauplemise suhtes lepingu, eriti selle artiklite 19 ja 20 sätteid.

*Artikkel 3*

Topeltkontrollimise kord ja muud Horvaatiast pärit tekstiiltoodete ühendusse eksportimise ja ühendusest pärit tekstiiltoodete Horvaatiasse eksportimisega seotud küsimused on sätestatud Euroopa Ühenduse ja Horvaatia Vabariigi vahelises lepingus tekstiiltoodetega kauplemise kohta, mis parafeeriti 8. novembril 2000 ja mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2001.

*Artikkel 4*

Pärast käesoleva lepingu jõustumist ei kehtestata uusi koguselisi piiranguid ega samaväärseid meetmeid, kui eespool nimetatud lepingus ja selle protokollides ei ole sätestatud teisiti.

## I LISA

Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse tollimaks 60 protsendini tollimaksu baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse tollimaks 30 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

HS 6+	Kirjeldus
51.11	Lamba või muude loomade kraasvillast riie
5111.20	– muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega
52.07	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendatud
5207.10	– puuvillasisaldusega 85 % massist või rohkem
5207.101	– – – merseriseerimata
5207.109	– – – merseriseeritud
52.08	Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m <sup>2</sup>
5208.3	– värvitud:
5208.31	– – labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>
5208.32	– – labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>
5208.39	– – muu riie
5208.5	– trükitud:
5208.51	– – labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>
5208.52	– – labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>
5208.53	– – 3- või 4-lõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega
52.09	Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega üle 200 g/m <sup>2</sup>
5209.2	– pleegitatud:
5209.22	– – 3- või 4-lõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega
5209.29	– – muu riie
5209.3	– värvitud:
5209.39	– – muu riie
5209.4	– kirjukoeline
5209.49	– – muu riie
5209.5	– trükitud:
5209.59	– – muu riie
52.10	Riie puuvilla ja peamiselt või üksnes keemiliste kiudude segust, puuvillasisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m <sup>2</sup>
5210.2	– pleegitatud:
5210.29	– – muu riie
5210.3	– värvitud:
5210.39	– – muu riie
5210.5	– trükitud:
5210.59	– – muu riie

HS 6+	Kirjeldus
54.02	Lõng sünteesfilamentkiududest (v.a õmblusniit), k.a sünteesmonofilament joontihedusega alla 67 det-siteksi, jaemüügiks pakendamata
5402.3	– tekstureeritud lõng
5402.33	-- polüestritest
5402.339	--- ühekordse lõnga joontihedusega üle 50 teksti
55.14	Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 170 g/m <sup>2</sup>
5514.1	– pleegitamata või pleegitatud:
5514.12	-- polüesterstaapelkiududest, 3- või 4lõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega
5514.2	– värvitud:
5514.21	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline
5514.22	-- polüesterstaapelkiududest, 3- või 4lõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega
5514.29	-- muu riie
55.15	Muu sünteesstaapelkiududest riie
5515.1	– polüesterstaapelkiududest
5515.11	-- segus peamiselt või üksnes viskoosstaapelkiududega
5515.12	-- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega
5515.13	-- segus peamiselt või üksnes lamba või muude loomade villaga
5515.19	-- muud
55.16	Tehisstaapelkiududest riie
5516.1	– tehisstaapelkiudude sisaldusega 85 % massist või rohkem
5516.11	-- pleegitamata või pleegitatud
5516.12	-- värvitud
5516.13	-- kirjukoeline
5516.2	– riie tehisstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega, tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist:
5516.21	-- pleegitamata või pleegitatud
5516.22	-- värvitud
5516.23	-- kirjukoeline
5516.24	-- trükitud
5516.3	– tehisstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes lamba või muude loomade villaga, tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist:
5516.31	-- pleegitamata või pleegitatud
5516.32	-- värvitud
5516.33	-- kirjukoeline
5516.34	-- trükitud
56.01	Tekstiilvatt ja tooted sellest, kuni 5 mm pikkusega tekstiilkiud (flokki), tekstiiltoim ja kiutopid
5601.2	– vatt; muud tooted vatist:
5601.21	-- puuvillast
5601.211	--- vatt
5601.219	--- vatist tooted

HS 6+	Kirjeldus
56.03	Lausriie, k.a impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud lausriie
5603.1	– keemilistest filamentkiududest
5603.13	– – pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>
5603.14	– – pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup>
5603.9	– muud:
5603.93	– – pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>
5603.94	– – pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup>
57.01	Sõlmtehnikas vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte
5701.90	– muudest tekstiilmaterjalidest
57.03	Taftingvaibad ja muud taftingpõrandakatted, valmistoodetena või mitte
5703.20	– nailonist või muudest polüamiididest
5703.30	– muudest keemilistest tekstiilmaterjalidest
5703.90	– muudest tekstiilmaterjalidest
5705.00	Muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte
58.03	Marli, v.a rubriigis 58.06 nimetatud pael
5803.10	– puuvillast
58.07	Etiketid, embleemid jms tekstiiltooted (v.a tikitud), kangana, ribadest või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud
5807.90	– muud
59.03	Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 59.02 kuuluv)
5903.10	– polüvinüülkloriidiga
5903.20	– poliüretaaniga
5903.90	– muu
59.06	Kummeeritud riie, v.a rubriiki 59.02 kuuluv
5906.10	– kleelindid laiusega kuni 20 cm
5906.9	– muud:
5906.91	– – silmkoelised või heegeldatud
5906.99	– – muud
5909.00	Tekstiilist voolikud ja torud, sisekatttega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma
5909.001	– – – tuletõrjevoolikud
5909.009	– – – muud
61.03	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a. supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud
6103.1	– ülikonnad:
6103.11	– – lamba või muude loomade villast
6103.12	– – sünteetskiududest
6103.19	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6103.2	– komplektid:
6103.21	– – lamba või muude loomade villast
6103.22	– – puuvillased
6103.23	– – sünteetskiududest
6103.29	– – muudest tekstiilmaterjalidest

HS 6+	Kirjeldus
6103.3	– pintsakud, jakid ja bleiserid:
6103.31	-- lamba või muude loomade villast
6103.32	-- puuvillased
6103.33	-- sünteeskiududest
6103.39	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6103.4	– püksid, tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6103.41	-- lamba või muude loomade villast
6103.42	-- puuvillased
6103.43	-- sünteeskiududest
6103.49	-- muudest tekstiilmaterjalidest
63.01	Tekid ja reisivaibad
6301.20	– tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, lamba või muude loomade villast
6301.30	– tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased
6301.40	– tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest
6301.90	– muud tekid ja reisivaibad
63.02	Voodipesu, lauapesu, vannilina, käterätikud ning köögirätikud
6302.10	– silmkoeline või heegeldatud voodipesu
6302.2	– muu voodipesu, trükitud:
6302.21	-- puuvillane
6302.22	-- keemilistest kiududest
6302.29	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6302.3	– muu voodipesu:
6302.31	-- puuvillane
6302.319	--- muud
6302.39	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6302.40	– silmkoeline või heegeldatud lauapesu
6302.5	– muu lauapesu:
6302.51	-- puuvillane
6302.59	-- muudest tekstiilmaterjalidest

## II LISA

Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaks 65 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse tollimaks 50 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse tollimaks 35 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse tollimaks 20 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

HS 6+	Kirjeldus
51.09	Lambavillast või muude loomade villast lõng, jaemüügiks pakendatud
5109.10	– villasisaldusega 85 % massist või rohkem
5109.90	– muu
61.04	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a. supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud
6104.3	– pintsakud, jakid ja bleiserid:
6104.32	– – puuvillast
6104.33	– – sünteeskiududest
6104.39	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6104.4	– kleidid:
6104.41	– – lamba või muude loomade villast
6104.42	– – puuvillast
6104.43	– – sünteeskiududest
6104.44	– – tehiskiududest
6104.49	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6104.5	– seelikud ja püksseelikud:
6104.51	– – lamba või muude loomade villast
6104.52	– – puuvillast
6104.53	– – sünteeskiududest
6104.59	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6104.6	– püksid, tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6104.62	– – puuvillast
6104.63	– – sünteeskiududest
6104.69	– – muudest tekstiilmaterjalidest
61.05	Meeste ja poiste päevasärgid, silmkoelised või heegeldatud
6105.10	– puuvillast
6105.20	– keemilistest kiududest
6105.90	– muudest tekstiilmaterjalidest
61.06	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, silmkoelised või heegeldatud
6106.10	– puuvillast
6106.20	– keemilistest kiududest
6106.90	– muudest tekstiilmaterjalidest



HS 6+	Kirjeldus
61.07	Meeste ja poiste aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud
6107.1	– aluspüksid ja püksikud:
6107.11	– – puuvillast
6107.12	– – keemilistest kiududest
6107.19	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6107.2	– öösärgid ja pidžaamad:
6107.21	– – puuvillast
6107.22	– – keemilistest kiududest
6107.29	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6107.9	– muud:
6107.91	– puuvillast
6107.92	– – keemilistest kiududest
6107.99	– – muudest tekstiilmaterjalidest
61.08	Naiste ja tüdrukute kombineed, alusseeelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud
6108.2	– aluspüksid:
6108.21	– – puuvillast
6108.22	– – keemilistest kiududest
6108.29	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6108.3	– öösärgid ja pidžaamad:
6108.31	– – puuvillast
6108.32	– – keemilistest kiududest
6108.39	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6108.9	– muud:
6108.91	– – puuvillast
6108.92	– – keemilistest kiududest
6108.99	– – muudest tekstiilmaterjalidest
61.09	T-särgid, alussärgid jms särgid, silmkoelised või heegeldatud
6109.10	– puuvillast
6109.90	– muudest tekstiilmaterjalidest
61.10	Kampsunid, pulloverid, kardiganid, vestid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud
6110.10	– lamba või muude loomade villast
6110.20	– puuvillast
6110.30	– keemilistest kiududest
6110.90	– muudest tekstiilmaterjalidest
62.03	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad)
6203.1	– ülikonnad:
6203.11	– – lamba või muude loomade villast
6203.12	– – sünteeskiududest
6203.129	– – – muud
6203.19	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6203.192	– – – muud, puuvillast
6203.199	– – – muud

HS 6+	Kirjeldus
6203.2	– komplektid:
6203.21	– – lamba või muude loomade villast
6203.22	– – puuvillast
6203.229	– – – muud
6203.23	– – sünteeskiududest
6203.239	– – – muud
6203.29	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6203.299	– – – muud
6203.3	– pintsakud, jakid ja bleiserid:
6203.32	– – puuvillast
6203.329	– – – muud
6203.33	– – sünteeskiududest
6203.339	– – – muud
6203.39	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6203.399	– – – muud
6203.4	– püksid, tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6203.42	– – puuvillast
6203.429	– – – muud
6203.43	– – sünteeskiududest
6203.439	– – – muud
6203.49	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6203.499	– – – muud
62.04	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad)
6204.1	– kostüümid:
6204.12	– – puuvillast
6204.13	– – sünteeskiududest
6204.19	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6204.2	– komplektid:
6204.22	– – puuvillast
6204.229	– – – muud
6204.23	– – sünteeskiududest
6204.239	– – muud
6204.29	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6204.299	– – muud
6204.3	– pintsakud, jakid ja bleiserid:
6204.32	– – puuvillast
6204.329	– – – muud
6204.33	– – sünteeskiududest
6204.339	– – – muud
6204.39	– – muudest tekstiilmaterjalidest
6204.399	– – – muud
6204.4	– kleidid:
6204.42	– – puuvillast

HS 6+	Kirjeldus
6204.43	-- sünteeskiududest
6204.44	-- tehiskiududest
6204.49	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6204.5	- seelikud ja püksseelikud:
6204.52	-- puuvillast
6204.53	-- sünteeskiududest
6204.59	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6204.6	- püksid, tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6204.61	-- lamba või muude loomade villast
6204.62	-- puuvillast
6204.629	--- muud
6204.63	-- sünteeskiududest
6204.639	--- muud
6204.69	-- muudest tekstiilmaterjalidest
6204.699	--- muud
62.05	Meeste ja poiste päevasärgid
6205.10	- lamba või muude loomade villast
6205.20	- puuvillast
6205.30	- keemilistest kiududest
6205.90	- muudest tekstiilmaterjalidest
62.06	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid
6206.30	- puuvillast
6206.40	- keemilistest kiududest
6206.90	- muudest tekstiilmaterjalidest
6309.00	Kantud rõivad jm kasutatud tooted

**PROTOKOLL NR 2****terasestoodete kohta***Artikkel 1*

Käesolevat protokolliga kohaldatakse ühise tollitariifistiku grupis 72 loetletud toodete suhtes. Protokolli kohaldatakse ka muude kõnealusesse gruppi kuuluvate valmis terasestoodete suhtes, mis edaspidi võivad Horvaatiast pärit olla.

*Artikkel 2*

Horvaatiast pärit terasestoodete suhtes ühenduses kohaldatav imporditollimaks kaotatakse lepingu jõustumisel.

*Artikkel 3*

1. Ühendusest pärit I lisas nimetatud terasestoodete suhtes Horvaatias kohaldatav imporditollimaks kaotatakse lepingu jõustumisel.

2. Ühendusest pärit I lisas nimetatud terasestoodete suhtes Horvaatias kohaldatav imporditollimaks kaotatakse järk-järgult vastavalt järgmisele ajakavale:

- käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaks 65 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2003 vähendatakse tollimaks 50 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2004 vähendatakse tollimaks 35 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2005 vähendatakse tollimaks 20 protsendini baasmäärast,
- 1. jaanuaril 2006 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

*Artikkel 4*

1. Horvaatiast pärit terasestoodete suhtes ühenduses kohaldatavad koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

2. Ühendusest pärit terasestoodete suhtes Horvaatias kohaldatavad koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

*Artikkel 5*

1. Lepingus artiklis 70 sätestatud reegleid silmas pidades leivad lepinguosalisel, et mõlemad lepinguosalisel peavad hakka viivitamata tegelema terasestoodete struktuuri võimalike nõrkade külgedega, et tagada kõnealuse tööstusharu konkurentsivõime maailmas. Seepärast koostab Horvaatia kahe aasta jooksul oma terasestootuse restruktureerimise ja ümberkorraldamise kava, mille abil muuta kõnealune sektor tavalistes turutingimustes elujõuliseks. Soovi korral annab ühendus Horvaatiale nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikku tehnilist nõu.

2. Lisaks lepingu artiklis 70 sätestatud reeglitele hinnatakse kõiki käesoleva artikliga vastuolus olevaid toiminguid erikriteeriumide põhjal, mis tulenevad ühenduse riigiabi reeglite, sealhulgas teisest õigusaktide, kohaldamisest ja hõlmavad konkreetseid eeskirju, mida kohaldatakse terasestoodete sektoris pärast ESTÜ asutamislepingu kehtivuse lõppemist.

3. Seoses lepingu artikli 70 lõike 1 punkti iii sätete kohaldamisega terasestoodete suhtes leiab ühendus, et viie aasta jooksul pärast lepingu jõustumist võib Horvaatia erandkorras anda restruktureerimiseks riigiabi, kui:

— see aitab muuta abisaavad ettevõtted restruktureerimisperiodi lõpuks tavalistes turutingimustes elujõulisteks

ja

— sellise abi suurus ja ulatus ei ole suuremad kui elujõulisuse tagamiseks vältimatult vajalik ning abi vähendatakse järk-järgult

ja

— restruktureerimise kava on seotud üldise ratsionaliseerimise ja võimsuse vähendamisega Horvaatias.

4. Mõlemad lepinguosalisel tagavad restruktureerimise ja ümberkorraldamise kava rakendamisel täieliku läbipaistvuse, edastades teisele lepinguosalisel pidevalt täielikku teavet, sealhulgas üksikasju restruktureerimiskava ja käesoleva artikli lõigete 2 ja 3 põhjal antava riigiabi suuruse, ulatuse ja eesmärkide kohta.

5. Lõigetes 1–4 sätestatud nõuete rakendamise üle valvab stabilisatsioon- ja assotsiatsiooninõukogu.

6. Kui üks lepinguosaline leiab, et teise lepinguosalisel konkreetne tegevus on vastuolus käesolevas artiklis sätestatud tingimustega ja kui selline tegevus piirab või ähvardab piirata tema huve või tekitab materiaalsel kahju tema omamajandusele, võib esimesena nimetatud lepinguosaline pärast konsulteerimist artiklis 7 nimetatud siderühmaga või 30 tööpäeva möödumisel sellise nõupidamise taotlemisest võtta vajalikud meetmed.

*Artikkel 6*

Lepingu artiklite 19, 20 ja 21 sätteid kohaldatakse lepinguosaliste vahelise terasetoodetega kauplemise suhtes.

*Artikkel 7*

Lepinguosalised on seisukohal, et käesoleva protokolliga nõuetekohase rakendamise kontrollimiseks luuakse siderühm vastavalt lepingu artiklile 115.

## I LISA

HS 6+	Kirjeldus
72.13	Kuumvaltsitud vardad ja latid rauast või legeerimata terasest, korrapäratult kokku keritud
7213.10	– sälkude, nukkide, soonte või muude valtsimisel tekitatud ebatasasustega
7213.101	--- läbimõõduga vähemalt 8 mm, kuid mitte üle 14 mm
7213.109	--- muud
7213.9	– muud:
7213.91	-- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga alla 14 mm
7213.912	--- muu, läbimõõduga vähemalt 8 mm
72.14	Muud vardad ja latid rauast või legeerimata terasest, sepistatud, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud (k.a valtsimisjärgselt painutatud vardad), muul viisil töötlemata
7214.20	– sälkude, nukkide, soonte või muude valtsimisel või pärast seda tekitatud pinna ebatasasustega
7214.201	--- läbimõõduga vähemalt 8 mm, kuid mitte üle 25 mm
7214.9	– muud
7214.99	-- muud
7214.991	--- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga vähemalt 8 mm, kuid mitte üle 25 mm
72.17	Rauast või legeerimata terasest traat
7217.10	– katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata
7217.109	--- muud

**PROTOKOLL NR 3**  
**töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise kohta ühenduse ja horvaatia vahel**

*Artikkel 1*

1. Ühendus ja Horvaatia kohaldavad töödeldud põllumajandussaaduste suhtes vastavalt I ja II lisas esitatud tollimaksumäärasid selles lisas osutatud tingimustel, olenemata sellest, kas kvooti kohaldatakse või mitte.

2. Stabilsatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogu otsustab:

- käesoleva protokolliga hõlmatud töödeldud põllumajandussaaduste loetelu täiendamise,
- I ja II lisas nimetatud tollimaksude muutmise,
- tariifikvootide suurendamise või kaotamise.

3. Stabilsatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogu võib asendada käesoleva protokolliga kehtestatud tollimaksud korraga, mille aluseks on käesoleva protokolliga hõlmatud töödeldud põllumajandussaaduste valmistamisel tegelikult kasutatud põllumajandussaaduste turuhinnad ühenduses ja Horvaatias.

*Artikkel 2*

Artikli 1 kohaselt kohaldatavaid tollimaksumäärasid võib vähendada stabilsatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogu otsusega:

- kui vähendatakse ühenduse ja Horvaatia vahelises kaubanduses põhisaaduste suhtes kohaldatavaid tollimaksumäärasid, või
- võttes arvesse vähendusi, mis tulenevad töödeldud põllumajandussaadustega seotud vastastikustest soodustustest.

*Artikkel 3*

Ühendus ja Horvaatia teatavad teineteisele käesoleva protokolliga hõlmatud toodete kohta kehtestatud halduskorras. See kord peaks tagama kõikide asjaosaliste võrdse kohtlemise ning olema võimalikult lihtne ja paindlik.

## I LISA

**Horvaatiast pärit kaupade impordi suhtes ühenduses kohaldatavad tollimaksud**

Järgmiste Horvaatiast pärit töödeldud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatakse ühenduses nullmääraga tollimaksu:

CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- ja maitseisandiga või mitte, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma:
0403 10	– jogurt:
0403 10 51 – 0403 10 99	– – lõhna- või maitseisandiga või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga:
0403 90	– muu:
0403 90 71 – 0403 90 99	– – lõhna- või maitseisandiga või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga
0405	Või ja muud piimarasvad ja -õlid; piimarasvavõided:
0405 20	– piimarasvavõided:
0405 20 10	– – rasvasisaldusega vähemalt 39 % ja rohkem, kuid mitte üle 60 % massist
0405 20 30	– – piimarasvavõided rasvasisaldusega vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist
0509 00	Looduslikud loomsed käsnad:
0509 00 90	– muud
0710	Külmutatud köögiviljad, toored, eelnevalt aurutatud või keedetud:
0710 40 00	– suhkrumais
0711	Köögiviljad, lühikeseks ajaks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlivees vm konserveerivas lahuses), kuid sellises olekus koheseks tarbimiseks kõlbmatud:
0711 90	– muud köögiviljad; köögiviljasegud:
	– – köögiviljad
0711 90 30	– – – suhkrumais
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar jm taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või mitte:
	– taimemahlad ja -ekstraktid:
1302 12 00	– – lagritsast
1302 13 00	– – humalast
1302 20	– pektiinid, pektinaadid ja pektaadid:
1302 20 10	– – kuivatatud
1302 20 90	– – muud
1505	Villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin):
1505 10 00	– villarasv, töötlemata
1516	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata:
1516 20	– taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid:
1516 20 10	– – hüdrogeenitud kastoorõli ("opaalvaha")



CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
1517	Margariin; toidusegud ja tooted taimsetest ja loomsetest rasvadest, õlidest või mitmesuguste käesolevasse kaubarühma kuuluvate rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a need, mis on valmistatud rubriiki 1516 kuuluvatest toidurasvadest ja -õlidest ning nende fraktsioonidest:
1517 10	– margariin, v.a vedel margariin:
1517 10 10	– – piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid alla 15 % massist
1517 90	– muud:
1517 90 10	– – piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid alla 15 % massist
	– – muud:
1517 90 93	– – – toidukõlblikud segud või preparaadid, mida võib kasutada vormimäärdena
1518 00	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriiki 1516 kuuluvad tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või preparaadid:
1518 00 10	– linoksiin
	– muud:
1518 00 91	– – loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriiki 1516 kuuluvad tooted
	– – muud:
1518 00 95	– – – loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide mittesöödavad segud või preparaadid
1518 00 99	– – – muud
1521	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), mesilasvaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata:
1521 90	– muud:
	– – mesilasvaha ja teiste putukate vaha, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata
1521 90 99	– – – muu
1522 00	Parkerasv (degraa); loomsete või taimsete vahade või rasvainete töötlemise jäägid:
1522 00 10	– parkerasv (degraa)
1702	Muu suhkur (sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul); maitse-, lõhna- ja värvainelisandita suhkruisrupid; kunstmesi, naturaalse meega segatud või mitte; karamell:
1702 50 00	– keemiliselt puhas fruktoos
1702 90	– muu, k.a invertsuhkur:
1702 90 10	– – keemiliselt puhas maltoos
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), kakaosisalduseta
1803	Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata
1804 00 00	Kakaovõi, -rasv ja -õli
1805 00 00	Kakaopulber, suhkru- ja muu magusainelisandita

CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
1806	Šokolaad ja muud kakaod sisaldavad toiduained
1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda vähem kui 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; rubriikides 0401–0404 esitatud toodetest valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis sisaldavad kakaod alla 5 % massist, arvestatuna täiesti rasvavabalt
1902	Makarontooded, kuumtöödeldud või mitte, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või ilma, näiteks spagetid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , ravioolid, <i>cannelloni</i> ; kuskuss, valmistoiduna või mitte: <ul style="list-style-type: none"> <li>– täidiseta makarontooded, keetmata ja muul viisil toiduks valmistamata:</li> </ul>
1902 11 00	– – muna sisaldavad
1902 19	– – muud
1902 20	– täidisega makarontooded, keedetud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – muud:</li> </ul>
1902 20 91	– – – keedetud
1902 20 99	– – – muud
1902 30	– muud makarontooded
1902 40	– kuskuss
1903 00 00	Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide, söelmete vms kujul
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a teramais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimetamata
1905	Leiva-, saia-, kondiitri- (koogid, küpsised jne) ja pagaritooded, kakaosisaldusega või ilma; armulaualeib, ravimikapslid, pitseroalat, riispaber jms
2001	Köögivilj, puuvilj, pähklid jm söödavad taimeosad, äädika või äädikhappeta valmistatud või konserveeritud: <ul style="list-style-type: none"> <li>– muud:</li> </ul>
2001 90	– – suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 30	– – jamss, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisest vähemalt 5 % massist
2001 90 40	– – jamss, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisest vähemalt 5 % massist
2001 90 60	– – palmipungad
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kartul:</li> <li>– – muud:</li> </ul>
2004 10	– kartul:
2004 10 91	– – – jahu või helvestena
2004 90	– muud köögiviljad ja köögiviljasegud: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)</li> </ul>
2004 90 10	– – suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kartul:</li> <li>– – jahu või helvestena</li> <li>– suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)</li> </ul>
2005 20	– kartul:
2005 20 10	– – jahu või helvestena
2005 80 00	– suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )

CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
2008	Puuvili, marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma: – pähklid, maapähklid (arahhis) ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:
2008 11	-- maapähklid:
2008 11 10	--- maapähklivõi – muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:
2008 91 00	-- palmipungad
2008 99	-- muud: --- piirituselisandita: ---- suhkrulisandita:
2008 99 85	----- teramais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2008 99 91	----- jamss, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklis vähemalt 5 % massist
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -konsentraadid, nende alusel või kohvi, tee või mate alusel valmistatud tooted; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad ning nende ekstraktid, essentsid ja konsentraadid
2102	Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriiki 3002 kuuluvad vaktsiinid); valmis küpsetuspulbrid:
2102 10	– aktiivpärmid
2102 20	– mitteaktiivsed pärmid; muud surnud üherakulised mikroorganismid: -- mitteaktiivsed pärmid:
2102 20 11	--- tablettide, kuubikute jms kujul või müügi pakendites netomassiga kuni 1 kg
2102 20 19	--- muud
2102 30 00	– valmis küpsetuspulbrid
2103	Kastmed ja pooltooted nende valmistamiseks; maitseainesegud; sinepulber ja -jahu ning valmissinep:
2103 10 00	– sojakaste
2103 20 00	– ketšup jm tomatikastmed
2103 30	– sinepulber ja -jahu ning valmissinep:
2103 30 90	-- valmissinep
2103 90	– muud:
2103 90 90	-- muud
2104	Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks; homogeniseeritud toidusegud
2105 00	Jäätis ja muu toidujää, kakaosisaldusega või ilma
2106	Mujal nimetamata toiduained:
2106 10	– valgukonsentraadid ja tekstureeritud valkained
2106 90	– muud:
2106 90 10	-- fondüüjuustud
2106 90 20	-- alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks -- muud:

CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
2106 90 92	--- mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist vähem kui 1,5 % piimarasvu, 5 % sahharoosi või isoglükoosi, 5 % glükoosi või tärklisi
2106 90 98	--- muud
2202	Vesi, sh mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitsestatud, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja kõõviljamahlad
2203 00	Linnaseõlu
2205	Vermut jm taimede või muude aroomiainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega 80 % mahust või rohkem; denatureeritud etüül- vm alkohol, mis tahes kangusega
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähem kui 80 % mahust; kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid:
2208 40	– rumm ja taffia
2208 90	– muud:
2208 90 91– 2208 90 99	– – denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähem kui 80 % mahust
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid
2403	Muu töödeldud tubakas ja selle asendajad; "homogeniseeritud" ja "taastatud" tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid
2905	Atsükliline alkohol ja selle halogeenitud, sulfoonitud, nitreeritud või nitroositud derivaadid:
	– muu mitmehüdroksüülne alkohol:
2905 43 00	– – mannitool
2905 44	– – D-glütsitool (sorbitool)
2905 45 00	– – glütserool
3301	Eeterlikud õlid (terpeene sisaldavad või mitte), sh tahked ja puhtad; resinoidid; ekstraheeritud õlivaigud; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades või muus sarnases (saadud külmeekstraheerimise või leotamise teel); eeterlikest õlidest terpeenide eraldamisel saadavad terpeenisisaldusega kõrvaltooted; eeterlike õlide destillaadid ja vesilahused:
3301 90	– muud:
3301 90 21	– – – lagriksast ja humalast
3302	Lõhnaainete segud ja ühe või mitme sellise aine segud (sh alkoholilahused), kasutamiseks toorainena tööstuses; muud lõhnaainetel põhinevad preparaadid, mida kasutatakse jookide valmistamiseks:
3302 10	– kasutatavad toiduainetetööstuses ja jookide tootmiseks
	– – kasutatavad jookide tootmiseks:
	– – – preparaadid, mis sisaldavad kõiki jooki iseloomustavaid lõhna- ja maitseaineid:
3302 10 10	– – – – tegeliku alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust
	– – – – muud:
3302 10 21	– – – – – mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist vähem kui 1,5 % piimarasvu, 5 % sahharoosi või isoglükoosi, 5 % glükoosi või tärklisi
3302 10 29	– – – – – muud

CN-kood	Kirjeldus
(1)	(2)
3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid:
3501 10	– kaseiin:
3501 10 50	-- tööstuslikuks otstarbeks, v.a toidukaupade või loomasöötade valmistamiseks
3501 10 90	-- muu
3501 90	– muu:
3501 90 90	-- muu
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (nt eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise ning dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:
3505 10	– dekstriinid jm modifitseeritud tärklised:
3505 10 10	-- dekstriinid
	-- muud modifitseeritud tärklised:
3505 10 90	--- muud
3505 20	– liimid
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid ning muud tekstiili-, paberi-, naha- jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (nt apretid ja peitsid):
3809 10	– tärklisainete baasil
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid:
	– tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid
3823 11 00	-- stearhape
3823 12 00	-- oleiinhape
3823 13 00	-- tallõli rasvhapped
3823 19	-- muud
3823 70 00	– tööstuslikud rasvalkoholid
3824	Valuvormide ja -kärnide sideained; keemiatööstuses ja sellega seotud tööstusharudes toodetavad mujal nimetamata keemiatooted ja preparaadid (k.a looduslike saaduste segudest koosnevad); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tootmisjäägid:
3824 60	– sorbitool (v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv)

## II LISA

## Loetelu nr 1: Ühendusest pärit kaubad, mille suhtes kohaldatavad tollimaksud Horvaatia kaotab

(järk-järgult või korraga)

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksuäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0501 00 00	Töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või mitte; juuksejäätmad	0					
0502	Kodu- ja metssigade harjased ning karvad; mägrakarvad jm karvad harjatoodete valmistamiseks; eelnimetatud karvade jätmed	0					
0503 00 00	Hobusejõhv ja selle jätmed (k.a kihtidena kas tugimaterjalil või ilma selleta)	0					
0505	Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled ja sulgede osad (sh kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud üksnes puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjalidega immutamise teel; sulepulber, sulgede osad ja jätmed	0					
0506	Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid vormimata), happega töödeldud või želatiinitustatud; eelnimetatud materjalide jätmed ja neist valmistatud pulber	0					
0507	Elevandiluu, kilpkonnaluu, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); eelnimetatud materjalide jätmed ja neist valmistatud pulber	0					
0508 00 00	Korallid jms materjalid, töötlemata või eeltöödeldud; merekarbid, koorikloomade ja okasnahksete mereloomade koorikkestad, seepia luukestad, töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata; eelnimetatud materjalide jätmed ja neist valmistatud pulber	0					
0509 00	Looduslikud loomsed käsnad	0					
0510 00 00	Hall ambra, kopranõre, näärmeeritis ja muskus; kantariidid (hispaania kärbsed); sapp, kuivatatud või mitte; näärmed jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud)	0					
0710	Külmutatud köögiviljad, toored, eelnevalt aurutatud või keedetud:						
0710 40 00	– suhkrumais	0					
0711	Köögiviljad, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisepus vees vm konserveerivas lahuses), kuid sellisena koheseks tarbimiseks kõlbmatud:						
0711 90	– muud köögiviljad; köögiviljasegud:						
	– – köögiviljad:						
0711 90 30	– – – suhkrumais	0					

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0903 00 00	Mate	0					
1212	Jaanileivapuu kaunad, meretaimed ja vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või mitte; puuviljade luuseemned ja toitekude ning mujal nimetatata peamiselt inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (s.h sigurisordi <i>Cichorium intybus sativum</i> röstimata juured):						
1212 20 00	– mere- jm vetikad	0					
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar jm taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või mitte:						
	– taimemahlad ja -ekstraktid:						
1302 12 00	-- lagritsast	0					
1302 13 00	-- humalast	0					
1302 14 00	-- püreestrist või rotenooni sisaldavatest taimejuurtest	0					
1302 19	-- muud:						
1302 19 30	--- taimeekstraktide segud jookide ja toitade valmistamiseks	0					
	--- muud:						
1302 19 91	---- meditsiinilised	0					
1302 20	– pektiinid, pektinaadid ja pektaadid	0					
	– taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või mitte:						
1302 31 00	-- agar-agar	0					
1302 32	-- jaanileivapuu viljadest ja seemnetest või guaraaoa seemnetest toodetud taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või mitte:						
1302 32 10	--- jaanileivapuu kaunadest või seemnetest	0					
1401	Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuviitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor)	0					
1402	Peamiselt polstriks kasutatavad taimsed materjalid (näiteks kapokk, taimne vill ja merihein), kihtidesse laotatuna või mitte, alusmaterjaliga või ilma	0					
1403	Peamiselt luudadeks või harjadeks kasutatav taimne materjal (näiteks luuasorgo, piassaava, orashein ja istle), vihtades või mitte	0					
1404	Mujal nimetatata taimne materjal	0					
1505	Villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)	0					

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1506 00 00	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	0					
1515	Muud taimerasvad ja -õlid (k.a jojobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:						
1515 60 00	– jojobiõli ja selle fraktsioonid	0					
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata:						
1516 20	– taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid:						
1516 20 10	– – hüdrogeniseeritud kastooriõli, nn opaalvaha	0					
1518 00	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriiki 1516 kuuluvad tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või käesolevasse gruppi kuuluvate erinevate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised:						
1518 00 10	– linoksiin	0					
	– taimsete rasvõlide vedelad segud, tehniliseks või tööstuslikuks kasutamiseks, v.a toiduainete tootmiseks						
1518 00 91– 1518 00 99	– muud	0					
1520 00 00	Toorglütserool; glütserooli vesilahused ja leeliselised glütseroolilahused	0					
1521	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), mesilasvaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata	0					
1522 00	Degraa; loomsete või taimsete vahade või rasvainete töötlemise jäägid:						
1522 00 10	– degraa (parkerasv)	0					
1702	Muu suhkur (sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul); maitse- lõhna- ja värvainelisandita suhkrusiirupid; kunstmesi, naturaalse meega segatud või mitte; karamell:						
1702 50 00	– keemiliselt puhas fruktoos	0					
1702 90	– muu, k.a invertsuhkur:						
1702 90 10	– – keemiliselt puhas maltoos	0					
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod:						
1704 10	– närimiskumm, suhkruga kaetud või mitte	0					



CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1803	Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata	0					
1804 00 00	Kakaovõi, -rasv ja -õli	0					
1805 00 00	Kakaopulber, suhkruta ja muu magusainelisandita	0					
1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda vähem kui 40 % massist, arvestatuna täiesti rasvavabalt, mujal nimetatamata; rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda vähem kui 5 % massist, arvestatuna täiesti rasvavabalt, mujal nimetatamata:						
1901 10 00	– imikutoit, jaemüügiks pakendatud	0					
1901 20 00	– segud ja tainad rubriiki 1905 kuuluvate pagaritoodete valmistamiseks	0					
1901 90	– muud	80	60	40	30	15	0
1902	Makarontooded, kuumtöödeldud või mitte, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või ilma, näiteks spagetid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , ravioloid, <i>cannelloni</i> ; kuskuss, valmistoiduna või mitte:						
	– täidiseta makarontooded, keetmata ja muul viisil toiduks valmistamata:						
1902 11 00	-- muna sisaldavad	80	60	40	30	0	
1902 19	-- muud	80	60	40	30	0	
1902 20	– täidisega makarontooded, keedetud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte:						
	-- muud:						
1902 20 91	--- keedetud	80	60	40	30	0	
1902 20 99	--- muud	80	60	40	30	0	
1902 30	– muud makarontooded	80	60	40	30	0	
1902 40	– kuskuss	80	60	40	30	0	
1903 00 00	Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide, sõelmete vms kujul	0					
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a teramais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimetatamata	0					

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksuäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2001	Köögiviljad, puuvili, pähklid jm söödavad taimeosad, äädika või äädikhappega valmistatud või konserveeritud:						
2001 90	– muud:						
2001 90 30	-- suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0					
2001 90 40	-- jamss, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 % massist	0					
2001 90 60	-- palmipungad	0					
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted:						
2004 10	– kartul:						
	-- muud:						
2004 10 91	--- jahu või helvestena	0					
2004 90	– muud köögiviljad ja köögiviljasegud:						
2004 90 10	-- suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0					
2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted:						
2005 20	– kartul:						
2005 20 10	-- jahu või helvestena	0					
2005 80 00	– suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0					
2008	Puuvili, marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil valmistatud või konserveeritud, mujal nimetatud, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma:						
	– pähklid, maapähklid (arahhis) ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:						
2008 11	-- maapähklid:						
2008 11 10	--- maapähklivõi	0					
	– muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:						
2008 91 00	-- palmipungad	0					
2008 99	-- muud:						
	--- piirituselisandita:						
	---- suhkrulisandita:						
2008 99 85	----- teramais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0					
2008 99 91	----- jamss, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 % massist	0					
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, nende alusel või kohvi, tee või mate alusel valmistatud tooted; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad ning nende ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid	0					

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksuäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2102	Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriiki 3002 kuuluvad vaktsiinid); valmis küpsetuspulbrid:	80	60	40	30	15	0
2103	Kastmed ja pooltooted nende valmistamiseks; maitseainesegud; sinepipulber ja -jahu ning valmissinep:						
2103 10 00	– sojakaste	0					
2103 20 00	– ketšup jm tomatikastmed	0					
2103 30	– sinepipulber ja -jahu ning valmissinep	0					
2103 90	– muud:						
2103 90 10	-- mangost valmistatud vürtsisegu ( <i>chutney</i> ), vedelal kujul	0					
2103 90 30	-- aromaatsed mõruained alkoholisisaldusega 44,2–49,2 % mahust, mis sisaldavad 1,5–6 % massist emajuurt, vürtse ja mitmesuguseid koostisosi ning 4–10 % massist suhkrut, anumates mahuga kuni 0,5 liitrit	80	60	40	30	15	0
2103 90 90	-- muud	80	60	40	30	15	0
2104	Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks; homogeniseeritud toidusegud	80	60	40	30	15	0
2106	Mujal nimetamata toiduained:						
2106 10	– valgukontsentraadid ja tektureeritud valkained	0					
2106 90	– muud:						
2106 90 10	-- fondüüjuustud	0					
2106 90 20	-- alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks	0					
	-- muud:						
2106 90 92	--- mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist vähem kui 1,5 % piimarasvu, 5 % sahharoosi või isoglükoosi, 5 % glükoosi või tärklisi	0					
2106 90 98	--- muud	80	60	40	30	15	0
2201	Vesi, sh looduslik ja tehisklik mineraal- ja gaseeritud vesi, ilma suhkruga - jm magusainelisandita, lõhna- ja maitseisandita; jää ja lumi:						
2201 90 00	– muud	0					
2203 00	Linnaseõlu	80	65	50	0		
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega 80 % mahust või rohkem; denatureeritud etüül- vm alkohol, mis tahes kangusega	80	65	50	0		

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähem kui 80 % mahust; kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid:						
2208 20	– kanged alkohoolsed joogid, valmistatud viinamarjaveinist või viinamarjade pressimisjäädikdest destilleerimise teel	80	65	50	0		
2208 30	– viski	80	50	0			
2208 40	– rumm ja taffia	80	65	50	0		
2208 50	– džinn ja genever	80	65	50	0		
2208 60	– viin	80	65	50	0		
2208 70	– liköörid ja kordialid	80	65	50	0		
2208 90	– muud:						
2208 90 11– 2208 90 19	-- arrak	80	65	50	0		
	-- pirni- või kirsiviin (v.a liköörid), välja arvatud ploomiviin (slivovits), anumates mahuga:						
ex 2208 90 33	--- kuni 2 liitrit:	80	65	50	0		
ex 2208 90 38	--- üle 2 liitri:	80	65	50	0		
2208 90 41– 2208 90 78	-- muud kanged alkohoolsed joogid ja muud alkohoolsed joogid	80	65	50	0		
2208 90 91– 2208 90 99	-- denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega kuni 80 % mahust	80	65	50	0		
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid:						
2402 10 00	– tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod	0					
2403	Muu töödeldud tubakas ja selle asendajad; "homogeniseeritud" ja "taastatud" tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid:						
	– muud:						
2403 91 00	-- "homogeniseeritud" ja "taastatud" tubakas	0					
2403 99	-- muud	0					
2905	Atsükliline alkohol ja selle halogeenitud, sulfoonitud, nitreeritud või nitroositud derivaadid:						
	– muu mitmehüdroksüülne alkohol:						
2905 43 00	-- mannitool	0					
2905 44	-- D-glütsitool (sorbitool)	0					
2905 45 00	-- glütserool	0					
3301	Eeterlikud õlid (terpeene sisaldavad või mitte), sh tahked ja puhtad; resinoidid; ekstraheeritud õlivaigud; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms ainetes, saadud külmeekstraheerimise või leotamise teel; eeterlikest õlidest terpeenide eraldamisel saadavad terpeenisisaldusega kõrvaltooted; eeterlike õlide destillaadid ja vesilahused:						
3301 90	– muud:						
	-- ekstraheeritud õlivaigud:						
3301 90 21	--- lagritsast ja humalast	0					
3301 90 30	--- muud	0					

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksuäär (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3302	Lõhnaainete segud ja ühe või mitme sellise aine baasil loodud segud (s.h alkoholilahused), kasutamiseks toorainena tööstuses; muud lõhnaainetel põhinevad preparaadid, mida kasutatakse jookide valmistamiseks:						
3302 10	– kasutatavad toiduainetetööstuses ja jookide tootmiseks						
	– – kasutatavad jookide tootmiseks:						
	– – – preparaadid, mis sisaldavad kõiki jooki iseloomustavaid lõhna- ja maitseaineid:						
3302 10 10	– – – – tegeliku alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust	0					
	– – – – muud:						
3302 10 21	– – – – – mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükooosi, glükooosi ega tärklisi või sisaldavad massist vähem kui 1,5 % piimarasvu, 5 % sahharoosi või isoglükooosi, 5 % glükooosi või tärklisi	0					
3302 10 29	– – – – – muud	0					
3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid:						
3501 10	– kaseiin	0					
3501 90	– muud:						
3501 90 90	– – muud	0					
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (nt eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:						
3505 10	– dekstriinid jm modifitseeritud tärklised:						
3505 10 10	– – dekstriinid	0					
	– – muud modifitseeritud tärklised:						
3505 10 90	– – – muud	0					
3505 20	– liimid	0					
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid ning muud tekstiili-, paberi-, naha- jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (nt apretid ja peitsid):						
3809 10	– tärklisainete baasil	0					
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid:						
	– tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid						
3823 11 00	– – stearhape	0					
3823 12 00	– – oleiinhape	0					
3823 13 00	– – tallõli rasvhapped	0					
3823 19	– – muud	0					
3823 70 00	– tööstuslikud rasvalkoholid	0					
3824	Valuvormide ja -kärnade sideained; keemiatööstuses ja sellega seotud tööstusharudes toodetavad mujal nimetamata keemiatooted ja preparaadid (k.a looduslike saaduste segudest koosnevad); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tootmisjääd:						
3824 60	– sorbitool (v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv)	0					

**Loetelu nr 2: Ühendusest pärit kaupade suhtes Horvaatias kohaldatavad tollimaksud ja kvoodimahud**

Märkus: Käesolevas tabelis loetletud kaupade suhtes kohaldatakse allpool sätestatud tariifikvoodi ulatuses nullmääraga tollimaksu. Kvootide mahtu suurendatakse aastatel 2003, 2004, 2005 ja 2006 kord aastas 10 % 2002. aasta kvoodist. Tollimakse, mida kohaldatakse väljapoole nimetatud kvoodimahtu jäävate koguste suhtes, vähendatakse aastatel 2002, 2003, 2004, 2005 ja 2006 vastavalt 90 %ni, 80 %ni, 70 %ni, 60 %ni ja 50 %ni enamsoodustusrežiimi tollimaksu määra.

CN-kood	Kirjeldus	2002. aasta kvoot
(1)	(2)	(3)
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- või maitselisandiga või mitte, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma:	1 600 tonni
0403 10	– jogurt:	
0403 10 51– 0403 10 99	– – lõhna- või maitselisandiga või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga	
0403 90	– muu:	
0403 90 71– 0403 90 99	– – lõhna- või maitselisandiga või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga	
0405	Või jm piimarasvad ja -õlid; piimarasvavõided:	40 tonni
0405 20	– piimarasvavõided:	
0405 20 10	– – rasvasisaldusega vähemalt 39 %, kuid mitte üle 60 % massist	
0405 20 30	– – rasvasisaldusega vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist	
1517	Margariin; toidusegud ja tooted taimsetest ja loomsetest rasvadest, õlidest või mitmesuguste käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriiki 1516 kuuluvad toidurasvad ja -õlid või nende fraktsioonid:	500 tonni
1517 10	– margariin, v.a vedel margariin:	
1517 10 10	– – piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid alla 15 % massist	
1517 90	– muu:	
1517 90 10	– – piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid alla 15 % massist	
	– – muu	
1517 90 93	– – – toidukõlblikud segud või preparaadid, mida võib kasutada vormimäärdena	
2201	Vesi, sh looduslik ja tehisklik mineraal- ja gaseeritud vesi, ilma suhkru- jm magusainelisandita, lõhna- ja maitselisandita; jää ja lumi:	3 500 tonni
2201 10	– mineraalvesi ja gaseeritud vesi	
2205	Vermut jm taimede või muude aroomiainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest	300 hl
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisaldusega vähem kui 80 % mahust; kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid:	50 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	– – – – ploomiviin (slivovits)	
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarilod ja sigaretid:	25 tonni
2402 20	– tubakat sisaldavad sigaretid	
2402 90 00	– muud	
2403	Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; "homogeniseeritud" ja "taastatud" tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid:	30 tonni
2403 10	– suitsetamistubakas, mis ei sisalda tubaka aseaineid või sisaldab neid mis tahes vahekorras	

**Loetelu nr 3: Ühendusest pärit kaupade impordi suhtes Horvaatias kohaldatavad tollimaksud ja kvoodimahud**

Märkus: Käesolevas tabelis loetletud kaupade suhtes kohaldatakse järgmisi kontsessioone. Kvootide mahtu suurendatakse aastatel 2003, 2004, 2005 ja 2006 kord aastas 10 % 2002. aasta kvoodist. Tollimakse, mida kohaldatakse väljapoole nimetatud kvoodimahtu jäävate koguste suhtes, vähendatakse aastatel 2002, 2003, 2004, 2005 ja 2006 vastavalt 90 %ni, 80 %ni, 65 %ni, 55 %ni ja 40 %ni enamsoodustusrežiimi tollimaksu määra.

CN-kood	Kirjeldus	2002. aasta kvoot (tonnides)	Kohaldatav tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifi määra)		
			2002	2003	2004
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod:				
1704 90	– muud	500	50	0	0
1806	Šokolaad ja muud kakaod sisaldavad toiduained	1 400	45	22,5	0
1905	Leiva-, saia-, kondiitri- (koogid, küpsised jne) ja pagari- tooted, kakaosisaldusega või ilma; armulaualeib, tühjad ravimikapslid, pitseroblaad, riispaber jms tooted	1 600	45	22,5	0
2105 00	Jäätis ja muu toidujää, kakaosisaldusega või ilma	700	45	22,5	0
2202	Vesi, sh mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- vm magusaine- või maitse- või lõhnaainelisandiga, jm mitte-alkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja köögiviljamahlad	9 000	50	25	0

**PROTOKOLL NR 4****päritolustaatusega toodete mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta****SISUKORD**

## I JAOTIS – ÜLDSÄTTED

- Artikkel 1 Mõisted

## II JAOTIS – MÕISTE “PÄRITOLUSTAATUSEGA TOOTED” MÄÄRATLUS

- Artikkel 2 Üldnõuded
- Artikkel 3 Kahepoolne kumulatsioon ühenduses
- Artikkel 4 Kahepoolne kumulatsioon Horvaatias
- Artikkel 5 Täielikult saadud või toodetud tooted
- Artikkel 6 Piisava töö või töötamise läbinud tooted
- Artikkel 7 Ebapiisavad tööd või töötlemistoimingud
- Artikkel 8 Kvalifikatsiooniühik
- Artikkel 9 Tarvikud, varuosad ja tööriistad
- Artikkel 10 Komplektid
- Artikkel 11 Neutraalsed tegurid

## III JAOTIS – TERRITORIAALSED NÕUDED

- Artikkel 12 Territoriaalsuse põhimõte
- Artikkel 13 Otsevedu
- Artikkel 14 Näitused

## IV JAOTIS – TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

- Artikkel 15 Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamise keeld

## V JAOTIS – PÄRITOLUTÕEND

- Artikkel 16 Üldnõuded
- Artikkel 17 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kord
- Artikkel 18 Tagasiulatavalt väljaantud kaupade liikumissertifikaadid EUR.1
- Artikkel 19 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi väljaandmine
- Artikkel 20 Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmine varem väljaantud või koostatud päritolutõendi alusel
- Artikkel 21 Arvedeklaratsiooni koostamise tingimused
- Artikkel 22 Heakskiidetud eksportija
- Artikkel 23 Päritolutõendi kehtivus



- Artikkel 24 Päritolutõendi esitamine
- Artikkel 25 Importimine osasaadetistena
- Artikkel 26 Päritolutõendi esitamisest vabastamine
- Artikkel 27 Tõendavad dokumendid
- Artikkel 28 Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine
- Artikkel 29 Lahknevused ja vormistusvead
- Artikkel 30 Eurodes väljendatud summad

#### VI JAOTIS – HALDUSKOOSTÖÖ KORD

- Artikkel 31 Vastastikune abi
- Artikkel 32 Päritolutõendi õigsuse kontroll
- Artikkel 33 Vaidluste lahendamine
- Artikkel 34 Karistused
- Artikkel 35 Vabatsoonid

#### VII JAOTIS – CEUTA JA MELILLA

- Artikkel 36 Protokollide rakendamine
- Artikkel 37 Eritingimused

#### VIII JAOTIS – LÕPPSÄTTED

- Artikkel 38 Protokollide muudatused

#### I JAOTIS

#### ÜLDSÄTTED

#### Artikkel 1

#### Mõisted

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *valmistamine* – mis tahes töö või töötlus, kaasa arvatud komplekteerimine või eritoimingud;
- b) *materjal* – koostisosa, toormaterjal, komponent või osa jne, mida on toote valmistamisel kasutatud;
- c) *toode* – valmistatud toode, isegi kui see on mõeldud hiljem mõnes teises valmistustoimingus kasutamiseks;
- d) *kaup* – nii materjalid kui ka tooted;
- e) *tolliväärtus* – üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VII artikli rakendamiseks 1994. aastal sõlmitud lepingu (WTO leping tolliväärtuse määramise kohta) kohaselt määratud tolliväärtus;
- f) *tehasehind* – hind, mida makstakse ühenduses või Horvaatias tehases asuva toote eest tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötlus, tingimusel, et hind sisaldab kõikide kasutatud materjalide väärtust ja sellest on maha arvatud kõik siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote eksportimisel;
- g) *materjalide väärtus* – kasutatud päritolustaatuseta materjalide tolliväärtus importimise ajal või, kui see ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest makstakse ühenduses või Horvaatias;
- h) *päritolustaatusega materjalide väärtus* – selliste materjalide väärtus punkti g kohaselt, mida kohaldatakse *mutatis mutandis*;
- i) *lisandväärtus* – tehasehind, millest on lahutatud kõigi selliste nimetatud tootes sisalduvate materjalide tolliväärtus, mis pärinevad teise lepinguosalise territooriumilt, või kui tolliväärtus ei ole teada või seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis materjalide esimene ühenduses või Horvaatias tuvastatav hind;
- j) *grupid ja rubriigid* – grupid ja rubriigid (neljakohalised koodid), mida kasutatakse nomenklatuuris, mis moodustab kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi, käesolevas protokollis edaspidi "harmoneeritud süsteem" või "HS";

k) *klassifitseeritud* – osutab toote või materjali klassifitseerimisele teatud rubriiki;

Artikkel 4

### Kahepoolne kumulatsioon Horvaatias

l) *saadetiis* – tooted, mis saadetakse samaaegselt ühelt eksportijalt ühele kaubaasajale või mis saadetakse eksportijalt kaubaasajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumisel üheainsa kaubaarve alusel;

Ühendusest pärinevad materjalid loetakse Horvaatiast pärinevateks materjalideks, kui need sisalduvad seal saadud või toodetud tootes. Need materjalid ei pea läbima piisavat tööd või töötlust, kui need on läbinud artikli 7 lõikes 1 nimetatud toimingutest ulatuslikuma töö või töötluste.

m) *territooriumid* – territooriumid, sealhulgas territoriaalveed.

Artikkel 5

### Täielikult saadud või toodetud tooted

II JAOTIS

## MÕISTE "PÄRITOLUSTAATUSEGA TOOTED" MÄÄRATLUS

Artikkel 2

### Üldnõuded

1. Käesoleva lepingu kohaldamisel loetakse järgmisi tooteid ühendusest pärinevateks toodeteks:

- a) käesoleva protokolliga artikli 5 tähenduses täielikult ühenduses saadud või toodetud tooted;
- b) ühenduses saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult ühenduses saadud või toodetud, tingimusel et need on ühenduses läbinud piisava töö või töötluste käesoleva protokolliga artikli 6 tähenduses.

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel loetakse järgmisi tooteid Horvaatiast pärinevateks toodeteks:

- a) käesoleva protokolliga artikli 5 tähenduses täielikult Horvaatias saadud või toodetud tooted;
- b) Horvaatias saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult Horvaatias saadud või toodetud, tingimusel et need on Horvaatias läbinud piisava töö või töötluste käesoleva protokolliga artikli 6 tähenduses.

Artikkel 3

### Kahepoolne kumulatsioon ühenduses

Horvaatiast pärinevad materjalid loetakse ühendusest pärinevateks materjalideks, kui need sisalduvad seal saadud või toodetud tootes. Need materjalid ei pea läbima piisavat tööd või töötlust, kui need on läbinud artikli 7 lõikes 1 nimetatud toimingutest ulatuslikuma töö või töötluste.

1. Järgmisi tooteid käsitatakse täielikult ühenduses või Horvaatias saadud või toodetud toodetena:

- a) nende pinnasest ja merepõhjast kaevandatud mineraalsed maavarad;
- b) seal koristatud taimekasvatussaadused;
- c) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;
- d) seal kasvatatud elusloomadest valmistatud tooted;
- e) seal toimunud jahi- ja kalapüügi saadused;
- f) merekalapüügisaadused ja muud väljaspool ühenduse ja Horvaatia territoriaalvett nende laevade poolt püütud saadused;
- g) nende kalatöötlemislaevade pardal ainult punktis f osutatud saadustest valmistatud tooted;
- h) seal kogutud kasutatud esemed, millest saab üksnes tooret, sealhulgas kasutatud rehvid, mis sobivad üksnes protekteerimiseks või jäätmeteks;
- i) sealse tootmistegevuse jäätmed ja jäägid;
- j) väljaspool nende territoriaalvett merepõhjast või selle aluspinnasest kaevandatud saadused, kui neil on selle merepõhja või aluspinnase kasutamise ainuõigus;
- k) kõik punktides a–j nimetatud saadustest või toodetest valmistatud kaubad.

2. Lõike 1 punktides f ja g olevaid mõisteid "nende laevad" ja "nende kalatöötlemislaevad" kohaldatakse ainult selliste laevade ja kalatöötlemislaevade suhtes:

- a) mis on registreeritud või laevaregistrisse kantud mõnes liikmesriigis või Horvaatias;
- b) mis sõidavad mõne liikmesriigi või Horvaatia lipu all;

- c) millest vähemalt 50 % kuulub ühenduse liikmesriikide või Horvaatia kodanikele või äriühingule, mille peakontor asub ühes neist riikidest ja mille juht või juhtkond, juhatuse või nõukogu esimees ning enamik mõlema organi liikmeid on liikmesriikide või Horvaatia kodanikud ja kui täisühingu või osäühingu puhul kuulub vähemalt pool selle kapitalist eespool nimetatud riikidele või nende avalik-õiguslikele isikutele või kodanikele;
- d) mille kapten ja juhtkond on mõne liikmesriigi või Horvaatia kodanikud
- ja
- e) mille laevaperest vähemalt 75 % on liikmesriikide või Horvaatia kodanikud.

#### Artikkel 6

#### Piisava töö või töötamise läbinud tooted

1. Artikli 2 kohaldamisel loetakse tooteid, mis ei ole täielikult saadud või toodetud, piisava töö või töötamise läbinuks, kui II lisa loendis esitatud tingimused on täidetud.

Nendes tingimustes on märgitud kõikide käesoleva lepinguga hõlmatud toodete valmistamisel kasutatavate päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mida kohaldatakse üksnes selliste materjalide suhtes. Järelikult, kui toode, mis on saanud päritolustaatuseta loendis märgitud tingimuste täitmise teel, kasutatakse muu toote valmistamisel, ei kohaldata viimase suhtes tingimusi, mida kohaldatakse selles kasutatud toote suhtes, ning ei võeta arvesse päritolustaatuseta materjale, mida selle toote valmistamisel võidi kasutada.

2. Olenemata lõikest 1 võib päritolustaatuseta materjale, mida loetelus ettenähtud tingimuste kohaselt toote valmistamiseks ei tohi kasutada, siiski kasutada, kui:

- a) nende koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast;
- b) käesoleva lõike kohaldamisel ei ületata ühtki protsendimäära, mis on loendis seatud päritolustaatuseta materjalide suurimaks väärtuseks.

Käesolevat lõiget ei kohaldata harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete suhtes.

3. Kui artiklis 7 ei sätestata teisiti, kohaldatakse lõikeid 1 ja 2.

#### Artikkel 7

#### Ebapiisavad tööd või töötlemistoimingud

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, käsitletakse järgmisi toiminguid päritolustaatuseta omandamiseks ebapiisava töö või töötlusena, sõltumata sellest, kas artikli 6 nõuded on täidetud või mitte:

- a) toimingud, mis tagavad toodete seisundi säilimise nende vedamisel ja ladustamisel;
- b) pakkeüksuste osadeksjagamine ja koondamine;
- c) pesemine, puhastamine; tolmu, oksiidi, õli, värvi ja muude katete eemaldamine;
- d) tekstiilesemete triikimine ja pressimine;
- e) lihtsad värvimis- ja poleerimistööd;
- f) teravilja ja riisi kestade eemaldamine, osaline või täielik pleegitamine, poleerimine ja glaseerimine;
- g) suhkru toonimine ja tükkpressimine;
- h) puuviljade, pähklite ja köögiviljade koorimine ja kividest puhastamine;
- i) teritamine, lihtlihvimine või lihtlõikamine;
- j) tuulamine, sõelumine, sorteerimine, liigitamine, klassifitseerimine, kokkusobitamine (s.h kaubakomplektide koostamine);
- k) lihtne klaas- või plastpudelitesse, plekkpurkidesse, kottidesse, karpidesse, kastidesse pakkimine, alustele jms kinnitamine ning kõik muu lihtne pakendamine;
- l) märkide, etikettide ja muude tunnusmärkide kinnitamine või trükkimine tootele või selle pakendile;
- m) ühte või mitut sorti toodete segamine;
- n) toote osade lihtne kokkupanemine terviktoote saamiseks või toodete osadekslammutamine;
- o) kaks või rohkem punktides a–n loetletud toimingut üheskoos;
- p) loomade tapmine.

2. Kui määratakse kindlaks, kas selle tootega tehtud töö või töötlus lugeda lõike 1 tähenduses ebapiisavaks, tuleb kõiki ühenduses või Horvaatias konkreetse tootega tehtud toiminguid arvestada koos.

## Artikkel 8

**Kvalifikatsiooniühik**

1. Käesoleva protokolliga sätestatud kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik see toode, mida loetakse harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri järgi liigitamisel põhiüksuseks.

Järelikult:

- a) kui toode, mis koosneb toodete rühmast või kokkupandud toodetest, klassifitseeritakse harmoneeritud süsteemi alusel ühte rubriiki, moodustab tervik kvalifikatsiooniühiku;
- b) kui partii koosneb mitmest identsest tootest, mis on klassifitseeritud samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, kohaldatakse käesoleva protokolliga säteid iga toote suhtes eraldi.

2. Kui harmoneeritud süsteemi 5. tõlgendamisreegli kohaselt loetakse klassifitseerimisel pakendit toote juurde kuuluvaks, tuleb seda ka päritolu kindlaksmääramisel lugeda toote juurde kuuluvaks.

## Artikkel 9

**Tarvikud, varuosad ja tööriistad**

Seadme, masina, aparaadi või sõidukiga kaasas olevaid tarvikuid, varuosi ja tööriistu, mis on tavalise varustuse osaks ja mis kuuluvad hinna sisse ning mille eest ei esitata eraldi arvet, käsitletakse kõnealuse seadme, masina, aparaadi või sõiduki lahutamatu osana.

## Artikkel 10

**Komplektid**

Harmoneeritud süsteemi 3. tõlgendamisreegliga määratletud komplektil on päritolustaatus, kui kõik komplekti kuuluvad tooted on päritolustaatusena. Komplektil tervikuna on päritolustaatus, sõltumata sellest, et see koosneb päritolustaatusena päritolustaatuseta toodetest, kui päritolustaatuseta toodete väärtus on alla 15 % komplekti tehasehinnast.

## Artikkel 11

**Neutraalsed tegurid**

Selleks et määrata kindlaks, kas toode on päritolustaatusena või mitte, ei ole vaja kindlaks määrata järgmiste toote valmistamisel kasutatavate toodete päritolu:

- a) energia ja kütus;
- b) sisseseade ja varustus;
- c) masinad ja tööriistad;
- d) kaup, mis ei kuulu toote lõppkoosseisu.

## III JAOTIS

**TERRITORIAALSED NÕUDED**

## Artikkel 12

**Territoriaalsuse põhimõte**

1. II jaotises sätestatud päritolustaatus saamise tingimused peavad ühenduses ja Horvaatias olema pidevalt täidetud.

2. Kui ühendusest või Horvaatiast mõnda teise riiki eksporditavad päritolustaatusena kaubad saadetakse tagasi, käsitatakse neid päritolustaatuseta toodetena, kui tollile ei saa tõendada, et:

- a) tagasitoodud kaup on sama, mis on eksporditud,

ja

- b) kaubad ei ole läbinud ühtegi muud toimingut kui need, mida on vaja nende seisundi säilitamiseks kõnealuses riigis oleku või ekspordimise ajal.

3. Ühendusest või Horvaatiast eksporditud ja hiljem sinna reimporditud materjalidega toimuv töö või töötus väljaspool ühendust või Horvaatiat ei mõjuta päritolustaatus saamist vastavalt II jaotises sätestatud tingimustele, kui:

- a) kõnealused materjalid on täielikult saadud või toodetud ühenduses või Horvaatias või nendega enne ekspordimist tehtud tööd ja töötlemistoimingud on artiklis 7 loetletud ebapiisavatest toimingutest ulatuslikumad

ja

- b) tollile suudetakse nõuetekohaselt tõendada, et:

- i) reimporditud kaup on saadud eksporditud kaubaga tehtud töö või töötlemise teel

ja

- ii) käesoleva artikli kohaldamisel väljaspool ühendust või Horvaatiat tekkinud lisandväärtus kokku ei ole suurem kui 10 % selle lõpptootte tehasehinnast, millele päritolustaatus taotletakse.

4. Lõike 3 kohaldamisel ei rakendata II jaotises sätestatud päritolustaatus saamise tingimusi väljaspool ühendust või Horvaatiat toimuva töö ja töötlemise suhtes. Kui lõpptootte päritolustaatusena kindlaksmääramiseks kasutatakse II lisa loendis sätestatud eeskirja, mis näeb ette kõigi kasutatud päritolustaatuseta materjalide maksimaalse väärtuse, ei või asjaomase lepinguosalise territooriumil kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtus koos käesoleva artikli kohaldamisel väljaspool ühendust või Horvaatiat tekkinud kogu lisandväärtusega olla suurem ettenähtud protsendimäärast.

5. Lõigete 3 ja 4 kohaldamisel tähendab "kogu lisandväärtus" kõiki väljaspool ühendust ja Horvaatiat tekkivaid kulusid, sealhulgas seal kasutatud materjalide väärtust.

6. Lõigete 3 ja 4 sätteid ei kohaldata toodete suhtes, mis ei vasta II lisa loendis sätestatud tingimustele ja mida saab pidada piisava töö või töötuse läbinuks ainult siis, kui kohaldatakse artikli 6 lõikes 2 sätestatud üldisi väärtusi.

7. Lõigete 3 ja 4 sätteid ei kohaldata harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete suhtes.

8. Käesoleva artikliga hõlmatud töö või töötlemine väljaspool ühendust või Horvaatiat toimub välistöötlemise korra või muu sarnase korra kohaselt.

### Artikkel 13

#### Otsevedu

1. Käesolevas lepingus ettenähtud sooduskohtlemist kohaldatakse ainult käesoleva protokolliga nõuetele vastavate toodete suhtes, mille vedu toimub otse ühenduse ja Horvaatia vahel. Ühe saadetise moodustavaid tooteid võib siiski vedada muude territooriumide kaudu, vajaduse korral seda kõnealustel territooriumidel ümber laadides või ajutiselt ladustades, tingimusel, et need jäävad transiit- või ladustamisriigis tollijärelevalve alla ning ei läbi muid toiminguid peale maha- või pealelaadimise või muude kauba seisundi säilitamiseks vajalike toimingute.

Päritolustaatusega tooteid võib torustranspordi kaudu vedada läbi muude territooriumide peale ühenduse ja Horvaatia.

2. Lõikes 1 osutatud tingimuste täitmise tõendamiseks tuleb impordiriigi tolliasutusele esitada:

a) üksainus veodokument, mis hõlmab teekonda ekspordiriigist läbi transiidiriigi,

või

b) transiidiriigi tolli väljastatud tõend:

i) mis sisaldab toodete täpset kirjeldust;

ii) milles on märgitud toodete maha- ja pealelaadimiskuupäevad ja vajaduse korral laevade või muude kasutatud transpordivahendite nimed

ja

iii) mis tõendab, millistel tingimustel olid tooted transiidiriigis,

või

c) nende puudumisel kõik muud tõendavad dokumendid.

### Artikkel 14

#### Näitused

1. Kui päritolustaatusega tooted saadetakse näitusele väljapoole ühendust või Horvaatiat, kohaldatakse nende importimise suhtes lepingu sätteid tingimusel, et tollile tõendatakse järgmist:

a) eksportija on toimetanud nimetatud tooted ühendusest või Horvaatiast otse näitust korraldavasse riiki ja seal need näitusel välja pannud;

b) eksportija on tooted müünud või muul viisil võõrandanud ühenduses või Horvaatias asuvalle isikule;

c) tooted on lähetatud näituse ajal või vahetult pärast näitust samal kujul, nagu need näitusele saadeti

ja

d) alates näitusele saatmisest ei ole tooteid kasutatud muuks otstarbeks kui seal väljapanekuks.

2. Päritolutõend tuleb välja anda või koostada kooskõlas V jaotise sätetega ja esitada impordiriigi tollile tavalisel viisil. Sellele märgitakse näituse nimi ja aadress. Vajaduse korral võidakse nõuda dokumentaalseid lisatõendeid väljapanekutingimuste kohta.

3. Lõiget 1 kohaldatakse kõikide kaubandus-, tööstus-, põllumajandus- ja käsitöönäituste, -messide või muude samalaadsete avalike ürituste ja väljapanekute suhtes, mille jooksul kõnealused tooted jäävad tollikontrolli alla, välja arvatud kauplustes või äripindadel korraldatavad eraviisilised üritused, mille eesmärk on välismaiste toodete müük.

### IV JAOTIS

#### TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

### Artikkel 15

#### Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamise keeld

1. Päritolustaatusega materjalide suhtes, mida on kasutatud ühendusest või Horvaatiast pärinevate toodete valmistamiseks, mille kohta on välja antud või koostatud päritolutõend vastavalt V jaotise sätetele, ei kohaldata ühenduses ega Horvaatias tollimaksude tagastamist ega tollimaksudest vabastamist mitte mingil viisil.

2. Lõikes 1 nimetatud keeldu kohaldatakse tollimaksude või samaväärse toimega maksude osalise või täieliku tagastamise, vähendamise või nendest vabastamise korra suhtes, mida ühendus või Horvaatia kohaldab valmistamiseks kasutatavate materjalide suhtes, kui kohaldatakse otsest või tegelikku tagasimaksmist, vähendamist või maksudest vabastamist juhul, kui nendest materjalidest valmistatud tooted eksporditakse, kuid mitte juhul, kui need on ette nähtud kodumaiseks kasutamiseks.

3. Päritolulõendis märgitud toodete eksportija peab olema valmis igal ajal esitama tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad, et asjaomaste toodete valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide eest ei ole saadud tagasimaksu ja et kõik nende materjalide suhtes kohaldatavad tollimaksud ja samaväärse toimega maksud on tegelikult makstud.

4. Lõigete 1–3 sätteid kohaldatakse ka artikli 8 lõikes 2 nimetatud pakendi, artiklis 9 nimetatud tarvikute, varuosade ja tööriistade ning artiklis 10 nimetatud komplekti kuuluvate toodete suhtes, kui need on päritolustaatuseta.

5. Lõigete 1–4 sätteid kohaldatakse ainult nende materjalide suhtes, mille suhtes kohaldatakse käesolevat lepingut. Need sätted ei välista põllumajandustoodete ekspordimisel käesoleva lepingu sätete kohast eksporditoetuste süsteemi kohaldamist.

6. Olenemata lõike 1 sätetest võib Horvaatia järgmistel tingimustel kohaldada tollimaksude või samaväärse toimega maksude tagastamise või nendest vabastamise korda materjalide puhul, mida kasutatakse päritolustaatuseta toodete valmistamiseks:

- a) harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25–49 ja 64–97 kuuluvate toodete puhul säilitatakse 5 % tollimaks või Horvaatias kehtiv maksumäär, kui see on madalam;
- b) harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete puhul säilitatakse 10 % tollimaks või Horvaatias kehtiv maksumäär, kui see on madalam.

7. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003. Lõike 6 sätteid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2005 ja need võib ühisel kokkuleppel läbi vaadata.

#### V JAOTIS

### PÄRITOLUTÕEND

#### Artikkel 16

#### Üldnõuded

1. Ühendusest pärinevate toodete importimisel Horvaatiasse ja Horvaatiast pärinevate toodete importimisel ühendusse kohaldatakse käesoleva lepingu sätteid, kui esitatakse kas:

- a) kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille näidis on esitatud III lisas,

või

- b) artikli 21 lõikes 1 osutatud juhtudel deklaratsioon, mille tekst on esitatud V lisas ja mille eksportija esitab kaubaarves, kätetoimetamisteatistes või muus äridokumendis, kus kõnealuseid tooteid piisavalt täpselt kirjeldatakse, et neid saaks hiljem identifitseerida (edaspidi "arvedeklaratsioon").

2. Olenemata lõikest 1 saavad käesoleva protokolli kohased päritolustaatuseta tooted artiklis 26 ettenähtud juhtudel soodustusi käesoleva lepingu kohaselt ilma eespool nimetatud dokumentide esitamata.

#### Artikkel 17

### Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kord

1. Ekspordiriigi toll annab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 välja eksportija või tema vastutusel tegutseva volitatud esindaja kirjaliku taotluse alusel.

2. Selleks täidab eksportija või tema volitatud esindaja kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 ja taotluse vormi, mille näidised on esitatud III lisas. Need vormid täidetakse ühes nendest keeltest, milles on koostatud käesolev leping, ning kooskõlas ekspordiriigi seadustega. Kui need kirjutatakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja kasutada trükitähti. Tooteid tuleb kirjeldada selleks ettenähtud lahtris, jätmata tühje ridu. Kui lahtrisse jääb tühja ruumi, tuleb kirjelduse viimase rea alla tõmmata rõhtjoon ja tühi ruum läbi kriipsutada.

3. Eksportija, kes taotleb kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmist, peab olema valmis igal ajal esitama kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandnud ekspordiriigi tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad asjaomaste toodete päritolustaatuset ja kinnitavad, et käesoleva protokolli muud nõuded on täidetud.

4. Liikmesriigi või Horvaatia toll annab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 välja, kui asjaomaseid tooteid võib pidada ühendusest või Horvaatiast pärinevateks toodeteks ja kui nad vastavad käesolevas protokollis sätestatud nõuetele.

5. Sertifikaadi väljastanud tolliasutus võtab vajalikud meetmed, et kontrollida toodete päritolustaatuset ja muude käesoleva protokolli nõuete täitmist. Selleks on tollil õigus nõuda mis tahes tõendeid ja vaadata üle eksportija raamatupidamine või teha muid vajalikke kontrollimisi. Sertifikaadi väljastanud tolliasutus tagab ka lõikes 2 nimetatud vormide nõuetekohase täitmise. Eelkõige kontrollib ta, et toodete kirjelduseks ettenähtud lahter oleks täidetud nii, et sinna ei oleks võimalik võltsimise eesmärgil midagi lisada.

6. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmise kuupäev märgitakse sertifikaadi lahtrisse 11.

7. Toll annab liikumissertifikaadi EUR.1 eksportijale välja niipea, kui tegelik eksport on toimunud või tagatud.

## Artikkel 18

**Tagantjärele väljaantud kaupade liikumissertifikaadid  
EUR.1**

1. Olenemata artikli 17 lõikest 7 võib kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 erandkorras välja anda pärast sellega seotud toodete ekspordi, kui:

a) seda ei antud ekspordi ajal välja vea või tahtmatu tegevuse või muude eriliste asjaolude tõttu

või

b) kui tollile on tõendatud, et kaupade liikumissertifikaat EUR.1 anti välja, kuid tehnilistel põhjustel seda importimisel ei aktsepteeritud.

2. Lõike 1 rakendamisel peab eksportija oma taotluses märkima kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1 seotud kaupade ekspordikoha ja -kuupäeva ning taotluse põhjused.

3. Toll võib kaupade liikumissertifikaadi EUR. 1 tagantjärele välja anda ainult pärast seda, kui ta on kontrollinud, et eksportija taotluses esitatud andmed ühtivad vastavates dokumentides sisalduvate andmetega.

4. Tagantjärele väljaantud kaupade liikumissertifikaadile EUR.1 tuleb teha üks järgmistest märkustest:

“NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, “DELIVRE A POSTERIORI”, “RILASCIATO A POSTERIORI”, “AFGEGEVEN A POSTERIORI”, “ISSUED RETROSPECTIVELY”, “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, “EXPEDIDO A POSTERIORI”, “EMITIDO A POSTERIORI”, “ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, “UTFÄRDAT I EFTERHAND”, “NAKNADNO IZDANO”.

5. Lõikes 4 osutatud märke tehakse liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse “Märkused”.

## Artikkel 19

**Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi  
väljaandmine**

1. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda selle välja andnud tolliasutuselt duplikaati nende valduses olevate ekspordidokumentide põhjal.

2. Sel viisil väljaantud duplikaadile tuleb teha üks järgmistest märkustest:

“DUPLIKAT”, “DUPLICATA”, “DUPLICATO”, “DUPLICAAT”, “DUPLICATE”, “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, “DUPLICADO”, “SEGUNDA VIA”, “KAKSOISKAPPALE”.

3. Lõikes 2 osutatud märke tehakse liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi lahtrisse “Märkused”.

4. Duplikaat, mis peab kandma kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 originaali väljaandmiskuupäeva, hakkab kehtima alates nimetatud kuupäevast.

## Artikkel 20

**Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmine varem  
väljaantud või koostatud päritolutõendi alusel**

Kui päritolustaatusena tooted suunatakse ühenduse või Horvaatia tolliasutuse kontrolli alla, võib originaalpäritolutõendi asendada ühe või mitme kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1, kui kõik tooted või osa neist saadetakse mujale ühendusse või Horvaatiasse. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 asendussertifikaadi(d) annab välja see tolliasutus, kelle kontrolli alla tooted suunatakse.

## Artikkel 21

**Arvedeklaratsiooni koostamise tingimused**

1. Artikli 16 lõike 1 punktis b nimetatud arvedeklaratsiooni võib koostada:

a) heakskiidetud eksportija artikli 22 tähenduses

või

b) iga eksportija, kui tegemist on saadetisega, mis koosneb ühest või mitmest päritolustaatusena tooteid sisaldavast pakendist, mille koguväärtus ei ületa 6 000 eurot.

2. Arvedeklaratsiooni võib koostada, kui asjaomaseid tooteid saab käsitleda ühendusest või Horvaatiast pärinevatena ja need vastavad muudele käesolevas protokollis sätestatud nõuetele.

3. Eksportija, kes koostab arvedeklaratsiooni, peab olema valmis igal ajal esitama ekspordiriigi tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad asjaomaste toodete päritolustaatuset ja kinnitavad, et muud käesoleva protokolliga nõuded on täidetud.

4. Eksportija koostab arvedeklaratsiooni, trükkides trükimasinal, tembeldades või välja trükkides arvele, saatelehele või mõnele muule äridokumentidele deklaratsiooni, mille tekst on esitatud IV lisas, kasutades üht nimetatud lisas esitatud keelelist versiooni kooskõlas ekspordiriigi siseriiklike õigusaktidega. Kui deklaratsioon täidetakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja kasutada trükitahti.

5. Arvedeklaratsioonile kirjutab eksportija käsitsi oma allkirja. Heakskiidetud eksportijalt artikli 22 tähenduses ei nõuta siiski sellistele deklaratsioonidele allakirjutamist, tingimusel et ta kinnitab ekspordiriigi tolliasutusele kirjalikult, et ta võtab endale iga tema andmeid sisaldava arvedeklaratsiooni eest täisvastutuse nii, nagu oleks ta nendele käsitsi alla kirjutanud.

6. Eksportija võib koostada arvedeklaratsiooni siis, kui sellega hõlmatud tooteid eksporditakse, või pärast eksportimist, tingimusel et see esitatakse impordiriigis hiljemalt kahe aasta jooksul pärast sellega seotud toodete importimist.

#### Artikkel 22

### Heakskiidetud eksportija

1. Ekspordiriigi toll võib anda igale eksportijale (edaspidi "heakskiidetud eksportija"), kes tegeleb pidevalt käesoleva lepinguga hõlmatud kaupade veoga, loa täita ise kaubaarve deklaratsioone, olenemata kõnealuste toodete väärtusest. Eksportija, kes taotleb sellist luba, peab tolliasutusele esitama kõik tagatised, mis on vajalikud toodete päritolustaatus ja muude käesolevas protokollis ettenähtud nõuete täitmise kontrollimiseks.

2. Toll võib anda heakskiidetud eksportija staatuse mis tahes tingimustel, mida ta peab asjakohaseks.

3. Toll annab heakskiidetud eksportijale tolliloa numbri, mis märgitakse arvedeklaratsioonile.

4. Toll kontrollib heakskiidetud eksportija loa kasutamist.

5. Toll võib loa igal ajal kehtetuks tunnistada. Ta peab tegema seda siis, kui heakskiidetud eksportija ei esita enam lõikes 1 nimetatud tagatisi, ei täida lõikes 2 nimetatud tingimusi või kasutab luba muul viisil vääriti.

#### Artikkel 23

### Päritolutõendi kehtivus

1. Päritolutõend kehtib neli kuud alates selle väljaandmisest ekspordiriigis ning see tuleb nimetatud aja jooksul esitada impordiriigi tollile.

2. Kui päritolutõendid esitatakse impordiriigi tollile pärast lõikes 1 kindlaksmääratud esitamistähtaaja lõppu, võib selle aktsepteerida sooduskohtlemise kohaldamiseks, juhul kui need dokumendid on jäänud tähtaja jooksul esitamata erandlike asjaolude tõttu.

3. Muudel hilinemisjuhtudel võib impordiriigi toll päritolutõendeid aktsepteerida siis, kui tooted on talle esitatud enne kõnesoleva tähtaja lõppu.

#### Artikkel 24

### Päritolutõendi esitamine

Päritolutõend esitatakse impordiriigi tolliasutusele selles riigis sätestatud korras. Nimetatud tolliasutus võib nõuda päritolutõendi tõlget ja samuti võib ta nõuda, et koos impordideklaratsiooniga esitataks ka importija kinnitus selle kohta, et tooted vastavad käesoleva lepingu rakendamiseks ettenähtud tingimustele.

#### Artikkel 25

### Importimine osasaadetistena

Kui importija taotlusel ja impordiriigi tolli kehtestatud tingimustel imporditakse harmoneeritud süsteemi XVI ja XVII jaotisse või rubriikidesse 7308 ja 9406 kuuluvaid harmoneeritud süsteemi 2. tõlgendamisreegli punkti a tähenduses lahtivõetud või kokkupanemata tooteid osasaadetisena, esitatakse tollile selliste toodete kohta üks päritolutõend esimese osasaadetise importimisel.

#### Artikkel 26

### Päritolutõendi esitamisest vabastamine

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele eraisikule väikepakendis või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse päritolustaatuseta toodetena ning päritolutõendit ei ole vaja esitada, kui nimetatud tooted ei ole kaubanduslikku laadi ning on deklareeritud käesoleva protokollis nõuete kohaselt, samuti siis, kui ei teki kahtlust nimetatud deklaratsiooni õigsuses. Kui tooted saadetakse posti teel, võib selle deklaratsiooni esitada tollideklaratsioonil CN22/CN23 või sellele dokumendile lisatud paberilehel.

2. Importi, mis on juhtune ja koosneb eranditult toodetest, mis on ette nähtud vastuvõtjate või reisijate või nende perekonnaliikmete isiklikuks kasutamiseks, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikel eesmärkidel.

3. Lisaks sellele ei tohi väikepakendite puhul selliste toodete koguväärtus ületada 500 eurot ja reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul 1 200 eurot.



## Artikkel 27

**Tõendavad dokumendid**

Artikli 17 lõikes 3 ja artikli 21 lõikes 3 nimetatud dokumendid, millega tõendatakse, et kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1 või arvede deklaratsiooniga hõlmatud tooteid võib lugeda ühendusest või Horvaatiast pärinevateks toodeteks ning need vastavad käesoleva protokolliga muudele tingimustele, võivad olla muu hulgas järgmised:

- a) eksportija või tarnija poolt kõnealuste kaupade saamiseks tehtud toiminguid käsitlevad otsesed tõendid, mis sisalduvad näiteks tema raamatupidamisdokumentides või asutusesiseses auditeeritud raamatupidamises;
- b) dokumendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Horvaatias, kus neid dokumente kasutatakse siseriiklike õigusaktide kohaselt;
- c) dokumendid, mis tõendavad, et materjalid on läbinud töö või töötuluse ühenduses või Horvaatias ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Horvaatias, kus neid dokumente kasutatakse siseriiklike õigusaktide kohaselt;
- d) kaupade liikumissertifikaadid EUR.1 või kaubaarve deklaratsioonid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud ühenduses või Horvaatias käesoleva protokolliga kohaselt.

## Artikkel 28

**Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine**

1. Eksportija, kes taotleb kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmist, säilitab artikli 17 lõikes 3 nimetatud dokumente vähemalt kolm aastat.
2. Arvede deklaratsiooni koostanud eksportija säilitab selle arvede deklaratsiooni ärakirja ja artikli 21 lõikes 3 kirjeldatud dokumente vähemalt kolm aastat.
3. Ekspordiriigi toll, kes annab välja kaupade liikumissertifikaadi EUR.1, säilitab artikli 17 lõikes 2 kirjeldatud taotlust vähemalt kolm aastat.
4. Impordiriigi toll säilitab neile esitatud kaupade liikumissertifikaate EUR.1 ja arvede deklaratsioone vähemalt kolm aastat.

## Artikkel 29

**Lahknevused ja vormistusvead**

1. Kui päritolutõendil ja tolliasutusele toodete impordiga seotud formaalsuste täitmiseks esitatud dokumentides olevate andmete vahel avastatakse väikseid lahknevusi, ei muuda see asjaolu päritolutõendit iseenesest tühiaks, kui nõuetekohaselt tõendatakse, et see dokument vastab esitatud toodetele.
2. Päritolutõendit ei tohiks tagasi lükata ilmse vormistusvigade, näiteks trükivigade tõttu, kui need vead ei sea kahtluse alla selles dokumendis esitatud andmete õigsust.

## Artikkel 30

**Eurodes väljendatud summad**

1. Juhuks kui toodete kohta esitatakse arve muus vääringus peale euro, määratavad asjaomased riigid artikli 21 lõike 1 punkti b ja artikli 26 lõike 3 sätete kohaldamiseks igal aastal kindlaks eurodes väljendatud summadega samaväärsed summad liikmesriikide või Horvaatia omavääringus.

2. Kaubapartii suhtes kohaldatakse artikli 21 lõike 1 punkti b või artikli 26 lõike 3 sätteid selle vääringu põhjal, milles arve on koostatud, vastavalt ühenduse ja Horvaatia fikseeritud summadele.

3. Omavääringus kasutatavad summad on võrdväärsed eurodes väljendatud summadega oktoobri esimese tööpäeva kursi alusel. Summad teatatakse Euroopa Ühenduste Komisjonile 15. oktoobriks ja neid hakatakse kohaldama alates järgmise aasta 1. jaanuarist. Euroopa Ühenduste Komisjon teatab asjaomased summad Horvaatiale.

4. Horvaatia võib eurodes väljendatud summa omavääringusse konverteerimise tulemusena saadud summa ümardada suuremaks või väiksemaks. Ümardatud summa ei tohi konverteerimise tulemusena saadud summast erineda rohkem kui 5 % võrra. Horvaatia võib eurodes väljendatud summa väärtuse omavääringus muutmata jätta, kui lõikes 3 sätestatud iga-aastase korrigeerimise ajal saadakse selle summa ümberarvestamise tulemusena enne eelnimetatud ümardamist summa, mis on omavääringus väljendatud summast kuni 15 % suurem. Omavääringus väljendatud samaväärse summa võib jätta muutmata, kui samaväärne summa väheneks konverteerimise tulemusena.

5. Stabiilsiooni- ja assotsiatsiooninõukogu vaatab eurodes väljendatud summad üle ühenduse või Horvaatia taotlusel. Kõnealusel läbivaatamisel kaalub stabiilsiooni- ja assotsiatsiooninõukogu asjaomaste piiride mõju tegeliku väärtuse säilitamise kasulikkust. Selleks võib ta otsustada muuta eurodes väljendatud summasid.

VI JAOTIS

**HALDUSKOOSTÖÖ KORD**

## Artikkel 31

**Vastastikune abi**

1. Liikmesriikide ja Horvaatia tolliasutused annavad üksteisele Euroopa Ühenduste Komisjoni kaudu templitajalendid, mida kasutatakse nende tolliasutustes kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 väljaandmiseks, ja nende tolliasutuste aadressid, kes vastutavad kõnealuste sertifikaatide ja arvede deklaratsioonide kontrollimise eest.

2. Selleks et tagada käesoleva protokolliga nõuetekohane kohaldamine, abistavad ühendus ja Horvaatia teineteist oma vastavate tolliasutuste kaudu, kontrollides kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 ja arvedeklaratsioonide ehtsust ning nendes dokumentides esitatud teabe õigsust.

#### Artikkel 32

### Päritolutõendi õigsuse kontroll

1. Päritolutõendite õigsust uuritakse tagantjärele pisteliselt või siis, kui impordiriigi tollil on põhjust kahelda nende dokumentide ehtsuses, asjakohaste toodete päritolustaatuses või käesoleva protokolliga muude nõuete täitmisel.

2. Lõike 1 rakendamisel tagastab impordiriigi toll ekspordiriigi tollile kaupade liikumissertifikaadi EUR.1, arve, kui see on esitatud, ja arvedeklaratsiooni või nende dokumentide koopiad, esitades vajaduse korral järelkontrolli põhjused. Järelkontrollitaotluse põhjendusena edastatakse kõik dokumendid ja teave, mille põhjal võib oletada, et päritolutõendis esitatud andmed on valed.

3. Päritolutõendite õigsust kontrollib ekspordiriigi toll. Selleks on tollil õigus nõuda mis tahes tõendeid ja vaadata üle ekspordija raamatupidamine või teha muid vajalikke kontrollimisi.

4. Kui impordiriigi toll otsustab kontrollitulemuste saamiseni asjakohaste toodete sooduskohandamise peatada, pakub ta impordijale võimalust, et tooted vabastatakse, kui eelnevalt on kasutusele võetud kõik vajalikud ettevaatusabinõud.

5. Kontrolli tulemustest teatatakse kontrolli taotlenud tolliasutusele niipea kui võimalik. Tulemuste põhjal peab saama otsustada, kas dokumendid on ehtsad, kas asjaomaseid tooteid võib lugeda ühendusest või Horvaatiast pärinevateks toodeteks ja kas need vastavad muudele käesoleva protokolliga nõuetele. Kui käesoleva protokolliga artiklite 3 ja 4 kohaselt kohaldatakse kumulatsiooni käsitlevaid sätteid ning kui tegemist on artikli 17 lõikega 3, lisatakse vastusele esitatud kaupade liikumissertifikaadi (liikumissertifikaatide) või arvedeklaratsiooni (arvedeklaratsioonide) koopiad (koopiad).

6. Kui põhjendatud kahtluse korral ei ole kümne kuu jooksul pärast kontrollitaotluse esitamist vastust saadud või kui vastus ei sisalda piisavat teavet, et otsustada, kas kõnealune dokument on ehtne või määrata toodete tegelikku päritolu, keeldub kontrolli taotlenud tolliasutus tariifsete soodusmeetmete kohaldamisest, v.a erandlike asjaolude korral.

#### Artikkel 33

### Vaidluste lahendamine

Kui seoses artiklis 32 nimetatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud tolliasutus ja kontrolli tegevise eest vastutav tolliasutus ei suuda lahendada, või kui tekib käesoleva protokolliga tõlgendamise seotud küsimus, esitatakse need lahendamiseks stabilisatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogule.

Importija ja impordiriigi tolli vahelised vaidlused lahendatakse alati kõnealuse riigi õigusnormide kohaselt.

#### Artikkel 34

### Karistused

Karistust rakendatakse iga isiku suhtes, kes koostab või laseb koostada dokumendi, mis sisaldab ebaõiget teavet toodetele sooduskohandamise saamiseks.

#### Artikkel 35

### Vabatsoonid

1. Ühendus ja Horvaatia võtavad kõik vajalikud meetmed tagamiseks, et päritolutõendi alusel kaubastatavaid tooteid, mida vedamise ajal hoitakse nende territooriumil asuvates vabatsoonides, ei vahetata muude kaupade vastu ega tehta nendega muid toiminguid kui need, mis on ette nähtud toodete rikkemise vältimiseks.

2. Kui ühendusest või Horvaatiast pärinevaid tooteid imporditakse vabatsooni päritolutõendi alusel ja need läbivad seal töö või töötuse, annavad asjaomased asutused erandina lõikes 1 sisalduvatest sätetest ekspordija taotlusel välja uue EUR.1 sertifikaadi, kui läbitud töö või töötus on kooskõlas käesoleva protokolliga.

#### VII JAOTIS

### CEUTA JA MELILLA

#### Artikkel 36

### Protokolliga rakendamine

1. Artiklis 2 kasutatav mõiste "ühendus" ei hõlma Ceutat ja Melillat.

2. Ceutasse või Melillasse imporditavate Horvaatiast pärit toodete suhtes kohaldatakse sama tolliprotseduuri, mida kohaldatakse ühenduse tolliterritooriumilt pärit toodete suhtes Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise akti protokolliga nr 2 alusel. Horvaatia kohaldatakse käesoleva lepinguga reguleeritud ning Ceutat ja Melillast pärit toodete importimisel sama tolliprotseduuri kui toodete suhtes, mida imporditakse ühendusest ja mis pärinevad ühendusest.

3. Ceutast ja Melillast pärinevaid tooteid käsitleva lõike 2 kohaldamisel kohaldatakse käesolevat protokollit vastavalt artiklis 37 sätestatud eritingimustele *mutatis mutandis*.

#### Artikkel 37

#### Eritingimused

1. Kui järgmisi tooteid on veetud otseveona artikli 13 sätete kohaselt, loetakse:

1) Ceutast ja Melillast pärinevateks toodeteks:

a) täielikult Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooted;

b) Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooted, mille valmistamisel on kasutatud muid tooteid kui punktis a nimetatud tooted, tingimusel et:

i) nimetatud tooted on läbinud piisava töö või töötlu-  
se käesoleva protokollit artikli 6 tähenduses

või et

ii) need tooted pärinevad Horvaatiast või ühendusest käesoleva protokollit tähenduses, kui need on esitatud tööks või töötlu-  
seks, mis on ulatuslikum kui artikli 7 lõikes 1 nimetatud ebapiisav töö või töötlus.

2) Horvaatiast pärinevateks toodeteks:

a) kui need on täielikult saadud või toodetud Horvaatias;

b) Horvaatias saadud või toodetud tooted, mille valmistamisel on kasutatud muid tooteid kui punktis a nimetatud tooted, tingimusel et:

i) nimetatud tooted on läbinud piisava töö või töötlu-  
se käesoleva protokollit artikli 6 tähenduses

või et

ii) need tooted pärinevad Ceutast või Melillast või ühendusest käesoleva protokollit tähenduses, kui need on esitatud tööks või töötlu-  
seks, mis on ulatuslikum kui artikli 7 lõikes 1 nimetatud ebapiisav töö või töötlus.

2. Ceutat ja Melillat käsitatakse ühtse territooriumina.

3. Eksportija või tema volitatud esindaja kirjutab "Horvaatia" ja "Ceuta ja Melilla" kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 2 või kaubaarve deklaratsioonile. Ceutast ja Melillast pärinevate toodete puhul märgitakse lisaks sellele kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 4 või kaubaarve deklaratsiooni nende päritolustaatus.

4. Hispaania toll vastutab käesoleva protokollit kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

VIII JAOTIS

LÖPPSÄTTED

Artikkel 38

#### Protokollit muudatused

Stabilisatsiooni ja assotsiatsiooninõukogu võib otsustada käesoleva protokollit sätete muutmise üle.

## I LISA

## II LISA LOENDI SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED

*Märkus 1*

Loendis sätestatakse tingimused, mis tuleb täita, et tooteid saaks lugeda artikli 6 tähenduses piisava töö või töötuse läbinuks.

*Märkus 2*

- 2.1. Loendi kahes esimeses veerus kirjeldatakse saadud toodet. Esimeses veerus on harmoneeritud süsteemis kasutatav rubriigi- või tootegrupinumber ja teises veerus kõnealuse süsteemi vastava rubriigi või grupi kaubakirjeldus. Kahe esimese veeru kandele vastab kolmandas või neljandas veerus olev reegel. Kui mõnel juhul on esimese veeru kande ees "ex", tähendab see, et kolmanda või neljanda veeru reegel kehtib ainult teises veerus kirjeldatud rubriigi osa suhtes.
- 2.2. Kui esimesse veergu on koondatud mitu rubriiginumbrit või on esitatud grupinumber ning teises veerus on toodet seetõttu kirjeldatud üldiselt, kohaldatakse kolmanda või neljanda veeru vastavat reeglit kõikide nende toodete suhtes, mis harmoneeritud süsteemis on klassifitseeritud kõnealuse grupi rubriikidesse või esimesse veergu koondatud mis tahes rubriiki.
- 2.3. Kui loendis on eri reegleid, mida kohaldatakse ühe rubriigi eri toodete suhtes, sisaldab iga taane kõnealuse rubriigi selle osa kirjeldust, mida hõlmab kolmanda või neljanda veeru vastav reegel.
- 2.4. Kui kahe esimese veeru kandele vastab nii kolmanda kui ka neljanda veeru reegel, võib eksportija valida, kas ta kohaldab kolmanda või neljanda veeru reeglit. Kui neljandas veerus ei ole päritolureeglit, tuleb kohaldada kolmanda veeru reeglit.

*Märkus 3*

- 3.1. Artikli 6 sätteid toodete kohta, mis on saanud päritolustaatus ja mida kasutatakse muude toodete tootmisel, kohaldatakse hoolimata sellest, kas päritolustaatus on saadud neid tooteid kasutavas tehases või mõnes muus Horvaatia või ühenduse tehases.

*Näide:*

Rubriiki 8407 kuuluv mootor, mille kohta näeb reegel ette, et selles sisalduda võivate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei tohi ületada 40 % tehasehinnast, on valmistatud rubriiki ex 7224 kuuluvast "muust sepistamise teel eelvoritud legeeritud terasest".

Kui nimetatud sepis on sepistatud Horvaatias valmistatud päritolustaatuseta valuplokist, on kõnealune sepis juba omandanud päritolustaatus loendis rubriigi ex 7224 kohta esitatud reegli alusel. Mootori väärtuse arvutamisel võib sepsit käsitleda päritolustaatus omavana, hoolimata sellest, kas see on toodetud samas tehases, kus mootor, või muus Horvaatia tehases. Kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtuse arvutamisel ei võeta seega päritolustaatuseta valuploki väärtust arvesse.

- 3.2. Loendi reegel näeb ette päritolustaatus saamiseks vajaliku minimaalse töö või töötuse, millest ulatuslikum töö või töötlemine annab samuti päritolustaatus; väiksem töö või töötlemine päritolustaatus ei anna. Kui reegel näeb ette, et teatavas valmistamisetapis olevat päritolustaatuseta materjali tohib kasutada, on ka kõnealuse materjali kasutamine varasemas valmistamisetapis lubatud, kuid hilisemas etapis mitte.
- 3.3. Ilma et see piiraks märkuse 3.2 kohaldamist, kui reegel näeb ette, et kasutada võib "mis tahes rubriigi materjale", võib kasutada ka selle rubriigi materjale, kuhu kuulub kõnealune toode, kui nimetatud reeglis sisalduvatest eripiirangutest ei tulene teisiti. Väljend "valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sealhulgas muudest rubriiki ... kuuluvatest materjalidest" tähendab siiski seda, et kasutada võib üksnes neid tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjale, mille kirjeldus erineb toote kirjeldusest loendi teises veerus.

- 3.4. Kui loendi reegel näeb ette, et toodet võib valmistada mitmest materjalist, tähendab see, et kasutada võib üht või mitut kõnealust materjali. Kõiki kõnealuseid materjale kasutama ei pea.

*Näide:*

Rubriikidesse 5208–5212 kuuluvaid tekstiile käsitlev reegel näeb ette, et kasutada võib looduslikke kiudusid ning muu materjali hulgas ka keemilisi materjale. See ei tähenda, et kasutama peab mõlemat; kasutada võib üht või mõlemat.

- 3.5. Kui loendi reegel näeb ette, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista see nõue kasutamast muid materjale, mis oma laadi tõttu reeglile ei vasta. (Vt ka märkust 6.2 tekstiilide kohta.)

*Näide:*

Rubriigi 1904 toiduaineid käsitlev reegel, mis keelab kasutada teravilja ja teraviljasaadusi, ei takista selliste mineraal-soolade, kemikaalide ja muude lisandite kasutamist, mis ei ole valmistatud teraviljast.

Seda reeglit ei kohaldata siiski toodete suhtes, mida võib toota samalaadsest varasemas valmistamisjärgus olevast materjalist, kuigi neid ei või toota teatavatest loendis määratletud materjalidest.

*Näide:*

Kui ex 62 gruppi kuuluva lausriidest rõiva puhul on lubatud kasutada üksnes päritolustaatuseta lõnga, ei või lähtuda lausriidest, isegi kui lõngast tavaliselt lausriiet ei valmistata. Sellisel juhul oleks lähteaine tavaliselt lõnga valmistamisele eelnevas järgus – see tähendab kiu kujul.

- 3.6. Kui loendi reegel näeb ette kasutatavate päritolustaatuseta materjalide maksimaalväärtuseks kaks protsendimäära, ei tohi nimetatud protsendimäärasid liita. Teisisõnu ei tohi kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide maksimaalväärtus ületada suurimat määratud protsendimäära. Lisaks sellele ei tohi ületada ka iga materjali suhtes kehtivat protsendimäära.

#### Märkus 4

- 4.1. Loendis kasutatud mõiste “looduslikud kiud” tähistab muid kiude peale tehis- või sünteeskiudude. Termin osutab ke-truseelses etapis olevatele kiududele, sealhulgas jäätmetele, ning kui ei ole määratud teisiti, hõlmab see kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiudusid.
- 4.2. Termin “looduslikud kiud” hõlmab rubriiki 0503 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 5002 ja 5003 kuuluvat siidi ning rubriikidesse 5101–5105 kuuluvaid villakiudusid, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 5201–5203 kuuluvaid puuvilla-kiudusid ning rubriikidesse 5301–5305 kuuluvaid muid taimseid kiudusid.
- 4.3. Loendis kasutatud terminitega “tekstiilimass”, “keemilised materjalid” ja “paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid” kirjeldatakse neid materjale, mis ei kuulu gruppidesse 50–63 ning mida saab kasutada tehis-, süntees- või paber-kiudude ja -lõngade valmistamiseks.
- 4.4. Loendis kasutatud termin “keemilised staapelkiud” tähendab rubriikidesse 5501–5507 kuuluvaid süntees- või tehisi-filamentkõisikuid, -staapelkiudusid või kiujätmeid.

#### Märkus 5

- 5.1. Kui loendis esitatud toote puhul on viidatud käesolevale märkusele, ei kohaldata loendi kolmandas veerus olevaid tingimusi ühegi nende valmistamiseks kasutatud põhitekstiilmaterjali suhtes, kui nende mass kokku on kuni 10 % kõi-kide kasutatud põhitekstiilmaterjalide kogumassist. (Vt ka märkusi 5.3 ja 5.4.)

- 5.2. Märkuses 5.1 nimetatud piirmäära võib kohaldada siiski ainult nende segatoodete suhtes, mis on valmistatud mitmest põhitekstiilmaterjalist.

Põhitekstiilmaterjalid on järgmised:

- siid,
- vill,
- loomakarvad,
- loomavill,
- hobusejõhv,
- puuvill,
- paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber,
- lina,
- kanep,
- džuuat ja muud niintekstiilkiud,
- sisal ja muud perekonna *Agave* taimede tekstiilkiud,
- kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud,
- sünteesfilamentkiud,
- tehisfilamentkiud,
- elektrit juhtivad filamentkiud,
- polüpropüleenstaapelkiud,
- polüesterstaapelkiud,
- polüamiidstaapelkiud,
- polüakrüülnitriilstaapelkiud,
- polüimiidstaapelkiud,
- polütetrafluoroetüleenstaapelkiud,
- polüfenüleen-sulfiitstaapelkiud,
- polüvinüülkloriidstaapelkiud,
- muud sünteesstaapelkiud,
- viskoosstaapelkiud,
- muud tehisstaapelkiud,
- mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüeetriosadega polüüretaanist,
- mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüestriosadega polüüretaanist,

- rubriiki 5605 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust,
- muud rubriiki 5605 kuuluvad tooted.

*Näide:*

Rubriiki 5203 kuuluvast puuvillakiust ja rubriiki 5506 kuuluvast sünteesstaapelkiust valmistatud rubriiki 5205 kuuluv lõng on segalõng. Seetõttu võib päritolustaatuseta sünteesstaapelkiudu, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilisest materjalist või tekstiilimassist), kasutada kuni 10 % lõnga massist.

*Näide:*

Rubriiki 5112 kuuluv villane riie, mis on valmistatud rubriiki 5107 kuuluvast villasest lõngast ja rubriiki 5509 kuuluvast sünteesstaapelõngast, on segariie. Seetõttu võib sünteeslõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilistest materjalidest või tekstiilimassist), ja villast lõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikust kiust), või nende segu kasutada kuni 10 % riide massist.

*Näide:*

Rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5210 kuuluvast puuvillasest riidest valmistatud rubriiki 5802 kuuluv taftingriie on segatoode ainult siis, kui puuvillane riie ise on kahte eri rubriiki klassifitseeritud lõngast valmistatud segariie või kui puuvillane lõng ise on segatoode.

*Näide:*

Kui nimetatud taftingriie on valmistatud rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5407 kuuluvast sünteesriidest, kujutavad kasutatud lõngad kahte eri põhitekstiilmaterjali ning kõnealune taftingriie on seega segatoode.

- 5.3. Toodete puhul, mis sisaldavad "mähitud või mähkimata lõnga, mis koosneb elastsete polüetriosadega polüuretaanist", on piirmäär sellise lõnga puhul 20 %.
- 5.4. Toodete puhul, mis sisaldavad "kahe kile vahele liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust", on piirmäär sellise riba kohta 30 %.

*Märkus 6*

- 6.1. Kui loendis on tekstiiltoodete juures viide käesolevale märkusele, võib kasutada selliseid tekstiilmaterjale (välja arvatud vooder ja vaheriie), mis ei vasta asjaomaste valmistoodete puhul loendi kolmanda veeru reeglile, tingimusel, et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.
- 6.2. Ilma et see piiraks märkuse 6.3 kohaldamist, võib tekstiiltoodete tootmiseks vabalt kasutada gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjale, hoolimata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

*Näide:*

Kui loendi reegel näeb ette, et teatava tekstiilmaterjalist kaubaartikli, näiteks pükste, valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see metallist kaubaartiklite, näiteks nõopide, kasutamist, kuna nõöpe ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samal põhjusel ei takista see tõmblukkude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

- 6.3. Kui kohaldatakse protsendireeglit, tuleb gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjalide väärtus võtta arvesse tootes sisalduvate päritolustaatuseta materjalide väärtuse arvutamisel.

## Märkus 7

7.1. Rubriikides ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 nimetatud eritöötused on järgmised:

- a) vaakumdestilleerimine;
- b) põhjalik fraktsioneeriv redestilleerimine; <sup>(1)</sup>
- c) krakkimine;
- d) reformeerimine;
- e) ekstraheerimine selektiivlahustite abil;
- f) kõikidest järgmistest toimingutest koosnev töötus: töötlemine kontsentreeritud väävelhappe, ooleumi või väävelhappe anhüdriidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
- g) polümeerimine;
- h) alküülimine;
- i) isomeerimine.

7.2. Rubriikides 2710, 2711 ja 2712 nimetatud eritööstustoimingud on järgmised:

- a) vaakumdestilleerimine;
- b) põhjalik fraktsioneeriv redestilleerimine; <sup>(1)</sup>
- c) krakkimine;
- d) reformeerimine;
- e) ekstraheerimine selektiivlahustite abil;
- f) kõikidest järgmistest toimingutest koosnev töötus: töötlemine kontsentreeritud väävelhappe, ooleumi või väävelhappe anhüdriidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
- g) polümeerimine;
- h) alküülimine;
- ij) isomeerimine;
- k) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) väävlitustamine vesiniku abil, mille tulemusena väheneb töödeldavate toodete väävlisisaldus vähemalt 85 % (ASTM D 1266-59 T meetod);
- l) (üksnes rubriiki 2710 kuuluvate toodete puhul) parafinistamine, välja arvatud filtrimine;
- m) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) vesinikuga töötlemine rõhu juures, mis on suurem kui 20 baari (2 000 kPa) ja temperatuuril, mis on vähemalt 250 °C, kasutades katalüsaatoreid (välja arvatud väävlitustavad katalüsaatorid), kusjuures vesinik on keemilise reaktsiooni aktiivne komponent. Rubriiki ex 2710 kuuluvate määrdeõlide edasine vesinikuga töötlemine (näiteks vesinikpuhastus, värvitustamine) peamiselt värvuse muutmiseks või stabiilsuse parandamiseks ei kuulu eritööstuste hulka;

<sup>(1)</sup> Vt koondnomenklatuuri grupi 27 selgitavat lisamärkust 4(b).



- n) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate kütteõlide puhul) atmosfäärirõhul destilleerimine, tingimusel et tootest (kaasa arvatud kaod) destilleerub 300 °C juures vähem kui 30 % ASTM D 86 meetodi järgi;
  - o) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul, välja arvatud gaasi- ja kütteõlid) töötlemine kõrgsageduse elektrilahendusega.
- 7.3. Rubriikides ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 märgitud lihttoimingud, nagu puhastamine, villimine, soolatustamine, vee eemaldamine, filtrimine, värvimine, markeerimine, väävlisisalduse reguleerimine erineva väävlisisaldusega toodete segamise teel või nimetatud toimingute ühendamine või nendega sarnased toimingud ei anna päritolustaatus.
-

## II LISA

PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEST VALMISTATUD TOODETELE PÄRITOLUSTAATUSE  
ANDMISEKS VAJALIKE TÖÖ- JA TÖÖTLEMISTOIMINGUTE LOETELU

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuse materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
Grupp 1	Elusloomad	Kõik kasutatavad grupi 1 loomad peavad olema täielikult saadud või toodetud	
Grupp 2	Liha ja söödav rups	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppide 1 ja 2 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
Grupp 3	Kalad ja vähilaadsed, limused ja muud veeselgrootud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 3 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex grupp 4	Piim ja piimatooted; linnunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 4 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir jm fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, kontsentreeritud või mitte, suhkru- vm magusainelisandi või lõhna- ja maitselisandi või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad grupi 2 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud;</li> <li>— mis tahes kasutatavad rubriigi 2009 puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) peavad olema päritolustaatusega;</li> <li>— kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
ex grupp 5	Mujal nimetamata loomse päritoluga tooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 5 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 0502	Kodu- ja metsigade harjased ning karvad, töödeldud	Harjaste ja karvade puhastamine, desinfitseerimine, sortimine ja sirgestamine	
Grupp 6	Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad grupi 6 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
Grupp 7	Köögiviljad ning söödavad juured ja mugulad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 7 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
Grupp 8	Söödavad puuviljad, marjad ja pähklid; tsitrusviljad ja melonite koor	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad puuviljad, marjad ja pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud;</li> <li>— kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
ex grupp 9	Kohv, tee, mate ja vürtsid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 9 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud
0901	Kohv, röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma; kohvikestad ja -koored; kohvisisaldusega kohviasendajad	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist
0902	Tee, lõhna- või maitseainelisisandiga või ilma	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist
ex 0910	Vürtsisegud	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist
Grupp 10	Teravili	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 10 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud
ex grupp 11	Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad ja rubriigi 0714 köögiviljad ja söödavad juured ning mugulad või puuviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud
ex 1106	Jahu ja pulber rubriiki 0713 kuuluvatest kuivatatud, poetatud kaunviljadest	Rubriiki 0708 kuuluvate kaunviljade kuivatamine ja jahvatamine
Grupp 12	Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 12 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud
1301	Šellak; vaigud, looduslikud kummivaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)	Valmistamine, milles kasutatavate grupi 1301 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektiidid; agar-agar ning muud taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata:	
	– taimsed liimid ja paksendajad, modifitseeritud:	Valmistamine modifitseerimata liimidest ja paksendajatest.
	– muu	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
Grupp 14	Taimne punumismaterjal; mujal nimetamata taimsed tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 14 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud
ex grupp 15	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomne või taimne vaha; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
1501	Searasv (sh seapekk) ja linnurasv, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv:	
	– kondi- ja jäägirasv	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0203, 0206 või 0207 kuuluvad materjalid või rubriiki 0506 kuuluvad kondid
	– muu	Valmistamine rubriigi 0203 või 0206 sealihast või söödavast searupsist või rubriigi 0207 linnulihasest või söödavast linnurupsist

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
1502	Veise-, lamba- või kitserasv, v.a rubriiki 1503 kuuluv:  – kondi- või jäägirasv  – muu	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0201, 0202, 0204 või 0206 kuuluvad materjalid või rubriiki 0506 kuuluvad kondid  Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 2 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:  – tahked fraktsioonid  – muu	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muud rubriiki 1504 kuuluvad materjalid  Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1505	Rafineeritud lanoliin	Valmistamine rubriigi 1505 toorest villarasvast	
1506	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:  – tahked fraktsioonid  – muu	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muud rubriiki 1506 kuuluvad materjalid  Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 2 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1507–1515	Taimeõlid ja nende fraktsioonid:  – soja-, maapähkli-, palmi-, kopra-, palmituuma-, babassu-, tunga- ja oititsikaõli, mürtelvaha ja jaapani vaha, jojobaõli fraktsioonid jm tehniliseks ja tööstuslikuks otstarbeks, v.a toiduainete tootmiseks, mõeldud õlid  – tahked fraktsioonid, välja arvatud jojobaõli omad  – muu	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode  Valmistamine muudest rubriikidesse 1507–1515 kuuluvatest materjalidest  Valmistamine, milles kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, molekulisiselt esterdatud, taasesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või mitte, kuid muul viisil töötlemata	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad grupi 02 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud; — kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud.  Rubriikidesse 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
1517	Margariin; toidusegud ja tooted loomsetest ja taimsetest rasvadest või õlidest või käesolevasse gruppi kuuluvate mitmesuguste rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriiki 1516 kuuluvad toidurasvad ja -õlid või nende fraktsioonid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 4 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud;</li> <li>— kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud.</li> </ul> Rubriikidesse 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada	
Grupp 16	Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeseligrootutest	Valmistamine gruppi 1 kuuluvatest loomadest Kõik kasutatavad grupi 03 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex grupp 17	Suhkur ja suhkrukondiitritooted, välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 1701	Roo- või peedisuhkur ning keemiliselt puhas saharoos tahkel kujul, maitse- ja värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1702	Muud suhkrud, k.a keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; lõhna- ja maitse- või värvainelisanditeta suhkruisrupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell: <ul style="list-style-type: none"> <li>– keemiliselt puhas maltoos ja fruktoos</li> <li>– muu suhkur tahkel kujul, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga</li> <li>– muu</li> </ul>	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muud rubriiki 1702 kuuluvad materjalid  Valmistamine, milles kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid peavad olema päritolustaatusega	
ex 1703	Suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel saadud melass, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), kakao-sisalduseta	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode,</li> <li>— kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
1901	<p>Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärglisest või linnaseekstraktist valmistatud toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 massi% arvestatuna täiesti rasvavabalt ning mida pole mujal nimetatud; rubriikides 0401–0404 nimetatud toiduainetest tooted, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 5 massi% arvestatuna täiesti rasvavabalt ja mida pole mujal nimetatud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– linnaseekstrakt</li> <li>– muu</li> </ul>	<p>Valmistamine grupi 10 teraviljast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
1902	<p>Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (nt liha- või muu täidisega) või täidiseeta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i>, ravioolid, <i>cannelloni</i> jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– mis sisaldavad 20 massiprotsenti või vähem liha, rupsi, vähilaadseid või molluskeid</li> <li>– mis sisaldavad 20 massiprotsenti või rohkem liha, rupsi, vähilaadseid või molluskeid</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad ja teraviljasaadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) peavad olema täielikult saadud või toodetud</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad teraviljad ja teraviljasaadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) peavad olema täielikult saadud või toodetud;</li> <li>— kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult teatud riigis saadud</li> </ul>	
1903	Tapiokk ja tärglisest valmistatud tapiokiasendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 1108 kuuluv kartulitärklis	
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamisel või röstimisel saadud toidukaubad (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud vm viisil töödeldud teravili (v.a mais) teradena, helveste vm töödeldud teradena (v.a püüli- ja lihtjahu), mujal nimetatamata	<p>Valmistamine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— muudest kui rubriiki 1806 klassifitseeritud materjalidest;</li> <li>— milles kõik kasutatavad teraviljad ja jahu (v.a kõva nisu, selle saadused ja mais sordist <i>Zea mays</i>) peavad olema täielikult saadud või toodetud (!)</li> <li>— milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, pitseriblaadid, riisipaber jms	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a grupi 11 materjalid	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex grupp 20	Köögi- ja puuviljast ning pähklitest vm taimeosadest tooted; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad puuviljad, pähklid või köögiviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2001	Jamss, maguskartul jms söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklis vähemalt 5 massiprotsenti, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappega	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 2004 ja ex 2005	Kartul jahu, pulbri või helveste kujul, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
2006	Köögi- ja puuvili, pähklid, puuviljakoores jm taimeosad, suhkrus säilitatuna (kuivatatud, glasuuritud või suhkrustatud)	Valmistamine, milles kasutatavate grupi 17 materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2007	Keedised, puuviljaželeed, marmelaadid, puuvilja- või pähklipireed ja -pastad, kuumtöödeldud, suhkru- vm magusainelisandiga või ilma;	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 2008	— pähklid suhkru- või piirituselisandita  — Maapähklivõi; teraviljapõhised segud; palmipungad; mais  — Muud, välja arvatud puuviljad ja pähklid, mis on valmistatud muul viisil kui aurus või vees keetmine, suhkrulisandita, külmutatud	Tootmine, milles kasutatavate rubriikidesse 0801, 0802 ja 1202–1207 kuuluvate päritolustaatusega pähklite ja õliseemnete väärtus ületab 60 % toote tehasehinnast  Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2009	Kääritamata, piirituselisandita puuvilja- ja marjamahlad (k.a viinamarjavirre) ning köögiviljamahlad, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate grupi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex Grupp 21	Mitmesugused toiduained; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid ning nendel toodetel või kohvil, teel või matel põhinevad valmistised; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad ning nende ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatav sigur peab olema täielikult saadud või toodetud	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
2103	Kastmed ning pooltooted kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja -jahu ning valmissinep;  – Kastmed ning pooltooted kastmete valmistamiseks; vürtsi- ja maitseainesegud  – sinepipulber ja valmissinep	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Sinepipulbrit ja -jahu või valmissinepit võib siiski kasutada  Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist	
ex 2104	supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 2002–2005 kuuluvad töödeldud või konserveeritud köögiviljad	
2106	Mujal nimetamata toiduained	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex Grupp 22	Joogid, alkohol ja äädikas; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2202	Vesi, sh mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkrum magusaine- või maitse- või lõhnaainelisandiga, jm karastusjoogid, v.a rubriigi 2009 puu- ja köögiviljamahlad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast; — mis tahes kasutatavad puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) peavad olema päritolustaatusega	
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- vm alkohol, mis tahes kangusega	Valmistamine: — materjalidest, mis ei ole klassifitseeritud rubriiki 2207 või 2208; — milles kõik viinamarjad või viinamarjadest saadud mis tahes materjal peavad olema täielikult saadud või toodetud või, kui kõik muud kasutatavad materjalid on päritolustaatusega, siis võib kasutada kuni 5 % mahust arrakit	



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritus, liköörid jm kanged alkohoolsed joogid	Valmistamine: — materjalidest, mis ei ole klassifitseeritud rubriiki 2207 või 2208, — milles kõik viinamarjad või viinamarjadest saadud mis tahes materjal peavad olema täielikult saadud või toodetud või, kui kõik muud kasutatavad materjalid on päritolustaatusega, siis võib kasutada kuni 5 % mahust arrakit	
ex Grupp 23	Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasööt; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 2301	Vaalajahu; inimtoiduks kõlbmatu jahu, pulber ja graanulid kaladest, vähilaadsetest, molluskitest vm veeselgrootutest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2303	Maisitärklise tootmise jäätmed (v.a kontsentreeritud vedelikud), kuivaine valgusisaldusega üle 40 massiprotsenti	Valmistamine, milles kogu kasutatav mais peab olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2306	Õlikoogid jm oliiviõli ekstraheerimise tahked jäätmed, mis sisaldavad oliiviõli üle 3 massiprotsenti	Valmistamine, milles kõik kasutatavad oliivid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted	Valmistamine, milles: — kogu kasutatav teravili, suhkur või melass, liha ja piim peab olema päritolustaatusega, — kõik kasutatavad grupi 03 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex Grupp 24	Tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad grupi 24 materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid	Valmistamine, milles vähemalt 70 % kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubaka või tubakajäätmete massist peab olema päritolustaatusega	
ex 2403	Suitsetamistubakas	Valmistamine, milles vähemalt 70 % kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubaka või tubakajäätmete massist peab olema päritolustaatusega	
ex Grupp 25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvismaterjalid, lubi ja tsement; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 2504	Looduslik kristalliline grafiit, rikastatud süsinikuga, puhastatud ja jahvatatud	Kristallilise toorgraafiidi rikastamine süsinikuga, puhastamine ja jahvatamine	
ex 2515	Saetud vm viisil täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud marmor paksusega kuni 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) marmori lõikamine saagimise teel vm viisil	
ex 2516	Saetud vm viisil täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud graniit, porfüür, basalt, liivakivi jm raid- ja ehituskivi paksusega kuni 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) kivi lõikamine saagimise teel vm viisil	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
ex 2518	Kaltsineeritud dolomiit	Kaltsineerimata dolomiidi kaltsineerimine
ex 2519	Purustatud looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit) hermeetiliselt suletud mahutites ja puhas või lisanditega magneesiumoksiid, v.a sulatatud magneesiumoksiid ja ülepõletatud (paagutatud) magneesiumoksiid	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Looduslikku magneesiumkarbonaati (magnesiiti) võib siiski kasutada
ex 2520	Stomatoloogiline kips	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex 2524	Looduslikud asbestikiud	Valmistamine rikastatud asbestist
ex 2525	vilgupulber	Vilgu või vilgujäätmete jahvatamine
ex 2530	Kaltsineeritud või pulbrilised värvimullad	Värvimuldade kaltsineerimine või jahvatamine
Grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 27	Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mäevahad; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 2707	Kõrgtemperatuuril kivisöetõrva destilleerimise teel saadud mineraalõlide sarnased õlid, milles aromaatsete komponentide mass ületab mitteamomaatsete komponentide massi ja mille mahust üle 65 % destilleerub temperatuuril kuni 250 °C (sh petrooleetri ja benseeni segud), mootorikütuse või kütteenainena kasutamiseks	( <sup>2</sup> )Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex 2709	Bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid	Bituminoosete materjalide kuivutamine
2710	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal nimetamata tooted, mis sisaldavad põhikomponendina naftaõli või mineraalõli üle 70 % massist	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut ( <sup>2</sup> ) või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
2711	Naftagaasid ja muud gaasilised süsivesinikud	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut ( <sup>3</sup> ) või muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
2712	Vaseliin; parafiin, mikrokristalliline naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteesil vm menetluste abil saadud tooted, värvitud või värvimata	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut <sup>(3)</sup>  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
2713	Naftakoks, -bituumen jm nafta- või bituminoos- setest mineraalidest saadud õlide tootmisjäägid	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut <sup>(3)</sup>  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
2714	Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, põlev- kivi ja õlilivad; asfaltiidid ja asfaltkivimid	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut <sup>(2)</sup>  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
2715	Looduslikul asfaldil või bituumenil, naftabituume- nil, mineraaltõrval või sellest saadud pigil põhine- vad bituumenisegud (nt bituumenmastiks, vedeldatud bituumen)	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut <sup>(2)</sup>  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, harul- daste muldmetallide, radioaktiivsete ainete või iso- toopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samas- se rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski ka- sutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
ex 2805	"Mischmetall"	Valmistamine elektrolüüsi või termilise töötlemi- se abil, milles kasutatavate materjalide koguväär- tus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2811	Vääveltrioksiid	Valmistamine vääveldioksiidist	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
ex 2833	Alumiiniumsulfaat	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2840	Naatriumperboraat	Valmistamine dinaatriumtetraboraatpentahüdraadist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex Grupp 29	Orgaanilised kemikaalid; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2901	Atsüklilised süsivesinikud kasutamiseks kütteaine või mootorikütusena	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut (?)  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2902	Tsüklaanid ja tsükleenid (v.a asuleenid), benseen, toluen, ksüleenid, kasutamiseks kütteaine või mootorikütusena	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut (?)  või  muud toimingud, milles kõik kasutatavad mater- jalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui too- de. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2905	Metallalkoholaadid nii käesoleva rubriigi alkoholist kui ka etanoolist	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast mater- jalist, sh muudest rubriiki 2905 kuuluvatest mater- jalidest. Käesoleva rubriigi metallalkoholaate võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
2915	Küllastunud atsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeenanhüdriidid, peroksiidid ja peroksohapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast mater- jalist. Kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
ex 2932	– Sise-eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast mater- jalist. Kasutatavate rubriiki 2909 kuuluvate mater- jalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
	– Tsüklilised atsetaalid ja sise-poolatsetaalid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- või nitrosoderi- vaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast mater- jalist. Kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast
2933	Üksnes lämmastiku heteroatomi(te)ga heterotsü- klilised ühendid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast mater- jalist. Kasutatavate rubriikidesse 2932 ja 2933 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles ka- sutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % too- te tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
2934	Nukleiinhapped ja nende soolad; muud heterotsükliilised ühendid	Tootmine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist. Kasutatavate rubriiki 2932, 2933 või 2934 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 30  3002	<p>Farmaatsiatooted; välja arvatud:</p> <p>Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid ja muud verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vähemalt kahest ravi või profülaktika otstarbel segatud komponendist või ühest komponendist koosnevad tooted annustena või jaemüügiks pakendatuna</li> <li>– muu</li> <li>– – inimveri</li> <li>– – ravi või profülaktika otstarbel töödeldud loomaveri</li> <li>– – muud verefraktsioonid kui antiseerumid, hemoglobiin, vere- ja seerumglobuliinid</li> <li>– – hemoglobiin, vere globuliinid ja seerumglobuliinid</li> <li>– – muu</li> </ul>	<p>Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
3003 ja 3004	Ravimid (v.a rubriiki 3002, 3005 või 3006 kuuluvad kaubad):  – valmistatud rubriiki 2941 kuuluvast amikatsiinist  – muu	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriikide 3003 või 3004 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriikide 3003 või 3004 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 31	Väetised; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3105	Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toimeainetest: lämmastik, fosfor ja kaalium; Muud väetised; käesoleva grupi tooted tablettidena vms kujul või pakkides, mille brutomass ei ületa 10 kg:  — naatriumnitraat — kaltsiumtsüaanamiid — kaaliumsulfaat — magneesiumkaalium-sulfaat	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Sama rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex Grupp 32	Park- ja värvainekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvained ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3201	Tanniinid ja nende soolad, eetrid, estrid jm derivaadid	Tootmine taimse päritoluga tanniiniekstraktidest	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3205	Värvlakid; käesoleva grupi märkuses 3 täpsustatud valmistised värvlakide baasil (*)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3203, 3204 ja 3205 materjalid. Rubriiki 3205 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex grupp 35	<p>Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid; välja arvatud:</p> <p>3505 Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärkliste, dekstriinide jm modifitseeritud tärkliste alusel valmistatud liimid:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– eeterdatud ja esterdatud tärklis</li> <li>– muu</li> </ul> <p>ex 3507 Mujal nimetamata ensüümpreparaadid</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3505 kuuluvatest materjalidest</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 materjalid.</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 37	<p>Foto- ja kinokaubad; välja arvatud:</p> <p>3701 Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes muust materjalist kui paber, papp või tekstiil; valgustamata valgustundlikud kiirfoto-lamefilmid, pakendatud või pakendamata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pakendatud värvilised kiirfotofilmid</li> <li>– muu</li> </ul> <p>3702 Valgustamata valgustundlikud fotofilmid rullides, mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiilmaterjalid; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriiki 3702 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriikidesse 3701 ja 3702 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muudesse rubriikidesse kui 3701 või 3702</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>



HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatus andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3) või (4)	
3704	Fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil, valgustatud, kuid ilmutamata	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muudesse rubriikidesse kui 3701–3704	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 38	Mitmesugused keemiatooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3801	– kolloidne grafiit õlispensioonina ja poolkolloidne grafiit; süsinikusisaldusega pastad elektroodidele  – grafiidipasta, mis on grafiidi ja mineraalõlide segu ning mis sisaldab grafiiti rohkem kui 30 % massist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 3403 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3803	Rafineeritud tallõli	Toortallõli rafineerimine	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3805	Puhastatud sulfaattärpentin	Toorsulfaattärpentini puhastamine destilleerimise või rafineerimise teel	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3806	estervaigud	Valmistamine vaikhapetest	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3807	Puupigi (puutõrvapigi)	Puutõrva destilleerimine	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3808	Insektiitsiidid, rodentitsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfektsioonivahendid jms tooted jaemüügipakendis või preparaatide või kaubana (nt väävlipael, -küünlad või -tahid, kärbspaber)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid jm tekstiili-, paberi-, naha- vms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (nt apretid ja peitsid)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3810	Metallpindade peitsimispreparaadid; räbustid jm abiained kõva või pehme joodisega jootmiseks või keevitamiseks; metalli jm aineid sisaldavad jootmis- või keevituspulbrid ja -pastad; keevituselktroodide ja -varraste täidis- ning kattesevad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
3811	<p>Antidetonatorid, oksüdatsiooniinhibiitorid, vaigutekkeinhibiitorid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud naftasaaduste (k.a bensiin) ning naftasaadustega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmislisandid:</p> <p>– Määrdeõlilisandid, mis sisaldavad naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 3811 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid antioksidandid jm kummit või plasti stabiliseerivad ühendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3813	Segud ja laengud tulekustutite tarbeks; laetud tulekustutusgranaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3814	Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedelid; värvi- ja lakiemaldusvahendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3818	Elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3819	Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid või sisaldavad neid alla 70 % massist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3820	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3822	Diagnostilised või laboratoorsed reagentid kandjal ja diagnostilised või laboratoorsed valmisreagentid kandjal või mitte, v.a rubriiki 3002 või 3006 kuuluvad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3823	<p>Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid:</p> <p>– tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid</p> <p>– tööstuslikud rasvalkoholid</p>	<p>Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muud rubriiki 3823 kuuluvad materjalid</p>	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3) või (4)	
3824	<p>Valuvormide ja -kärnide sideained; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tooted ja valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tootmisjääd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valuvormide ja -kärnide tootmisel kasutatavad looduslikel vaikel põhinevad sideained</li> <li>- - nafteenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</li> <li>- - sorbitool, v.a rubriiki 2905 kuuluv</li> <li>- - - naftasulfonaadid, v.a leelismetall-, ammoonium- ja etanoolamiinnaftasulfonaadid; mineraalõlide tiofeenitud sulfoonhapped ja nende soolad</li> <li>- - ioonivahetid</li> <li>- - elektronlampide getterid</li> <li>- - leeliseline raudoksiid gaasipuhastuseks</li> <li>- - koksigaasi puhastamisel saadud ammoniaagivesi ja ammendatud oksiidkatalüsaator</li> <li>- - sulfonaftenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</li> <li>- - puskari- ja kondiõli</li> <li>- - segud erinevate anioonidega sooladest</li> <li>- - želatiinil põhinevad kopeerimispastad, paber- või tekstiilalusel või mitte</li> <li>- muu</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Samasse rubriiki klassifitseeritud materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>
3901–3915	<p>Plastid algkujul, plastijäätmed, -lõikmed ja -jääd; v.a rubriigid ex 3907 ja 3912, mida käsitlevad reeglid on sätestatud allpool:</p>		

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- liitumishomopolümeerisatsiooni saadused, milles üks monomeer moodustab 99 % või rohkem kogu polümeeri massist</li> <li>- muu</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></li> </ul> <p>Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Polükarbonaadist ja akrüülnitriilbutadienstüreeni kopolümeerist (ABS) valmistatud kopolümeer</li> <li>- Polüester</li> </ul>	<p>Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Sama rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ja/või valmistamine tetrabroom(bisfenool A)polükarbonaadist</p>	
3912	Mujal nimetamata tselluloos ja selle keemilised derivaadid alkujul	Valmistamine, milles kasutatavate tootega samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3916–3921	<p>Plastist pool- ja valmistooted; v.a rubriikidesse ex 3916, ex 3917, ex 3920 ja ex 3921 kuuluvad plasttooted, mida käsitlevad reeglid on sätestatud allpool:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lamedad tooted, mida on töödeldud rohkem kui pinnatöötlus või mis on lõigatud muudeks kui riskülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) tükkideks; muud tooted, mida on pinnatöötlusest rohkem töödeldud</li> <li>- Muu:</li> <li>- liitumishomopolümeerisatsiooni saadused, milles üks monomeer moodustab 99 % või rohkem kogu polümeeri massist</li> <li>-- muu</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate grupi 39 materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate grupi 39 materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></li> </ul> <p>Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
ex 3916 ja ex 3917	Profiilvormid ja torud	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate, tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3) või (4)	
ex 3920	-- Ionomeerlehed ja -kiled	Valmistamine termoplastsest osasoolast, mis kujutab endast metalliioonidega (peamiselt tsiingi- ja naatriumi-ioonidega) osaliselt neutraliseeritud etüleeni ja metakrüülhappe kopolümeeri	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
	-- regenereeritud tselluloosist, poliüamiididest või polüetüleenist lehed	Valmistamine, milles tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3921	Metalliseeritud plastkiled	Valmistamine üliäbipaistvast polüesterkilest pakusega vähem kui 23 mikronit (7)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
3922–3926	Plasttooted	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex Grupp 40	Kummi ja kummitooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4001	Kreppkummi lamineeritud tahvlid kingade valmistamiseks	Loodusliku kautšuki lehtede lamineerimine	
4005	Vulkaniseerimata kautšukisegud, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	Tootmine, milles kasutatavate materjalide, v.a looduslik kautšuk, koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
4012	Protekteeritud või kasutatud õhkrehvid, kummi täis- või lausrehvid, vahetatavad kummi protektorid ja põiavööd:		
	-- protekteeritud õhk-, täis- või lausrehvid, kummi	Kasutatud rehvide protekteerimine	
	-- muu	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 4011 või 4012 kuuluvad materjalid	
ex 4017	kõvakummi tooted:	Valmistamine kõvakummi	
ex grupp 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja parknahk; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4102	Lamba- ja talle villata toornahad	Villa eemaldamine villaga kaetud lamba või talle toornahalt	
4104–4107	Karva ja villata parknahk, v.a rubriiki 4108 või 4109 kuuluv parknahk	Eelpargitud naha järelparkimine	
		või	
		tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
4109	lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metalliseeritud nahk	Valmistamine rubriikidesse 4104–4107 kuuluvast nahast, kui selle väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 43	Karusnahk, tehiskarusnahk ja tooted nendest; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 4302	Pargitud või töödeldud karusnahad, ühendatud:		
	-- nelinurksete, ristküjulist vms kujuga tükkidena	Pargitud või töödeldud ühendamata karusnaha pleegitamine või värvimine lisaks lõikamisele ja ühendamisele	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
4303	– muu Karusnahast rõivad, rõivamanused jm tooted	Valmistamine pargitud või töödeldud ühendamata karusnahast Valmistamine rubriigi 4302 pargitud või töödeldud ühendamata karusnahast
ex Grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi; välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 4403	Jämedalt kanditud puit	Tootmine töötlemata puidust, kooritud või koorimata või laasitud
ex 4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja vineerlõigatud või ringkooritud puit paksusega üle 6 mm, hõõveldatud, lihvitud või sõrmjätkatud	Hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine
ex 4408	Spoon ja spoonilehed vineeri valmistamiseks, servjätkatud, paksusega kuni 6 mm, ja muu pikikiudu saetud, vineerlõigatud või ringkooritud puit paksusega kuni 6 mm, hõõveldatud, lihvitud või sõrmjätkatud	Servjätkamine, hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine
ex 4409	Puit pidevprofiiliga ühel või mitmel serval või küljel, hõõveldatud või mitte, lihvitud või mitte, jätkatud või mitte: – Lihvitud või sõrmjätkatud – Profileeritud tooted	Lihvimine või sõrmjätkamine Profileerimine.
ex 4410–ex 4413	Profileeritud liistud, sh profileeritud põrandaliistud jm profileeritud laudad	Profileerimine
ex 4415	Puidust kastid, karbid, salved, vaadid jms pakendid	Valmistamine mõõtu lõikamata laudadest
ex 4416	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	Valmistamine lõhestatud tünnilaudadest, mida ei ole rohkem töödeldud kui saetud mööda kahte põhipinda
ex 4418	– Puidust laudsepa- ja puusepatooted – Profileeritud tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode Puidust kärgpaneele, katusesindleid ja -laaste võib siiski kasutada Profileerimine
ex 4421	Tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tüüblid	Valmistamine mis tahes rubriigi puidust, v.a rubriigi 4409 pidevprofiiliga puidust
ex grupp 45	Kork ja tooted korgist; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
4503	Looduslikust korgist tooted	Valmistamine rubriiki 4501 kuuluvast korgist
Grupp 46	Õlgedest, espartost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
Grupp 47	Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 48	Paber ja papp; paberitselluloosist, paberist või papist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex 4811	Paber ja papp, ainult jooneline või ruuduline	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
4816	Kopeerpaber, isekopeeruv paber jm paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriiki 4809 kuuluv), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;	
ex 4818	tualettpaber	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
ex 4819	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudlehtedest	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4820	Kirjaplokid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, möötu või vormi lõigatud	Valmistamine grupi 47 paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
ex Grupp 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstid ja joonised; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
4909	Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või mitte, ümbriku või kaunistustega või ilma	Valmistamine muudest kui rubriiki 4909 või 4911 klassifitseeritud materjalidest	
4910	Mitmesugused trükikalendrid, sh rebitavate lehtedega:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
	– püsilendrid või vahetatavate lehtedega kalendrid muust kui paberist või papist alusel		
	– muu	Valmistamine materjalidest, mis ei ole klassifitseeritud rubriiki 4909 või 4911	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex grupp 50	Siid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 5003	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajätmed ja kohestatud jätmed), kraasitud või kammitud	Siidijääkide kraasimine või kammimine	
5004–ex 5006	Siidlõng ja siidijääkidest kedoratud lõng	Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijätmetest,</li> <li>— muudest kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5007	Siidriie või siidijääkidest riie:  – kumminiidisisaldu-sega  – muu	Tootmine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup>  Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— kookoslõngast,</li> <li>— looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ette valmistamata,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberist</li> </ul> või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast	



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex grupp 51	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
5106–5110	Lambavillast ja muude loomade villast või karvadest või hobusejõhvist lõng	Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijätmetest,</li> <li>— kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist</li> </ul> või <ul style="list-style-type: none"> <li>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5111–5113	Lambavillast, muude loomade villast või karvadest või hobusejõhvist riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidi-sisaldusega</li> <li>– muu</li> </ul>	Tootmine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup>  Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— kookoslõngast,</li> <li>— looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist</li> </ul> või <ul style="list-style-type: none"> <li>— paberist</li> </ul> või <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofitseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast</p>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuse ta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex grupp 52	Puu vill; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
5204–5207	Puu villane lõng ja niit	Valmistamine (8): <ul style="list-style-type: none"> <li>— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest,</li> <li>— kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5208–5212	Puu villane riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidi-sisaldusega</li> <li>– muu</li> </ul>	Tootmine ühekordsest lõngast (8)  Valmistamine (8): <ul style="list-style-type: none"> <li>— kookoslõngast,</li> <li>— looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberist</li> </ul> või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinna	
ex grupp 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
5306–5308	Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõng	Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijätmetest,</li> <li>— kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilmassist või</li> <li>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5309–5311	Rie muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõngast riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidi-sisaldusega</li> <li>– muu</li> </ul>	Tootmine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup>  Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— kookoslõngast,</li> <li>— džuuilõngast,</li> <li>— looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilmassist või</li> <li>— paberist</li> </ul> või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofitseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
5401–5406	Lõng, monofilament ja keemilistest filamentkiududest niit	Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijäätmetest,</li> <li>— kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5407 ja 5408	Keemilisest filamentlõngast riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidi-sisaldusega</li> <li>– muu</li> </ul>	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup>  Valmistamine <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— kookoslõngast,</li> <li>— looduslikest kiududest,</li> <li>— keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata,</li> <li>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>— paberist</li> </ul> või <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamise, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinna</p>	
5501–5507	Keemilised staapelkiud	Valmistamine keemilistest ainetest või tekstiilimassist	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
5508–5511	Lõng ja õmblusniit keemilistest staapelkiududest	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijätmetest, — kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5512–5516	Keemilistest staapelkiududest riie: – kumminiidi-sisaldusega – muu	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup> Valmistamine <sup>(8)</sup> : — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — keemilistest staapelkiududest, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata, — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või — paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, meriseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast	
ex grupp 56	Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nõörid, paelad, köied, trossid ja tooted nendest; välja arvatud:	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatus andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
5602	<p>Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte:</p> <p>– nõeltöödeldud vilt</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— looduslikest kiududest,</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>Sellest olenemata:</p> <p>— rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti,</p> <p>— rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või</p> <p>või</p> <p>— rubriigi 5501 polüpropüleenfilamentkõisikuid,</p> <p>milles iga elementaarfilamenti või -kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, võib kasutada, kui nende väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— looduslikest kiududest,</p> <p>— kaseiinist valmistatud keemilistest staapelkiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p>	
5604	<p>Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiilõng ja -ribad jms rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad tooted, impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga:</p> <p>– Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast</p> <p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</p> <p>— keemilistest materjalidest või tekstiilimassist</p> <p>või</p> <p>— paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</p>	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
5605	Mähitud või mähkimata metalliseeritud lõng, mis on tekstiililõng või rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad ribad vms tooted, ühendatud metallniidi, -riba või -pulbriga või kaetud metalliga	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5606	Mähitud lõng, rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad ribad jms tooted (v.a rubriiki 5605 kuuluvad tooted ja hobusejõhvist mähitud lõng); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleelõng	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, — keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või — paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
Grupp 57	Vaibad jm tekstiilpõrandakatted:  — nõeltöödeldud vildist	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist  Sellest olenemata: — rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti, — rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või või — rubriigi 5501 polüpropüleenfilamentkõisikuid,  milles iga elementaarfilamenti või -kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, võib kasutada, kui nende väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast.  Aluskihina võib kasutada džuuatriet	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>– muust vildist</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— kookos- või džuuatõngast,</p> <p>— sünteetilisest või tehifilamentlõngast,</p> <p>— looduslikest kiududest</p> <p>või</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest.</p> <p>Aluskihina võib kasutada džuuatriet</p>	
ex Grupp 58	<p>Eriiride; taftingriide; pits; gobeläänid; posamendid; tikandid; välja arvatud:</p> <p>– kumminiidiga kombineeritud</p> <p>– muu</p>	<p>Tootmine ühekordsest lõngast <sup>(8)</sup></p> <p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <p>— looduslikest kiududest,</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesimine, pleegitamine, merseriseerimine, termofitseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast</p>	
5805	Käsitelgedel valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais'jms tüüpi) ja käsitsi väljaõmmeldud (nt vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	



HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
5810	Tikandid kanga, ribade või motiividena	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> </ul>	
5901	Kummi või tärglisainetega pealostatud raamatukaante katmiseks jms otstarbeks kasutatav tekstiilriie; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie	Tootmine lõngast	
5902	Rehvikoortriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast: <ul style="list-style-type: none"> <li>– mis sisaldab kuni 90 massiprotsenti tekstiilmaterjale</li> <li>– muu</li> </ul>	Tootmine lõngast  Valmistamine keemilistest ainetest või tekstiilmassist	
5903	Plastiga impregneeritud, pealostatud, kaetud või lamineeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluv	Tootmine lõngast  või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofitseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5904	Linoleum, valmis lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, valmis lõigatud või mitte	Valmistamine lõngast <sup>(8)</sup>	
5905	Tekstiilseinakatted: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealostatud, kaetud või lamineeritud</li> </ul>	Tootmine lõngast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
5906	<p>– muu</p> <p>Kummeeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluv</p> <p>– Silmkoelised või heegeldatud kangad:</p> <p>– muu sünteesfilamentlõngast kangas tekstiilmaterjalisisaldusega üle 90 % massist</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine (8):</p> <p>— kookoslõngast,</p> <p>— looduslikest kiududest,</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast</p> <p>Valmistamine (8):</p> <p>— looduslikest kiududest,</p> <p>— kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest</p> <p>või</p> <p>— keemilisest materjalist või tekstiilimassist</p> <p>Valmistamine keemilistest materjalidest</p> <p>Valmistamine lõngast</p>	
5907	<p>Tekstiilriie, muul viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms</p>	<p>Tootmine lõngast</p> <p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinast</p>	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3) või (4)	
5908	<p>Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, valgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punutud või silmkoelised; hõõgsukad ja ringkootud hõõgsukakangas, impregneeritud või mitte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– impregneeritud hõõgsukad</li> <li>– muu</li> </ul>	Tootmine silmkoelisest hõõgsukakangast	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
5909–5911	<p>Tekstiiltooted tööstuslikuks otstarbeks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– poleerimiskettad ja -rõngad, v.a rubriiki 5911 kuuluvast vildist</li> <li>– tavaliselt paberivalmistuses vm tehnilisel otstarbel kasutatav rubriigi 5911 riie, vanutatud, impregneeritud või pealistatud või mitte, ringkootud või lõputu lindina, ühe- või mitmekordse lõime ja/või koelõngaga või siledakoeline mitmekordse lõime ja/või koelõngaga</li> </ul>	<p>Valmistamine lõngast või rubriiki 6310 kuuluvatest kangajäätmetest või kaltsudest</p> <p>Valmistamine <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– järgmistest materjalidest: <ul style="list-style-type: none"> <li>– polütetrafluoroetüleenlõng <sup>(9)</sup></li> <li>– fenoolvaiguga pealistatud, impregneeritud või kaetud mitmekordne polüamiidlõng,</li> <li>– m-fenüleendiamiini ja isoftaalhappe polükondenseerimisel saadud aromaatses polüamiidist valmistatud sünteetskiududest lõng,</li> <li>– polütetrafluoroetüleenlõngast monofilament <sup>(9)</sup></li> <li>– polü-p-fenüleen tereftalamiidist sünteetilisest tekstiilkiududest lõng,</li> <li>– fenoolvaiguga pealistatud ja akrüüllõngaga mähitud klaaskiudlõng, <sup>(9)</sup></li> <li>– kopolüester monofilamendid polüestrist ja tereftaalhappe vaikudest ja 1,4-tsiükloheksaandietanoolhappest ja isoftaalhapest,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest</li> </ul> </li> </ul> <p>või</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilmassist</li> </ul>	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– muu	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — kookoslõngast, — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
Grupp 60	Silmkoelised või heegeldatud kangad:	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
Grupp 61	Silmkoelised või heegeldatud rõivad ja rõivamanused:  – saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud trikookangast detaili või kindlakujuliseks silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõblemisel vm viisil ühendamisel  – muu	Valmistamine lõngast <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>  Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest, — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
ex grupp 62  ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ja ex 6211	Rõivad ja rõivamanused, muud kui silmkoelised või heegeldatud; välja arvatud:  Naiste-, tüdrukute- ja imikurõivad ja imikute rõivamanused, tikitud	Valmistamine lõngast <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>  Valmistamine lõngast <sup>(10)</sup> või valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(10)</sup>	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex 6210 ja ex 6216	Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast	Valmistamine lõngast <sup>(10)</sup>	
		või	
		Valmistamine peelistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(10)</sup>	
6213 ja 6214	Taskurätikud, suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms:		
	– tikitud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>	
		või	
		valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(10)</sup>	
	– muu	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>	
		või	
		tootmine, millele järgneb trükkimine ja vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava rubriikidesse 6213 ja 6214 kuuluva trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
6217	Muud valmis rõivamanused, rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriiki 6212 kuuluvad:		
	– tikitud	Valmistamine lõngast <sup>(10)</sup>	
		või	
		valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(10)</sup>	
	– Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast	Valmistamine lõngast <sup>(10)</sup>	
		või	
		valmistamine peelistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(10)</sup>	
	– Vaheriie kraedeks ja kätisteks, valmis lõigatud	Valmistamine, milles:	
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;	
		— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
	– muu	Tootmine lõngast <sup>(10)</sup>	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3) või (4)
ex Grupp 63	Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud; välja arvatud:	valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
6301–6304	Tekid, reisivaibad, voodipesu jms; kardinad jms; muud sisustuskaubad:	
	– vildist, lausriidest	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest  või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist
	– Muu:	
	– tikitud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>  või  Valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoeline ja heegeldatud kangas), tingimusel et tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
	– muu	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
6305	Kotid kaupade pakendamiseks	Valmistamine <sup>(8)</sup> : — looduslikest kiududest,  — kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest  või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed:	
	– lausriidest	Valmistamine <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup> — looduslikest kiududest  või — keemilisest materjalist või tekstiilimassist
	– muu	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>
6307	Muud valmistooted, sh rõivalõiked	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
6308	Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
ex grupp 64	Jalatsid, kedrid jms tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud rubriigi 6406 alla kuuluvad kokkupandud pealsed
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannaalustükid jms tooted; kedrid, säärised jms tooted, nende osad	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 65	Peakatted ja nende osad, välja arvatud:	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
6503	Viltkübarad jm vildist peakatted, valmistatud rubriigi 6501 kübaratoorikutest, -viltidest või lamedatest viltketastest, voodri või kaunistustega või ilma	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest <sup>(10)</sup>
6505	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud, või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riideribad), voodri või kaunistustega või ilma; mis tahes materjalist juuksevärgud, voodri või kaunistustega või ilma	Tootmine lõngast või tekstiilkiududest <sup>(10)</sup>
ex grupp 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
6601	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmavarjud, aiavarjud jms):	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
Grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ning tooted nendest; tehislilled; tooted juustest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex Grupp 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 6803	Looduslikust või aglomeeritud kiltkivist tooted	Valmistamine töödeldud kiltkivist
ex 6812	Asbestist tooted; asbestil põhinevatest või asbestil ja magneesiumkarbonaadil põhinevatest segudest tooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist
ex 6814	Vilgukivist, sh paagutatud või regenereeritud vilgukivist tooted, paberist, papist vm materjalist alusel	Valmistamine töödeldud vilgukivist (sh paagutatud või regenereeritud vilgukivi)
Grupp 69	Keraamikatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex Grupp 70	Klaas ja klaastooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 7003, ex 7004 ja ex 7005	Mittepeegeldava kihiga klaas	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest
7006	Rubriikidesse 7003, 7004 ja 7005 kuuluv klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud vm viisil töödeldud, kuid raamimata ja muude materjalidega ühendamata:	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
	– dielektrilise killega kaetud klaasplaatalused, SEMII standardite kohased pooljuhid <sup>(12)</sup>	Valmistamine rubriiki 7006 kuuluvatest katmata klaasplaatalustest	
	– muu	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7007	Karastatud või mitmekihiline kildumatu klaas	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7008	Mitmekihilised klaasisolaatorid	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7009	Klaaspeeglid, raamitud või mitte, sh tahavaatepeeglid	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7010	Klaasist korvpudelid, pudelid, flakoonid, purgid, kannud, ravimipudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade veoks või pakendamiseks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgemisvahendid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7013	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduseks vms otstarbel kasutatavad klaasesemed (v.a rubriiki 7010 või 7018 kuuluvad):	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast; või käsitsi puhutud klaasesemete käsitsi kaunistamine (v.a siiditruk), kui käsitsi puhutud klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 7019	Klaaskiust tooted (v.a lõng)	Valmistamine: — värvimata kamm- või kraasindist, heidest, lõngast ja tükeldatud kiust, või — klaasvillast	
ex grupp 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid ning nendest valmistatud tooted; juveltoodete imitatsioonid; mündid; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 7101	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, sorteeritud ja veo hõlbustamiseks ajutiselt niidile lukitud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Töödeldud väärismetallid või poolväärismetallid (looduslikud, tehiskivid või taastatud)	Valmistamine töötlemata väärismetallidest või poolväärismetallidest	



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
7106, 7108 ja 7110	Väärismetallid:  – survetöötlemata	Valmistamine muudest kui rubriikide 7106, 7108 või 7110 materjalidest	
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	Väärismetallidega plakeeritud metallid, pooltoodetena	Valmistamine väärismetalliga plakeeritud metallidest, survetöötlemata	
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikud, tehiskivid või taastatud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7117	Juveeltoodete imitatsioonid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex grupp 72	Raud ja teras; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
7207	Pooltooted rauast või legeerimata terasest:	Valmistamine rubriikide 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 materjalidest	
7208–7216	Rauast või legeerimata terasest lehtvaltsstooded, vardad ja latid, nurk- ja profiilrauad	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest valuplokkidest või muudest esmasvormidest	
7217	Rauast või legeerimata terasest traat	Valmistamine rubriiki 7207 kuuluvatest pooltoodetest	
ex 7218, 7219–7222	Roostevabast terasest pooltooted, lehtvaltsstooded, vardad ja latid, nurk- ja profiilrauad	Valmistamine rubriiki 7218 kuuluvatest valuplokkidest või muudest esmasvormidest	
7223	Roostevabast terasest traat	Valmistamine rubriiki 7218 kuuluvatest pooltoodetest	
ex 7224, 7225–7228	Pooltooted, lehtvaltsstooded, kuumvaltsitud vardad ja latid, korrapäratutes punktides; muust legeerterasest kujuprofiilid; legeeritud või legeerimata terasest õõnsad puurvardad	Tootmine rubriiki 7206, 7218 või 7224 kuuluvatest valuplokkidest vm esmasvormidest	
7229	Muust legeerterasest traat	Valmistamine rubriiki 7224 kuuluvatest pooltoodetest	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
ex grupp 73	Raud- või terastraadist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 7301	sulundkonstruktsioonid	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest materjalidest
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonielemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmeh, rüströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, sidelapid, aluslapid, kiilud, tugiplaadid, klambrid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapoldid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest materjalidest
7304, 7305 ja 7306.	Rauast (v.a valumalm) või terasest torud ja õõnesprofiilid	Valmistamine rubriiki 7206, 7207, 7218 või 7224 kuuluvatest materjalidest
ex 7307	Roostevabast terasest toruliitmikud (ISO nr X5CrNiMo 1712), mitmeosalised	Selliste sepiatavate toorikute treimine, puurimine, hõõritamine, väliskeermestamine, kraatide eemaldamine ja liivjagapuhastamine, mille väärtus ei ületa 35 % toote tehasehinnast.
7308	Rauast või terasest tarindid (v.a rubriigi 9406 monteeritavad ehitised) ja nende osad (nt sillad, sillasektsioonid, lüüsvärvad, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukseid, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofiilid, torud jms tarindites kasutatavad raud- või terastooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 7301 kuuluvaid keevitatud nurk- ja profiilraudu ei tohi siiski kasutada
ex 7315	Rehviketid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 7315 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex grupp 74	Vask ja vasktooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles:
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;
		— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
7401	Vasekivi; väljasadestunud vask	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
7402	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata:	
	– Rafineeritud vask	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
	– vasesulamid ja rafineeritud vask, mis sisaldab muid elemente	Valmistamine töötlemata rafineeritud vasest või vasejätmetest ja -jääkidest
7404	Vasejätmed ja -jäägid	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
7405	Vaseligatuurid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 75	Nikkel ja nikkeltooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</li> </ul>
7501–7503	Niklikivi, nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vaheproduktid; survetöötlemata nikkel; niklijäämed ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> </ul>
7601	Survetöötlemata alumiinium	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> </ul> <p style="text-align: center;">ja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;</li> </ul> <p>või</p> <p>valmistamine legeerimata alumiiniumist või alumiiniumijäätmest ja -jääkidest termilise või elektrofüütilise töötlemise abil</p>
7602	Alumiiniumijäätmest ja -murd	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 7616	Alumiiniumtooted, v.a alumiiniumtraadist võrk, riie, võred, piirded, tugevduskangas jms materjalid (sh lõputu lint) ja laialivenitatav alumiiniumvõrk	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Alumiiniumtraadist võrku, riie, võresid, piirdeid, tugevduskangast jms materjale (sh lõputu lint) ja laialivenitatud alumiiniumvõrku võib siiski kasutada;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</li> </ul>
Grupp 77	Reserveeritud võimalikuks tulevaseks kasutamiseks kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemis	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusest materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
ex grupp 78	Plii ja pliitooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles:
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;
		— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast;
7801	Survetöötlemata plii: – Rafineeritud plii – muu	Tootmine pliikangidest või toorpliiist  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 7802 kuuluvaid jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada
7802	Pliijäätmed ja -jäägid	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 79	Tsink ja tsinktooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles:
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;
		— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
7901	Survetöötlemata tsink	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 7902 kuuluvaid jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada
7902	Tsingijäätmed ja -jäägid	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 80	Tina ja tinatooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles:
		— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;
		— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8001	Survetöötlemata tina	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 8002 kuuluvaid jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada
8002 ja 8007	Tinajäätmed ja -jäägid; muud tinatooted	Tootmine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
Grupp 81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted neist: – Muud survetöödeldud mitteväärismetallid; tooted nendest – muu	Valmistamine, milles kasutatavate sama rubriigi materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex grupp 82	Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud
(1)	(2)	(3) või (4)
8206	Jaemüügiks pakendatud tööriistakomplektid vähemalt kahest rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast esemest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui 8202–8205. Komplektis võib siiski olla rubriikidesse 8202–8205 kuuluvaid tööriistu, kui nende väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
8207	Vahetatavad instrumendid käsitööriistade (mootoriga või ilma) või tööpinkide jaoks (nt pressimiseks, lehtstantsimiseks, mulgustamiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks), sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning kivipuuri terad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8208	Noad ja lõiketerad masinate ning seadmete jaoks	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 8211	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriiki 8208 kuuluvad noad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Mitteväärismetallist noateri ja noapäid võib siiski kasutada
8214	Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihunik- ja köögikirved, raumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); manikööri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada
ex grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode
ex 8302	Muud kinnitusvahendid, tarvikud jms tooted ehitiste jaoks ja uste automaatsulgurid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Muid rubriigi 8302 materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast
ex 8306	Mitteväärismetallist kujukesed jm kaunistused	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Muid rubriigi 8306 materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
		Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatus andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8401	Tuumkütuse-elementid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode <sup>(13)</sup>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8402	Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); ülekuumendatud vee katlad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8403 ja ex 8404	Keskküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad) ja keskküttekatelde abiseadmed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muudesse rubriikidesse kui 8403 või 8404	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8406	Auruturbiinid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8407	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja -rootormootorid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8408	Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diisel- või pooldiiselmootorid)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8409	Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8407 või 8408 kuuluvatele mootoritele sobivad osad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8411	Turboreaktiiv-mootorid, turbopropeller-mootorid jm gaasiturbiinid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8412	Muud mootorid ja jõuseadmed	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8413	Rootorpumbad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 8414	Tööstusventilaatorid, -puhurid jms tooted	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning seadmetest õhutemperatuuri ja õhuniiskuse reguleerimiseks, sh seadmed, mis ei võimalda õhuniiskust eraldi reguleerida	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriigi 8415 kliimaseadmed	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust.	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 8419	Puidu-, paberimassi-, paberi- ja papitööstuse masinad	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8420	Kalandrid vm valtsimisseadmed (rullimisseadmed), v.a metalli ning klaasi valtsimiseks kasutatavad, ja nende valtsid (rullid):	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8425–8428	Töste-, teisaldus-, laadimis- või mahalaadimisseadmed	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 8431 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
8429	<p>Iseliikuvad buldoosid, planeerimisbuldoosid; teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid:</p> <p>– teerullid</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate rubriigi 8431 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p>
8430	Muud teisaldus-, hooveldus-, tasandus-, kraapimis-, kaevamis-, tampimis-, eraldamis- ja puurimismasinad mullatöödeks ja maavarade kaevandamiseks; vaiarammid ja -tõmburid; lumehad ja lumepuhurid	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate rubriiki 8431 klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p>
ex 8431	Üksnes või peamiselt teerullidele sobivad osad	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	
8439	Paberi- või tselluloosiumassi valmistamiseks või paberi ja papi tootmiseks ning viimistlemiseks kasutatavad seadmed	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p>
8441	Muud masinad paberimassi, paberi või papi valmistamiseks, sh mitmesugused lõikemasinad	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kasutatavate tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p>
8444–8447	Rubriikide 8444–8447 masinad, mida kasutatakse tekstiilitööstuses	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
ex 8448	Rubriikide 8444 ja 8445 masinate abiseadmed	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8452	<p>Õmblusmasinad, v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmblusmasinad; spetsiaalselt õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad:</p> <p>– õmblusmasinad (üksnes tepp-pistega), mille mehhanism kaalub mootorita kuni 16 kg või mootoriga kuni 17 kg</p> <p>– muu</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast;</li> <li>— mehhanismi (v.a mootor) kokkupanekuks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust;</li> <li>— kasutatavad niidipingutus-, silmusemoodustus- ja siksakmehhanismid on päritolustaatusega</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8456–8466	Rubriikide 8456–8466 tööpingid ja masinad ning nende osad ja manused	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8469–8472	Kontorimasinad (nt kirjutusmasinad, kalkulaatorid, automaatsed andmetöötlusmasinad, paljundusmasinad, klammerdusmasinad)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8480	Metallivalus kasutatavad vormkastid; valuvormi alused; valumudelid; valuvormid metalli (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti jaoks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8482	Kuul- ja rull-laagrid	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8484	Mitmekihilised seibid jms tihendid (kihid vähemalt kahest metallist või kombineeritud muude materjalidega); pakitud komplektid kõikvõimalikke seibe ning tihendeid; mehaanilised tihendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatus andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
8485	Mujal käesolevas grupis nimetamata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostiselemente, isolaatoreid, poole, kontakte, juhtmeid jms	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 85	Elektrimasinad ja -seadmed ning nende osad; heli salvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, selliste toodete osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a generaatoragregaadid)	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 8503 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8502	Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriikide 8501 või 8503 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8504	Automaatsete andmetöötlusseadmete toiteallikad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8518	Mikrofonid ja nende alused; valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteerimata; elektrilised helisagedusvõimendid; elektriline helivõimendusaparatuur	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8519	Plaadimängijad, kassettpleierid, (pleierid) jm heli taasesitusseadmed, ilma helisalvestusseadeta	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
8520	Magnetofonid jm helisalvestusaparaadid, heli taasesitusseadmega või ilma:	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8521	Videosignaali salvestus- või taasesitusseadmed, videotuuneriga või ilma	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8522	Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8519–8521 kuuluvatele seadmetele sobivad osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8523	Salvestuseta magnetkandjad vm kandjad helisalvestuseks jms salvestuseks, v.a grupi 37 tooted	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8524	Salvestusega plaadid, lindid jms heli- vm samalaadselt salvestatud info kandjad, k.a matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a grupi 37 tooted:  — matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks  — muu	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 8523 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames.	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8525	Raadiotelefoni, raadiotelegraafi või ringhäälingu ja televisiooni saateaparaadid, kas koos vastuvõtuseadme või helisalvestus- või taasesitusseadmega või ilma; telekaamerad; videofotoaparaadid jm salvestavad videokaamerad	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
8526	Radarseadmed, raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8527	Raadiotelefoniside, raadiotelegraafi ja ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või helitaasesitusseadmete või ajanäitajaga või ilma nendeta	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8528	Televisiooni vastuvõtuseadmed, sisseehitatud ringhäälinguvastuvõtja, heli- või videosalvestus- või -taasesitusseadmega või ilma; videomonitorid ja -projektorid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8529	Üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 seadmetele sobivad osad:  – üksnes või peamiselt videosalvestus- või -taasesitusseadmetele sobivad  – muu	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8535 ja 8536	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrilised katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 8538 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat elektrilülitus- või -jaotusseadet, sh sellised, kus on grupi 90 aparate ja instrumente, ning numbrilised juhtseadmed, v.a rubriiki 8517 kuuluvad kommutatsiooniseadmed	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 8538 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8541	Dioodid, transistorid jms pooljuhtseadised, v.a kiipideks lõikamata pooljuhttahvlid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8542	Elektroonsed integraallülitused ja mikromoodulid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriikide 8541 või 8542 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8544	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaalikaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; kiudoptilised kaablid, mis koosnevad eraldi ümbrises kiududest (nii komplektis elektrijuhtidega või ühenduselementidega kui ilma)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja galvaanielemendi söed jms elektrotehnikatooted grafiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või ilma	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8546	Elektriisolaatorid mis tahes materjalist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8547	Elektrimasinate, -aparatuuride ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (nt keermestatud pesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaabi otstarbel, v.a rubriiki 8546 kuuluvad isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud elektrijuhtmete torud ning nende ühendusdetailid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8548	Primaarelementide, -patareide ja elektriakude jäätmel ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, primaarpatareid ja akud; masinate ja seadmete elektrilised osad, mujal käesolevas grupis nimetamata	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3) või (4)	
ex grupp 86  8608	Raudtee- või trammivedurid, -veerem ja nende osad; raudtee- või trammiteeseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed; välja arvatud:  Raudtee- ja trammiteeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (sh elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nimetatud seadmete osad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 87  8709  8710  8711	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem, ning nende osad ja tarvikud; välja arvatud:  Tõste- ja teisaldusseadmeta iseliikuvad veokäru, mida kasutatakse tehastes, ladudes, sadamates ja lennujaamades lühikesteks kaubavedudeks; raudteejaama platvormil kasutatavad traktorid; nende osad  Tankid jm soomusmasinad, relvadega varustatud või mitte, ning nende osad  Mootorrattad (sh mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, külgkorviga või ilma; külgkorvid:  – sise põlemis-kolbmootoriga, mille silindrimaht:  -- kuni 50 cm <sup>3</sup>  -- üle 50 cm <sup>3</sup>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust  Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– muu	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8712	Kuullaagriteta jalgrattad	Valmistamine muudest kui rubriigi 8714 materjalidest	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8715	Lapsevankrid ja nende osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8716	Haagised ja poolhaagised; muud mehaanilise jõuallikata sõidukid; nende osad	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 88	Õhu- ja kosmosesõidukid ning nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 8804	Rotavarjud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muud rubriiki 8804 kuuluvad materjalid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8805	õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms; maapealse lennutreeningu seadmed; nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
Grupp 89	Laevad, paadid ja ujukonstruksioonid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Rubriiki 8906 kuuluvaid laevakeresid ei tohi siiski kasutada	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex grupp 90	Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning aparatuur; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9001	Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid; mis tahes materjalist läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9002	Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokkumonteeritud (v.a optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9004	Nägemist korrigeeriva, silmi kaitsva vms otstarbega prillid, kaitseprillid jms optikariistad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 9005	Binoklid, pikksilmad jm optilised teleskoobid ja nende statiivid, v.a refraktorteleskoobid ja nende statiivid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 9006	Fotokaamerad (v.a kinokaamerad); fotovälklambid ja impulsslambid, v.a elektrilised impulsslambid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9007	Kinokaamerad ja -projektorid, helisalvestus- või taasesitusseadmega või ilma:	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast



HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
9011	Optilised liitmikroskoobid, sh mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 9014	Muud navigatsiooninstrumentid ja -seadmed:	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9015	Geodeetilised (k.a fotogramm-meetrilised) instrumentid, hüdrograafia-, okeanograafia-, hüdroloogia-, meteoroloogia- ja geofüüsikainstrumentid ja -seadmed (v.a kompassid); kaugusmõõturid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9016	Kaalud, mille tundlikkus on vähemalt 5 cg, vihtidega või ilma	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9017	Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumentid (nt joonestusmasinad, pantograafid, protraktorid, joonestuskomplekid, arvutuslükatid, arvutusketad); mujal käesolevas grupis nimetamata käsiinstrumentid pikkuse mõõtmiseks (nt mõõdulatid ja -lindid, kruvikud ja nihikud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9018	Meditsiini-, kirurgia-, hambaravi- ja veterinaariainstrumentid ja -seadmed, ka stsintigraafia-seadmed, muu elektromeditsiiniline aparatuur ning seadmed nägemise kontrollimiseks:  – Hambaravitoolid hambaraviseadmete või sülekaussidega  – muu	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 9018 kuuluvatest materjalidest  Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
9019	Mehhanoteraapilised seadmed; massaabiaparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks; seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks; kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
9020	Muud hingamisaparaadid ja gaasimaskid (v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid)	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
9024	Masinad ja seadmed materjalide (nt metall, puit, tekstiil, paber, plast) kõvaduse, tõmbetugevuse, survetugevuse, elastsuse jm mehaaniliste omaduste mõõtmiseks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9025	Areomeetrid jms vedelikesse asetatavad mõõteriistad, termomeetrid, püromeetrid, baromeetrid, hügroomeetrid ja psühromeetrid, salvestusseadmega või ilma, nende instrumentide mis tahes kombinatsioonid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9026	Instrumendid ja aparaadid vedeliku või gaasi kulu, taseme, rõhu vm muutujate mõõtmiseks või kontrollimiseks (nt kulumõõturid, tasemenäitajad, manomeetrid, soojusemõõturid), v.a rubriikidesse 9014, 9015, 9028 ja 9032 kuuluvad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9027	Instrumendid ja seadmed füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks (näiteks polari-, refrakto-, spektromeetrid, gaasi- ja suitsuanalüsaatorid); instrumendid ja seadmed viskoossuse, poorsuse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh eksponomeetrid); mikrotoomid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9028	Seadmed gaasi, vedeliku või elektri kulu või tootmismahu mõõtmiseks, k.a nende kalibreerimis-seadmed:  — osad ja tarvikud  — muu	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
9029	Pöördeloendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms; kiirusmõõdikud ning tahhomeetrid (v.a rubriigi 9014 või 9015 mõõteriistad); stroboskoobid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9030	Ostsiloskoobid, spektrianalüsaatorid jm instrumendid ja aparaadid elektriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrolliks (v.a rubriiki 9028 kuuluvad arvestid); instrumendid alfa-, beeta-, gamma-, röntgeni-, kosmilise jm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või avastamiseks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9031	Mõõte- või kontrollinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas grupis nimetamata; profiilprojektorid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9032	Automaatregulatsiooni ja automaatkontrolli instrumendid ning aparaatuur	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9033	Grupi 90 masinate, seadmete, instrumentide ja aparaatuuri osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetamata)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 91	Kellad ja nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9105	Muud kellad	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9109	Komplekteeritud või kokkupandud kellamehhanismid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9110	Komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid	Valmistamine, milles: — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; — kasutatavate rubriigi 9114 materjalide koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast eespool esitatud piirangu raames	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3) või (4)	
9111	Käe-, tasku- jms kaasaskantavate kellade korpused ja nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9112	Kellakorpused jms käesoleva grupi kaupade korpused ning nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode;</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9113	Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad: <ul style="list-style-type: none"> <li>– mittevääris-metallidest, ka kullatud või hõbetatud, või väärismetalliga plakeeritud metallist</li> <li>– muu</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
Grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 94	Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms; kokkupandavad ehitised: välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 9401 ja ex 9403	Mitteväärismetallist mööbel, milles on polsterdamata puuvillakangast massiga kuni 300 g/m <sup>2</sup>	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ise  või  valmistamine puuvillakangast, mis on valmistatud kasutamiseks rubriiki 9401 või 9403 kuuluvates toodetes, kui: <ul style="list-style-type: none"> <li>— selle väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast;</li> <li>— kõik muud kasutatavad materjalid on juba päritolustaatusega ja klassifitseeritud muusse rubriiki kui 9401 või 9403</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
9405	Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh projektorid ja kohtvalgustid ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms ja nende detailid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik (1)	Toote kirjeldus (2)	Päritolustaatuseta materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud (3)	või (4)
9406	Kokkupandavad ehitised	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 95	Mänguasjad, mängud ja spordivahendid; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
9503	Muud mänguasjad; vähendatud suuruses mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuva või mitte; mitmesugused mosaiikpildid	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 9506	Golfikepid ja nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Golfikepipeade tootmiseks mõeldud toorikuid võib siiski kasutada	
ex grupp 96	Mitmesugused tooted: välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	
ex 9601 ja ex 9602	Loomse, taimse või mineraalse päritoluga nikerdusmaterjalist esemed	Valmistamine samasse rubriiki kuuluvatest töödeldud nikerdusmaterjalidest	
ex 9603	Luuad, pintsliid ja harjad (v.a vitsluuad jms tooted ning kärbi- või oravakarvadest harjad), mehaanilised mootorita käsi-pörandaharjad, maalritampoonid ja - rullid, kummiäärega kaabitsad ja mopid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9605	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	Komplekti iga ese peab olema kooskõlas reegluga, mida kohaldataks eseme suhtes sel juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % toote tehasehinnast	
9606	Nööbid, rõhknööbid, nööbivormid, nende osad; nööbitoorikud	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9608	Pastapliiatsid; vildist vms urbest materjalist ots- tega pliatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliatsid; sulepea-, pliatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjatavete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode. Sama rubriigi sulgi või suleotsikuid võib siiski kasutada	
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel ja kassetides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, karbi- ga või ilma	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode; — kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidele päritolustaatuse andvad töö- või töötlemistoimingud	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9613	Piesosüüteseadmega valgumihklid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 9613 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 9614	Piibud ja piibukahad	Tootmine toorikutest	
Grupp 97	Kunstiteosed, kollektiivobjektid ja antiikesemed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode	

(1) Erand maisi sordist *Zea indurata* osas kehtib kuni 31.12.2002.

(2) Eritööstustoimingute tingimused on esitatud sissejuhatavates märkustes 7.1 ja 7.3.

(3) Eritööstustoimingute tingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 7.2.

(4) Grupi 32 märkuses 3 täpsustatakse, et need tooted on mis tahes materjalide värvimiseks või värvainete tootmisel koostisainetena kasutatavad tooted, kui need ei ole klassifitseeritud mõnda muusse grupi 32 rubriiki.

(5) "Rühm" tähendab rubriigi osa, mis on eraldatud semikooloniga.

(6) Toodete puhul, mis koosnevad nii rubriikide 3901–3906 kui ka rubriikide 3907–3911 materjalidest, kohaldatakse seda piirangut ainult selle materjalirühma suhtes, mille mass on tootes ülekaalus.

(7) Ülläbipaistvaks kileks loetakse kilet, mille valgustugevust vähendav toime (läbitustegur) mõõdetuna Gardneri läbitustegurimõõturiga ASTM-D 1003-16 on alla 2 %.

(8) Tekstiilmaterjalide segust valmistatud tooteid käsitlevad eritingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 5.

(9) Seda materjali võib kasutada üksnes paberimasinates kasutatava riide valmistamiseks.

(10) Vt sissejuhatavat märkust 6.

(11) Silmkoeliste või heegeldatud detailide (valmis lõigatud või otse lõikekohaselt kootud) kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel saadud silmkoeliste või heegeldatud toodete puhul, v.a elastsed või kummeeritud, vt 6. sissejuhatavat märkust.

(12) SEMII – Pooljuhtide Tööstuse Seadmete ja Materjalide Instituut.

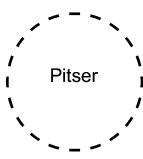
(13) Seda reeglit kohaldatakse kuni 31.12.05

## III LISA

**KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAAT EUR. 1 JA KAUPADE  
LIKUMISSERTIFIKAADI EUR.1 TAOTLUS**

1. Sertifikaadi mõõdud on 210 × 297 mm; pikkuse lubatud hälve on vahemikus – 5 kuni + 8 mm. Kasutatav paber peab olema puidumassi jääkideta valge liimitatud kirjutuspaber, mis kaalub vähemalt 25 g/m<sup>2</sup>. Paberile trükitakse roheline giljošmustriga taust, mis toob esile kõik mehaaniliste või keemiliste vahenditega teostatud võltsingud.
2. Lepinguosaliste pädevatel asutustel on õigus trükkida vormid ise või lasta neid trükkida selleks volitatud trükikodades. Viimasel juhul peab igal vormil olema viide sellisele volitusele. Igal sertifikaadil peab olema trükikoja nimi ja aadress või tunnus, mille abil saab trükikoda identifitseerida. Sertifikaadile peab olema trükitud või muul viisil kantud järjekorranumber, mille järgi saab selle identifitseerida.

## KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAAT

<b>1. Eksportija</b> (nimi, täielik aadress, riik)	<b>EUR.1 nr A 000.000</b>	
	Enne käesoleva vormi täitmist tutvuda tagaküljel olevate märkustega	
	<b>2. Sooduskaubanduses kasutatav sertifikaat</b>  ..... ja vahel ..... (märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)	
<b>3. Kaubasaaja</b> (Nimi, täielik aadress, riik) (Täitmine vabatahtlik)	<b>4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust tooted pärinevad</b>	<b>5. Sihtriik, riikide rühm või territoorium</b>
<b>6. Veo üksikasjad</b> (Täitmine vabatahtlik)	<b>7. Märkused</b>	
<b>8. Kauba number; markeeringud; pakkeüksuste arv ja liik</b> (1); kauba kirjeldus	<b>9. Brutomass kilogrammides või muudes mõõtühikutes</b> (liitrid, m <sup>3</sup> jne)	<b>10. Arved</b> (täitmine vabatahtlik)
<b>11. TOLLI KINNITUS</b>  Deklaratsioon kinnitatud Ekspordidokument (2): Vorm ..... nr ..... Tolliasutus: Välja andnud riik või territoorium: ..... (Koht ja kuupäev) ..... (Allkiri)		<b>12. EKSPORTIJA KINNITUS</b>  Mina, allakirjutanu, kinnitan, et: eespoolkirjeldatud kaubad vastavad käesoleva sertifikaadi väljaandmiseks ettenähtud tingimustele.  ..... (Koht ja kuupäev)  ..... (Allkiri)
(1) Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahtine". (2) Täidetakse üksnes siis, kui ekspordiriigi või -territooriumi õigusnormid seda nõuavad.		



<p><b>13. KONTROLLIMISE TAOTLUS (kellele):</b></p>	<p><b>14. KONTROLLIMISE TULEMUS</b></p>
<p>Käesoleva sertifikaadi ehtsust ja õigsust tuleb kontrollida.</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p>..... (Allkiri)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p>	<p>Läbiviidud kontroll näitab, et (*):</p> <p><input type="checkbox"/> käesoleva sertifikaadi andis välja nimetatud tolliasutus või pädev valitsusasutus ja selles sisalduv informatsioon on õige</p> <p><input type="checkbox"/> Käesolev sertifikaat ei vasta ehtsuse ja õigsuse nõuetele (vt lisatud märkusi)</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p>..... (Allkiri)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p> <p>_____</p> <p>(*) Märkida asjakohasesse lahtrisse x.</p>

### MÄRKUSED

1. Sertifikaatidel ei tohi olla kustutusi ega ülekirjutusi. Paranduse korral kriipsutatakse valed andmed läbi ja lisatakse vajadusel uued andmed. Iga sellise paranduse juures peavad olema sertifikaadi täitnud isiku nimetähed, mille õigsust peab kinnitama sertifikaadi väljaandnud riigi või territooriumi toll või pädev valitsusasutus.
2. Sertifikaadile märgitud kaubanimetuste vahele ei tohi jätta tühja ruumi ja iga kaubanimetuse ees peab olema järjekorranumber. Viimase kaubanimetuse järele tuleb tõmmata horisontaaljoon. Kasutamata ruum tuleb läbi kriipsutada nii, et hiljem ei oleks võimalik midagi lisada.
3. Kaupu tuleb kirjeldada kooskõlas kaubandustavadega ja piisavalt üksikasjalikult, et neid oleks võimalik identifitseerida.

## KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAADI TAOTLUS

<b>1. Eksportija</b> (nimi, täielik aadress, riik)	<b>EUR.1 nr A 000.000</b>	
	Enne käesoleva vormi täitmist tutvuda tagaküljel olevate märkustega	
<b>3. Kaubasaaja</b> (Nimi, täielik aadress, riik) (Täitmine vabatahtlik)	<b>2. Sooduskaubanduses kasutatav sertifikaat</b> ..... <div style="text-align: center;">ja</div> ..... (märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)	
	<b>4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust tooted pärinevad</b>	<b>5. Sihtriik, riikide rühm või territoorium</b>
<b>6. Veo üksikasjad</b> (Täitmine vabatahtlik)	<b>7. Märkused</b>	
<b>8. Kauba number; markeeringud; pakkeüksuste arv ja liik</b> <sup>(1)</sup> ; <b>Kauba kirjeldus</b>	<b>9. Brutomass</b> <b>kilogrammides või muudes mõõtühikutes (liitrid, m<sup>3</sup> jne)</b>	<b>10. Arved:</b> (täitmine vabatahtlik)
<sup>(1)</sup> Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahtine".		

## EKSPORTIJA KINNITUS

Mina, allakirjutanu, teisel leheküljel kirjeldatud kauba eksportija,

KINNITAN, et kõnealune kaup vastab lisatud sertifikaadi väljaandmiseks vajalikele tingimustele;

TÄPSUSTAN järgmisi asjaolusid, mis on võimaldanud tagada kõnealuse kauba vastavuse nimetatud tingimustele:

.....  
.....  
.....  
.....

ESITAN järgmised tõendavad dokumendid (1):

.....  
.....  
.....  
.....

KOHUSTUN esitama asjaomaste asutuste taotluse korral mis tahes tõendusmaterjali, mida kõnealused asutused võivad nõuda selleks, et lisatud sertifikaati välja anda, ja vajaduse korral lubama, et kõnealused asutused kontrollivad minu raamatupidamist ja eespool nimetatud kauba valmistamisprotsesse;

TAOTLEN nimetatud kaupadele sertifikaadi väljaandmist.

.....  
(Koht ja kuupäev)

.....  
(Allkiri)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (1) Näiteks impordidokumendid, liikumissertifikaadid, arved, tootja deklaratsioonid jne.

## IV LISA

**Arvedeklaratsioon**

Arvedeklaratsioon, mille tekst on esitatud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole vaja uuesti esitada.

## Ingliskeelne sõnastus

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

## Hispaaniakeelne sõnastus

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Taanikeelne sõnastus

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

## Saksakeelne sõnastus

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Kreekakeelne sõnastus

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

## Prantsuskeelne sõnastus

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

## Itaaliakeelne sõnastus

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

## Hollandikeelne sõnastus

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn. <sup>(2)</sup>.

## Portugalikeelne sõnastus

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Soomekeelne sõnastus

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja.... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## Rootsikeelne sõnastus

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ....ursprung <sup>(2)</sup>.

## Horvaadikeelne sõnastus

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... <sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

..... <sup>(3)</sup>

(Koht ja kuupäev)

..... <sup>(4)</sup>

(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida ka deklaratsioonile allkirjutaja nimi)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Kui kaubaarve deklaratsiooni esitab heakskiidetud eksportija, tuleb siia kanda heakskiidetud eksportija volituse number. Kui arvedeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.

<sup>(2)</sup> Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad Ceutast või Mellilast, peab eksportija need selgelt tähistama märkega "CM" dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse.

<sup>(3)</sup> Need võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

<sup>(4)</sup> Juhul, kui eksportija allkirja ei nõuta, tähendab allkirjast vabastamine ka allkirjutaja nime kirjutamisest vabastamist.

**PROTOKOLL NR 5****vastastikuse haldusabi osutamise kohta tolliküsimustes***Artikkel 1***Mõisted**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *tollialased õigusaktid* – lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade impordi, eksporti ja transiiti ning nende suunamist muudele tolliprotseduuridele, sealhulgas keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) *taotluse esitanud asutus* – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes taotleb käesoleva protokollil alusel abi;
- c) *taotluse saanud asutus* – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab käesoleva protokollil alusel vastu abitaotluse;
- d) *isikuandmed* – igasugune teave, mis on seotud tuvastatud või tuvastatava isikuga;
- e) *tollialaseid õigusakte rikkuv toiming* – igasugune tollialaste õigusaktide rikkumine või rikkumiskatse.

*Artikkel 2***Kohaldamisala**

1. Lepinguosalistes abistavad teineteist oma pädevuse piires ning käesoleva protokolliga ette nähtud viisil ja tingimustel, et tagada tollialaste õigusaktide õige rakendamine eelkõige nimetatud õigusakte rikkuvate toimingute ennetamise, uurimise ja tõkestamise kaudu.

2. Käesolevas protokollis sätestatud abistamine tolliküsimustes hõlmab kõiki lepinguosaliste haldusasutusi, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokollil. See ei piira nende eeskirjade kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse abi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saadud õigusasutuste taotlusel kasutatud volituste abil, välja arvatud juhul, kui need organid on andnud loa sellise teabe edastamiseks.

3. Käesolev protokoll ei hõlma tollimaksude, maksude ega rahtrahvide sissenõudmiseks antavat abi.

*Artikkel 3***Abistamine taotluse korral**

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamise, sealhulgas teabe, mis käsitleb täheldatud või kavandatud toiminguid, millega rikutakse või võidakse rikkuda neid õigusakte.

2. Taotluse esitanud asutuse taotluse korral teatab taotluse saanud asutus talle:

- a) kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumile imporditud nõuetekohaselt, nimetades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri;
- b) kas ühe lepinguosalise territooriumile imporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumilt eksporditud nõuetekohaselt, nimetades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.

3. Taotluse esitanud asutuse taotluse korral võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kehtivate õigusnormide raames vajalikke meetmeid, et tagada erijärelevalve:

- a) füüsiliste ja juriidiliste isikute suhtes, kelle osas on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega,
- b) paikade suhtes, kuhu on kogutud või võidakse koguda kaupu viisil, mis annab alust arvata, et nimetatud kaubad on ette nähtud kasutamiseks tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks;
- c) kaupade suhtes, mida transporditakse või võidakse transportida viisil, mis annab alust arvata, et need on ette nähtud kasutamiseks tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks;
- d) transpordivahendite suhtes, mida kasutatakse või võidakse kasutada viisil, mis annab alust arvata, et need on ette nähtud kasutamiseks tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

*Artikkel 4***Abistamine omal algatusel**

Lepinguosalistes abistavad teineteist omal algatusel ning kooskõlas oma õigusnormidega, kui nad peavad seda vajalikuks tollialaste õigusaktide õige kohaldamise huvides, esitades eelkõige kogutud teavet:

- toimingute kohta, mis rikuvad või tunduvad rikkuvat tollialaseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda,
- tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingute teostamise uute vahendite või meetodite kohta,
- kaupade kohta, mis on teadaolevalt tollialaste õigusaktide rikkumise objektid,
- füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta, kelle osas on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega,
- transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

#### Artikkel 5

##### Dokumentide edastamine ja otsuste teatavaks tegemine

Taotluse esitanud asutuse taotluse korral võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kohaldatavate õigusnormide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et:

- edastada võimalikud dokumendid
- ja
- teatada kõikidest otsustest,

mis on pärit taotluse esitanud asutuselt ja mis kuuluvad käesoleva protokolliga kohaldamisalasse, taotluse saanud asutuse territooriumil asuvale või seal asutatud aadressaatile.

Dokumentide edastamise või otsuste teatavaks tegemise taotlused tehakse kirjalikult taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

#### Artikkel 6

##### Abitaotluste vorm ja sisu

1. Käesoleva protokolliga kohased taotlused tehakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui see on olukorra pakilisuse tõttu vajalik, võib vastu võtta suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamata kirjalikult kinnitada.

2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:

- a) taotluse esitanud asutus;
- b) taotletav meede;

- c) taotluse eesmärk ja põhjus;
- d) asjakohased õigusnormid ja muud õiguslikud asjaolud;
- e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;
- f) asjaomaste faktide ja juba teostatud uurimise kokkuvõte.

3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles. Seda nõuet ei kohaldata dokumentide suhtes, mis lisatakse lõike 1 alusel esitatud taotlusele.

4. Kui taotlus ei vasta eespool loetletud vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; seni võib võtta tarvilikule ettevaatusabinõusid.

#### Artikkel 7

##### Taotluste täitmine

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sellesama lepinguosalise muude ametiasutuste taotlusel, esitades olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades nende tegemist. Käesolevat sätet kohaldatakse ka kõigi muude asutuste suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse adresseerinud juhul, kui ta ei saa ise tegutseda.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel taotleda taotluse saanud asutuselt või muult lõike 1 kohaselt asjaomaselt asutuselt teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolliga rakendamiseks.

4. Asjaomase lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil toimivate uurimiste juures.

#### Artikkel 8

##### Teabeedastuse vorm

1. Taotluse saanud asutus teeb uurimiste tulemused taotluse esitanud asutusele teatavaks kirjalikult ning lisab asjaomased dokumendid, tõestatud koopiad ja muud materjalid.

2. Nimetatud teave võib olla elektroonilises vormis.
3. Originaaldokumendid esitatakse üksnes taotluse korral ja juhtudel, kus tõestatud koopiatest ei piisa. Nimetatud originaaldokumendid tagastatakse esimesel võimalusel.

#### Artikkel 9

##### Erandid abistamiskohustusest

1. Abi andmisest võib keelduda või siduda selle andmise teatud tingimuste ja nõuetega juhul, kui lepinguosaline leiab, et käesoleva protokolli kohane abi:

- a) kahjustab tõenäoliselt Horvaatia või käesoleva protokolli kohase abitaotluse saanud liikmesriigi suveräänsust

või

- b) kahjustab tõenäoliselt avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eelkõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel

või

- c) rikub tööstus-, äri- või ametisaladust.

2. Taotluse saanud asutus võib abi osutamise edasi lükata põhjendusel, et see takistab käimasolevat uurimist, vastutuselevõtmist või kohtumenetlust. Sel juhul konsulteerib taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutusega, et teha kindlaks, kas abi on võimalik anda selliste tingimuste ja nõuete alusel, mida taotluse saanud asutus vajalikuks peab.

3. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellisele taotlusele vastata.

4. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud juhtudel tuleb taotluse saanud asutuse otsus ja selle põhjendused taotluse esitanud asutusele viivitamatult teatavaks teha.

#### Artikkel 10

##### Teabevahetus ja konfidentsiaalsus

1. Igasugune käesoleva protokolli kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on konfidentsiaalne või piiratud kasutusega, olenemata kummagi lepinguosalise kehtivatest eeskirjadest. Selle teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja

kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele vastuvõtva lepinguosalise asjakohaste õigusaktide ja ühenduse asutuste suhtes kohaldatavate vastavate sätete kohaselt.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui vastuvõttev lepinguosaline kohustub neid andmeid kaitsma vähemalt nii, nagu samal juhul teeks seda edastav lepinguosaline. Selleks edastavad lepinguosalsed teineteisele teabe oma kohaldatavate eeskirjade, sealhulgas vajaduse korral ühenduse liikmesriikides kehtivate sätete kohta.

3. Kui käesoleva protokolli alusel saadud teavet kasutatakse tollialaste õigusaktide rikkumise kohta algatatud kohtu- või haldusmenetlustes, peetakse seda käesoleva protokolli kohaseks. Seejärel võivad lepinguosalsed käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning kohtusse esitatud asjades ja süüdistustes. Teabe esitanud või nimetatud dokumendid kättesaadavaks teinud pädevale asutusele teatatakse teabe ja dokumentide sellisest kasutamisest.

4. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosalistest soovib seda teavet muul otstarbel kasutada, peab tal selleks olema teabe andnud asutuse eelnev kirjalik nõusolek. Teabe sellisel kasutamisel tuleb võtta arvesse kõnealuse asutuse ettenähtud piiranguid.

#### Artikkel 11

##### Ekspertid ja tunnistajad

Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana kohtu- või haldusmenetluses, mis käsitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluses vajalikke esemeid, dokumente või nende tõestatud koopiaid. Esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millises kohtu- või haldusasutuses ametiisik peab esinema ning millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni tõttu seda ametiisikut küsitletakse.

#### Artikkel 12

##### Abistamiskulud

Lepinguosalsed loobuvad kõikidest nõuetest teineteisele, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste hüvitamisega, välja arvatud asjaoludest sõltuvalt kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning sellistele tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.



*Artikkel 13***Rakendamine**

1. Käesoleva protokolli rakendamise eest vastutavad ühelt poolt Horvaatia tolliasutused ja teiselt poolt Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevad talitused ja vajaduse korral liikmesriikide tolliasutused. Nad otsustavad kõigi lepingu kohaldamiseks vajalike praktiliste meetmete ja korra üle, võttes arvesse eelkõige andmekaitse osas kehtivaid norme. Nad võivad soovitada pädevatele asutustele muudatusi, mida on nende arvates vaja teha käesolevasse protokolli.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teatavad seejärel teineteisele üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mis nad on käesoleva protokolli sätete kohaselt vastu võtnud.

*Artikkel 14***Muud lepingud**

1. Võttes vastavalt arvesse Euroopa Ühenduse ja liikmesriikide pädevust:

- ei mõjuta käesoleva protokolli sätteid lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad muudest rahvusvahelistest lepingutest või konventsioonidest,

- on käesoleva protokolli sätete eesmärk täiendada vastastikuse abi lepinguid, mis on sõlmitud või võidakse sõlmida mõne liikmesriigi ja Horvaatia vahel

ja

- käesoleva protokolli sätteid ei mõjuta Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevate talituste ja liikmesriikide tolliasutuste vahelist teabevahetust käsitlevate ühenduse sätete kohaldamist mis tahes teabe osas, mis on saadud käesoleva protokolli alusel ning võib huvi pakkuda ühendusele.

2. Olenemata lõike 1 sätetest on käesoleva protokolli sätteid ülimuslikud kahepoolsete vastastikuse abi lepingute suhtes, mis on sõlmitud või sõlmitakse mõne liikmesriigi ja Horvaatia vahel, juhul kui nende sätteid ei ole kooskõlas käesoleva protokolli sätetega.

3. Käesoleva protokolli kohaldamisega seotud küsimused lahendatakse lepinguosaliste vaheliste konsultatsioonide käigus stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu artikli 114 alusel moodustatud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomisjonis.

## PROTOKOLL NR 6

### maismaatranspordi kohta

#### Artikkel 1

##### Eesmärk

Käesoleva protokolliga eesmärk on edendada lepinguosaliste vahel koostööd maismaatranspordi, eelkõige transiitliikluse osas, ja tagada sel eesmärgil, et lepinguosaliste territooriumide vahel või kaudu toimuvat vedu arendatakse kooskõlastatult ning käesoleva protokolliga säteid täielikult ja ühetaoliselt kohaldades.

#### Artikkel 2

##### Kohaldamisala

1. Koostöö hõlmab maismaatransporti, eelkõige maantee-, raudtee- ja kombineeritud transporti ning samuti vastavat infrastruktuuri.

2. Sellega seoses kuuluvad käesoleva protokolliga kohaldamisalasse eelkõige:

- transpordi infrastruktuur mõlema lepinguosalise territooriumil ulatuses, mis on vajalik käesoleva protokolliga eesmärgi saavutamiseks,
- vastastikune turulepääs maanteetranspordi valdkonnas,
- olulised toetusmeetmed õiguse ja halduse valdkonnas, sealhulgas kaubandus-, maksukorraldus-, sotsiaal- ja tehnilised meetmed,
- koostöö sellise transpordisüsteemi väljaarendamiseks, mis vastab keskkonnanõuetele,
- korrapärase teabevahetuse lepinguosaliste transpordipoliitika arengu valdkonnas, eriti transpordi infrastruktuuri osas.

3. Veetranspordi reguleerivad deklaratsiooni II lisa erisätted.

#### Artikkel 3

##### Mõisted

Käesolevas protokollis kohaldatakse järgmisi mõisteid:

- a) *ühenduse transiitliiklus* – ühenduses registreeritud ettevõtja teostatav transiitkaupade vedu ühenduse liikmesriiki või sealt välja läbi Horvaatia territooriumi;
- b) *Horvaatia transiitliiklus* – Horvaatias registreeritud ettevõtja teostatav transiitkaupade vedu Horvaatiast kolmandasse riiki või kolmandast riigist Horvaatiasse läbi ühenduse territooriumi.

c) *kombineeritud transport* lepinguosaliste vaheline või nende kaudu toimuv kaubavedu, mille puhul veoauto, haagis, poolhaagis (vedukiga või ilma), vahetusveovahend või 20jalane või suurem konteiner liigub veo alg- või lõppetapil maanteel ja ülejäänud etapil raudtee, siseveeteed või mereveo teenuseid kasutades, kui viimati nimetatud etapi pikkus linnulennult on üle 100 km, ja mille puhul veo alg- või lõppetapp on:

- teekond kaupade pealeladimise kohast kuni ümberlaadimiseks sobiva lähima raudteejaamani algetapi puhul ning teekond ümberlaadimiseks sobivast lähimast raudteejaamast kuni kaupade mahalaadimise kohani lõppetapi puhul

või

- teekonnal siseveeteed- või meresadamast linnulennult 150 kilomeetrisel raadiuses, kus kaupu lastitakse või lossitakse.

## INFRASTRUKTUUR

#### Artikkel 4

##### Üldsäte

Käesolevaga lepivad lepinguosaliselt kokku, et nad võtavad omavahel kooskõlastatult meetmeid mitmeliigilise transpordi infrastruktuuri arendamiseks eelkõige Pan-Euroopa V, VII ja X koridoris ning VIII koridoriga ühendatud Aadria/Joonia Pan-Euroopa Transpordipiirkonnas, mis on oluliseks vahendiks kaupade vedu läbi Horvaatia mõjutavate probleemide lahendamisel.

#### Artikkel 5

##### Planeerimine

Horvaatia territooriumil peamisi maanteid ja raudteeliine, siseveeteid, sisevee- ja meresadamaid, lennuvälju ja muid transpordivõrgu koostisosid hõlmava, nii Horvaatia kui kogu Kagu-Euroopa regiooni vajadusi rahuldava mitmeliigilise regionaalse transpordivõrgu väljaarendamine pakub ühendusele ja Horvaatiale erilist huvi. See võrk ühendatakse regionaalsete Trans- või Pan-Euroopa võrkudega naaberriikide territooriumil ja on koostalitlusvõimeline ühenduse Trans-Euroopa transpordivõrguga. Vastavaid projekte ja prioriteete hinnatakse kooskõlas transpordinfrastruktuuri vajaduste hindamisel (TINA) kasutatavate meetoditega, võttes sealjuures arvesse tulemusi, mida TINA rakendamine on andnud naaberriikides. Nimetatud hindamise tulemuseks peaks olema transpordi valdkonna prioriteetide kindlaksmääramine, mille alusel Horvaatia eraldab nimetatud võrgu projektide jaoks omavahendeid ja toimub nende igasugune ühendusepoolne kaasfinantseerimine.

## Artikkel 6

**Finantsaspektid**

1. Vastavalt lepingu artiklile 107 toetab ühendus rahaliselt artiklis 5 osutatud vajalikke infrastruktuurimeetmeid. Seda rahalist toetust antakse Euroopa Investeerimisprogrammilt saadava laenu vormis ja mis tahes muus rahastamisvormis, mis võimaldab eraldada täiendavaid vahendeid.

2. Euroopa Ühenduste Komisjon püüab töö kiirendamiseks niipalju kui võimalik soodustada selliste täiendavate ressursside kasutamist, nagu ühenduse teatud liikmesriikide investeringud kahepoolsetel alustel või avalikud ja eravahendid.

**RAUDTEETRANSPORT JA KOMBINEERITUD VEDU**

## Artikkel 7

**Üldsäte**

Lepinguosalised võtavad vastu omavahel kooskõlastatud meetmed arendamiseks ja edendamaks raudtee- ja kombineeritud vedu kui vahendeid, mis tagavad, et tulevikus suur osa nende kahepoolsetest vedudest ja transiitvedudest läbi Horvaatia toimub keskkonnasõbralikumatel tingimustel.

## Artikkel 8

**Infrastruktuuriga seonduvad eriaspektid**

Horvaatia raudteede ajakohastamise raames võetakse vajalikke meetmeid süsteemi kohandamiseks kombineeritud transpordi vajadustele, pöörates sealjuures erilist tähelepanu terminalide arendamisele ja ehitamisele ning tunneli mõõtmetele ja läbilaskevõimele, mis nõuab suuremahulisi investeringuid.

## Artikkel 9

**Toetusmeetmed**

Lepinguosalised rakendavad kõiki kombineeritud veo arengu soodustamiseks vajalikke meetmeid.

Selliste meetmete eesmärk on:

- soodustada kombineeritud veo kasutamist klientide ja kaubasaatjate poolt,
- muuta kombineeritud vedu maanteetranspordiga konkurentsivõimeliseks, eeskätt ühenduse või Horvaatia rahalise toetuse abil nende asjakohaste õigusaktide kohaselt
- soodustada kombineeritud veo kasutamist pikkadel vahemaadel ja edendada eelkõige vahetusveovahendite, konteinerite ja saatjata veo kasutamist üldiselt,
- parandada kombineeritud vedude kiirust ja usaldusväärsust ning eelkõige:

- suurendada kolonnide sagedust vastavalt kaubasaatjate ja kasutajate vajadustele,
- lühendada ooteaega terminalides ja suurendada nende läbilaskevõimet,
- kõrvaldada kõik juurdesõiduteedel esinevad takistused, et parandada juurdepääsu kombineeritud veole,
- ühtlustada vajaduse korral eriotstarbeliste seadmete mass, mõõtmed ja tehnilised näitajad eelkõige selleks, et tagada mõõtude sobilikkus ning võtta kooskõlastatud meetmeid nimetatud seadmete tellimiseks ja kasutuselevõtuks vastavalt liiklussagedusest tulenevatele nõuetele,
- ja võtta üldjuhul muid asjakohaseid meetmeid.

## Artikkel 10

**Raudteede roll**

Riikide ja raudteede asjakohaste volituste raames nii reisijate- kui kaubaveo puhul soovivad lepinguosalised nende raudtee-ettevõtjatele:

- tõhustada kõikides valdkondades kahe- ja mitmepoolset koostööd ning koostööd rahvusvahelistes raudteeorganisatsioonides, eelkõige parandamiseks veoteenuste kvaliteeti ja ohutust,
- üritada kehtestada ühine raudteekorraldussüsteem, et julgustada kaubasaatjaid eriti transiidi korral vedama kaupa pigem raudteed kui maanteed mööda ausa konkurentsi tingimustes ja järgides vaba valiku põhimõtet,
- valmistada Horvaatia vastavalt ühenduse raudteede arengut puudutavates õigusaktides sätestatule ette osalemiseks Trans-Euroopa Kaubavedude Võrgustikus.

**MAANTEEVEDU**

## Artikkel 11

**Üldsätted**

1. Pidades silmas vastastikust juurdepääsu transporditurule, lepivad lepinguosalised kokku, et esialgu säilitatakse ühenduse liikmesriikide ja Horvaatia vahel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest või muudest olemasolevatest rahvusvahelistest kahepoolsetest kokkulepetest tulenev kord või selliste lepingute ja kokkulepete puudumisel 1991. aastal *de facto* valitsenud olukord, ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist.

Ühenduse ja Horvaatia vahelise artiklis 12 sätestatud maantee-transporti turule juurdepääsu käsitleva lepingu ja artikli 13 lõikes 2 ette nähtud maanteeliikluse maksustamise lepingu sõlmimiseni teeb Horvaatia ühenduse liikmesriikidega koostööd nimetatud kahepoolsete lepingute muutmiseks, nii et need vastaksid käesolevale protokollile.

2. Käesolevaga lepivad lepinguosalisel kokku, et alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast on ühenduse transiitliiklusele võimalik takistusteta läbida Horvaatia ja Horvaatia transiitliiklusele ühendus.

3. Erandina lõikest 2 kohaldatakse läbi Austria kulgeva Horvaatia transiitliikluse suhtes järgmisi sätteid:

a) kuni 31. detsembrini 2002 säilitatakse Horvaatia transiitliikluse suhtes 6. juunil 1995 Austria ja Horvaatia vahel alla kirjutatud kahepoolsest lepingust tulenev kord. Hiljemalt 30. juunil 2002 vaatavad lepinguosalisel mittediskrimineerimise põhimõtet silmas pidades läbi, kuidas toimib Austria ja Horvaatia vahel kehtestatud kord, mida tuleb ühtviisi kohaldada nii Euroopa Ühendusest kui ka Horvaatiast pärit raskeveokite transiidil läbi Austria. Vajaduse korral rakendatakse tegeliku mittediskrimineerimise tagamiseks asjakohaseid meetmeid;

b) alates 1. jaanuarist 2003 kuni 31. detsembrini 2003 kohaldatakse 1994. aasta Austria ühinemisakti protokoll nr 9 artiklis 11 sätestatud ökopunktide süsteemi sarnast süsteemi. Ökopunktide arvutamise meetod ning nende haldamise ja kontrollimise üksikasjalikud eeskirjad ja kord lepatakse aegsasti kokku lepinguosalisel vahelise kirjavahetuse teel ning see on kooskõlas eespool nimetatud protokoll nr 9 artiklite 11 ja 14 sätetega.

4. Kui lõike 2 alusel õiguste andmisel suureneb ühenduse veoettevõtjate transiitliiklus sellise tasemeni, mis tõsiselt kahjustab või võib tõsiselt kahjustada maanteede infrastruktuuri ja/või liikluse sujuvust artiklis 5 sätestatud liiklustelgedel ja samalaadseid probleeme esineb ühenduse Horvaatia piiri lähedasel territooriumil, siis esitatakse juhtum vastavalt lepingu artiklile 113 lahendamiseks stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogusse. Osapooled võivad teha ettepaneku rakendada nimetatud kahju piiramiseks või leevendamiseks ajutiselt erakorralisi, mittediskrimineerivaid meetmeid.

5. Juhul kui Euroopa Ühendus kehtestab eeskirjad Euroopa Liidu registreeritud raskete kaubaveokite tekitatud reostuse vähendamiseks, siis kohaldatakse samaväärseid eeskirju ka Horvaatias registreeritud raskete kaubaveokite suhtes, mis soovivad sõita läbi ühenduse territooriumi. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu teeb otsuse vajaliku korra kohta.

6. Lepinguosalisel hoiduvad ühepoolsete meetmete võtmisest, mis võiks kaasa tuua kas ühenduse või Horvaatia ettevõtjate või veokite diskrimineerimise. Mõlemad lepinguosalisel rakendavad kõiki vajalikke meetmeid hõlbustamiseks maanteevedu teise lepinguosalisel territooriumile või läbi selle territooriumi.

## Artikkel 12

### Turulepääs

Lepinguosalisel kohustuvad esmatahtsa ülesandena tegema oma sisemiste eeskirjade kohaselt, et töötada välja:

- transportisüsteemi arengut soodustav tegevuskava, mis vastab lepinguosalisel vajadustele ja mis on kooskõlas ühelt poolt ühenduse siseturu väljakujundamisega ja ühise transportipoliitika ellurakendamisega ning teiselt poolt Horvaatia majandus- ja transportipoliitikaga,
- kindel süsteem, mis reguleeriks tulevikus vastastikkuse põhimõtte alusel lepinguosalisel pääsu teineteise maanteeveoturule.

## Artikkel 13

### Maksustamine, teemaksud ja muud kasutusmaksud

1. Lepinguosalisel nõustuvad, et maanteesõidukite maksustamine, teemaksud ja muud kasutusmaksud ei tohi kummalgi poolel olla diskrimineerivad.

2. Lepinguosalisel alustavad läbirääkimisi, et jõuda nii kiiresti kui võimalik maanteeliikluse maksustamist käsitlevale kokkuleppele ühenduse selles küsimuses vastuvõetud eeskirjade alusel. Selle kokkuleppe eesmärk on eelkõige tagada sujuv piiriülene liiklus, jätkuvalt vähendada erinevusi lepinguosalisel maanteeliikluse maksustamise süsteemides ja kõrvaldada nendest erinevustest põhjustatud konkurentsimoonutused.

3. Kuni lõikes 2 nimetatud läbirääkimiste lõpetamiseni loobuvad lepinguosalisel raskete kaubaveokite ringluse ja/või omamise maksustamisel ning lepinguosalisel territooriumil maksude või kasutusmaksude nõudmisel vahetegemisest ühenduse ja Horvaatia veoettevõtjate vahel. Horvaatia kohustub nõudmisel teavitama Euroopa Ühenduste Komisjoni Horvaatias kehtivate maksude, teemaksude ja muude kasutusmaksude suurusest ning nende arvutamise meetodist.

4. Kuni lõikes 2 ja artiklis 12 nimetatud kokkulepete sõlmimiseni peavad mis tahes ettepanekud Horvaatiat läbiva ühenduse transiidi suhtes kohaldatavate maksude, teemaksude või muude kasutusmaksude ning samuti nende kogumise süsteemi muutmiseks pärast käesoleva lepingu jõustumist läbima eelneva konsulteerimismenetluse.

*Artikkel 14***Mass ja mõõtmed**

1. Horvaatia nõustub, et ühenduse massi ja mõõtmete standarditele vastavad maanteesõidukid võivad vabalt ja nendest tulenevate takistusteta liigelda artiklis 5 nimetatud teedel. Kuue kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist võidakse Horvaatia standarditele mittevastavate maanteesõidukite suhtes kohaldada mittediskrimineerivat erimaksu, mis vastab ülemäärasest telje-koormusest põhjustatud kahjule.

2. Horvaatia püüab ühtlustada oma kehtivaid tee-ehituslaseid eeskirju ja standardeid ühenduses kehtivate õigusaktidega käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva viienda aasta lõpuks ning teeb suuri jõupingutusi, et kavandatud ajavahemiku jooksul vastavalt oma rahalistele võimalustele parandada artiklis 5 nimetatud teid nende uute eeskirjade ja standardite kohaselt.

*Artikkel 15***Keskkond**

1. Keskkonna kaitsmise eesmärgil püüavad lepinguosalised kehtestada raskete kaubaveokite gaasiliste ja tahkete heitmete ja müra taseme standardid, mis kindlustavad kõrge kaitstuse taseme.

2. Selleks, et anda tööstusele selget teavet ja soodustada kooskõlastatud teadusuuringuid, programmide koostamist ja tootmist, välditakse antud valdkonnas siseriiklike eristandardite kehtestamist.

Muude küsimuste seas ka keskkonda käsitlevates rahvusvahelistes lepingutes sätestatud standarditele vastavad sõidukid võivad liigelda ühenduse territooriumil ilma täiendavate piiranguteta.

3. Eespool nimetatud eesmärkide saavutamiseks teevad lepinguosalised uute standardite kehtestamisel koostööd.

*Artikkel 16***Sotsiaalsed aspektid**

1. Lepinguosalised ühtlustavad oma õigusaktid, mis käsitlevad maanteetranspordi personali koolitust, eelkõige seoses ohtlike kaupade veoga.

2. Horvaatia, kes on rahvusvahelisel maanteeveol töötava sõiduki meeskonna töö alase Euroopa kokkuleppe (AETR) osapool, ja ühendus kooskõlastavad selle valdkonna sotsiaalseid aspekte reguleeriva seadusandluse edasist arengut silmas pidades võimalikult suures ulatuses oma poliitika autojuhtide sõiduaja, -katkestuste ja puhkeperioodide ning meeskondade koosseisu suhtes.

3. Lepingupooled teevad maanteeveo sotsiaalseid aspekte reguleerivate õigusaktide rakendamisel ja täitmisel koostööd.

4. Maanteeveo-ettevõtjate vastastikuse tunnustamise võimaldamiseks tagavad lepinguosalised oma antud tegevusalale lubamist käsitlevates õigusaktides sätestatud nõuete samaväärsuse.

*Artikkel 17***Liiklusega seotud sätted**

1. Lepinguosalised ühendavad oma kogemused ja püüavad ühtlustada oma õigusakte, et parandada liikluse sujuvust tippaegadel (nädalavahetused, riigipühad, turismihooaeg).

2. Lepinguosalised soodustavad üldiselt liiklusteabesüsteemi sisseviimist, arendamist ja koostööd.

3. Lepinguosalised püüavad ühtlustada oma õigusaktid, mis käsitlevad kergriknevate kaupade, elusloomade ja ohtlike ainete vedu.

4. Lepinguosalised püüavad ühtlustada ka juhtidele antavat tehnilist abi, olulise liiklusteabe levitamist ja muid turistidesse puutuvaid küsimusi ning hädaabiteenuseid, sealhulgas kiirabi.

**VORMINÕUETE LIHTSUSTAMINE***Artikkel 18***Vorminõuete lihtsustamine**

1. Lepinguosalised lubavad muuta kauba kulgemise mööda raud- ja maanteed lihtsamaks, olenemata sellest, kas tegemist on vastastikuse kaubavahetuse või transiidiga.

2. Lepinguosalised lubavad alustada läbirääkimisi kaubaveo kontrolli ja vorminõuete hõlbustamist käsitleva lepingu sõlmimiseks

3. Lepinguosalised lubavad võtta vajaduse piires ühismeetmeid ja toetada täiendavate lihtsustusmeetmete võtmist.

**LÕPPSÄTTED***Artikkel 19***Kohaldamisala laiendamine**

Kui üks lepinguosaline käesoleva protokolliga kohaldamisel saadud kogemustest tulenevalt leiab, et on muid käesoleva protokolliga hõlmamata meetmeid, mis on kooskõlastatud Euroopa transpordipoliitika huvides ning võivad eelkõige aidata lahendada transiitliikluse probleeme, esitab ta vastavad ettepanekud teisele lepinguosalisele.

*Artikkel 20***Rakendamine**

1. Lepinguosalised teevad käesoleva protokolliga rakendamisel koostööd spetsiaalses allkomitees, mis luuakse vastavalt lepingu artiklile 115.
2. Nimetatud allkomitee eelkõige:
  - a) koostab koostöökavad raudtee- ja kombineeritud transpordi, transpordialaste teadusuuringute ja keskkonna valdkonnas;
  - b) analüüsib käesolevas protokollis sätestatud otsuste elluviimist ja teeb stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomisjonile mis tahes tekkivate probleemide lahendamiseks sobivaid ettepanekuid;

- c) hindab kaks aastat pärast käesoleva kokkuleppe jõustumist olukorda infrastruktuuri parandamise osas ja vaba transiidi mõju;
- d) koordineerib rahvusvahelise transpordi ja eelkõige transiitliiklusega seotud seiret, prognoose ja muid statistikameetmeid.

*Artikkel 21***Lisad**

Lisad on käesoleva protokolliga lahutamatu osa.

## I LISA

## ÜHISDEKLARATSIOON

1. Ühendus ja Horvaatia märgivad, et alates 1. jaanuarist 2001 kehtivad ühenduses raske kaubaveoki tüübikinnituse <sup>(1)</sup> osas järgmised heitgaaside emissiooni ja müra tasemed:

Euroopa katsesükli programme ESC ja ELR alusel mõõdetud piirväärtused:

		Süsinikmono- oksiidi mass	Süsivesinike mass	Lämmastikok- siidide mass	Osakeste mass	Suits
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m <sup>-1</sup>
Rida A	Euro III	2,1	0,66	5,0	0,10 0,13 <sup>(a)</sup>	0,8

<sup>(a)</sup> Mootoritel, mille iga silindri töömaht on alla 0,75 dm<sup>3</sup> ja suurimale võimsusele vastav pöörlemissagedus ületab 3 000 min<sup>-1</sup>.

Euroopa katsesükli programmi ETC alusel mõõdetud piirväärtused:

		Süsinikmono- oksiidi mass	Süsivesinike mass v.a metaan	Metaani mass	Lämmastikok- siidide mass	Osakeste mass
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH <sub>4</sub> ) <sup>(b)</sup> g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) <sup>(c)</sup> g/kWh
Rida A	Euro III	5,45	0,78	1,6	5,0	0,16 0,21 <sup>(a)</sup>

<sup>(a)</sup> Mootoritel, mille iga silindri töömaht on alla 0,75 dm<sup>3</sup> ja suurimale võimsusele vastav pöörlemissagedus ületab 3 000 min<sup>-1</sup>.

<sup>(b)</sup> Ainult maagaasil töötavatel mootoritel.

<sup>(c)</sup> Ei kehti mootorite suhtes, mille kütuseks on gaas.

2. Tulevikus püüavad ühendus ja Horvaatia kaasaegse heitgaaside kontrollimise tehnoloogia ja mootorikütuse kvaliteedi parandamise abil vähendada mootorsõidukite heitgaaside emissiooni.

<sup>(1)</sup> 13. detsembri 1999 direktiiv 1999/96/EÜ (EÜT L 44,16.2.2000 lk 1).

*II LISA***DEKLARATSIOON ARTIKLI 2 KOHTA**

Horvaatia väljendas huvi alustada niipea kui võimalik läbirääkimisi tulevase koostöö üle sisevee- ja meretranspordi valdkonnas.

Ühendus on Horvaatia huvi hoolikalt arvesse võtnud.

---



**LÕPPAKT**

Täievolilised esindajad, kes esindavad:

BELGIA KUNINGRIIKI,

TAANI KUNINGRIIKI,

SAKSAMAA LIITVABARIIKI,

KREEKA VABARIIKI,

HISPAANIA KUNINGRIIKI,

PRANTSUSE VABARIIKI,

IIRIMAAD,

ITAALIA VABARIIKI,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIKI,

MADALMAADE KUNINGRIIKI,

AUSTRIA VABARIIKI,

PORTUGALI VABARIIKI,

SOOME VABARIIKI,

ROOTSI KUNINGRIIKI,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIKI,

kes on Euroopa Ühenduse asutamislepingu, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu, Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ja Euroopa Liidu lepingu osalised,

edaspidi "liikmesriigid", ja

EUROOPA ÜHENDUS, EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUS ja EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUS,

edaspidi "ühendus",

ühelt poolt ja

HORVAATIA VABARIIGI täievolilised esindajad,

teiselt poolt,

kes on kokku tulnud ... [koht] ... [kuupäev] kahe tuhande esimesel aastal, et kirjutada alla stabiliseerimis- ja assotsieerimis-lepingule ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahel, edaspidi "leping";

on alla kirjutanud järgmistele tekstidele:

leping, lepingu I–VIII lisa, täpsemalt:

I lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 18 lõikes 2 osutatud ühenduse tööstustoodetele

II lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 18 lõikes 3 osutatud ühenduse tööstustoodetele

III lisa: Artikli 27 lõikes 2 nimetatud "baby beef"-toodete määratlemine

- IVa lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti a alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus piiramatute koguste puhul käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)
- IVb lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti a alapunktis ii osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus kvoodi piires käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval)
- IVc lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti b alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (tollimaksuvabastus piiramatute koguste puhul üks aasta pärast käesoleva lepingu jõustumist)
- IVd lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis i osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline kaotamine tariifikvootide piires)
- IVe lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis ii osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järkjärguline vähendamine piiramatute koguste puhul)
- IVf lisa: Horvaatia tariifsed soodustused artikli 27 lõike 3 punkti c alapunktis iii osutatud põllumajandustoodetele (enamsoodustusrežiimi tollimaksude järk-järguline vähendamine kvootide piires)
- Va lisa: Artikli 28 lõikes 1 osutatud tooted
- Vb lisa: Artikli 28 lõikes 2 osutatud tooted
- VI lisa: Asutamine: artiklis 50 osutatud "finantsteenused"
- VII lisa: Kinnisvara omandamine – artikli 60 lõikes 2 osutatud erandite loetelu
- VIII lisa: Artiklis 71 osutatud intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigused

ja järgmised protokollid:

- Protokoll nr 1 tekstiil- ja rõivatoodete kohta
- Protokoll nr 2 terasetoodete kohta
- Protokoll nr 3 töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise kohta ühenduse ja Horvaatia vahel
- Protokoll nr 4 "päritolustaatusega toodete" mõiste määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta
- Protokoll nr 5 vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes
- Protokoll nr 6 maismaatranspordi kohta

Liikmesriikide ja ühenduse täievolilised esindajad ning Horvaatia Vabariigi täievolilised esindajad on samuti vastu võtnud järgmised allpool loetletud ja käesolevale lõppaktile lisatud deklaratsioonid:

Ühisdeklaratsioon lepingu artiklite 21 ja 29 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 41 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 45 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 46 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 58 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 60 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 71 kohta

Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 120 kohta

Ühisdeklaratsioon Andorra Vürstiriigi kohta

Ühisdeklaratsioon San Marino Vabariigi kohta

Horvaatia Vabariigi täievolilised esindajad on võtnud teadmiseks käesolevale lõppaktile lisatud Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ühepoolset deklaratsiooni lepingu artikli 30 kohta.

Luxembourg, 29. oktoober 2001

## ÜHISDEKLARATSIOONID

### Ühisdeklaratsioon artiklite 21 ja 29 kohta

Lepinguosalised deklareerivad, et artiklite 21 ja 29 rakendamisel uurivad nad stabilisatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogus Horvaatia ja kolmandate riikide (välja arvatud Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kaasatud riigid ja muud piirnevad riigid, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) vahel läbiräägitavate sooduslepingute mõju. Kui Horvaatia kontsessioonid kõnealustele riikidele peaksid osutama märkimisväärselt paremateks, võib sellise uurimise tulemusena Horvaatia poolt Euroopa Ühendusele pakutud kontsessioone kohandada.

### Ühisdeklaratsioon artikli 41 kohta

1. Ühendus deklareerib, et on valmis uurima stabilisatsiooni- ja assotsiatsiooninõukogus Horvaatia osalust päritolureeglite diagonaalses kumuleerumises pärast seda, kui on kehtestatud majanduslikud, kaubanduslikud ja muud asjakohased tingimused diagonaalse kumuleerumise lubamiseks.
2. Seda silmas pidades deklareerib Horvaatia, et on valmis alustama võimalikult pea läbirääkimisi majandus- ja kaubanduskoostöö käivitamiseks eesmärgiga luua vabakaubanduspiirkondi eelkõige muude Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kaasatud riikidega.

### Ühisdeklaratsioon artikli 45 kohta

On kokku lepitud, et mõiste "lapsed" määratletakse asjaomase vastuvõtjariigi õigusnormide kohaselt.

### Ühisdeklaratsioon artikli 46 kohta

On kokku lepitud, et mõiste "nende pereliikmed" määratletakse asjaomase vastuvõtjariigi õigusnormide kohaselt.

### Ühisdeklaratsioon artikli 58 kohta

Lepinguosalised väljendavad oma huvi alustada niipea kui võimalik läbirääkimisi tulevase koostöö kohta õhustranspordi valdkonnas.

### Ühisdeklaratsioon artikli 60 kohta

Lepinguosalised lepivad kokku, et artikli 60 sätteid ei tõlgendata nii, nagu takistaks need üldist huvi pakkuva kinnisvara omandamise suhtes proportsionaalsete, mittediskrimineerivate piirangute kehtestamist ega mõjuta mingil viisil lepinguosalistes riikides omandiõiguslikku režiimi reguleerivad eeskirju, välja arvatud nendes konkreetselt kehtestatud juhtudel.

Horvaatia kodanikud võivad omandada kinnisvara Euroopa Liidu liikmesriikides kooskõlas kohaldatava ühenduse õigusega ja sellega lubatud teatavate erandite kohaselt, mida kohaldatakse kooskõlas Euroopa Liidu liikmesriikide kehtivate siseriiklike õigusaktidega.

### Ühisdeklaratsioon artikli 71 kohta

Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmab intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand eelkõige autoriõigust, sealhulgas arvutiprogrammide autoriõigust, ja autoriõigusega kaasnevaid õigusi, andmebaasidega, patentidega, tööstusdisainilahendustega, kaubamärkidega ja teenindusmärkidega, mikrolülituste topoloogiaga, geograafiliste tähistega, kaasa arvatud päritolunimetused, seotud õigusi, samuti kaitset kõlvatu konkurentsi eest, nagu on sätestatud tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni artiklis 10a, ja avalikustamata oskusteabe kaitset.

### Ühisdeklaratsioon artikli 120 kohta

- a) Lepinguosalised lepivad kokku, et lepingu tõlgendamisel ja tegelikul kohaldamisel tähendavad lepingu artiklis 120 nimetatud eriti pakilised juhud juhtumeid, mil üks kahest lepinguosalisest rikub oluliselt lepingut. Lepingu oluliseks rikkumiseks peetakse:
- lepingust lahtiütlemist, mis ei ole rahvusvahelise õiguse üldnormide kohaselt lubatud,
  - artiklis 2 sätestatud lepingu oluliste osade rikkumist.
- b) Lepinguosalised on ühel meelel, et artiklis 120 nimetatud "asjakohased meetmed" on rahvusvahelise õiguse kohaselt võetavad meetmed. Kui üks lepinguosaline võtab artiklis 120 sätestatud eriti pakilisel juhul teatava meetme, võib teine lepinguosaline rakendada vaidluste lahendamise korda.

### DEKLARATSIOONID PROTOKOLLI nr 4 KOHTA

#### Ühisdeklaratsioon Andorra Vürstiriigi kohta

1. Horvaatia aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärinevaid kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25–97 kuuluvaid tooteid ühendusest pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
2. Protokolli nr 4 kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatus määratlemiseks.

#### Ühisdeklaratsioon San Marino Vabariigi kohta

1. Horvaatia aktsepteerib San Marino Vabariigist pärinevaid tooteid ühendusest pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
2. Protokolli nr 4 kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatus määratlemiseks.

## ÜHEPOOLNE DEKLARATSIOON

### Ühenduse ja selle liikmesriikide deklaratsioon

Arvestades, et Euroopa Ühendus kohaldab Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud riikide, sealhulgas Horvaatia suhtes erandlikke kaubandusmeetmeid vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2007/2000, deklareerivad Euroopa Ühendus ja selle liikmesriigid järgmist:

- vastavalt käesoleva lepingu artiklile 30 kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2007/2000 kohaldamisaja jooksul lisaks ühenduse poolt käesoleva lepinguga pakutavatele lepingulistele kaubanduskontsessioonidele ka selliseid ühepoolseid autonoomseid kaubandusmeetmeid, mis on soodsamad,
  - eelkõige juhul, kui kaupade koondnomenklatuuri gruppidesse 7 ja 8 kuuluvate kaupade puhul on ühise tollitariifistikuga ette nähtud väärtuseline tollimaks ja koguseline tollimaks, vähendatakse erandina artikli 27 lõike 1 asjaomastest sätetest ka koguselist tollimaksu.”
-